

GOVERNMENT OF INDIA
ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL
ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 9325

CALL No. 510.954/Dat/Ava.

D.G.A. 79

HISTORY OF HINDU MATHEMATICS

A SOURCE BOOK

PART I

NUMERAL NOTATION AND ARITHMETIC





HISTORY OF HINDU MATHEMATICS

A SOURCE BOOK

PART I

NUMERAL NOTATION AND ARITHMETIC

BY

BIBHUTIBHUSAN DATTA

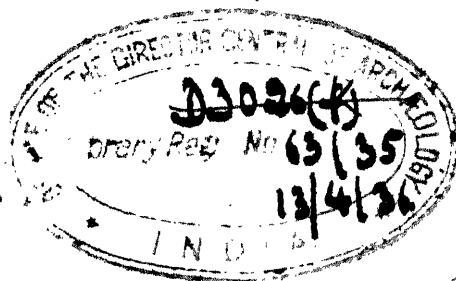
AND

AVADHESH NARAYAN SINGH



9325

~~D3026(K)~~



~~D3026(K)~~

510.954

Datta / Ava

MOTILAL BANARSI DAS
LAHORE

1935

~~D3026(K)~~

COPY RIGHT, 1935, BY AVADHESH NARAYAN SINGH

ALL RIGHTS RESERVED

CENTRAL LIBRARY
Acc. No. 9325
Date. 6-8-57
Call No. 510-954

Dat/Ava
L. 122

25/8/57
28/8/57
28/8/57

ALLAHABAD LAW JOURNAL PRESS, ALLAHABAD, INDIA

PRINTER—M. N. PANDEY

इदं नम ऋषिभ्यः पूर्वजैभ्यः पूर्वैभ्यः पथिकृद्भ्यः

(RV, x. 14. 25)

To the Seers, our Ancestors, the first Path-makers

P R E F A C E

Little is known at present to historians of mathematics regarding the achievements of the early Hindu mathematicians and our indebtedness to them. Though it is now generally admitted that the decimal place-value system of numeral notation was invented and first used by the Hindus, it is not yet fully realized to what extent we are indebted to them for our elementary mathematics. This is due to the lack of a reliable and authentic history of Hindu mathematics. Our object in writing the present book has been to make up for this deficiency by giving a comprehensive account of the growth and development of the science of mathematics in India from the earliest known times down to the seventeenth century of the Christian era.

The subject is treated by topics. Under each topic are collected together and set forth in chronological order translations of relevant Sanskrit texts as found in the Hindu works. The texts have been elucidated, wherever necessary, by adding explanatory notes and comments, and also by illustrative examples culled from original sources. We have tried to avoid repetition as far as has been consistent with our aim. However, on several occasions it has been considered desirable to repeat the same rule in the words of different authors in order to emphasize the continuity or rather the gradual evolution of mathematical thought and terminology in India. Comparative study of this kind has helped us to throw light on certain obscure Sanskrit passages and technical terms whose full significance

had not been understood before. In translating the texts we have tried to be as literal and faithful as possible without sacrificing the spirit of the original. Sometimes it has not been possible to find exact parallels to Sanskrit words and technical terms in English. In all such cases we have tried to maintain the spirit of the original in the English version.

The above plan of the book has been adopted in pursuance of our intention to place before those who have no access to the Sanskrit sources all evidence, unfavourable as well as favourable, so that they can judge for themselves the claims of Hindu mathematics, without depending solely on our statements. In order to facilitate comparison with the development of mathematics in other countries the various topics have been arranged generally in accordance with the sequence in Professor D. E. Smith's *History of Mathematics*, Vol. II. This has sometimes necessitated divergence from the arrangement of topics as found in the Hindu works on mathematics.

In search of material for the book we had to examine the literature of the Hindus, non-mathematical as well as mathematical, whether in Sanskrit or in Prâkrit (Pâli and Ardha Mâgadhî). Very few of the Hindu treatises on mathematics have been printed so far, and even these are not generally known. The manuscript works that exist in the various Sanskrit libraries in India and Europe are still less known. We have not spared labour in collecting as many of these as we could. Sanskrit mathematical works mentioned in the bibliography given at the end of this volume have been specially consulted by us. We are thankful to the authorities of the libraries at Madras, Bangalore, Trivandrum, Trippunithura and Benares, and those of the India Office (London) and the Asiatic Society of

Bengal (Calcutta) for supplying us transcripts of the manuscripts required or sending us manuscripts for consultation. We are indebted also to Dr. R. P. Paranjpye, Vice-Chancellor of the Lucknow University, for help in securing for our use several manuscripts or their transcripts from the state libraries in India and the India Office, London.

It would not have been possible to carry our study as far as has been done without the spade work of previous writers. Foremost among these must be mentioned the late Pandit Sudhakar Dvivedi of Benares, whose editions of the *Lilāvati*, *Brāhmasphuṭa-siddhānta*, *Triśatikā*, *Mahāsiddhānta*, *Siddhānta-tattva-viveka*, etc., have been of immense help. Colebrooke's translations of the arithmetic and algebra of Brahmagupta and Bhāskara II, Kern's edition of the *Aryabhaṭīya* and Rangacarya's edition (with English translation) of the *Gaṇita-sāra-saṁgraha* of Mahāvīra have also been of much use. The recent work of G. R. Kaye, however, has been found to be extremely unreliable. His translation of the *Gaṇitapāda* of the *Aryabhaṭīya* and his edition of the Bakhshālī Manuscript are full of mistakes and are misleading.

It has been decided to publish the book in three parts. The first part deals with the history of the numeral notation and of arithmetic. The second is devoted to algebra, a science in which the ancient Hindus made remarkable progress. The third part contains the history of geometry, trigonometry, calculus and various other topics such as magic squares, theory of series and permutations and combinations. Each part is complete in itself, so that one interested in any particular branch of mathematics need not consult all of them.

Part I which is now being published contains two chapters. Chapter I gives an account of the various

devices employed by the Hindus for denoting numbers. The gradual evolution of the decimal place-value system of notation has been traced and all evidence relating to its use in India collected together for the first time. This evidence shows that the system was in use in India during the earliest centuries of the Christian era, if not earlier. We hope that the facts set forth in this chapter will finally set at rest the controversy about its place of origin. Considerations of space have prevented us from giving details regarding the introduction of the Hindu numerals into Arabia, Northern Africa and Europe. A brief account has, however, been included.

Chapter II deals with arithmetic in general. We have become so familiar with our methods of performing the fundamental arithmetical operations of addition, subtraction, multiplication, division and the extraction of roots that we seldom pause to think how and when these methods were invented. The problem, however, has deep interest for the teacher and historian of mathematics. And an account of the evolution of these methods in the land of their birth should be welcome. We have given details and illustrations of different methods of performing these operations on a *pāṭī*, ("board"), as followed in India from the fifth century onwards. It has been shown that our present methods are simple variations of those of the ancient Hindus. The rule of three, the rules of supposition and false position, and rules relating to calculations involving interest, exchange of commodities, fineness of gold, etc., are all due to the Hindus. In fact, practically the whole of elementary arithmetic can be traced back to them. Thus the importance of chapter II cannot be over-emphasised.

The scheme of transliteration of Sanskrit words

and proper names has been indicated in the beginning. Arabic words and proper names that occur in the book have been taken down as found in various secondary sources consulted.

Acknowledgment has been made in footnotes to the texts of various sources from which we have derived assistance. Of the books which have been found specially helpful, we would mention Bühler's Indian Palæography and Ojha's *Prâcīna Lipi Mālâ* (in Hindi). We are indebted to Mr. Ojha for permitting us to reproduce from his book the tables of Brâhmî and Kharoṣṭhî numerals. We have pleasure in expressing our obligation to Mr. T. N. Singh for his help in the revision of proof-sheets. He has caused the removal of many obscurities and has made many valuable suggestions of which we have availed ourselves. Our thanks are also due to Mr. R. D. Misra for preparing the index to this volume.

In conclusion we express our thanks to the Law Journal Press for their unfailing courtesy and for expediting the work of printing.

LUCKNOW

September, 1935

BIBHUTIBHUSAN DATTA

AVADHESH NARAYAN SINGH

CONTENTS

CHAPTER I

NUMERAL NOTATION

	PAGE
1. A GLIMPSE OF ANCIENT INDIA	1
2. HINDUS AND MATHEMATICS	3
Appreciation of Mathematics—Mathematics in Hindu Education.	
3. SCOPE AND DEVELOPMENT OF HINDU MATHEMATICS	7
4. NUMERAL TERMINOLOGY	9
Scale of Notation—Numerals in Spoken Language.	
5. THE DEVELOPMENT OF NUMERICAL SYMBOLISM	16
Writing in Ancient India—Earliest Numerals.	
6. KHAROṢṬHĪ NUMERALS	21
Early Occurrence—Forms and their Origin.	
7. BRĀHMĪ NUMERALS	25
Early Occurrence and Forms—Difference from other Notations—Theories about their Origin—Relation with Letter Forms—Indraji's Theory—Period of Invention—Résumé.	
8. THE DECIMAL PLACE-VALUE SYSTEM	38
Important Features—Forms—Nāgarī Forms—Epigraphic Instances—Their Supposed Unreliability—Place of Invention of the New System—Inventor Unknown—Time of Invention.	
9. PERSISTENCE OF THE OLD SYSTEM	52

	PAGE
10. WORD NUMERALS	53
Explanation of the System—List of Words—Word Numerals without Place-value—Word Numerals with Place-value—Word Numerals in Inscriptions—Origin and Early History—Date of Invention.	
11. ALPHABETIC NOTATIONS	63
Alphabetic System of Âryabhata I—Explanation— <i>Kaṭapayādi</i> Systems— <i>Akṣarpalli</i> —Other Letter Systems.	
12. THE ZERO SYMBOL	75
Earliest use—Form of the Symbol—Other uses of the Symbol.	
13. THE PLACE-VALUE NOTATION IN HINDU LITERATURE	83
Jaina Canonical Works—Purāṇas—Works on Philosophy—Literary Works.	
14. DATE OF INVENTION OF THE PLACE-VALUE NOTATION	86
15. HINDU NUMERALS IN ARABIA	88
16. HINDU NUMERALS IN EUROPE	92
Boethius Question—Definite Evidence.	
17. MISCELLANEOUS REFERENCES TO THE HINDU NUMERALS	95
Syrian Reference—Arabic References—The Terms <i>Hindasi</i> , etc.—European References.	
18. TABLES	105

CHAPTER II

ARITHMETIC

1. GENERAL SURVEY	123
Terminology and Scope—Sources—Exposition and Teaching—Decay of Mathematics—The Fundamental Operations.	

	PAGE
2. ADDITION	130
Terminology—The Operation—Direct Process—Inverse Process.	
3. SUBTRACTION	132
Terminology—The Operation—Direct Process—Inverse Process.	
4. MULTIPLICATION	134
Terminology—Methods of Multiplication—Door-junction Method—Transmission to the West—Gelosia Method—Cross Multiplication Method—Multiplication by Separation of Places—Zigzag Method—Parts Multiplication Method—Algebraic Method.	
5. DIVISION	150
Terminology—The Operation—The Method of Long Division.	
6. SQUARE	155
Terminology—The Operation—Minor Methods of Squaring.	
7. CUBE	162
Terminology—The Operation—Minor Methods of Cubing.	
8. SQUARE-ROOT	169
Terminology—The Operation.	
9. CUBE-ROOT	175
Terminology—The Operation.	
10. CHECKS ON OPERATIONS	180
11. FRACTIONS	185
Early Use—Weights and Measures—Terminology—Writing of Fractions—Reduction to Lowest Terms—Reduction to Common Denominator—Fraction in Combination—Lowest Common Multiple—The Eight Operations—Addition and Subtraction—Multiplication—Division—Square and Square-root—Cube and Cube-root—Unit Fractions.	

	PAGE
12. THE RULE OF THREE	203
Terminology—The Method—Inverse Rule of Three—Appreciation of the Rule of Three—Proportion in the West—Compound Proportion—The Method—Illustration—The Rule of Three as a Particular Case.	
13. COMMERCIAL PROBLEMS	218
Interest in Ancient India—Interest in Hindu <i>Gaṇita</i> Problem involving a Quadratic Equation—Other Problems—Miscellaneous Problems on Interest—Barter and Exchange—Other types of Commercial Problems.	
14. MISCELLANEOUS PROBLEMS	230
<i>Regula Falsi</i> —The Method of Inversion—Problems on Mixture—Problems involving Solution of Quadratic Equations.	
15. THE MATHEMATICS OF ZERO	238
Zero in Arithmetic—Zero in Algebra—Zero as an Infinitesimal—Infinity—Indeterminate Forms.	
BIBLIOGRAPHY	247
INDEX	251
<i>Transliteration</i>	xvii
<i>List of abbreviations</i>	xix

TRANSLITERATION

VOWELS

Short :	अ	इ	उ	ऋ	लृ				
	<i>a</i>	<i>i</i>	<i>u</i>	<i>r</i>	<i>l</i>				
Long :	आ	ई	ऊ	ऋ	लृ	ए	ऐ	ओ	औ
	<i>â</i>	<i>î</i>	<i>û</i>	<i>r̄</i>	<i>l̄</i>	<i>e</i>	<i>ai</i>	<i>o</i>	<i>au</i>
<i>Anusvâra</i> :	◌ं	=	<i>m̐</i>						
<i>Visarga</i> :	◌ः	=	<i>p̐</i>						
Non-aspirant :	◌ः	=	<i>'</i>						

CONSONANTS

Classified :	क्	ख्	ग्	घ्	ङ्
	<i>k</i>	<i>kb</i>	<i>g</i>	<i>gb</i>	<i>ṅ</i>
	च्	छ्	ज्	झ्	ञ्
	<i>c</i>	<i>ch</i>	<i>j</i>	<i>jb</i>	<i>ñ</i>
	ट्	ठ्	ड्	ढ्	ण्
	<i>t</i>	<i>th</i>	<i>d</i>	<i>dh</i>	<i>ṇ</i>

त्	थ्	द्	ध्	न्
<i>t</i>	<i>tb</i>	<i>d</i>	<i>db</i>	<i>n</i>

प्	फ्	ब्	भ्	म्
<i>p</i>	<i>ph</i>	<i>b</i>	<i>bb</i>	<i>m, ṃ</i> = final म्

Un-classified :

य्	र्	ल्	व्	श्	ष्	स्	ह्
<i>y</i>	<i>r</i>	<i>l</i>	<i>v</i>	<i>ś</i>	<i>ṣ</i>	<i>s</i>	<i>h</i>

Compound :

क्त्	त्र्	ज्ञ्
<i>ks</i>	<i>tr</i>	<i>jñ</i>

Pâli :

ळ = *l'*

LIST OF ABBREVIATIONS

<i>A</i>	Âryabhaṭīya
<i>AJ</i>	Ârṣa-Jyotiṣa
<i>ApŚI</i>	Âpastamba Śulba
<i>AV</i>	Atharvaveda
<i>BBi</i>	Bijagaṇita of Bhâskara II
<i>BCMS</i>	Bulletin of the Calcutta Mathematical Society
<i>BM_s</i>	Bakhshâlî Manuscript
<i>BrSpSi</i>	Brâhma-sphuṭa-siddhânta
<i>BŚI</i>	Baudhâyana Śulba
<i>DhGr</i>	Dhyânagrahopadeśa
<i>EI</i>	Epigraphia Indica
<i>GK</i>	*Gaṇita-kaumudî
<i>GL</i>	Graha-lâghava
<i>GSS</i>	Gaṇita-sâra-saṁgraha
<i>GT</i>	Gaṇita-tilaka
<i>IA</i>	Indian Antiquary
<i>IHQ</i>	Indian Historical Quarterly
<i>JA</i>	Journal Asiatique
<i>JASB</i>	Journal of the Asiatic Society of Bengal
<i>JIMS</i>	Journal of the Indian Mathematical Society
<i>JRAS</i>	Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland
<i>KapS</i>	Kapisthala Saṁhitâ
<i>KK</i>	Khaṇḍa-khâdyaka
<i>KŚI</i>	Kâtyâyana Śulba
<i>KtS</i>	Kâṭhaka Saṁhitâ
<i>L</i>	Lilâvatî
<i>LPb</i>	Laghu-Bhâskariya

<i>LMā</i>	Laghu-mānasa
<i>MaiS</i>	Maitrāyaṇī Saṁhitā
<i>MāŚI</i>	Mānava Śulba
<i>MBb</i>	Mahā-Bhāskariya
<i>MSi</i>	Mahā-siddhānta
<i>NBi</i>	Bījagaṇitā of Nārāyaṇa
<i>PāSā</i>	Pāṭi-sāra of Munīśvara
<i>PLM</i>	Prācīna-lipi-mālā
<i>PSi</i>	Pañca-siddhāntikā
<i>RV</i>	Ṛgveda
<i>ŚBr</i>	Śatapatha Brāhmaṇa
<i>ŚiDVr</i>	Śiṣya-dhī-vṛddhida
<i>SiŚe</i>	Siddhānta-śekhara
<i>SiŚi</i>	Siddhānta-śiromaṇi
<i>SiTVi</i>	Siddhānta-tattva-viveka
<i>SāSi</i>	Sūrya-siddhānta
<i>TBr</i>	Taittirīya Brāhmaṇa
<i>Tris</i>	Trisatikā
<i>TS</i>	Taittirīya Saṁhitā
<i>YJ</i>	Yâjuṣa-Jyotiṣa
<i>ZDMG</i>	Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesselschaft

CHAPTER I

NUMERAL NOTATION

1. A GLIMPSE OF ANCIENT INDIA

The student of ancient Indian History is struck by the marvellous attainments of the Hindus, both in the Arts and the Sciences, at a very early period. The discoveries at Mohenjo-daro reveal that as early as 3,000 B.C. the inhabitants of the land of the Sindhu—the Hindus—built brick houses, planned cities, used metals such as gold, silver, copper and bronze, and lived a highly organised life. In fact, they were far in advance of any other people of that period. The earliest works available, the *Vedas* (c. 3,000 B.C. or probably much earlier), although consisting mainly of hymns of praise and poems of worship, show a high state of civilisation. The *Brāhmaṇa* literature (c. 2,000 B.C.) which follows the *Vedas*, is partly ritualistic and partly philosophical. In these works are to be found well-developed systems of metaphysical, social and religious philosophy, as well as the germs of most of the sciences and arts which have helped to make up the modern civilisation. It is here that we find the beginnings of the science of mathematics (arithmetic, geometry, algebra, etc.) and astronomy. This *Brāhmaṇa* period was followed by more than two thousand years of continuous progress and brilliant achievements. Although during this period there were several foreign invasions as well as internal wars and many great kingdoms rose and fell, yet the continuity of intellectual progress was maintained. The constitution

of Hindu society was mainly responsible for this. The foreign invaders, instead of being a hindrance, contributed to progress and the strengthening of Hindu society by bringing in new blood. They settled in the land, adopted the religion and customs of the conquered and were completely absorbed into Hindu society. There were a class of people—the Brâhmaṇas—who took the vow of poverty, and devoted themselves, from one generation to another, to the cultivation of the sciences and arts, religion and philosophy. The Brâhmaṇas, thanks to their selflessness and intellectual attainments, were highly respected by the kings and the people alike. They were the law-givers and advisers of the kings. In fact, this body of selfless thinkers and learned men were the real rulers of the land.

The great Epic, the *Râmâyana*, was composed by Vâlmiki, the father of Sanskrit poetry, about 1,000 B.C., Pâṇini, the grammarian, perfected Sanskrit grammar about 700 B.C. and Suśruta wrote on the sciences of medicine and surgery about 600 B.C.¹ A century later, Mahâvîra and Buddha taught their unique systems of religious and moral philosophy, and the doctrine of *Nirvâṇa*. With the spread of these religions evolved the Jaina and Buddhist literatures. Some of the earlier *Purâṇas* and *Dharma-śâstras* were written about this time. The period 400 B.C. to 400 A.D., however, seems to have been a period of great activity and progress. During this period flourished the great Jaina, meta-physician Umâsvâti, Patañjali, the grammarian and philosopher, Kauṭilya, the celebrated politician, Nâgârjuna, the chemist, Caraka, the physician, and the immortal poets Aśvaghoṣa, Bhâsa and Kâlidâsa. The great

¹ There is considerable divergence of opinion regarding the dates of the pre-historic works and personalities mentioned in this section. We have given those dates that appear most plausible.

astronomical *Siddhāntas*, the *Sūrya*, the *Pitāmaha*, the *Vāsiṣṭha*, the *Parāśara* and others were written during this period and the decimal place-value notation was perfected.

2. HINDUS AND MATHEMATICS

Appreciation of Mathematics. It is said that in ancient India no science did ever attain an independent existence and was cultivated for its own sake. Whatever of any science is found in Vedic India is supposed to have originated and grown as the handmaid of one or the other of the six "members of the Veda," and consequently with the primary object of helping the Vedic rituals. It is also supposed, sometimes, that any further culture of the science was somewhat discouraged by the Vedic Hindus in suspicion that it might prove a hindrance to their great quest of the knowledge of the Supreme by diverting the mind to other external channels. That is not, indeed, a correct view on the whole. It is perhaps true that in the earlier Vedic Age, sciences grew as help to religion. But it is generally found that the interest of people in a particular branch of knowledge, in all climes and times, has always been aroused and guided by specific reasons. Religion being the prime avocation of the earlier Hindus, it is not unnatural that the culture of other branches of knowledge grew as help to it and was kept subsidiary. But there is enough evidence to show that in course of time all the sciences outgrew their original purposes and were cultivated for their own sake. A new orientation had indeed set in in the latter part of the Vedic Age.

There is a story in the *Chândogya Upaniṣad*¹ whose

¹ *Chândogya Upaniṣad*, vii. 1, 2, 4.

value in support of our view cannot be over-estimated. It is said that once upon a time Nârada approached the sage Sanatkumâra and begged of him the *Brahma-vidyâ* or the supreme knowledge. Sanatkumâra asked Nârada to state what sciences and arts he had already studied so that he (Sanatkumâra) might judge what still remained to be learnt by him. Thereupon Nârada enumerated the various sciences and arts studied by him. This list included astronomy (*nakṣatra-vidyâ*) and arithmetic (*râsi-vidyâ*). Thus the culture of the science of mathematics or of any other branch of secular knowledge, was not considered to be a hindrance to spiritual knowledge. In fact, *Aparâ-vidyâ* ("secular knowledge") was then considered to be a helpful adjunct to *Parâ-vidyâ* ("spiritual knowledge").¹

Importance to the culture of *Gaṇita* (mathematics) is also given by the Jainas. Their religious literature is generally classified into four branches, called *anuyoga* ("exposition of principles"). One of them is *gaṇitânu-yoga* ("the exposition of the principles of mathematics"). The knowledge of *Samkhyâna* (literally, "the science of numbers," meaning arithmetic and astronomy) is stated to be one of the principal accomplishments of the Jaina priest.² In Buddhist literature too, arithmetic (*gaṇanâ*, *saṃkhyâna*) is regarded as the first and the noblest of the arts.³ All these will give a fair idea of the importance and value set upon the culture of *gaṇita* in ancient India.

The following appreciation of mathematics, although belonging to a much later date, will be found to be interesting, especially, as it comes from the pen

¹ *Muṇḍakopaniṣad*, i. 1, 3-5.

² *Bhagavati-sûtra*, Sûtra 90; *Uttarâdhyayana-sûtra*, xxv. 7, 8, 38.

³ *Vinaya Piṭaka*, ed. Oldenberg, Vol. IV, p. 7; *Majjhima Nikâya*, Vol. I, p. 85; *Cullavaddesa*, p. 199.

of Mahāvīra (850 A.D.), one of the best mathematicians of his time:

* “In all transactions which relate to worldly, Vedic or other similar religious affairs calculation is of use. In the science of love, in the science of wealth, in music and in drama, in the art of cooking, in medicine, in architecture, in prosody, in poetics and poetry, in logic and grammar and such other things, and in relation to all that constitutes the peculiar value of the arts, the science of calculation (*gaṇita*) is held in high esteem. In relation to the movements of the sun and other heavenly bodies, in connection with eclipses and conjunctions of planets, and in connection with the *tripraśna* (direction, position and time) and the course of the moon—indeed in all these it is utilised. The number, the diameter and the perimeter of islands, oceans and mountains; the extensive dimensions of the rows of habitations and halls belonging to the inhabitants of the world, of the interspace between the worlds, of the world of light, of the world of the gods and of the dwellers in hell, and other miscellaneous measurements of all sorts—all these are made out by the help of *gaṇita*. The configuration of living beings therein, the length of their lives, their eight attributes, and other similar things; their progress and other such things, their staying together, etc.—all these are dependent upon *gaṇita* (for their due comprehension). What is the good of saying much? Whatever there is in all the three worlds, which are possessed of moving and non-moving beings, cannot exist as apart from *gaṇita* (measurement and calculation).

“With the help of the accomplished holy sages, who are worthy to be worshipped by the lords of the world, and of their disciples and disciples’ disciples, who constitute the well-known series of preceptors,

I glean from the great ocean of the knowledge of numbers a little of its essence, in the manner in which gems are picked from the sea, gold is from the stone rock and pearl from the oyster shell; and give out according to the power of my intelligence, the *Sāra-saṁgraha*, a small work on *gaṇita*, which is (however) not small in value.”¹

Mathematics in Hindu Education. The elementary stage in Hindu education lasted from the age of five till the age of twelve. This period slightly differed in the case of sons of kings and noblemen. The main subjects of study were *lipi* or *lekhā* (alphabets, reading and writing), *rūpa* (drawing and geometry) and *gaṇanā* (arithmetic). It is said in the *Arthaśāstra* of Kauṭilya (400 B.C.) that having undergone the ceremony of tonsure, the student shall learn the alphabets (*lipi*) and arithmetic (*saṁkhyāna*).² We find in the Hāthīgumphā Inscription³ that king Khāravela (163 B.C.) of Kalinga spent nine years (from the age of sixteen to the age of 25) in learning *lekhā*, *rūpa* and *gaṇanā*. Prince Gautama began his education when he was eight years of age “firstly (with) writing and then arithmetic as the most important of the 72 sciences and arts.”⁴ Mention of *lekhā*, *rūpa* and *gaṇanā* is also found in the Jaina canonical works.⁵

¹ GSS, i. 9-19.

² *Arthaśāstra*, ed. by R. Shamasastri, i. 5, 2; Eng. trans., p. 10.

³ *Hathigumpha and three other inscriptions*, ed. by Bhagavanlal Indraji, p. 22.

⁴ *Antagaḍa-dasāo and Anuttaravāḍi-dasāo*, Eng. trans. by L. D. Barnett, 1907, p. 30; cf. *Kalpasūtra* of Bhadrabāhu, Sūtra 211.

⁵ E.g., *Samavāyāṅga-sūtra*, Sūtra 72.

3. SCOPE AND DEVELOPMENT OF HINDU MATHEMATICS

Gaṇita literally means "the science of calculation" and is the Hindu name for mathematics. The term is a very ancient one and occurs copiously in Vedic literature. The *Vedāṅga Jyotiṣa* (c. 1,200 B.C.) gives it the highest place of honour among the sciences which form the *Vedāṅga*: "As the crests on the heads of peacocks, as the gems on the hoods of snakes, so is *gaṇita* at the top of the sciences known as the *Vedāṅga*."¹ In ancient Buddhist literature we find mention of three classes of *gaṇita*: (1) *mudrā* ("finger arithmetic"), (2) *gaṇanā* ("mental arithmetic") and (3) *saṃkhyāna* ("higher arithmetic in general"). One of the earliest enumerations of these three classes occurs in the *Dīgha Nikāya*,² and it is also found in the *Vinaya Piṭaka*,³ *Divyāvadāna*⁴ and *Milindapañho*.⁵ The word *saṃkhyāna* has been used for *gaṇita* in several old works.⁶ At this remote period *gaṇita* included astronomy, but geometry (*kṣetra-gaṇita*) belonged to a different group of sciences known as *Kalpasūtra*.

It is believed that some time before the beginning of the Christian era, there was a renaissance of Hindu *Gaṇita*.⁷ The effect of this revival on the scope of

¹ "Yathā śikhā mayurāṇām nāgānām maṇayo yathā
Tadvadvedāṅgaśāstrāṇām gaṇitaṃ mūrdhani sthitaṃ."

² I, p. 51. *Vedāṅga Jyotiṣa*, 4.

³ IV, p. 7.

⁴ *Divyāvadāna*, ed. by E. B. Cowell and R. A. Neil, Cambridge, 1886, pp. 3, 26 and 88.

⁵ *Milindapañho*, Eng. trans. by Rhys Davids, Oxford, 1890, p. 91.

⁶ E.g., *Kalpasūtra* of Bhadrabāhu, ed. by H. Jacobi, Leipzig, 1897; *Bhagavatī-sūtra*, Bombay, 1918, p. 112; *Arthaśāstra*, i. 5. 2.

⁷ Bibhutibhusan Datta, "The scope and development of Hindu *Gaṇita*," *Indian Historical Quarterly*, V, 1929, pp. 479-512.

gaṇita was great. Astronomy (*jyotiṣa*) became a separate subject and geometry (*kṣetra-gaṇita*) came to be included within its scope. The subjects treated in the Hindu *Gaṇita* of the early renaissance period consisted of the following:¹ *Parikarma* ("fundamental operations"), *Vyavahāra* ("determinations"), *Rajju* ("rope," meaning geometry), *Rāśi* ("rule of three"), *Kalāsavarṇa* ("operations with fractions"), *Yāvat tāvat* ("as many as," meaning simple equations), *Varga* ("Square," meaning quadratic equations), *Ghana* ("Cube", meaning cubic equations), *Varga-varga* (biquadratic equations) and *Vikalpa* ("permutations and combinations").

Thus *gaṇita* came to mean mathematics in general, while 'finger arithmetic' as well as 'mental arithmetic' were excluded from the scope of its meaning. For the calculations involved in *gaṇita*, the use of some writing material was essential. The calculations were performed on a board (*pāṭi*) with a piece of chalk or on sand (*dhūli*) spread on the ground or on the *pāṭi*. Thus the terms *pāṭi-gaṇita* ("science of calculation on the board") or *dhūli-karma* ("dust-work"), came to be used for higher mathematics. Later on the section of *gaṇita* dealing with algebra was given the name *Bija-gaṇita*. The first to effect this separation was Brahmagupta (628), but he did not use the term *Bija-gaṇita*. The chapter dealing with algebra in his *Brāhma-sphuṭa-siddhānta* is called *Kuṭṭaka*. Śrīdharācārya (750) regarded *Pāṭi-gaṇita* and *Bija-gaṇita* as separate and wrote separate treatises on each. This distinction between *Pāṭi-gaṇita* and *Bijagaṇita* has been preserved by later writers.

Having given a brief survey of the position and scope of mathematics in Ancient India, we turn to the

¹ "Parikammaṃ vavahāro rajju rāśi kalāsavanne ya ।

Jāvantāvati vaggo ghano tataha vaggavaggo vikappo ta ॥"
Sībānāṅgasūtra, Sūtra 747.

purpose in hand—that of giving a connected account of the development and growth of the different branches of mathematics. The numeration system of the Hindus will engage our attention first.

4. NUMERAL TERMINOLOGY

Scale of Notation. We can definitely say that from the very earliest known times, ten has formed the basis of numeration in India.¹ In fact, there is absolutely no trace of the extensive use of any other base of numeration in the whole of Sanskrit literature. It is also characteristic of India that there should be found at a very early date long series of number names for very high numerals. While the Greeks had no terminology for denominations above the *myriad* (10^4), and the Romans above the *mille* (10^3), the ancient Hindus dealt freely with no less than eighteen denominations. In modern times also, the numeral language of no other nation is as scientific and perfect as that of the Hindus.

In the *Yajurveda Samhitâ* (*Yâjñasaneyî*)² the following list of numeral denominations is given: *Eka* (1), *daśa* (10), *sata* (100), *sahasra* (1000), *ayuta* (10,000), *niyuta* (100,000), *prayuta* (1,000,000), *arbuda* (10,000,000), *nyarbuda* (100,000,000), *samudra* (1,000,000,000), *madhya* (10,000,000,000), *anta* (100,000,000,000), *parârdha* (1,000,000,000,000). The same list occurs at two places in the *Taittirîya Samhitâ*.³ The *Maitrâyaṇî*⁴

¹ Various instances are to be found in the *R̥gveda*; noted by Macdonell and Keith, *Vedic Index*, Vol. I, p. 343.

² *Yajurveda Samhitâ*, xvii. 2.

³ iv. 40. 11. 4; and vii. 2. 20. 1.

⁴ ii. 8. 14; the list has *ayuta*, *prayuta*, then again *ayuta*, then *nyarbuda*, *samudra*, *madhya*, *anta*, *parârdha*.

and *Kâthaka*¹ *Samhitâs* contain the same list with slight alterations. The *Pañcaviṃśa Brâhmaṇa* has the *Yajurveda* list upto *nyarbuda* inclusive, and then follow *nikharva*, *vâdava*, *akṣiti*, etc. The *Sâṅkhyâyana Srauta Sûtra* continues the series after *nyarbuda* with *nikharva*, *samudra*, *salila*, *antya*, *ananta* (= 10 billions). Each of these denominations is 10 times the preceding, so that they were aptly called *daśaguṇottara samjñâ*² ("decuple terms").

Coming to later times, *i.e.*, about the 5th century B.C., we find successful attempts made to continue the series of number names based on the centesimal scale.³ We quote below from the *Lalitavistara*,⁴ a well-known Buddhist work of the first century B.C., the dialogue between Arjuna, the mathematician, and Prince Gautama (Bodhisattva):

"The mathematician Arjuna asked the Bodhisattva, 'O young man, do you know the counting which goes beyond the *koṭi* on the centesimal scale?

Bodhisattva: I know.

Arjuna: How does the counting proceed beyond the *koṭi* on the centesimal scale?

Bodhisattva: Hundred *koṭis* are called *ayuta*, hundred *ayutas* *niyuta*, hundred *niyutas* *kaṅkara*, hundred *kaṅkaras* *vivara*, hundred *vivaras* *ṣobhya*, hundred *ṣobhyas* *vivâha*, hundred *vivâhas* *utsaṅga*, hundred *utsaṅgas* *babula*, hundred *babulas* *nâgabala*, hundred *nâgabalas* *tîṭi-*

¹ xvii. 10; the list is the same with the exception that *niyuta* and *prayuta* change places. In xxxix. 6, after *nyarbuda* a new term *vâdava* intervenes.

² Cf. Bhâskara II, *L*, p. 2.

³ *Śatottara gaṇanâ* or *Śatottara samjñâ* (names on the centesimal scale).

⁴ *Lalitavistara*, ed. by Rajendra Lal Mitra, Calcutta, 1877, p. 168.

lambha, hundred *tiṭilambhas vyavasthāna-prajñāpti*, hundred *vyavasthāna-prajñāptis betubila*, hundred *betubilas karabu*, hundred *karabus betvindriya*, hundred *betvindriyas samāpta-lambha*, hundred *samāpta-lambhas gaṇanāgati*, hundred *gaṇanāgatis niravadya*, hundred *niravadyas mudrā-bala*, hundred *mudrā-balas sarva-bala*, hundred *sarva-balas visamjñā-gati*, hundred *visamjñā-gatis sarvajñā*, hundred *sarvajñās vibhutaṅgamā*, hundred *vibhutaṅgamās tallakṣaṇa*.¹

Another interesting series of number names increasing by multiples of 10 millions is found in Kāccāyana's Pali Grammar.² "For example: *dasa* (10) multiplied by *dasa* (10) becomes *sata* (100), *sata* (100) multiplied by ten becomes *sabassa* (1,000), *sabassa* multiplied by ten becomes *dasa sabassa* (10,000), *dasa sabassa* multiplied by ten becomes *sata sabassa*³ (100,000), *sata sabassa* multiplied by ten becomes *dasa sata sabassa* (1,000,000), *dasa sata sabassa* multiplied by ten becomes *koṭi* (10,000,000). Hundred-hundred-thousand *koṭis* give *pakoṭi*.⁴ In this manner the further terms are formed. What are their names? hundred hundred-thousands is *koṭi*, hundred-hundred-

¹ Thus *tallakṣaṇa* = 10^{13} .

This and the following show that the Hindus anticipated Archimedes by several centuries in the matter of evolving a series of number names which "are sufficient to exceed not only the number of a sand-heap as large as the whole earth, but one as large as the universe."

Cf. 'De barenat numero' in the 1544 edition of the *Opera* of Archimedes; quoted by Smith and Karpinski, *Hindu Arabic Numerals*, Boston, 1911, p. 16.

² "Grammaire Pālie de Kāccāyana," *Journ. Asiatique*, Sixieme Serie, XVII, 1871, p. 411. The explanations to sūtras 51 and 52 are quoted here.

³ Also called *lakṣha* (*lakṣa*).

⁴ Also called *koṭi-koṭi*, i.e., $(10,000,000)^2 = 10^{14}$. The following numbers are in the denomination *koṭi-koṭi*. Compare the *Anuyogadvāra-sūtra*, Sūtra 142.

thousand *koṭis* is *paṇṇaṭi*, hundred-hundred-thousand *paṇṇaṭis* is *koṭippaṇṇaṭi*, hundred-hundred-thousand *koṭippaṇṇaṭis* is *nabuta*, hundred-hundred-thousand *nabutas* is *ninnabuta*, hundred-hundred-thousand *ninnabutas* is *ak-khobhini*; similarly we have *bindu*, *abbuda*, *nirabbuda*, *ababa*, *ababa*, *atata*, *sogandbika*, *uppala*, *kumuda*, *punḍarika* *paduma*, *kathāna*, *mahākathāna*, *asaṅkhyeya*.¹

In the *Anuyogadvāra-sūtra*² (c. 100 B.C.), a Jaina canonical work written before the commencement of the Christian era, the total number of human beings in the world is given thus: "a number which when expressed in terms of the denominations, *koṭi-koṭi*, etc., occupies twenty-nine places (*sthāna*), or it is beyond the 24th place and within the 32nd place, or it is a number obtained by multiplying sixth square (of two) by (its) fifth square, (i.e., 2^{96}), or it is a number which can be divided (by two) ninety-six times." Another big number that occurs in the Jaina works is the number representing the period of time known as *Śrīṣaṇḍarabellikā*. According to the commentator Hema Candra (b. 1089)³, this number is so large as to occupy 194 notational places (*aṅka-sthānehi*). It is also stated to be (8,400,000)²⁸.

Notational Places. Later on, when the idea of place-value was developed, the denominations (number names) were used to denote the places which unity would occupy in order to represent them (denominations) in writing a number on the decimal scale. For instance, according to Āryabhaṭa I (499) the denominations are the names of 'places'. He says: "*Eka* (unit) *daśa* (ten), *śata* (hundred), *sahasra* (thousand), *ayuta* (ten thousand), *nīyuta* (hundred thousand), *prayuta* (million),

¹ Thus *asaṅkhyeya* is $(10)^{140} = (10,000,000)^{20}$.

² Sūtra 142.

³ The figures within brackets after the names of authors or works denote dates after Christ.

koṭi (ten million), *arbuda* (hundred million), and *ṛnda* (thousand million) are respectively from *place to place* each ten times the preceding."¹ The first use of the word 'place' for the denomination is met with in the Jaina work quoted above.

In most of the mathematical works, the denominations are called "names of places," and eighteen of these are generally enumerated. Śrīdhara (750) gives the following names:² *eka*, *daśa*, *śata*, *sahasra*, *ayuta*, *lakṣa*, *prayuta*, *koṭi*, *arbuda*, *abja*, *kharva*, *nikharva*, *mahāsaroja*, *śaṅku*, *saritā-pati*, *antya*, *madhya*, *parārdha*, and adds that the decuple names proceed even beyond this. Mahāvīra (850) gives twenty-four notational places:³ *eka*, *daśa*, *śata*, *sahasra*, *daśa-sahasra*, *lakṣa*, *daśa-lakṣa*, *koṭi*, *daśa-koṭi*, *śata-koṭi*, *arbuda*, *nyarbuda*, *kharva*, *mahākharva*, *padma*, *mahā-padma*, *kṣoṇi*, *mahā-kṣoṇi*, *śaṅkha*, *mahā-śaṅkha*, *kṣiti*, *mahā-kṣiti*, *kṣobha*, *mahā-kṣobha*.

Bhāskara II's (1150) list agrees with that of Śrīdhara except for *mahāsaroja* and *saritāpati* which are replaced by their synonyms *mahāpadma* and *jaludhi* respectively. He remarks that the names of places have been assigned for practical use by ancient writers.⁴

Nārāyaṇa (1356) gives a similar list in which *abja*, *mahāsaroja* and *saritāpati* are replaced by their synonyms *saroja*, *mahābja* and *pārāvāra* respectively.

Numerals in Spoken Language. The Sanskrit names for the numbers from one to nine are: *eka*, *dvi*, *tri*, *catur*, *pañca* *ṣaṭ*, *sapta*, *aṣṭa*, *nava*. These with the

¹ *Ā*, ii. 2.

² *Trīś*, R. 2-3; the term used is *daśaguṇīḥ samjñāḥ*, i.e., "decuple names."

³ *GSS*, i. 63-68; "The first place is what is known as *eka*; the second is *daśa*" etc.

⁴ *L*, p. 2.

numerical denominations already mentioned suffice to express any required number. In an additive system it is immaterial how the elements of different denominations, of which a number is composed, are spoken. Thus one-ten or ten-one would mean the same. But it has become the usual custom from times immemorial to adhere to a definite mode of arrangement, instead of speaking in a haphazard manner.

In the Sanskrit language the arrangement is that when a number expression is composed of the first two denominations only, the smaller element is spoken first, but when it is composed also of higher denominations, the bigger elements precede the smaller ones, the order of the first two denominations remaining as before. Thus, if a number expression contains the first four denominations, the normal mode of expression would be to say the thousands first, then hundreds, then units and then tens. It will be observed that there is a sudden change of order in the process of formation of the number expression when we go beyond hundred. The change of order, however, is common to most of the important languages of the world.¹ Nothing definite appears to be known as to the cause of this sudden change.

The numbers 19, 29, 39, 49, etc., offer us instances of the use of the *subtractive* principle in the spoken language. In Vedic times we find the use² of the terms *ekânna-vimśati* (one-less-twenty) and *ekânna-catvāriṃśat* (one-less-forty) for nineteen and thirty-nine respectively. In later times (Sûtra period) the *ekânna* was changed to *ekona*, and occasionally even the prefix *eka*

¹ Only in very few languages is the order continuously descending. In English the smaller elements are spoken first in the case of numbers upto twenty only.

² *Taittiriya Samhitâ*, vii. 2. 11.

was deleted and we have *ūna-vimśati*, *ūna-trimśat*, etc.—forms which are used upto the present day. The alternative expressions *nava-daśa* (nine-ten), *nava-vimśati* (nine-twenty), etc., were also sometimes used.¹

Practically the whole of Sanskrit literature is in verse, so that for the sake of metrical convenience, various devices were resorted to in the formation of number expressions, the most common being the use of the additive² method. The following are a few examples of common occurrence taken from mathematical works :

- Subtractive:* (1) the number 139 is expressed as $40 + 100 - 1$;³
 (2) 297 is expressed as $300 - 3$.⁴
Multiplicative: (1) the number eighteen is expressed as 2×9 ;⁵
 (2) twenty-seven is expressed as 3×9 and 12 as 2×6 ;⁶
 (3) 28,483 is expressed as $83 + 400 + (4000 \times 7)$.⁷

¹ 19 = *nava-daśa* (*Vājasaneyi Samhitā*, xiv. 23; *Taittirīya Samhitā*, xiv. 23. 30).

29 = *nava-vimśati* (*Vājasaneyi Samhitā*, xiv. 31).

99 = *nava-navati* (*Rgveda*, i. 84. 13).

✓ ² 3339 = *trīṇi śatāni trisahasrāṇi trimśa ca nava ca*, i.e., “three hundreds and three thousands and thirty and nine.” (*Rgveda*, iii. 9. 9; also x. 52. 6.)

³ GSS, i. 4: *caitvarimśascaikona śatādbika* (“forty increased by one-less-hundred”).

⁴ L, p. 4, Ex. 1: *Tribinasya śata-trayasya* (“three less three hundred”).

⁵ *Ā*, ii. 3: *dvi-navaka*.

⁶ *Tris*, Ex. 43: *tri-navaka* (“three nines”), *dvi-ṣaṭ* (“two sixes”).

⁷ GSS, i. 28: *tryaśitimiśrāṇi catuśśatāni catussahasragbha nagāmvitāni* (“eighty-three combined with four hundred and four thousand multiplied by seven”).

The expression of the number 12345654321 in the form "beginning with 1 upto 6 and then diminishing in order" is rather interesting.¹

What are known as alphabetic and word numerals were generally employed for the expression of large numbers. A detailed account of these numerals will be given later on.

5. THE DEVELOPMENT OF NUMERICAL SYMBOLISM

Writing in Ancient India. It is generally held that numerical symbols were invented after writing had been in use for some time, and that in the early stages the numbers were written out in full in words. This seems to be true for the bigger units, but the signs for the smaller units are as old as writing itself.

Until quite recently historians were divided as to the date when writing was in use in India. There were some who stated that writing was known even in the Vedic age, but the majority following Weber, Taylor, Bühler and others were of opinion that writing was introduced into India from the West about the eighth century B.C. These writers built up theories deriving the ancient Indian script, as found in the inscriptions of Aśoka, from the more ancient writing discovered in Egypt and Mesopotamia. The Semitic origin was first suggested by Sir W. Jones, in the year 1806, and later on supported by Kopp (1821), Lespius (1834), and many others. The supporters of this theory, however, do not completely agree amongst themselves. For, whilst W. Deccke and I. Taylor derive the Indian script from a South-Semitic script, Weber and Bühler derive

¹ GSS, i.27: *ekādiṣaḍantāni krameṇa hīnāni*.

it from the Phoenician or a North-Semitic script.¹ Bühler rejects the derivation from a South-Semitic script, stating that the theory requires too many assumptions, and makes too many changes in the letter forms to be quite convincing. He, however, supports Weber's derivation from a North-Semitic script and has given details of the theory.² Ojha³ has examined Bühler's theory in detail and rejects it stating that it is fanciful and that the facts are against it. He states that only one out of the twenty-two letters of the Phoenician (North-Semitic) script resembles a phonetically similar Brāhmī letter. He supports his argument in a most convincing manner by a table of the two alphabets, with phonetically similar letters arranged in a line. He further shows that following Bühler's method of derivation almost any script could be proved to be the parent of another.⁴

Other scholars, who held that writing was known in India as early as the Vedic age, based their conclusion upon literary evidence. The *Uśiṣṭha Dharmasūtra*, which originally belonged to a school of the *R̥gveda* offers clear evidence of the use of writing in the Vedic period. Vasiṣṭha (xvi. 10, 14-15) mentions written documents as legal evidence, and the first of these sūtras

¹ For minor differences in the theories set up by different writers and also for several other theories, see Bühler, *Palaeography*, p. 9; the notes give the references.

² Bühler, *l.c.*, pp. 9f.

³ *PLM*, pp. 18-31.

⁴ Recently several other eminent historians have expressed their disagreement with Bühler's derivation. See Bhandarkar, "Origin of the Indian Alphabet," *Sir Asutosh Mukerji Jubilee Volumes*, Vol. III, 1922, p. 493; H. C. Ray, "The Indian Alphabet," *IA*, III, 1924, p. 233; also *Mohenjo-daro and the Indus Valley Civilisation*, 1931, p. 424, where the following remark occurs: "I am convinced that all attempts to derive the Brāhmī alphabet from Semitic alphabets were complete failures."

is a quotation from an older work or from traditional lore. Another quotation from the *R̥gveda* itself (x. 62. 7), which refers to the writing of the number eight is: *Sahasram me dadato aṣṭakarmyaḥ*, meaning "gave me a thousand cows on whose ears the number eight was written." The above interpretation, although doubted by some scholars, seems to be correct, as it is supported by Pāṇini.¹ Moreover, the practice of making marks on the ears of cows to denote their relation to their owners, seems to have been prevalent in ancient India.²

At another place in the *R̥gveda* (x. 34), we find mention of a gambler lamenting his lot and saying that "having staked on one,³ he lost his faithful wife...." Again, in the *Atharvaveda* (vii. 50, (52), 5) we find the mention of the word "written amount".⁴ Pāṇini's grammar (c. 700 B.C.) contains the terms *yavanāni* ("Semitic writing") and the compounds *lipikāra* and *libikāra* (iii. 2. 21) (writer), which show that writing was known in his time. In addition to these passages, the Vedic works contain some technical terms, such as *akṣara* (a letter of the alphabet), *kāṇḍa* (chapter), *paṭala*, *grantha* (book), etc., which have been quoted as evidence of writing. These specific references to written documents when considered with the advanced state of Vedic civilisation, especially the high development of trade and complicated monetary transactions, the use of prose in the *Brāhmaṇas*, the collection, the methodical arrangement, the numeration, the analysis of the Vedic texts

¹ *Karṇo varṇa lakṣaṇāt* (vi. 2. 112) and also (vi. 3. 115) support the interpretation.

² *Atharvaveda* (vi. 141) mentions the method of making *mitbuna* marks on the ears. In (xii. 4. 6) the practice is denounced. The *Maitrāyaṇi Samhitā* has a chapter dealing with this topic. The method of making such marks is dealt with in iv. 2. 9.

³ Here 'one' refers to the number stamped on the dice.

⁴ *Ajaiṣaṇi tvā samlikhitamajaiṣamuta samrudhaṇi*.

and the phonetic and lexicographic researches found in the *Vēdāṅgas*, form sufficient grounds for assigning a very early date to the use of writing in India.¹ Although these arguments possess considerable weight, they were not generally recognised, as will always happen if an *argumentum ex impossibili* is used. R. Shāmasastry (1906) has published a derivation based upon ancient Indian hieroglyphic pictures which he believes to be preserved in the *tāntric* figures. His learned article has not attracted the attention it deserves.

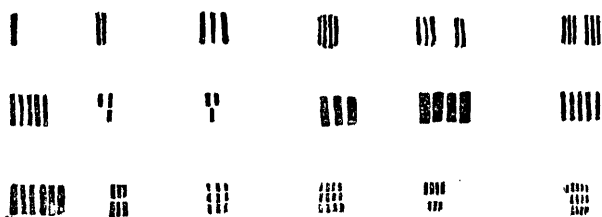
Recent discoveries have, however, sounded the death knell of all theories deriving the Indian script from foreign sources. Pottery belonging to the Megalithic (c. 1,500 B.C.) and Neolithic (6,000 B.C.—3,000 B.C.) ages, preserved in the Madras Museum, has been found to be inscribed with writing. And according to Bhandarkar² five of these marks are identical with the Brāhmī characters of the time of Aśoka. The excavations at Mohenjo-daro and Harappa have also brought to light written documents, seals and inscriptions, dating from before 3,000 B.C. Thus it would be now absurd to trace the Brāhmī to any Semitic alphabet of the eighth or ninth century B.C.

Earliest Numerals. The numerical figures contained in the seals and inscriptions of Mohenjo-daro, have not been completely deciphered as yet. The vertical stroke and combinations of vertical strokes arranged side by side, or one group below another, have been found. The numbers one to thirteen seem to have been written by means of vertical strokes, probably, as in the figures given below:³

¹ Cf. Bühler, *l.c.*, p. 3.

² *l.c.*

³ Marshall, *l.c.*, pp. 450-52. See also "Mohenjo-daro—Indus Epigraphy" by G. R. Hunter (*JRAS*, April, 1932, pp. 470, 478ff.) who is more pronounced about the numerical values of some of the signs.



It is not yet quite certain whether there were special signs for greater numbers such as 20, 30, the hundreds and higher numbers. There are numerous other signs which are believed to represent such numbers, but there seems to be no means of finding out the true values of these signs at present.

Between the finds of Mohenjo-daro and the inscriptions of Aśoka, which contain numerals, there is a gap of 2,700 years or more. No written documents containing numerals and belonging to this intervening period have been so far discovered. The literary evidence, however, points to the use of numerical symbols at a very early date. The reference to the writing of the number eight in the *R̥gveda* and the use of numerical denominations as big as 10^{12} in the *Yajurveda Samhitā* and in several other Vedic works, quoted before, offer sufficient grounds for concluding that, even at that remote period, the Hindus must have possessed a well developed system of numerical symbols. The conclusion is supported by the fact that the Greek and the Roman numerical terminologies did not go beyond 10^4 , even after writing and a satisfactory numerical symbolism had been in use for several centuries.

The writings on the inscriptions of Aśoka show that in his time the use of numerical symbols in India

was quite common.¹ The variations in the forms of the numerical signs suggest that the symbols had been in use for a long time.

Most of the inscriptions of Aśoka and the following period are written in a script which has been called *Brāhmī*, whilst some are in a different script known as *Kharoṣṭhī*. The forms of the numerical symbols in the two scripts are different. We consider them separately.

6. KHAROṢṬHĪ NUMERALS

Early Occurrence. The *Kharoṣṭhī lipi* is a script written from right to left. The majority of the Kharoṣṭhī inscriptions have been found in the ancient province of Gāndhāra, the modern eastern Afghanistan and the northern Punjab. It was a popular script meant for clerks and men of business. The period during which it seems to have been used in India extends from the fourth century B.C. to the third century A.D. In the Kharoṣṭhī inscriptions of Aśoka only four numerals have been found. These are the primitive vertical marks for one, two, four, and five, thus:

1	2	4	5
/	//	///	////

More developed forms of these numerals are found in the inscriptions of the Sakas, of the Pārthians and

¹ Megasthenes speaks of mile-stones indicating the distances and the halting places on the roads. The distances must have been written in numerical figures (Bühler, *l.c.*, p. 6; also *Indika of Megasthenes*, pp. 125-26). The complicated system of keeping accounts mentioned in the *Arthaśāstra* of Kauṭilya confirms the conclusion.

of the Kuşânas, of the 1st century B.C. and the 1st and 2nd centuries A.D., as well as in other probably later documents. The following are some of the numerals of this period:


1	2	3	4	5	6	7	8
/	//	///	X	IX	IIIX	IIIX	XX
10	20	40	50	60	70		80
?	3	33	333	333	3333		3333
100	200	300		122		274	
1	2	3		122		274	


Forms and their Origin. It cannot be satisfactorily explained why the number four, which was previously represented by four vertical lines came to be represented by a cross later on. The representation of the numbers five to eight follows the additive principle, with four as the base. This method of writing the numbers 4 to 8 is not met with in the early records of the Semites. We do not know how the number nine was written. It is very probable that it was written

as **I X X**, *i.e.*, 4+4+1 (reading from right to left, the order being the same as that of the script). The number 10 has an entirely new sign. The question why it was not written as **IIXX**, or why the base **X** (4) was abandoned cannot be satisfactorily answered.

It is accepted by all that the Kharoṣṭhî is a foreign script brought into India from the west. The exact period at which it was imported is unknown. It might have been introduced at the time of the conquest of the Punjab by Darius (c. 500 B.C.) or earlier.¹ The numerals given above undoubtedly belong to this script as they proceed from right to left.

The old symbols of the inscriptions of Aśoka, however, seem to have undergone modification in India, especially the numbers from 4 to 19. The symbols for four and ten seem to have been coined in India, in order to introduce simplification and also to bring the Kharoṣṭhî numeral system in line with the Brāhmî notation already in extensive use. The

symbol  seems to have been derived by turning the

Brāhmî symbol  which represents 4 in the inscrip-

tions of Aśoka. The inclined cross to represent 4 is found in the Nabatean numerals in use in the earlier centuries of the Christian Era.² The Nabatean numerals resemble the Kharoṣṭhî also in the use of the scale of twenty and in the method of formation of the hundreds. It is possible that the Semites might have borrowed the Kharoṣṭhî symbol for 4, although it is not unlikely, as Bühler thinks, that the symbol might have been invented independently by both nations.

¹ The theory of the foreign origin of the script has to be revised in the light of the discoveries at Mohenjo-daro and Harappa, especially in view of the fact that the Mohenjo-daro alphabet ran from right to left.

² J. Euting, *Nabatäische Inschriften aus Arabien*, Berlin, 1885, pp. 96-97.

The numeral १ (10) closely resembles the letter *a* of the Brâhmî alphabet. The symbol for twenty

२ appears to be a cursive combination of two tens.

It resembles one of the early Phoenician forms found in the papyrus Blacas¹ (5th century B.C.). The mode of expressing the numbers 30, 40, etc., by the help of the symbols for 10 and 20, is the same as amongst the early Phoenicians and Aramaeans.

The symbol for 100 resembles the letter *ta* or *tra* of the Brâhmî script, to the right of which stands a vertical stroke.

The symbols for 200, 300, etc., are formed by writing the symbols for 2, 3, etc., respectively to the right of the symbol for 100. This evidently is the use of the multiplicative principle, as is found amongst the early Phoenicians.²

The formation of other numbers may be illustrated by the number 274 which is written with the help of the symbols for 2, 100, 20, 10 and 4 arranged as

× १ २ ३ ३ ५ ॥

in the right to left order. The 2 on the right of 100 multiplies 100, whilst the numbers written to the left are added, thus giving 274.

The ancient Kharoṣṭhî numerals are given in Table I.

¹ Bühler, *Palaeography*, p. 77; Ojha, *l.c.*, p. 128; see Table II(b).

² See Table II(c).

7. BRĀHMĪ NUMERALS

Early Occurrence and Forms. The Brāhmī inscriptions are found distributed all over India. The Brāhmī script was, thus, the national script of the ancient Hindus. It is undoubtedly an invention of the Brāhmaṇas. The early grammatical and phonetic researches seem to have resulted in the perfection of this script about 1,000 B.C. or earlier. The Brāhmī numerals are likewise a purely Indian invention. Attempts have been made by several writers of note to evolve a theory of a foreign origin of the numerals, but we are convinced that all those attempts were utter failures.¹ These theories will be dealt with at their proper places. Due to the lack of early documents, we are not in a position to say what exactly were the original forms of the Brāhmī symbols. Our knowledge of these symbols goes back to the time of King Aśoka (c. 300 B.C.) whose vast dominions included the whole of India and extended in the north upto Central Asia. The forms of these symbols are:

4	6	50	200
+	ॐ, ॐ	ॐ, ॐ	ॐ, ॐ, ॐ

The next important inscription containing numerals is found in a cave on the top of the Nānāghāt hill in Central India, about seventy-five miles from Poona. The cave was made as a resting place for travellers by order of a King named Vediśī, a descendant of King Sātavāhana. The inscription contains a list of gifts made on the occasion of the performance of several *yajñas* or religious sacrifices. It was first deciphered

¹ Cf. Langdon's opinion in *Mohenjo-daro and the Indus Valley Civilisation*, ch. xxiii.

by Pandit Bhagavanlal Indraji who has given the interpretation of the numerical symbols.¹ These occur at about thirty places, and their forms are as below:

1	2	4	6	7	9	10
—	二	𑂦.𑂦	𑂮	𑂰	𑂲	𑂴.𑂴.𑂴
20	80	100	200	300	400	700
𑂶	𑂸	𑂺	𑂼	𑂾	𑂿	𑃀
1,000	4,000	6,000	10,000	20,000		
𑃂	𑃄	𑃆	𑃈	𑃊	𑃌	

A number of inscriptions containing numerals and dating from the first or the second century A.D. are found in a cave in the district of Nasik in the Bombay presidency. These contain a fuller list of numerals. The forms² are as follows:

1	2	3	4	5	6	7	8
—	二	≡	𑂦.𑂦	𑂰𑂰	𑂲	𑂴	𑂶.𑂶
9	10	20	40	70	100	200	500
𑂲	𑂴.𑂴	𑂶	𑂸	𑂺	𑂼	𑂾	𑂿
1,000	2,000	3,000	4,000	8,000	70,000		
𑃂	𑃄	𑃆	𑃈	𑃊	𑃌	𑃎	

¹ "On Ancient Nāgarī Numeration; from an inscription at Nānāghāt," *Journ. of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society*, 1876, Vol. XII, p. 404.

² E. Senart, "The inscriptions in the caves at Nasik," *EI*, Vol. VIII, pp. 59-96; "The inscriptions in the cave at Karle," *EI*, Vol. VII, pp. 47-74.

Even after the invention of the zero and the place-value system, the same numerical symbols from 1 to 9, continued to be employed with the zero to denote numbers. Thus the gradual development of these forms can be easily traced. This gradual change from the old system without place-value to the new system with the zero and the place-value is to be met with in India alone. All other nations of the world have given up their indigenous numerical symbols which they had used without place-value and have adopted the zero and a new set of symbols, which were never in use in those countries previously. This fact alone is a strong proof of the Hîndu origin of the zero and the place-value system.

The numbers 1, 2 and 3 of the Brâhmî notation were denoted by one, two and three horizontal¹ lines placed one below the other. These forms clearly distinguish the Brâhmî notation from the Kharoṣṭhî and the Semitic systems.

It cannot be said why the strokes were horizontal in Brâhmî and vertical in Kharoṣṭhî and Semitic writings, just as it cannot be said why the writing proceeded from left to right in Brâhmî and from right to left in Kharoṣṭhî and Semitic writings. It appears to us that the Brâhmî and the Kharoṣṭhî (Semitic) numerals have always existed side by side and it cannot be definitely said which of these is the earlier. The difference in writing the symbols 1 to 3, seems to be due to the inherent difference between the two systems of writing. The principles upon which numerical signs are formed in the two systems are quite different.

Difference from other Notations. In the Brâhmî

¹ It has been incorrectly stated by Smith and Karpinski that the Nânâghât forms were vertical. See *Hîndu Arabic Numerals*, p. 28.

there are separate signs for each of the numbers 1, 4 to 9 and 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 200, 300, 1000, 2000, etc., while in the oldest Kharoṣṭhî and in the earliest Semitic writings, the Hieroglyphic and the Phoenician, the only symbols are those for 1, 10, 20 and 100.

The Hieratic and the Demotic numerals, however, resemble the Brâhmî in having nineteen symbols for the numbers from 1 to 100, but the principle of formation of the numbers 200, 300, 400, 2,000, 3,000 and 4,000 are different, as will appear from Table II(c). The method of formation of intermediate and higher numbers is also different in the two systems. While the Brâhmî places the bigger numbers to the left, the arrangement is the reverse of this in the Kharoṣṭhî and Semitic writings. Thus the number 274, is written in Brâhmî with the help of the symbols for 200, 70 and 4 as (200) (70) (4), while in the Kharoṣṭhî and the Semitic numerals it is written as (4) (70) (200).¹

Theories about their Origin. Quite a large number of theories have been advanced to explain the origin of the Brâhmî numerals. Points of resemblance have been imagined between these numerals and those of other nations. Recourse has been taken by writers to the turning, twisting, adding on or cutting off of parts of the numerals of other nations to fit their pet theories. It is needless to say that each of these theories had its own supporters who were quite convinced of the correctness of their explanations. We give below the outlines of some of these theories:

1. Cunningham² believed that writing had been known in India from the earliest known times, and

¹ Compare the same number written in Kharoṣṭhî, p. 24.

² Inscriptions of Aśoka, *Corpus Inscriptionum Indicarum*, Vol. I, p. 52.

that the earliest alphabet was pictographic. He suggested that the Brâhmî script was derived from the early pictographic writing. The theory is evidently capable of extension to the numerical signs. Later epigraphists, however, discarded the hypothesis as it appeared too fanciful to them. Cunningham's bold hypothesis regarding the antiquity of writing in India has been more than justified by the recent discovery of the use of a quasi-pictographic script on certain seals and in inscriptions belonging to the fourth millenium B.C. found amongst the excavations at Mohenjo-daro and Harappa. His theory has been revived by Langdon who is of opinion that the Brâhmî alphabet could be derived from the pictographs of Mohenjo-daro.¹ The theory is incomplete as the writings of Mohenjo-daro have not been completely deciphered as yet. It can be called a guess only. As regards the evolution of the Brâhmî numerals, it may be stated that it is at present extremely difficult to differentiate the numerical symbols from the Mohenjo-daro script. If the surmise that the figures, given on p. 19, are numerical symbols be correct, it will not be possible to develop a theory deriving the Brâhmî numerals from them.

2. Bayley² asserted that the principles of the Brâhmî system have been derived from the hieroglyphic notation of the Egyptians, and that the majority of the Indian symbols have been borrowed from Phoenician, Bactrian, and Akkadean figures or letters. As has been already remarked³ the principles of the Brâhmî and the hieroglyphic systems are entirely different and

¹ *Mohenjo-daro etc.*, Chap. xii. This view is strongly supported by Hunter, *l.c.*, p. 490.

² *Journal of the Royal Asiatic Soc.*, XV, part I, reprint, London, 1882, pp. 12 and 17. The theory was supported by Taylor, *The Alphabet*, London, 1883, Vol. II, pp. 265-66.

³ See pages 27-8.

unconnected. The reader will find the hieroglyphic and the Brāhmî systems shown together in Tables II (*a*), (*b*), (*c*), and convince himself of the incorrectness of Bayley's assertion. Moreover, the assumption that the Hindus borrowed from four or five different, partly very ancient and partly more modern, sources, is extremely difficult to believe. Regarding the resemblance between the Bactrian and Akkadean numbers and the Brāhmî forms postulated by Bayley, Bühler¹ remarks that in four cases (four, six, seven and ten) the facts are absolutely against Bayley's hypothesis. Some writers have also criticized Bayley's drawings as being affected by his theory.² Under these circumstances his derivation has to be rejected.

3. Burnell³ pointed out the general agreement of the principles of the Indian system with those of the Demotic notation of the Egyptians. He asserted a resemblance between the Demotic signs for 1 to 9 and the corresponding Indian symbols, and put forward the theory that the Hindus borrowed these signs and later on modified them and converted them into *akṣaras* (letter forms).

4. Bühler³ has put forward a modification of Burnell's theory. He states, "It seems to me probable that the *Brāhma* numerals are derived from the Egyptian Hieratic figures, and that the Hindus effected their transformation into *Akṣaras*, because they were already accustomed to express numerals by words."

The above theories like the one examined before are not well founded. Tables II (*a*), (*b*), (*c*), show the Hieratic and Demotic symbols together with those of the Brāhmî. An examination of the Tables will reveal

¹ Bühler, *On the Origin of the Indian Brāhma Alphabet*, Strassburg, 1898, pp. 52, 53 foot-note.

² Cf. Smith and Karpinski, *Hindu Arabic Numerals*, pp. 30-1.

³ Bühler, *l.c.*, p. 82.

that out of the nineteen symbols to represent the numbers from 1 to 100, only the nine of the Brāhmī resembles the corresponding symbol of the Demotic or the Hieratic. There is absolutely no resemblance between any of the others. To base the derivation on a resemblance between the Hieratic 5 and the Brāhmī 7, as is sought to be done, is absurd. Likewise the changing and twisting of the Demotic and Hieratic forms to suit the theory is unacceptable.

That there is some resemblance between these systems in the fact that each employs the same number of signs, *i.e.*, nineteen, for the representation of numbers upto hundred, cannot be denied. There is, however, a difference in the method of formation of the hundreds and the thousands. In the Brāhmī the numbers 200 and 300 or 2,000 and 3,000, are formed by adding one *mātrkā* and two *mātrkās* to the right of the symbol for hundred or thousand respectively, thus

$$\begin{array}{lll} \text{𑀓} = 100, & \text{𑀔} = 200, & \text{𑀕} = 300 \\ \text{𑀖} = 1,000, & \text{𑀗} = 2,000, & \text{𑀘} = 3,000. \end{array}$$

The numbers 400 and 4,000 are formed by connecting the symbol for 100 and 1,000 to the number 𑀙 (4), thus

$$\text{𑀙𑀓} = 400 \text{ and } \text{𑀙𑀖} = 4,000.$$

In the Hieratic the corresponding symbols are:

$$\begin{array}{lll} 4 = 2 & \text{𐤂} = 100, & \text{𐤃} = 200, \\ 𐤄 = 3 & 5 = 1,000, & \text{𐤅} = 2,000, \\ 𐤆 = 4, & & \end{array}$$

$$\begin{array}{llll} \text{𐤎} & = 300, & \text{𐤍} & = 400, \\ \text{𐤏} & = 3,000, & \text{𐤐} & = 4,000. \end{array}$$

It will be observed that in the Hieratic system the sign for one thousand is not used in the formation of the other thousands. The similarity in principle, even if it were complete, would not force us to conclude that one of these nations copied the other. The use of nineteen signs afforded the easiest and probably the best method of denoting numbers. It is not beyond the limits of probability that what appeared easy to the Egyptians might have also independently occurred to the Hindus.

There are on the other hand some considerations which make us suggest that the Egyptians borrowed the principles of the Hieratic and the Demotic systems from outside, and probably from India—a hypothesis which is not *a priori* impossible as it has been shown that the numeration system of the ancient Hindus based on nineteen signs might have been perfected about 1,000 B.C. It is known that the ancient Egyptian system employed only four signs, those for 1, 10, 20 and 100. Why should there be a sudden change from the old system to one containing nineteen signs cannot be adequately explained except on the hypothesis of foreign influence. Further, the cursive forms for the numbers 2, 3 and 4 are unsuited to the right to left Hieratic or Demotic script. Although these figures are connected with the earlier hieroglyphic and Phoenician figures, yet it is possible that the cursive combinations might have been formed to obtain the nineteen signs necessary for the new system, under the influence of a people with a left to right script. It may be, however, asserted that the hypothesis of an Indian origin of the Hieratic system

is a mere suggestion. The two points noted above, by themselves, would not be enough, unless backed by other facts, to put forward a theory. It is expected that further discoveries will throw light on this point.

Relation with Letter Forms. It was suggested by James Princep,¹ as early as 1838, that the numerals were formed after the initial letters of the number names. But knowing the pronunciation of the number names, we find this not to be the case. Other investigators have held that the numeral signs were formed after the letters in the order of the ancient alphabet. Although we find that letters were used to denote numbers as early as the 8th century B.C.,² and that many systems of letter-numerals were invented in later times³ and came into common use, yet we are forced to reject this hypothesis as resemblance between the old numerical forms and the letters in the alphabetic order cannot be shown to exist.

A peculiar numerical notation, using distinct letters or syllables of the alphabet, is found to have been used in the pagination of old manuscripts as well as in some coins and a few inscriptions. The signs are, however, not always the same. Very frequently they are slightly differentiated, probably in order to distinguish the signs with numerical values from those with letter values. The fact that these symbols are letters is also acknowledged by the name *akṣarapallī* which the Jainas occasionally give to this system, in order to distinguish it from the decimal notation, the *anikapallī*.⁴

¹ "Examination of inscriptions from Girnar in Gujerat, and Dhauli in Cuttack," *JASB*, 1838.

² The method seems to have been used by Pāṇini. See p. 63.

³ *Vide infra*, pp. 64ff.

⁴ Bühler, *l.c.*, p. 78. The details of the *akṣarapallī* are given later on (pp. 72ff).

The use of the letter system, the *akṣarapallī*, suggests that the old Brāhmī numerals also might have been fashioned after the letters or the syllables of the Brāhmī alphabet.

A detailed examination of the numerals and the letter-forms has been made, and the result is tabulated below:¹

The numerals 1, 2 and 3 which were represented by horizontal strokes do not resemble any letter. They may have been derived from the *mātrkā* signs.

4. The earliest form of this numeral in the inscriptions of Aśoka resembles the letter *ka*; the Nānāghāt and Nāsik cave forms resemble the syllable *pka*. While this seems to have been the case with most of the later inscriptions, forms resembling the syllables *pna*, *lka*, *tka*, *pkr* are also to be met with.

5. In most of the inscriptions it resembles the syllable *tr*, whilst forms resembling *ta*, *tā*, *pu*, *bu*, *ru*, *tr*, *trā*, *nā*, *na*, *hr*, *bra*, and *ba* are also found.

6. In most of the inscriptions it resembles *phra*, and in a few *phrā*, *pha*, *phā*, *ja* and *hā*. The resemblance in this case is, however, not close enough.

7. In most of the inscriptions it resembles *gra* or *gu*, whilst in some it is like *ga*.

8. In most cases it resembles the syllable *bra* or *brā*. In some inscriptions the form of this numeral cannot be said to resemble any letter or syllable.

9. The oldest forms of this numeral, those in the Nānāghāt, the Kuṣāna and the Kṣatrapa inscriptions, cannot be said to resemble any letter or syllable. The later forms, however, resemble the letter *u* or *om*.

¹ For the varying forms of the numerals see Tables III—XIII.

10. The oldest forms of this too do not resemble any letter or syllable, although later forms may be said to resemble *rya*, *ba*, *br*, *kba*, and *ṭhu* or *ṭha*.¹

20. In all cases it resembles the letter *tha*.
30. Resembles the letter *la* in all cases.
40. Resembles *pta* or *sa* in all cases.
50. It may be said to resemble the *anunāsika*.
60. Resembles *pu*, *pa* and *pra*.
70. Resembles *pu*, *pta*, *pra*, *pna*, *pnâ*, or *bra*.
80. Resembles the *upadhmāṇīya* sign.
90. Resembles the *upadhmāṇīya* sign with a central cross.
100. Resembles the syllable *su* in most of the inscriptions. In some it resembles *a*.

Indraji's Theory. The above details show that,

1. No phonetical value can be assigned to the ancient forms of the numerals 6 and 10, and 1, 2 and 3;

2. There is a great deal of variation in the phonetical values of the other units, excepting the cases of 7 and 9; and

3. The phonetical values of the tens are determinate excepting that of 70 which offers great variation.

Thus leaving aside the symbols for 1, 2 and 3, we find that out of the 16 symbols, no resemblance to letter-forms can be satisfactorily shown in the case of two (*i.e.*, 6 and 10),² and that in the case of three others (*i.e.*, 7, 9 and 70) there are too many variations in the phonetical values, whilst in the case of the remaining 11 symbols, the phonetical values are more or less determinate. These facts led Pandit Bhagavanlal Indraji

¹ According to Bühler, *l.c.*, p. 80.

² The resemblance to *ja*, *sa*, *pbra*, etc. and *ṭhū*, *ṭha*, etc., respectively, stated by Bühler (*l. c.*, p. 80), does not appear to us to be close enough.

to put forward the hypothesis that the Brâhmî numerals are derived from the letters or syllables of the Brâhmî script. The Pandit, however, admitted his inability to find the key to the system, nor has it been found by any other scholar upto this time. The problem, in fact, appears to be insoluble, unless further epigraphic material is discovered to show the forms of the numerical symbols anterior to Aśoka. The Aśokan forms as well as those of later inscriptions are in a too well developed state, and are too far away from the time of invention of those symbols, to give us the desired information regarding their origin.

But of all the theories that have been advanced from time to time, that of Pandit Indrajī seems to us to be the most plausible. The Hindus knew the art of writing in the fourth millennium B.C. They used numbers as large as 10^8 about 2,000 B.C., and since then their religion and their sciences have necessitated the use of large numbers. Buddha in the sixth century B.C. is stated to have given number names as large as 10^{53} and this number series was continued still further in later times.¹ All these facts reveal a condition that would have been impossible unless arithmetic had attained a considerable degree of progress. It is certain that the Hindus must have felt the necessity of some method of writing these numbers from the earliest known times. It would not be, therefore, against historical testimony to conclude that the Hindus invented the Brâhmî number system. The conclusion is supported by the use, in writing numbers, of the *mâtrkā*, the *anunāsika* and the *upadhmānya* signs which are found only in the Sanskrit script and in no other script, whether ancient or modern. It is further strengthened by Indian tradition, Hindu, Jaina as well as Buddhist, which

¹ Cf. pp. 10-12.

ascribes the invention of the Brāhmî script and the numeral notation to Brahmâ, the Creator, and thereby claims it as a national invention of the remotest antiquity.¹

Period of Invention. The invention of the system may be assigned to the period 1,000 B.C. to 600 B.C. As the Aśokan numerical figures indicate that the system was common all over India,² and that it has had a long history, the lower limit 1,000 B.C. is certainly not placed too early. On the other hand general considerations, such as the high development of the arts and the sciences, the mention of numerical signs and of 64 different scripts in ancient Buddhist literature,³ and the use of large numbers at a very early period, all point to the date of the invention of the system as being nearer to 1,000 B.C., if not earlier.

Resume. The strength of Pandit Indrajî's hypothesis lies in the fact that out of the nineteen signs, eleven definitely resemble the letters or the signs of the Brāhmî alphabet. The resemblance is too striking to be entirely accidental. Moreover, it has been found that the numerical forms closely followed the changing forms of the letters from century to century. This is especially true in the case of the tens and shows that the writers of the ancient inscriptions knew the phonetical values of these symbols. The divergence from letter forms in the case of the signs for the units may be due to the

¹ Bühler (*l.c.*, p. 1, foot-note,) quotes several authorities. Of these the *Nārada Smṛti* and the Jaina canonical work, the *Samavāyāṅga-sūtra*, belong to the fourth century B.C.

² Megasthenes speaks of mile-stones indicating distances and the halting places on the roads. *Indika of Megasthenes*, pp. 125-126; Bühler, *l.c.*

³ Related in the *Lalitavistara*, both in the Sanskrit text and the Chinese translation of 308 A.D. The Jaina *Samavāyāṅga-sūtra* (c. 300 B.C.) and *Pannavanā-sūtra* (c. 168 B.C.) each gives a list of 18 scripts; see Weber, *Indische Studien*, 16, 280, 399.

fact that they were the first to be invented and were in more common use, so that they acquired special cursive forms and did not follow the changes in the forms of the corresponding letters. We may now summarize the discussion given in this section by saying that (1) the Brâhmî numerical forms were undoubtedly of Indian origin, (2) the form of the tens were derived from certain letters or signs of the alphabet, and (3) the origin of the forms of the units is doubtful. It is probable that they, too, were fashioned after the letters of the alphabet, but there appears to be no means of justifying this assertion unless the forms of these numerals anterior to Aśoka are discovered.

8. THE DECIMAL PLACE-VALUE SYSTEM

Important Features. The third and most important of the Hindu numeral notations is the decimal place-value notation. In this system there are only ten symbols, those called *aṅka* (literally meaning "mark") for the numbers one to nine, and the zero symbol, ordinarily called *śūnya* (literally, "empty"). With the application of the principle of place-value these are quite sufficient for the writing of all numbers in as simple a way as possible. The scale is, of course, decimal. This system is now commonly used throughout the civilised world. Without the zero and the place-value, the Hindu numerals would have been no better than many others of the same kind, and would not have been adopted by all the civilised peoples of the world. "The importance of the creation of the zero mark," says Professor Halsted, "can never be exaggerated. This giving to airy nothing, not merely a local habitation and a name, a picture, a symbol, but helpful power, is the characteristic of the Hindu race whence it sprang.

It is like coining the *Nirvāṇa* into dynamos. No single mathematical creation has been more potent for the general on-go of intelligence and power.”¹

Forms. A large number of scripts differing from each other are in use in different parts of India today. The forms of the numerical signs in these scripts are also different. Although all the Hindu scripts are derived from a common source—the Brāhmī Script—yet the differences in the forms of the various modern Indian scripts are so great that it would have been difficult to establish any relation between them, if their previous history had not been known. The above remark applies to the numerical signs also, as will appear from a study of the numerical signs in the various vernaculars of India given in Table XV. The great divergence in the forms of the numerical symbols shows that in India, people already knew the use of the zero and the place-value principle before the different scripts came into being, and that the numeral forms were independently modified in various parts of India, just as the letters of the alphabet were modified. And as the changes in the forms in different localities were independent of each other, so there has come about a great divergence in the modern forms. That this divergence already existed in the eleventh century is testified to by Al-Bîrûnî who says, “As in different parts of India, the letters have different shapes the numerical signs, too, which are called *aṅka*, differ.”²

Nagari Forms. The most important as well as the most widely used of the different symbols are those belonging to the *Nāgarī* script. The present forms of these symbols are:

¹ G. B. Halsted, *On the foundation and technique of Arithmetic*, Chicago, 1912, p. 20.

² *Alberuni's India*, I, p. 74.

१, २, ३, ४, ५, ६, ७, ८, ९, ०.

The gradual development of these figures from the Brâhmî numerals is shown in Table XIV.

Epigraphic Instances. The following is a list of inscriptions and grant plates upto the middle of the tenth century, which contain numerals written in the decimal place-value notation. The numerals in the inscriptions and plates after this period, are always given in decimal figures.

1. 595 A.D. Gurjara grant plate from Sankheda, (*EI*, II, p. 19). The date Samvat 346 is given in the decimal place-value notation.
- *2. 646 A.D. Belhari Inscription, (*JA*, 1863).
- *3. 674 A.D. Kanheri Inscription, (*JA*, 1863, p. 392).
4. 8th Century Ragholi plates of Jaivardhana II, (*EI*, IX, p. 41). The number 30 is written in decimal figures.
5. 725 A.D. Two Sanskrit Inscriptions in the British Museum, (*IA*, XIII, p. 250). The dates Samvat 781 (=723 A.D.) and Samvat 783 (=725 A.D.) are given in decimal figures.
- *6. 736 A.D. Dhiniki copper plate grant, (*IA*, XII, p. 155). The date Vikrama Samvat 794 is given in decimal figures.
7. 753 A.D. Ciacole plates of Devendravarmana, (*EI*, III, p. 133). The number 20 is written in decimal figures.
8. 754 A.D. Râstrakûṭa grant of Dantidurga, (*IA*, XI, p. 108). The date Samvat 675 is given in decimal figures.

9. 791 A.D. Inscription of Sāmanta Devadatta, (*IA*, XIV, p. 351). The date Vikrama Samvat 847 is given in decimal figures.
10. 793 A.D. Daulatabad plates of Śaṅkargaṇa, (*EI*, IX, p. 197). The date Śaka 715 is given in decimal figures.
- *11. 813 A.D. Torkhede plates, (*EI*, III, p. 53; also *IA*, XXV, p. 345). The date Śaka Samvat 735 is given in decimal figures.
12. 815 A.D. Buchkalâ inscription of Nâgbhaṭa, (*EI*, IX, p. 198). The date Samvat 872 is given in decimal figures.
13. 837 A.D. Inscription of Bâuka (Rajputana Museum, *PLM*, p. 127; *EI*, XVIII, p. 87). The date Vikrama Samvat 894 is given in decimal figures.
14. 843 A.D. The inscriptions from Kanheri, No. 43 b., (*IA*, VIII, p. 133). The date Samvat 765 is given in decimal figures.
15. 851 A.D. The inscriptions from Kanheri, No. 15, (*Ibid*). The date¹ Samvat 775 is given in decimal figures.
16. 853 A.D. Pâṇḍukeśvara Plates of Lalitasuradeva, (*IA*, XXV, p. 177). The date Samvat 21 of the King's reign is given in decimal figures.
17. 860 A.D. Ghatiyala Inscription of Kakkuka (*EI*, IX, p. 277). The date Vikrama Samvat 918 is given in decimal figures.

¹ For correction of date see *IA*, XX, p. 421.

18. 862 A.D. Deogarh Jaina Inscription of Bhojadeva, (*EI*, IV, p. 309). The dates Vikrama Samvat 919 and the corresponding Saka Samvat 784 are both given in decimal figures.
19. 870 A.D. Gwalior inscription of the reign of Bhojadeva (*Archaeological Survey of India*, Report, 1903-4, plate 72). Although the date is not given, the ślokas are numbered from 1 to 26 in decimal figures.
20. 876 A.D. Gwalior inscription of Allah, of the reign of Bhojadeva (*EI*, I, p. 159). The date Vikrama Samvat 933, as well as the numbers 270, 187 and 50 are given in decimal figures.
21. 877 A.D. The inscriptions from Kanheri, No. 43a, (*IA*, XIII, p. 133). The date Samvat 799 is given in decimal figures.
22. 882 A.D. Pehava inscription (*EI*, I, p. 186). The date Samvat 276 (Śrī Harṣa Era) is given in decimal figures.
23. 893 A.D. Grant plate of Balavarmaṇa, (*EI*, IX, p. 1). The date Vallabhī Samvat 574 is given in decimal figures.
24. 899 A.D. Grant plate of Avanīvarmaṇa, (*EI*, IX, p. 1). The date Vikrama Samvat 956 is given in decimal figures.
25. 905 A.D. The Ahar stone inscription (*Journ. United Provinces Hist. Soc.*, 1926, pp. 83 ff) contains several dates written in decimal figures.
26. 910 A.D. Râṣṭrakûṭa grant of Krishna II (*EI*,

- I, p. 53). The date is given in decimal figures.
27. 917 A.D. Sanskrit and old Canarese inscriptions, No. 170, (*IA*, XVI, p. 174). The date Samvat 974 is given in decimal figures. The number 500 also occurs.
28. 930 A.D. Cambay plates of Govinda IV, (*EI*, VII, p. 26). The date Śaka Samvat 852 is given in decimal figures.
29. 933 A.D. Sangli plates of Râṣtrakûṭa Govindarâja IV, (*IA*, XII, p. 249). The date Samvat 855 is given in decimal figures.
30. 951 A.D. Sanskrit and old Canarese inscriptions, No. 135, (*IA*, XII, p. 257). The date Samvat 873 is given in decimal figures.
31. 953 A.D. Inscription of Yaśovarmanā, (*EI*, I, p. 122). The date Samvat 1011 is given in decimal figures.
32. 968 A.D. Siyadoni stone inscription (*EI*, I, p. 162). The inscription contains a large number of numerals expressed in decimal figures.
33. 972 A.D. Râṣtrakûṭa grant of Amoghavarṣa, (*IA*, XII, p. 263). The date Śaka 894 is given in decimal figures.

Palaeographic evidences of the early use of the decimal place-value system of notation are found in the Hindu colonies of the Far East.¹ The most important ones among these are the three inscriptions of

¹ G. Coedès, "A propos de l'origine des chiffres arabes," *Bull. School of Oriental Studies* (London), VI, 1931, pp. 323-8.

Śrīvijaya, two found at Palembang in Sumatra, and the third in the island of Banka. These contain the dates 605, 606 and 608 of the Śaka Era (corresponding respectively to A.D. 683, 684 and 686) written in numerical figures. Another instance giving the date 605 Śaka is the inscription of Sambor in Cambodia. In an inscription at Po Nagar in Champa, occurs the date 735 Śaka (= 813 A.D.).

Their Supposed Unreliability. The above list contains more than thirty undoubted epigraphic instances of the use of the place-value notation in India. G.R.Kaye,¹ who believes in the theory of the non-Hindu origin of the place-value notation, states that all the early epigraphic evidences of its use in India are unreliable. On the basis of the existence of a few forged grant plates he asserts that in the eleventh century "there occurred a specially great opportunity to regain confiscated endowments and to acquire fresh ones" and thereby concludes that all early epigraphic evidences must be unreliable. Such reasoning is obviously fallacious and needs no refutation.

Most of the copper plates are legal documents recording gifts made by rich persons or kings to Brâhmanas on religious occasions. The plates contain details as to the occasion for making the gifts, the names of the donor and the donee, the description of the movable and immovable properties transferred by the gift, and the date of the gift which is always written out in full in words and very often in figures also. The forgeries may be of two kinds: (1) In the original documents, parts relating to either the names of the donor or the donee, or the description of the immovable property may have been obliterated by being beaten out and new

¹ "Notes on Indian Mathematics," *JASB*, (N. S., 1907), III, pp. 482-87.

names or descriptions substituted. All such forgeries are easily detected, because of the uneven surface of the part of the plate that is tampered with and the difference in the writing. (2) An entirely new document may be forged. Such cases, though rare, are also easily detected, because there is obvious divergence as to the date recorded in the document, and that inferred on the basis of the forms of the characters used in the writing. Such forgeries are also marked by an obvious inferiority in execution, and inaccuracies in the statement of genealogies and other historical facts.

Epigraphists have so far found little difficulty in eliminating the spurious grant plates. It might be mentioned that the genuineness of the grant plates included in our list has not been questioned by any epigraphist.¹

Kaye, in his article quoted above, has given a list of eighteen inscriptions and grant plates and eliminates all but the last two as forgeries. The arguments he has employed and the assertions of facts that he has made are in most cases incorrect and misleading, so that his conclusions cannot be accepted. As an instance of his method, we quote his criticism about the Gurjara grant plate, No. 1 in our list. He writes: "Dr. Bühler quotes this Gurjara inscription of the Chedi year 346 or A.D. 594 as the earliest epigraphic instance of the use of the decimal notation in India. (i) An examination

¹ If any of them is forged, the forgery is so good that it cannot be detected. The writing in such cases, if any, is so well forged as to be indistinguishable from that used in the period to which the plate is said to belong. Therefore, the evidence of these plates as to the method of writing numbers, cannot be rejected, even if they be proved to be spurious at some future date—a contingency which is very unlikely to use. It may also be noted that the list contains several *stone inscriptions* which cannot be spurious.

of the plate (*Ep. Ind.*, II., p. 20) suggests the possibility that the figures were added some time after the plate was engraved. The date is engraved in words as well as in figures. It is 'three hundred years exceeded by forty-six.' The symbols are right at the end of the inscription from which they are marked off by a double bar in a most unusual manner. (ii) The figures are of the type of the period, but they were also in use much later, and in no other example are such symbols used with place-value. (iii) Also there are nine dates written in the old notation (*Ep. Ind.*, V), *e. g.*, there is another grant of the Gurjara of Bharoch in which the date Samvat 391 (i.e., A.D. 640) is given in the old notation. Again, there is no other Chedi date, at least before the eleventh century A.D., given in the modern (place-value) notation. (iv) There cannot be the remotest doubt as to the unsoundness of this particular piece of evidence of the early use of the modern system of notation in India."

The following remarks will show to the reader that Kaye's criticism and his conclusion are unfounded and invalid:

(i) An examination of the plate, (*EI*, II, p. 19), will convince every one about its genuineness. The writing is bold and clear, the numerical figures occur at the end, as they ought to be, immediately after the words 'three hundred years exceeded by forty-six.' They are separated from the written words by bars, just as they ought to be. There is absolutely nothing suspicious about this method of separation, as it is common custom in India to do so and occurs frequently. That it was the practice to write the date at the end of a document is well known.¹ In fact, the numeral

¹ Many of the plates mentioned in our list contain the date at the end.

figures of the date occasionally mark the end of the document.¹ The double vertical bar, ||, is a sign of inter-punctuation. Although punctuation marks have been in use in India from the earliest known times, yet their use did not become either regular or compulsory till very recent times.² Different writers used the various marks differently. In inscriptions, the double vertical bar has been found at the end of sentences, half verses, verses, larger prose sections and documents. In the Junâr inscriptions it occurs after numerals and once after the name of the donor.³ In manuscripts, the practice of separating numbers by vertical bars is common. It is found in the Bakhshâlî Manuscript⁴ and in several others. Thus the occurrence of the numerals at the end and the inter-punctuation mark of the double vertical bar cannot form valid grounds for suspecting the document. The suggestion that the figures were added some time after the plate was engraved is absurd, as there appears to us no reason why one should take the trouble to add the figures when the date was already written in words.

(ii) Kaye admits that the figures are of the type of the period. His remark that they were in use much later is incorrect. The Tables III-V and XII show that the use of three horizontal bars to represent 3 is not

¹ This is so in the Chângâon plates of Huviṣka (*Arch. Survey Report*, 1908-9, plate 56), in the Inscription of Rudradamana (*IA*, VIII, p. 42) and in others.

² There are some copper plate grants which do not contain any punctuation marks; see Bühler, *l.c.*, p. 90.

³ Bühler, *l.c.*, p. 89.

⁴ *E.g.*, | 5 |, 21 1; | 2558 |, 2v; | 330 |, 17v; instances such as these: | 1 | 4 | 9 | 16 |, 16v; and | 2 |, | 4 |, etc., 5v. are very common. Very often, isolated numbers are not separated. The double vertical bar also occurs before and after the words *udâ*, *sûtram*, etc.

found after the eighth century. The figure for 4 used in our grant plate is not found after the sixth century, and the same is true for the figure for 6. The forms of the numerical signs alone fix the date of the writing to the sixth century and not later.

(iii) The *Chedi Samvat* is one of the thirty-four eras, whose use has been discovered in inscriptions and grant plates. The occurrence of nine dates in the Chédi Samvat, written in the old notation after this plate, does not prove the unsoundness of this particular piece of evidence, as Kaye would like us to conclude. It simply shows that in India too, the new system had to fight for supremacy over the older one just as in other countries. In Arabia the new system was introduced in the eighth century, but it did not come into common use until five or six hundred years later. In Europe we find that it was exceptional for common people to use the new system before the sixteenth century—a good witness to this fact being the popular almanacs. Calendars of 1557-96 have generally Roman numerals, while Koebel's Calendar of 1578 gives the Hindu numerals as subordinate to the Roman.¹

We may, therefore, conclude that the Gurjara grant plate offers us a genuine instance of the use of the new system (with place-value) in India.

Kaye's criticisms regarding the genuineness of some other plates included in our list (marked with asterisks) have been found to be baseless.

Place of Invention of the New System. It has been already stated that the same numeral forms for the numbers 1 to 9, as were in use in India from the earliest known times, have been used in the new system of notation with the place-value. Another noteworthy fact

¹ Smith and Karpinski, *l.c.*, p. 133.

regarding the new system is the arrangement of the *anika* (digits). It will be observed that the arrangement in the old system was that the bigger numbers were written to the left of the smaller ones.¹ This same arrangement continues in the new system with place-value, where the digits to the left, due to their place or position, have bigger values. The gradual change from the old system to the new one using the same numerical signs, is to be found in India alone, and this, in our opinion, is one of the strongest arguments in favour of the Hindu origin of the new system. The earliest epigraphic instance of the use of the new system is 594 A.D. No other country in the world offers such an early instance of its use. Epigraphic evidence alone is, therefore, sufficient to assign a Hindu origin to the modern system of notation.

Inventor Unknown. It is not known who the inventor of the new system was, and whether it was invented by some great scholar, or by a conference of sages or by gradual development due to the use of some form of the abacus. Likewise, it is not known to which place, city, district or seat of learning belongs the honour of the invention and its first use. Epigraphic evidence cannot help us in this direction. For the system was used in inscriptions, a very long time after its invention, in fact, when it had become quite popular all over Northern India.

Time of Invention. The grant plates were legal documents. They were written by professional writers. The existence of such writers is mentioned in the southern Buddhist canons and in the Epics.² They have

¹ Showing thereby that the place assigned to a numeral depended upon its value. This has been incorrectly thought to be a sort of place-value system by some writers.

² Bühler, *l.c.*, p. 5.

been called *lekhaka*, *lipikara* and later on *divira*, *karana*, *kāyastha*, etc. According to Kalhana,¹ the Kings of Kashmir employed a special officer for drafting legal documents. He bore the title of *paṭṭopādhyāya*, i.e., the teacher (charged with the preparation) of title deeds. The existence of manuals such as the *Lekhapañcāśikā*, the *Lekhaprakāśa*, which give rules for drafting letters, land grants, treaties, and various kinds of bonds and bills of exchange, show beyond doubt that the writing of grant plates was a specialised art and that the style of writing those documents must always have been centuries behind the times, just as it is even to-day with respect to legal and state documents. The time of invention of the new system must, therefore, be placed several centuries before its first occurrence in a grant plate in the sixth century A.D. The exact period of invention may be roughly deduced from the history of the growth of numerical notations in other countries.

According to Heath,² the Greek alphabetic notation was invented in the 7th century B.C., but it came into general use only in the second century A.D. Thus it took about eight hundred years to get popular. In Arabia the new notation was introduced in the 8th century A.D., but it came into common use about five or six hundred years later. The same was the case in Europe. The Arabs got the complete decimal arithmetic, including the method of performing the various operations, at a period when intellectual activity in Arabia was at its greatest height, but they could not make the decimal system common before about five or six hundred years had elapsed.³ In legal documents

¹ *Rājatarāṅgiṇī*, V, pp. 397f.

² Heath, *History of Greek Mathematics*, I, Oxford, 1921, p. 34.

³ The arithmetic written by Al-Kharkī in the eleventh century does not use the decimal system, showing that at the time there were two schools amongst the Arab mathematicians, one favouring

and in recording historical dates, the Arabs even now use their old alphabetic notation.

Epigraphic evidences show that the new system was quite common in India in the eighth century and that the old system ceased to exist in Northern India by the middle of the tenth century. This would, therefore, place the invention of our system in the period between the first century B.C. and the third century A.D.

The exact date of the invention, however, would be nearer to the 1st century B.C. or even earlier, because for a long time after its invention, the system must have been looked upon as a mere curiosity and used simply for expressing large numbers. A still longer time must have elapsed before the method of performing the operations of addition, subtraction, multiplication, division and the extraction of roots, could be perfected. It would be only after the perfection of the methods of performing the operations that the system could be used by mathematicians. And then after this it would take about five hundred years, as in Arabia, to become popular. There should, therefore, be a gap of about eight centuries between the time of invention and its coming into popular use, just as was the case with the Greek alphabetic notation. Therefore, on epigraphic evidence alone, the invention of the place-value system must be assigned to the beginning of the Christian era, very probably the 1st century B.C. This conclusion is supported by literary and other evidences which will be given hereafter.

9325

the Hindu numerals, while the other stuck to the old notation. See the article on "Hisâb" by H. Suter in the *Encyclopaedia of Islam*.

9. PERSISTENCE OF THE OLD SYSTEM

The occurrence of the old system of writing numbers, with no place-value, is found generally in inscriptions upto the seventh century A.D., after which it was gradually given up in favour of the new system with place-value. Occasional use of the old system, however, is to be met with in Nepal and in some South Indian inscriptions upto the beginning of the tenth century A.D., but after this period the old system seems to have been forgotten, and completely gone out of use. In the seventh century the new system was in general use, but the old system seems to have been given preference in inscriptions. There are a number of grant plates of the eighth century A.D., in which the dates, although written in the old notation, are incorrectly inscribed, showing thereby that people had already forgotten the old system. In a grant plate of Śilāditya VI,¹ dated the Gupta year 441 (*c.* 760 A.D.), the sign for 40, instead of the sign for 4, has been subjoined to the sign for 100 to denote 400, *i.e.*, 4,000 has been incorrectly written for 400. There is another grant plate, dated the Gāṅgeya year 183 (*c.* 753 A.D.), in which the figure 183 is wrongly written.² This plate is of special interest as it exhibits the use of the old and the new systems in the same document.³ Another very interesting instance of the use of the old and the new systems in one and the same document is the Ahar stone

¹ *IA*, VI, p. 19, (plate).

² *EI*, III, p. 133, (plate). In this the sign of 8 is written for 80 and that of 30 for 3. The number 20 has been written by placing a dot after 2.

³ For other instances showing admixture of both the old and the new systems, see Fleet Gupta Inscriptions, *Corpus Inscriptionum Indicarum*, III, p. 292; also *IA*, XIV, p. 351, where (800) (4) (9) = 849.

inscription.¹ The document records gifts made on several occasions ranging over thirty-seven years, the last entry corresponding to 905 A.D. In this inscription the old notation is used in the first six lines whilst in the following lines it has been discarded and the new place-value notation appears. It is evident from the forms that the writer did not know the old system. For instance, 200 is written by adding the subscript 2 to the letter *su* (100), instead of using a *mâtrkā* sign as in the old system. In the same way the sign for 10 is incorrect in so far as a small zero has been affixed to the usual sign for ten. The inscription shows that although the old system had gone out of use completely, yet people tried to use it in inscriptions, probably for the same reason that makes us use the Roman numerals in giving dates, in numbering chapters of books, and in marking the hours on the face of a clock, even upto the present day.

10. WORD NUMERALS

Explanation of the System. A system of expressing numbers by means of words arranged as in the place-value notation was developed and perfected in India in the early centuries of the Christian era. In this system the numerals are expressed by names of things, beings or concepts, which, naturally or in accordance with the teaching of the *Śâstras*, connote numbers. Thus the number one may be denoted by anything that is markedly unique, *e.g.*, the moon, the earth, etc.; the number two may be denoted by any pair, *e.g.*, the eyes, the hands, the twins, etc.; and similarly others. The zero is denoted by words meaning void, sky, complete, etc.

¹ C. D. Chatterjee, "The Ahar stone inscription," *Journ. United Provinces Hist. Soc.*, 1926, pp. 83-119.

The system is used in works on astronomy, mathematics and metrics, as well as in the dates of inscriptions and in manuscripts. The ancient Hindu mathematicians and astronomers wrote their works in verse. Consequently they strongly felt the need for a convenient method of expressing the large numbers that occur so often in the astronomical works and in the statement of problems in mathematics. The word numerals were invented to fulfil this need and soon became very popular. They are used even upto the present day, whenever big numbers have to be expressed in Sanskrit verse.

The words denoting the numbers from one to nine and zero, with the use of the principle of place-value, give us a very convenient method of expressing numbers by word chronograms. To take a concrete case, the number 1,230 may be expressed in many ways:

1. *kha-guṇa-kara-âdi*,
2. *kha-loka-karṇa-candra*,
3. *âkâśa-kâla-netra-dharâ*, etc.

It will be observed that the same number can be expressed in hundreds of ways by word chronograms. This property makes the word numerals specially suitable for inclusion in metre. To secure still greater variety, the numbers beyond ten are also sometimes denoted by words.

List of Words. The following is a list of words commonly used in this system to denote numbers:

- o is expressed by *śūnya*, *kha*, *gagana*, *ambara*, *âkâśa*, *abdra*, *vyat*, *vyoma*, *antarikṣa*, *nabha*, *jaladharapatha*, *pūrṇa*, *randhra*, *viṣṇupada*, *ananta*, etc.
- i is expressed by *âdi*, *śaśi*, *indu*, *vidbu*, *candra*, *kalâ-dhara*, *himagu*, *śītāmṣu*, *kṣapâkara*, *himâmṣu*, *sītaraśmi*, *prâleyâmṣu*, *soma*, *śaśânka*, *mṛgânka*, *himakara*, *sudhâmṣu*, *rajanîkara*, *śaśadbara*, *śveta*, *abja*, *bhû*,

bhāmi, kṣiti, dharā, urvarā, go, vasundharā, pṛthvi, kṣmā, dharāṇi, vasudhā, ilā, ku, mahi, rūpa, pitāmaha, nāyaka, tanu, etc.

- 2 is expressed by *yama, yamala, aśvin, nāsatya, dasra, locana, netra, akṣi, drṣṭi, cakṣu, ambaka, nayana, iṅṣaṇa, pakṣa, bāhu, kara, karna, kuca, oṣṭha, gulpha, jānu, jaṅghā, dvaya, dvanda, yugala, yugma, ayana, kuṭumba, ravicandru, naya*,¹ etc.
- 3 is expressed by *rāma, guṇa, triguṇa, loka, trijagat, bhuvana, kāla, trikāla, trigata, trinetra, haranetra, sahodarāḥ, agni, anala, vahni, pāvaka, vaiśvānara, dahana, tapana, hutāśana, jvalana, śikbin, kṛśānu, hotṛ, pura, ratna*² (Jaina), etc.
- 4 is expressed by *veda, śruti, samudra, sāgara, abdhī, ambhodha, ambhodhi, jaladhi, udadhi, jalandhi, salilākara, viṣanidhi, vāridhi, payodhi, payonidhi, ambudhi, kendra, varṇa, āśrama, yuga, turya, kṛta, aya, āya, diṣ, bandhu, koṣṭha, gati, kaśāya, etc.*
- 5 is expressed by *bāṇa, śara, śāstra, sāyaka, iṣu, bhūta, parva, prāṇa, pavana*,³ *pāṇḍava, artha, viṣaya, mahābhūta, tatva, bhāva, indriya, ratna, karaṇīya*,⁴ *vrata, etc.*
- 6 is expressed by *rasa, aṅga, kāya, ṛtu, māsārdha, darśana, rāga, ari, śāstra, tarka, kāraka, lekhyā, dravya*,⁵ *kbara, kumāravadana, sanmukha, etc.*
- 7 is expressed by *naga, aga, bhūbhṛt, parvata, śaila, acala, adri, giri, ṛṣi, muni, yati, atri, vāra, svāra,*

¹ Method of comprehending things from particular stand-points—*dravyārtbhika* and *paryāyārtbhika*.

² Used by Mahāvīra only; others take it for five.

³ See *Sīṣe*, i. 27; *Sīṣi, gaṇitādhyāya*, x. 2. Used also for 7 (See the quotations by Bhaṭṭotpālā in his commentary on *Bṛhat-saṁhitā*, ch. ii). In Āl-Bīrūnī's list it is erroneously put for 9.

⁴ That which ought to be done; according to the Jainas—*abhināsa, smṛta, asteya, brahmacārya, and aparigraha*.

⁵ Used by Mahāvīra.

- dhātu, aśva, turaga, vāji, haya, chandaḥ, dhī, kalatra, tatva*,¹ *dvīpa, paṇnaga*,² *bhaya*,³ *mātrkā, vyasana*, etc.
- 8 is expressed by *vasu, abhi, nāga, gaja, danti, dvirada, diggaja, bastin, ibha, mātaṅga, kuñjara, dvīpa, puṣkarin, sindhura, sarpa, takeṣa, siddhi, bhūti, anuṣṭubha, maṅgala, anika, karman*,⁴ *durita, tanu*,⁵ *dik*,⁶ *mada*,⁷ etc.
- 9 is expressed by *aṅka, nanda, nidhi, graha, randhra, chidra, dvāra, go*,⁸ *upendra, keśava, tārkeśyadhvaj, durgā, padārtha*,⁹ *labdha, labdhi*, etc.
- 10 is expressed by *diś, dik, diśā, āśā, aṅgulī, paṅkti, kakubb, rāvaṇaśira, avatāra, karman*, etc.
- 11 is expressed by *rudra, īśvara, mṛda, bara, īśa, bhava, bharga, śulin, mahādeva, akṣauiṇī*, etc.
- 12 is expressed by *ravi, sūrya, ina, arka, mārtaṇḍa, dyumaṇi, bhānu, āditya, divākara, māsa, rāśi, vyaya*, etc.
- 13 is expressed by *viśvedevāḥ, viśva, kāma, atijagatī, aghoṣa*, etc.
- 14 is expressed by *manu, vidyā, indra, śakra, loka*,¹⁰ etc.
- 15 is expressed by *tithi, ghasra, dina, aban, pakṣa*,¹¹ etc.
- 16 is expressed by *nṛpa, bhūpa, bhūpati, aṣṭi, kalā*, etc.
- 17 is expressed by *atyāṣṭi*, etc.

¹ Used by Mahāvīra because the Jainas recognise seven *tatvas*; used for five by others.

² Used by Mahāvīra.

³ Used by Mahāvīra.

⁴ Used by Mahāvīra for 8 and by others for 10.

⁵ Used by Mahāvīra.

⁶ This word has been used for 8 as well as for 10. The use of *diś* or *dik* for 4 also occurs.

⁷ Used by Mahāvīra only.

⁸ This has been used for 1 also.

⁹ Used by Mahāvīra only.

¹⁰ Also used for 3.

¹¹ Also used for 2.

- 18 is expressed by *dhṛti*, etc.
 19 is expressed by *atidhṛti*, etc.
 20 is expressed by *nakṣa*, *kṛti*, etc.
 21 is expressed by *utkṛti*, *prakṛti*, *svarga*, etc.
 22 is expressed by *kṛti*, *jāti* (?), etc.
 23 is expressed by *vikṛti*.
 24 is expressed by *gāyatrī*, *jina*, *arbat*, *siddha*, etc.
 25 is expressed by *tatva*,¹ etc.
 27 is expressed by *nakṣatra*, *uḍu*, *bha*, etc.
 32 is expressed by *danta*, *rada*, etc.
 33 is expressed by *deva*, *amara*, *tridaśa*, *sura*, etc.
 48 is expressed by *jagatī*, etc.
 49 is expressed by *tāna*, etc.

Word Numerals without Place-value. In the *Veda* we do not find the use of names of things to denote numbers, but we do find instances of numbers denoting things. For instance, in the *R̥gveda* the number 'twelve' has been used to denote a year² and in the *Atharvaveda* the number 'seven' has been used to denote a group of seven things (the seven seas, etc.).³ There are instances, however, of fractions having been denoted by word symbols, e.g., *kalā* = $\frac{1}{16}$, *kuṣṭha* = $\frac{1}{12}$, *śapha* = $\frac{1}{4}$.

The earliest instances of a word being used to denote a whole number are found about 2,000 B.C., in the *Śatapatha Brāhmaṇa*⁴ and *Taittirīya Brāhmaṇa*.⁵ The

¹ Generally used for 5; also for 7 by Mahāvīra.

² "Deva bitīm jugupurdvādaśasya rtum narona praminanteye." (vii. 103, 1).

³ "Om ye trisapta pariyante. . . ." (i. 1, 1).

⁴ The word *kṛta* has been used for 4.

"catuṣṭomena kṛtena ayānām. . . ." (xiii. 3. 2. 1).

⁵ "Ye vai catvāraḥ stomāḥ kṛtaṁ tat. . . ." (i. 5. 11. 1).

Chândogya Upaniṣad also contains several instances. In the *Īśāvara Jyotiṣa*¹ (1,200 B.C.) words for numerals have been used at several places. The *Śrauta-sūtras* of *Kātyāyana*² and *Lātyāyana*³ have the words *gāyatrī* for 24 and *jagatī* for 48.

At this early stage, however, the word symbols were nothing more than curiosities; their use to denote numbers was rare. Moreover, we find evidences of a certain indefiniteness in the numerical significance attached to certain words. For instance, in the same work, the *Aitareya Brāhmaṇa*, the word *virāt* has been used to denote 10 at one place and 30 at another. The principle of place-value being unknown, the word symbols could not be used to denote large numbers, which were usually denoted in terms of the numerical denominations or by breaking the number into parts.⁴ The use of the word symbols without place-value is found in the *Piṅgala Chandaḥ-sūtra* composed before 200 B.C. The principle of place-value seems to have been applied to the word numerals between 200 B.C. and 300 A.D.

Word Numerals with Place-value. The earliest instance of the use of the word numerals with place-value in its current form is found in the *Agni-Purāṇa*,⁵

¹ *rūpa* = 1, *aya* = 4, *guna* = *yuga* = 12, *bhasamūha* = 27. See (YJ. 23, AJ. 31), (YJ. 13, AJ. 4), (AJ. 19), (YJ. 25) and (YJ. 20) respectively.

² Weber's edition of *Kātyāyana Śrauta Sūtra*, p. 1015.

³ ix. 4. 31.

⁴ E.g.,

Daśayutānāmāyutāni sahasrāni ca vinīśatiḥ

Koṭyaḥ ṣaṣṭiśca ṣaṭ caiva yo'smin rajan-mṛiḍhe batāḥ

that is, 10 (10000) + 10000 + 20 (1000) + 60 (10,000,000) + 6 (10,000,000)—*Mahābhārata, Śrīparva*, xxvi. 9.

⁵ *Agni-Purāṇa*, Bāṅgabāsi ed., Calcutta (1314 B.S.), chs. 122-23, 131, 140, 141, 328-335. According to Pargiter, probably the greatest Puranic scholar of modern times, "the *purāṇas* cannot

a work which belongs to the earliest centuries of the Christian era. Bhaṭṭotpala in his commentary on the *Brhat-saṃhitā* has given a quotation from the original *Puliśa-siddhānta*¹ (c. 400) in which the word system is used. The number expressed in this quotation is *kha* (0) *kha* (0) *aṣṭa* (8) *muni* (7) *rāma* (3) *aśvi* (2) *netra* (2) *aṣṭa* (8) *śara* (5) *rātripāṭh* (1) = 1,582,237,800. There are in this work² several other quotations from the *Puliśa-siddhānta*, which contain word numerals. Later astronomical and mathematical manuals such as the *Sūrya-siddhānta* (c. 300), the *Pañca-siddhāntikā*³ (505), the *Mahā-* and *Laghu-Bhāskarīya*⁴ (522), the *Brāhma-sphuṭa-siddhānta*⁵ (628), the *Triśatikā*⁶ (c. 750), and the *Gaṇita-sāra-saṃgraha*⁷ (850), all make use of the word notation.⁸

Word Numerals in Inscriptions. The earliest epigraphic instances of the use of the word numerals are met with in two Sanskrit inscriptions⁹ found in Cambodia which was a Hindu colony. They are dated 604

be later than the earliest centuries of the Christian era." (JRAS, 1912, pp. 254-55). The *Agni-Purāṇa* is admitted by all scholars to be the earliest of the *Purāṇas*.

¹ *Brhat-saṃhitā*, ed. by S. Dvivedi, Benares, p. 163.

² *Ibid*, pages 27, 29, 49, 51, etc. We are, however, not sure whether those quotations are from the original work or from a later redaction of the same.

³ i. 8; viii. 1, etc.

⁴ See *MBh*, ch. 7 and *LBh*, ch. 1.

⁵ i. 51-55, etc.

⁶ R. 6, Ex. 6, etc.

⁷ ii. 7, 9, etc.

⁸ In the face of the evidence adduced here, G. R. Kaye's assertion, (*Indian Mathematics*, Calcutta, 1915, p. 31) that the word numerals were introduced into India in the ninth century from the east, shows his ignorance of Indian mathematical works, or is a deliberate misrepresentation.

⁹ R. C. Mazumdar, *Ancient Indian colonies in the far east*,—*Campa*, Vol. I, Lahore, 1927; see inscriptions Nos. 32, 39; also 40, 41, 43 and 44.

A.D. and 625 A.D. Their next occurrence is found in a Sanskrit inscription of Java, belonging to the 8th century.¹

In India proper, although they were in use amongst the astronomers and mathematicians from the 3rd or 4th century A.D. onwards, it did not become the fashion to use them in inscriptions till a much later date. The earliest Hindu inscriptions using these numerals are dated 813 A.D.² and 842 A.D.³ In the following century they are used in the plates issued by the Eastern Chalukya Amma II, in 943 A.D.⁴ In later times the epigraphic instances become more frequent. The notation is also found in several manuscripts in which dates are given in verse.⁵

Origin and Early History. It should be noted that the arrangement of words, representing the numbers zero and one to nine, in a word chronogram is contrary to the arrangement that is followed when the same number is written with numerical signs. This fact has misled some scholars to think that the decimal notation and the word numerals were evolved at two different places. G. R. Kaye has gone so far as to suggest that the word numerals were imported into India from the east. This suggestion is incorrect for the simple reason that in no language other than Sanskrit do we find any early use of the word system. Moreover, in no country other than India do we find any trace of the use of a word system of numeration

¹ *IA*, XXI, p. 48.

² The Kadab plates, *IA*, XII, p. 11; declared by Fleet to be suspicious (Kanarese Dynasties, *Bombay Gazetteer*, I, ii, 399, note 7); cf. Bühler, *l.c.*, p. 86, note 4.

³ The Dholpur Inscription, *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, XL, p. 42.

⁴ *IA*, VII, p. 18.

⁵ Bühler, *l.c.*, p. 86, note 7.

as far back as the fourth century A.D., at which period it was in common use amongst the astronomers and mathematicians of India.

During the earlier stages of the development of this system, we find that instead of the word symbols, the number names were used, being arranged from left to right just as the numerical signs. An instance of this is found in the Bakhshâlî Manuscript¹ (c. 200), where the number

2 6 5 3 2 9 6 2 2 6 4 4 7 0 6 4 9 9 4 8 3 2 1 8

is expressed as

Ṣaḍviṃśaśca (26) *tripañcāśa* (53) *ekonatrinīśa* (29) *evacha*
Dvāsa [*sti*] (62) *ṣaḍviṃśa* (26) *catuḥcatvāriṃśa* (44) *saptati* (70)
Catuḥṣaṣṭi (64) *na* [*panavati*] (99) ... *ṛṣanantaram*
Triraśīti (83) *ekaviṃśa* (21) *aṣṭa* (8) ... *pakam*

In the same manuscript, however, the contrary arrangement is used when the number 54 is expressed as *catuḥ* (4) *pañca* (5).² Jinabhadra Gaṇi (575) has used word symbols with the left to right arrangement to express numbers.³ It seems, therefore, that in the beginning opinion was divided as to which method of arrangement should be followed in the word system.

The extensive use of the word numerals by early mathematicians such as Puliśa, Varâhamihira, Lalla and others appears to have set the fashion to write the word numerals with a right to left arrangement, which was generally followed by later writers.

¹ Folio 58, recto. The dots indicate some missing figures. The problem apparently required the expression of a big number in numerical denominations. We do not find a problem of this type in any of the later works. Cf. B. Datta, "The Bakhshâlî Mathematics." *BCMS*, XXI, p. 21.

² Folio 27, recto.

³ *Bṛhat-kṣetra-samâsa*, i. 69ff.

No explanation as to why the right to left arrangement was preferred in the word system is to be found in any of the ancient works. The following explanation suggests itself to us, and we believe that it is not far from the truth: The different words forming a number chronogram were to be so selected that the resulting word expression would fit in with the metre used. To facilitate the selection the number was first written down in numerical figures. The selection of the proper words would then, naturally, begin with the figure in the units place, and proceed to the left just as in arithmetical operations. This is in accordance with the rule "*an̄kânām vāmato gatiḥ*," i.e., 'the numerals proceed to the left,' which seems to have been very popular with the Indian mathematicians. The right to left arrangement is thus due to the desire of the mathematicians to look upon the process of formation of the word chronogram as a sort of arithmetical operation.

Date of Invention. The use of the word numerals in the *Agni-Purāṇa* which was composed in the 4th century A.D. or earlier, shows that the word system of numerals must have become quite common in India at that time, the *Purāṇas* being works meant for the common folk. That it was a well developed system in the fourth century is also shown by its extensive use in the *Sūrya-siddhānta* and the *Puliśa-siddhānta*. Its invention consequently must be placed at least two centuries earlier. This would give us the period, 100 A.D. to 200 A.D., as the time of its invention. This conclusion is supported by the epigraphic use of the word notation in 605 A.D., in Cambodia, which shows that by the end of the 6th century A.D., the knowledge of the system had spread over an area roughly of the size of Europe.

It must be pointed out here that the decimal place-value notation and the word numerals were not invented

at the same time. The decimal notation must have been in existence and in common use amongst the mathematicians long before the idea of applying the place-value principle to a system of word names could have been conceived. Thus we find that in the beginning (c. 200), the place-value principle, as is to be expected, was used with the number names. The word symbols were then substituted for the number names for the sake of metrical convenience. The right to left procedure was finally adopted because of the mathematicians' desire to look upon the formation of the word numeral as a sort of mathematical operation.

The above considerations place the invention of the decimal place-value notation at a period, at least two or three centuries before the invention of the word system. The word notation, therefore, points to the 1st century B.C. as the time of invention of the place-value notation. This conclusion agrees with that arrived on epigraphic evidence alone.

11. ALPHABETIC NOTATIONS

The idea of using the letters of the alphabet to denote numbers can be traced back to Pāṇini (c. 700 B.C.) who has used the vowels of the Sanskrit alphabet to denote numbers.¹ No definite evidence of the extensive use of an alphabetic notation is, however, found

¹ In Pāṇini's grammar there are a number of sūtras (rules) which apply to a certain number of sūtras that follow and not to all. Such sūtras are marked by signs according to Pāṇini. Patañjali commenting on sūtra i. 3. 11, says that according to Kātyāyana (4th century B.C.) a letter (*varṇa*), denoting the number of sūtras upto which a particular rule is to apply, is written over the sūtra. Kaiyaṇa illustrates this remark by saying that the letter *i* is written above Pāṇini's sūtra, v. 1. 30 to show that it applies only to the next two sūtras. Thus according to Pāṇini $a = 1, i = 2, u = 3, \dots$

upto the 5th century A.D. About this period a number of alphabetic notations were invented by different writers with the sole purpose of being used in verse to denote numbers. The word numerals gave big number chronograms, so that sometimes a whole verse or even more would be devoted to the word chronogram only. This feature of the word system was naturally looked upon with disfavour by some of the Indian astronomers who considered brevity and conciseness to be the main attributes of a scientific composition. Thus the alphabetic notations were invented to replace the word system in astronomical treatises. The various alphabetic systems¹ are simple variations of the decimal place-value notation, using letters of the alphabet in the place of numerical figures. It must be noted here that the Hindu alphabetic systems, unlike those employed by the Greeks or the Arabs, were never used by the common people, or for the purpose of making calculations; their knowledge was strictly confined to the learned and their use to the expression of numbers in verse.

Alphabetic System of Aryabhata I. Āryabhata I (499) invented an alphabetic system of notation, which has been used by him in the *Daśagīṭikā*² for enumerating the numerical data of his descriptive astronomy. The

¹ Some alphabetic systems used for the pagination of manuscripts do not use the place-value principle. These systems were the invention of scribes who probably wanted to be pedantic and to show off their learning. Their use was confined to copyists of manuscripts.

² The *Daśagīṭikā* as the name implies ought to contain ten stanzas, but actually there are thirteen. Of these the first is an invocation to the Gods, the second is the *paribhāṣā* ("definition") given above and the thirteenth is of the nature of a colophon. These three stanzas are, therefore, not counted. Cf. W. E. Clark, "Hindu-Arabic Numerals," *Indian Studies in Honour of Charles Rockwell Lanman*, (Harvard Univ. Press), 1929, p. 231.

rule is given in the *Daśagītikā* thus:

Vargākṣarāṇi varge'varge'vargākṣarāṇi kāt niman yaḥ
Khadvinavake svarā nava varge'varge navāntyavarge vā

The following translation gives the meaning of the rule as intended by the author:

“The *varga*¹ letters beginning with *k* (are used only) in the *varga*² places, the *avarga* letters in the *avarga*³ places, (thus) *ya* equals *niman* (*ṇa* plus *ma*); the nine vowels (are used to denote) the two nines of zeros of *varga* and *avarga* (places). The same (procedure) may be (repeated) after the end of the nine *varga* places.”

This rule has been discussed by Whish,⁴ Brockhaus,⁵ Kern,⁶ Barth,⁷ Rodet,⁸ Kaye,⁹ Fleet,¹⁰ Datta,¹¹ Ganguly,¹² Das,¹³ Lahiri¹⁴ and Clark.¹⁵

The translation of *kha* by “place” (Clark) or by “space” (Fleet) is incorrect. We do not find the word *kha* used in the sense of ‘notational place’ anywhere in Sanskrit literature. Its meanings are ‘void’, ‘sky’, etc., and it has been used for zero, in the mathematical and

¹ *Varga* here means “classed,” i.e., the classed letters of the alphabet. The first twenty-five letters of the alphabet are classed in groups of five, the remaining ones are unclassed.

² *Varga* here means odd.

³ *Avarga* here means even.

⁴ *Transactions of the Literary Society of Madras*, I, 1827, p. 54.

⁵ *Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, IV, p. 81.

⁶ *JRAS*, 1863, p. 380.

⁷ *Oeuvres*, III, p. 182.

⁸ *JA*, 1880, II, p. 440.

⁹ *JASB*, 1907, p. 478; *Indian Mathematics*, Calcutta, 1915, p. 30; *The Bakhshālī Manuscript*, Calcutta, 1927, p. 81.

¹⁰ *JARS*, 1911, p. 109.

¹¹ *Sābitya-Pariṣad-Patrikā*, 1929, p. 22.

¹² *BCMS*, 1926, p. 195.

¹³ *IHQ*, III, p. 110.

¹⁴ *History of the World* (in Bengali), Vol. IV, p. 178.

¹⁵ *Aryabhaṭīya of Āryabhaṭa*, Chicago, 1930, p. 2.

astronomical works. We thus replace "the two nines of places" in the translation given by Clark by "the two nines of zeros." Clark has given the following reason for not translating *kha* by zero: "That is equivalent to saying that each vowel adds two zeros to the numerical value of the consonant. This, of course, will work from the vowel *i* on; but the vowel *a* does not add two zeros. It adds no zero or one zero depending on whether it is used with *varga* or *avarga* letters. It seems to me, therefore, more likely that a board divided into columns is implied rather than a symbol for zero, as Rodet thinks." The vowels do not add zeros. The explanation will not work for any of the vowels; for instance, *i*, according to this interpretation, would add two zeros to *g* but three zeros to *y*. What really is implied by *kha* is explained by the commentator Sūryadeva as follows: "*kbāni śūnyopalakṣitāni, saṅkhyāvinyāsatthānāni teṣāṃ dvinavakam, kbadvinavakam, tasmin kbadvinavake śūnyopalakṣitasthānāṣṭādaśa (18) ityarthah*," that is, "*kha* denotes zero; the places for putting (writing) the numbers are two nines (*dvinavakam*), therefore, *kbadvinavake* means the eighteen places denoted by zeros." It may be mentioned here that the Hindus denote the notational places by zeros. Bhāskara I (522), commenting on *Gaṇitapāda*, 2, which gives the names of ten notational places, says:

"*nyāsaśca sthānānām oooooooooo*."

i.e., "writing down the places we have oooooooooo." Bhāskara I is more explicit in the interpretation of *kha* by zero, for in his comments on the above rule, he states: "*kbadvinavake svarā nava varge: kha* means zero (*śūnya*). In two nines of zeros (*kha*), so *kbadvinavake*; that is, in the eighteen (places) marked by zeros;"¹

¹ Commentary on the *Daśagītikā* by Bhāskara I, "*kbadvinavake svarā nava varge kbāni śūnyāni, kbānām dvinavakam tasmin kbadvinavake aṣṭādaśa śūnyakṣiteṣu*"

Thus *kba* must be translated by zero, although the *kba* (zero) here is equivalent to the 'notational places.'¹ What is implied here is certainly the symbol for the zero and not a board divided into columns.

Clark finds great difficulty in translating *navāntya-varga vā*. The reading *bau* instead of *vā* suggested by Fleet is not acceptable. The translation given by us accords with the several commentaries (by Bhāskara I, Sūryadeva, Parameśvara and Nilakanṭha) consulted by us. They all agree.

Explanation. Ārayabhata's rule gives the method of expressing the alphabetic chronogram in the decimal place-value notation, and *vice versa*. The notational places are indicated as follows:

<i>an</i>	<i>o</i>	<i>ai</i>	<i>e</i>	<i>l</i>	<i>r</i>	<i>u</i>	<i>i</i>	<i>a</i>
⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟	⏟
a v	a v	a v	a v	a v	a v	a v	a v	a v
o o	o o	o o	o o	o o	o o	o o	o o	o o

where v stands for *varga* and a for *avarga*.

It will be observed that the eighteen places are denoted by zeros and they are divided into nine pairs, each pair consisting of a *varga* place and an *avarga* place, *i.e.*, odd place and even place.² The *varga* letters *k* to *m*³ are used in *varga* places, *i.e.*, odd places only, and denote the numbers 1, 2,, 25 in succession. The

¹ Nilakanṭha says: "*kbadvinavake*, that is, there are eighteen places, the nine *varga* places and the nine *avarga* places" See *Aryabhaṭīya*, ed. by K. Sambasiva Sastri, Trivandrum, 1930, p. 6.

² The later Indian treatises use the terms *viśama* and *sama* for *varga* and *avarga* respectively. *Varga* is also used for a square number or the figure.

³ These are called *varga* or classified letters, because they are classified into groups of five each.

avarga letters *y* to *h* are used in the *avarga* places, *i.e.*, even places only, and denote the numbers 3, 4,, 10 successively. The first *varga* and *avarga* places together constitute the first *varga-avarga* pair, and so on. Nine such *varga-avarga* pairs are denoted by the nine vowels in succession. Thus the first *varga-avarga* pair, *i.e.*, the units and the tens places are denoted by *a*; the second *varga-avarga* pair, *i.e.*, the hundreds and thousands places by *i*; and so on. The vowels thus denote places—zeros according to the Indian usage of denoting the places—and have by themselves no numerical value. When attached to a ‘letter-number’ a vowel simply denotes the place that the number occupies in the decimal place-value notation. For instance, when the vowel *a* is attached to *y*, it means that the number 3 which *y* denotes is to be put in the first *avarga* place, *i.e.*, the tens place. Thus *ya* is equal to 30. On the other hand when *a* is attached to one of the classed letters, it refers it to the first *varga* place, *i.e.*, the units place. Thus *ña* is equal to 5 and *ma* is equal to 25 and “*nima*”¹ is equal to 30. Similarly *yi* denotes that the number 3 is to be put in the thousands place whilst *gi* would mean that the number 3 which *g* represents is to be put in the hundreds place (*g* being a *varga* letter). Thus *yi*=3,000, whilst *gi*=300. It is possible that the zeros already written were rubbed out and the corresponding numerical figures as obtained from a given letter chronogram were substituted in their places. This would automatically give zeros in the vacant places. When this is not done and the numbers are written below the zeros indicating the places, then zeros have

¹ When two consonants are together joined to a vowel, the numbers representing both are referred to the same *varga-avarga* pair. They are added together as in this case, *nima* = *ña* + *ma* = 5 + 25 = 30.

to be written in the places that remain vacant.¹ The same procedure can be applied to express numbers occupying more than eighteen places, by letting the vowels with *anusvāra* denote the next eighteen places, or by means of any other suitable device.

One advantage of this notation is that it gives very brief chronograms. This advantage is, however, more than counterbalanced by two very serious defects. The first of these is that most of the letter chronograms formed according to this system are very difficult to pronounce. In fact, some of these² are so complicated that they cannot be pronounced at all. The second defect is that the system does not allow any great variety in the letter chronograms, as other systems do.

Katapayadi System. In this system the consonants of the Sanskrit alphabet have been used in the place of the numbers 1-9 and zero to express numbers. The conjoint vowels used in the formation of number chronograms, have no numerical significance. It gives brief chronograms, which are generally pleasant sounding words. Skilled writers have been able to coin chronograms which have connected meanings. It is superior to that of Āryabhaṭa I, and also to the word system. Four variants of this system are known to have been used in India. It is probably due to this non-uniformity of notation that the system did not come into general use.

¹ Some examples from the *Āryabhaṭīya* (i. 3):

	<i>r</i>		<i>u</i>		<i>i</i>		<i>a</i>	
	o	o	o	o	o	o	o	o
<i>khyugbr</i>	{	gb	y	kb				
	{	4	3	2	o	o	o	o=4320000
<i>cayāgiyiniśuchr</i>	{	l	ch	ś	ñ	y	g	y
	{	5	7	7	5	3	3	3
								6=5775336

² For instance *niśiṣuṇḍkḥṣṛ*, *bhadliknukḥṣṛ*, etc.

First Variant: The first variant of the *Kaṭapayādi* system is described in the following verse taken from the *Sudratnamālā*:

Nañāvacaśca śūnyāni saṃkhyā kaṭapayādayaḥ
Misre tūpānta haḥ saṃkhyā na ca cintyo balasvaraḥ

“*n*, *ñ* and the vowels denote zeros; (the letters in succession) beginning with *k*, *t*, *p*, and *y*, denote the digits; in a conjoint consonant only the last one denotes a number; and a consonant not joined to a vowel should be disregarded.” According to this system, therefore,

1	is denoted by the letters	<i>k, t, p, y.</i>
2	„ „ „	<i>kh, th, ph, r.</i>
3	„ „ „	<i>g, d, b, l.</i>
4	„ „ „	<i>gh, dh, bh, v.</i>
5	„ „ „	<i>ñ, ṇ, m, ś.</i>
6	„ „ „	<i>c, ṭ, ṣ.</i>
7	„ „ „	<i>ch, ṭh, ṣ.</i>
8	„ „ „	<i>j, ḍ, ḷ.</i>
9	„ „ „	<i>jḥ, ḍh.</i>
0	„ „ „	<i>ñ, ṇ and vowels</i> standing by themselves.

The consonants with vowels are used in the places of of the numerical figures just as in the place-value notation. Of conjoint consonants only the last one has numerical significance. A right to left arrangement is employed in the formation of chronograms, just as in the word system, *i.e.*, the letter denoting the units figure is written first, then follows the letter denoting the tens figure and so on. The following examples taken from inscriptions, grant plates and manuscripts will illustrate the system:

$$(1)^1 \quad \overset{2}{r\acute{a}} - \overset{4}{gh}a - \overset{4}{r\acute{a}} - \overset{1}{ya} \quad = \quad 1442,$$

¹ *EI*, VI, p. 121.

$$(2)^1 \quad \overset{4}{b} \overset{4}{b} \overset{6}{a} - va - ti = 644,$$

$$(3)^2 \quad \overset{5}{ś} a - \overset{1}{k} \overset{3}{ṭ} y \overset{1}{ā} - lo - ke = 1315,$$

$$(4)^3 \quad \overset{6}{t} a - \overset{4}{tv} \overset{3}{ā} - lo - \overset{1}{k} e = 1346,$$

$$(5)^4 \quad \overset{2}{k} ba - \overset{3}{g} o - \overset{1}{n} ṭ y \overset{5}{ā} - \overset{6}{n} me - \overset{5}{ś} a - \overset{1}{m} ā - \overset{6}{p} e = 1565132.$$

The origin of this system can be traced back to the fifth century A.D. From a remark⁵ made by Sūryadeva in his commentary on the *Āryabhaṭīya*, it appears that the system was known to Āryabhaṭa I (499). Its first occurrence known to us is found in the *Laghu-Bhāskariya* of Bhāskara I (522).⁶

Second Variant: Āryabhaṭa II (950) has used a modification of the above system. In this variant, the consonants have the same values as above, but the vowels whether standing by themselves or in conjunction with consonants have no numerical significance. Also unlike the first variant, each component of a conjoint consonant has numerical value according to its

¹ *IA*, II, p. 360.

² *EI*, III, p. 229.

³ *EI*, III, p. 38.

⁴ The date of the commentary of Śaṅguruśiṣya on *Sarvānukramaṇī* is given by this chronogram in the *Kaliyuga* Era: It corresponds to 1184 A.D.

⁵ Comments on the *paribhāṣā-sūtra* of the *Daśagītikā*. The author remarks:

“*Vargāksarāṇāṃ saṃkehyā pratipādane, kaṭapayāditvaṃ nañayośca śūnyāpi siddhaṃ tannirāsārthaṃ kāt grahaṇam.*”

That is, “the letters *kāt* have been used to distinguish it (the method of Āryabhaṭa I) from the *Kaṭapayādi* system of denoting numbers by the help of the *varga* letters, where *n* and *ñ* are equal to zero.”

⁶ *LBh*, i. 18.

place. The letters are arranged in the left to right order just as in writing numerical figures.¹ The difference between the two variants may be illustrated by the chronogram *ḍba-ja-be-ku-na-be-t-sa-bhâ*.² According to Āryabhaṭa II it denotes 488108674, whereas according to the first variant it would denote 47801884.

Third Variant: A third variant of this system is found in some Pālī manuscripts from Burma.³ This is in all respects the same as the first variant except that *s*=5, *b*=6 and *l'*=7. The modification in the values of these letters are due to the fact that the Pālī alphabet does not contain the Sanskrit *ś* and *ṣ*.

Fourth Variant: A fourth variant of the system was in use in South India, and is known as the Kerala System. This is the same as the first variant with the difference that the left-to-right arrangement of letters, just as in writing numerical figures, is employed.

Aksarapalli. Various peculiarities are found in the forms as well as the arrangement of the numerical symbols used in the pagination of old manuscripts. These symbols are known as the *akṣarapallī*, i.e., the letter system.⁴ In this system the letters or syllables of the script in which the manuscript is written are used to denote the numbers. The following list gives the phonetic values of the various numerals as found in old manuscripts:⁵

¹ The notation is explained in *MSi*, i. 2:

Rūpāt kaṭapayapūrvā varṇā varṇakramādbhavantiyaṅkāḥ
Nānu sūnyam prathamārthe ā chede e tritīyārthe.

² *MSi*, i. 10.

³ L. D. Barnet, *JRAS*, 1907, pp. 127 ff.

⁴ For forms see Tables.

⁵ See *PLM*, pp. 107f.

- 1 = e, sva, rûm.
 2 = dvi, sti, na.
 3 = tri, śrî, maḥ.
 4 = ñka, rñka, ñkâ, ñka, rñka, ṣka, rṣka,

𑖑 (pke), 𑖑, 𑖑. rphra, pu.

- 5 = tṛ, rtṛ, rtṛâ, hṛ, nṛ, rnṛ.
 6 = phra, rphra, rphru, ghna, bhra, rpu, vyâ, phla.
 7 = gra, grâ, rgrâ, rgbhrâ, rggâ, bhra.
 8 = hra, rhra, rhrâ, dra.
 9 = om̐, rum̐, ru, um̐, ûm̐, a, rnum̐.
 10 = l̐, la, n̐a, da, a, rpta.
 20 = tha, thâ, rtha, gha, rgha, pva, va.
 30 = la, lâ, rla, rlâ.
 40 = pta, rpta, ptâ, rptâ, pna.

50 = s, 𑖑, 𑖑, 𑖑, 𑖑 e, i, 𑖑.

- 60 = cu, vu, ghu, thu, rthu, rthû, thû, rgha, rghu.
 70 = cû, cu, thû, rthû, rghû, rm̐a.

80 = 𑖑, 𑖑, 𑖑, 𑖑, 𑖑. pu.

90 = 𑖑, 𑖑, 𑖑, 𑖑, 𑖑.

- 100 = su, sû, lu, a.
 200 = sû, â, lû, rghû.
 300 = stâ, sûtâ, ñûâ, sâ, su, sum̐, sû.
 400 = sûtô, sto, stâ.

It will be observed that to the same numeral there correspond various phonetical values. Very frequently the difference is slight and has been intentionally made, probably to distinguish the signs with numerical values from those with letter values. In some other cases there are very considerable variations, which (according to Bühler) have been caused by misreadings of older signs or dialectic differences in pronunciation. The symbols are written on the margin of each leaf. Due to lack of space they are generally arranged one below the other in the Chinese fashion. This is so in the Bower manuscript which belongs to the sixth century A.D. In later manuscripts the pages are numbered both in the *akṣarapallī* as well as in decimal figures. Sometimes these notations are mixed up as in the following:¹

	lâ		su		su
33	= 3 ;	100	= 0 ;	102	= 0 ;
			0		2
	su		su		sû
131	= lâ ;	150	= 6	209	= 0
	1		0		rum

The *akṣarapallī* has been used in Jaina manuscripts upto the sixteenth century. After this period, the decimal figures are generally used. In Malabar, a system resembling the *akṣarapallī* is in use upto the present day.²

¹ Cf. *PLM*, p. 108.

² 1 = na, 2 = nna, 3 = nya, 4 = škra,
 5 = jhra, 6 = hâ(ha), 7 = gra, 8 = pra,
 9 = dre(?), 10 = ma, 20 = tha,
 30 = la, 40 = pta, 50 = ba, 60 = tra,
 70 = ru (tru), 80 = ca, 90 = ṇa, 100 = ṇa.

(Cf. *JRAS*, 1896, p. 790)

Other Letter Systems. (A) A system of notation in which are employed the sixteen vowels and thirty-four consonants of the Sanskrit alphabet is found in certain manuscripts from Southern India (Malabar and Andhra), Ceylon, Burma and Siam. The thirty-four consonants in order with the vowel *a* denote the numbers from one to thirty-four, then the same consonants with the vowel *â* denote the numbers thirty-five to sixty-eight and so on.¹

(B) Another notation in which the sixteen vowels with the consonant *k* denote the numbers one to sixteen and with *kḥ* they denote the numbers seventeen to thirty-two, and so on, is found in certain Pâli manuscripts from Ceylon.²

(C) In a Pâli manuscript in the Vienna Imperial Library a similar notation is found with twelve vowels and thirty-four consonants. In this the twelve vowels³ with *k* denote the numbers from one to twelve, with *kḥ* they denote the numbers from thirteen to twenty-four, and so on.

These letter systems do not appear to have been in use in Northern India, at least after the third century A.D. They are probably the invention of scribes who copied manuscripts.

12. THE ZERO SYMBOL

Earliest Use. The zero symbol was used in metrics by Piṅgala (before 200 B.C.) in his *Chandaḥ-sūtra*. He gives the solution of the problem of finding the total number of arrangements of two things in *n* places, repetitions being allowed. The two things considered are

¹ Burnell, *South Indian Palaeography*, London, 1878, p. 79.

² *Ibid.*

³ The vowels *r*, *ṛ*, *l*, *ḷ* are omitted.

the two kinds of syllables "long" and "short", denoted by *l* and *g* respectively. To find the number of arrangements of long and short syllables in a metre containing *n* syllables, Piṅgala gives the rule in short aphorisms :

"(Place) two when halved;"¹ "when unity is subtracted then (place) zero;"² "multiply by two when zero;"³ "square when halved."⁴

The meaning of the above aphorisms will be clear from the calculations given below for the *Gāyatrī* metre which contains 6 syllables.⁵

	A		B
Place the number	6		
Halve it, result	3	Separately place	2
3 cannot be halved, therefore, subtract 1, result	2	" "	0
Halve it, result	1	" "	2
1 cannot be halved, therefore, subtract 1, result	0	" "	0
The process ends.			

The calculation begins from the last number in column B. Taking unity double it at 0, this gives 2; at 2 square this (2), the result is 2²; then at zero double (2²), the result is 2³; ultimately, at 2 square this (2³), the result is 2⁶, which gives the total number of ways

¹ *Piṅgala Chandaḥ-sūtra*, ed. by Sri Sitanath, Calcutta, 1840, viii. 28.

² *Ibid*, viii. 29.

³ *Ibid*, viii. 30.

⁴ *Ibid*, viii. 31.

⁵ For 7 syllables, the steps are :

Subtract	1	6	place	0	Double	$2 \cdot 2^6 = 2^7$
Halve		3	"	2	Square	2^6
Subtract	1	2	"	0	Double	$2 \cdot 2^2 = 2^3$
Halve		1	"	2	Square	2^2
Subtract	1	0	"	0	Double	$1 = 2$

giving 2⁷ as the result.

in which two things can be arranged in 6 places.¹

It will be observed that two symbols are required in the above calculation to distinguish between two kinds of operations, viz., (1) that of halving and (2) that of the 'absence' of halving and subtraction of unity. These might have been denoted by any two marks arbitrarily chosen.² The question arises: why did Piṅgala select the symbols "two" and "zero"? The use of the symbol two can be easily explained as having been suggested by the process of halving—division by the number two. The zero symbol was used probably because of its being associated, at the time, with the notion of 'absence' or 'subtraction.' The use of zero in either sense is found to have been common in Hindu mathematics from early times. The above reference to Piṅgala, however, shows that the Hindus possessed a symbol for zero (*śūnya*), whatever it might have been, before 200 B.C.

The Bakhshâlî Manuscript (c. 200) contains the use of zero in calculation. For instance, on folio 56 verso, we have :

$$\begin{array}{c|c|c|c|c} \text{"} & 880 & 964 & \text{multiplied become} & 848320 \\ & 84 & 168 & & 14112 \end{array}$$

The square of *forty* different places is $\overline{1600}$. On subtracting this from the number above (numerator), the remainder is $\begin{array}{c} 846720 \\ 14112 \end{array}$. On removal of the common factor, it becomes $\underline{60}$."

¹ This method of calculation is not peculiar to the *Piṅgala Chandaḥ-sūtra*. It is found in various other works on metrics as well as mathematics. The zero symbol has been similarly employed in this connection in later works also. *Vide infra*.

² E.g., Prthudakasvāmī uses *ra* (from *rarga*, "square") and *gu* (from *guṇa*, "multiply"); while Mahāvīra uses the numerals 1 and 0. *Vide infra*.

There are a large number of passages of this kind in the work. It will be noticed that in such passages the sentences would be incomplete without the figures, so the figures must have been put there at the time of the original composition of the text, and cannot be suspected of being later interpolations. For an explicit reference to zero and an operation with it, we take the following instance from the work :

“

०	२	३	४
१	१	१	१

 visible २०० | ^१ Adding^२ unity
to zero १ | २ | ३ | ”^३

In the *Pañca-siddhāntikā* (505) zero is mentioned at several places. The following is an instance:

“In Aries the minutes are seven, in the last sign six; in Taurus six (repeated) thrice; five (repeated) twice; four; four; in Gemini they are three, two, one, zero (*śūnya*) (each repeated) twice.”^४

Zero is here conceived as a number of the same type as three, two or one. It cannot be correctly interpreted otherwise. Addition and subtraction of zero are also used in expressing numbers in this work for the sake of metrical convenience. For instance :

“Thirty-six *increased* by two, three, nine, twelve, nine, three, zero (*śūnya*) are the days.”^५

Instances of the above type all occur in those

^१ The zeros given here are represented in the manuscript by dots. The statement in modern symbols is equivalent to the equation,

$$x + 2x + 3x + 4x = 200.$$

^२ The Sanskrit word is *yutam* meaning literally “adding”, but what is meant is “putting” unity for the unknown (zero).

^३ *BMs*, folio 22, verso.

^४ *PSi*, vi. 12.

^५ *PSi*, xviii. 35; other instances of this nature are in iii. 17; iv. 7; iv. 8; iv. 11; xviii. 44; xviii. 45; xviii. 48; xviii. 51.

sections of the *Pañca-siddhāntikā* which deal with the teachings of Puliśa. It seems, therefore, that such expressions are quotations from the *Puliśa-siddhānta*. As it is known that the word numerals were employed by Puliśa (c. 400), it can be safely concluded that he was conversant with the concept of the zero as a numeral.

The writings of Jinabhadra Gaṇi (529-589), a contemporary of Varāhamihira, offer conclusive evidence of the use of zero as a distinct numerical symbol. While mentioning large numbers containing several zeros, he often enumerates, obviously for the sake of abridgement, the number of zeros contained. For instance: 224,400,000,000 is mentioned as "twenty-two forty-four, eight zeros;"¹ 3,200,400,000,000 as "thirty-two two zeros four eight zeros."² At another place in his work

$$241960 \frac{407150}{483920} = 241960 \frac{40715}{48392}$$

is described thus :

"Two hundred thousand forty-one thousand nine hundred and sixty; removing (*apavartana*) the zeros, the numerator is four-zero-seven-one-five, and the denominator four-eight-three-nine-two."³

It should be noted that the term *apavartana* means what is known in modern arithmetic as the reduction of a fraction to its lowest terms by removing the common factors from the numerator and the denominator. Hence the zero of Jinabhadra Gaṇi is certainly not a mere concept of nothingness but is a specific numerical symbol used in arithmetical calculation.

¹ *Bṛhat-kṣetra-samāsa*, ed. with the commentary of Malayagiri, Bombay, i. 69.

² *Ibid.*, i. 71. Other such instances are in i. 90, 97, 102, 108, 113, 119, etc.

³ *Ibid.*, i. 83.

Another contemporary mathematician, Bhâskara I (c. 525), refers to the subtraction of zero in his *Mahâ-bhâskariya*. In his commentary on the *Âryabhaṭīya* he uses the place-value numerals with zero. As has been pointed out before (p. 66) zero is also used by him to denote the notational places.

Siddhasena Gaṇi who lived in the sixth century, has, in his commentary on the *Tattvârthâdibhigama-sûtra* of Umâsvâti, used zero in calculation, as is evidenced by the following two typical instances taken from his work:¹

“... the remainder is this, 3,534,400,000,000. The square-root of this is extracted; *half of the eight zeros are four zeros*; The root of the remaining portion is one-eight-eight; hence the resulting root is this, 1,880,000.”

“On removing the four zeros, the quotient obtained after that is 100,000.”

All known Hindu treatises on arithmetic and algebra contain a section dealing with the fundamental operations with zero, including involution and evolution. Details regarding these operations will be given later on; but it must be pointed out here, that these arithmetical operations with zero, certainly presuppose its existence as a numeral denoted by some specific symbol.²

¹ *Tattvârthâdibhigama-sûtra* of Umâsvâti, with his own gloss, elucidated by Siddhasena Gaṇi, ed. by H. R. Kapadia, Bombay, 1926, iii. 11 (com.).

² Smith and Karpinski (*Hindu-Arabic Numerals*, p. 53) state, “. . . the Gaṇita-Sâra-Saṅgraha of Mahâvirâchârya (c. 830 A.D.), while it does not use the numerals with place value, has a similar discussion with zero.” The first part of the statement is incorrect, because Mahâvîra has always used numerals with place-value. In fact, no trace of numerals without place-value is to be found in the *Gaṇita-sâra-saṅgraha*. J. Tropicke's statement (*Geschichte d. Elementar-Mathematik*, Bd. II, 1926, p. 56) that zero was not regard-

Form of the Symbol. The above quotations from ancient works prove conclusively that the zero has been considered as a number in India from the earliest centuries of the Christian era, and that there existed some symbol to denote this number. What exactly was the form of this symbol is doubtful. The Bakhshâlî Manuscript employs a dot for zero, but as the present copy of the work dates from probably the eighth or the ninth century, it cannot be said whether the form of the symbol was the same when the Bakhshâlî work was written, *i.e.*, in the third century A.D. or earlier. Evidence as to the use of the dot for zero is also furnished by the writings of Subandhu, a poet litterateur who flourished about the close of the sixth century. In the *Vâsavadattâ* of Subandhu we meet with the following metaphor :

“And at the time of the rising of the moon with its blackness of night, bowing low, as it were, with folded hands under the guise of closing blue lotuses, immediately the stars shone forth, like zero dots (*śūnya-bindu*), because of the nullity of metempsychosis, scattered in the sky as if on the ink-blue skin rug of the Creator who reckoneth the sum total with a bit of the moon for chalk.”¹

The term *bindu* (“dot”) has been used for zero in word numerals as well as in later literature,² when a small circle was in use to denote zero, the dot having

ed as a number before the seventeenth century A.D., is incorrect. Cf. B. Datta, “Early literary evidence of the use of the zero in India,” *American Math. Monthly*, XXXVIII, 1931, p. 569.

¹ *Vâsavadattâ* of Subandhu, edited by F. Hall (Calcutta, 1859, p. 182) and translated into English by Louis H. Gray (New York, 1913, pp. 99f).

² E.g., the Hindi poet Bihârî in one of his couplets remarks: “The dot on her forehead is increasing her beauty ten-fold, just as a dot increases a number ten-fold.”

been given up long before. The quotation from Subandhu cannot, therefore, be taken as a definite proof of the use of the dot as a symbol for zero in his time. All that we can infer is that at some period before Subandhu, the dot was in use. We may go further and state that very probably, the earliest symbol for zero was a dot and not a small circle.

The earliest epigraphical record of the use of zero is found in the Ragholi plates¹ of Jaivardhana II of the eighth century. The Gwalior inscriptions of the reign of Bhojadeva² also contain zero. The form of the symbol in these inscriptions is the small circle. This is the form that has been in common use from quite early times, probably from before the eighth century.

Other Uses of the Symbol. In the present elementary schools in India, the student is taught the names of the several notational places and is made to denote them by zeros arranged in a line. These zeros are written as

..... ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

The teacher points out the first zero on the right and says 'units', then he proceeds to the next zero saying 'tens' and so on. The student repeats the names after the teacher. This practice of denoting the notational places by zeros can be traced back to the time of Bhāskara I, who, as already pointed out on page 66, in his commentary on the *Aryabhaṭīya*, *Gaṇita-pāda*, 2, says :

“Writing down the places, we have

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○.”

In all works on arithmetic (*pāṭiganita*) zero has

¹ No. 4 in the list of inscriptions given before.

² Nos. 19 and 20 in the list.

been used to denote the unknown. This use of zero can be traced back to the third century A.D. It is used for the unknown in the Bakhshâlî arithmetic. In algebra, however, letters or syllables have been always used for the unknown. It seems that zero for the unknown was employed in arithmetic, really to denote the absence of a quantity, and was not a symbol in the same sense as the algebraic x (*yâ*), for it does not appear in subsequent steps as the algebraic symbols do. This use of zero is mostly found in problems on proportion—the Rule of Five, Rule of Seven, etc. The Arabs also under Hindu influence used zero for the unknown in similar problems. Similar use of zero for the unknown quantity is found in Europe in a Latin manuscript of some lectures by Gottfried Wolack in the University of Erfurt in 1467-68.¹ The dot placed over a number has been used in Hindu *Ganita* to denote the negative. In this case it denotes the ‘absence’ of the positive sign. Similar use of the dot is found in Arabia and Europe obviously under Hindu influence.²

13. THE PLACE-VALUE NOTATION IN HINDU LITERATURE

Jaina Canonical Works. The earliest literary evidence of the use of the word “notational place” is furnished by the *Anuyogadvâra-sûtra*,³ a work written before the Christian era. In this work the total number

¹ Smith and Karpinski, *l.c.*, pp. 53-54.

² The occasional use by Al-Battani (929) of the Arabic negative *lâ*, to indicate the absence of minutes (or seconds), noted by Nallino (*Verhandlungen des 5 congresses der Orientalisten*, Berlin, 1882, Vol. II, p. 271), is similar to the use of the zero dot to denote the negative.

³ The passage has been already quoted in detail (*vide supra* p. 12).

of human beings in the world is given by "a number which when expressed in terms of the denominations, *koṭi-koṭi*, etc., occupies twenty-nine places (*sthāna*)."¹ Reference to the "places of numeration" is found also in a contemporary work, the *Vyavahāra-sūtra*.¹

Puranas. The Purāṇas which are semi-religious and semi-historical works, also contain references to the notational places. These works were written for the purpose of spreading education on religious and historical matters amongst the common people. Reference to the place-value notation in these works shows the desire of their authors to give prominence to the system. The *Agni-Purāṇa*² says :

"In case of multiples from the units place, the value of each place (*sthāna*) is ten times the value of the preceding place."

The *Viṣṇu-Purāṇa*³ has similarly :

"O *divija*, from one place to the next in succession, the places are multiples of ten. The eighteenth one of these (places) is called *parārdha*."

The *Vāyu-Purāṇa*⁴ observes :

"These are the eighteen places (*sthāna*) of calculation; the sages say that in this way the number of places can be hundreds."

The above three works are the oldest among the Purāṇas and of these the *Agni* and the *Vāyu* Purāṇas in their present form are certainly as old as the fourth century A.D. The *Agni-Purāṇa* is referred by some scholars to the first or second century A.D.

¹ Ch. i.; cf. B. Datta, *Scientia*, July, 1931, p. 8.

² The *Agni-Purāṇa* contains also the use of the word numerals with place-value (*vide supra* p. 58).

³ vi. 3.

⁴ ci. 102f.

Works on Philosophy. The following simile has been used in *Vyâsa-Bhâṣya*¹ on the *Yoga-sûtra* of Patañjali :

“Thus the same stroke is termed one in the units place, ten in the tens place, and hundred in the hundreds place.”²

The same simile occurs in the *Sârîraka-Bhâṣya* of Śaṅkarâcârya :

“Just as, although the stroke is the same, yet by a change of place it acquires the values, one, ten, hundred, thousand, etc. . . .”³

The first of the above works cannot be placed later than the sixth century whilst the second one not later than the eighth. The quotations prove conclusively that in the sixth century, the place-value notation was so well known that it could be used as an illustration for a philosophical argument.

Literary Works. A passage from the *Vâsavadattâ* of Subandhu comparing the stars with zero dots has already been mentioned. Several other instances of the use of zero are found in later literature, but they need not be mentioned here.⁴

¹ iii. 13.

² The translation is as given by J. H. Woods, *The Yoga System of Patañjali*, p. 216. In a foot-note, it is remarked: “Contrary to Mr. G. R. Kaye’s opinion, the following passages show that the place-value system of decimals was known as early as the sixth century A.D.” The above passage is also noted by Sir P. C. Ray in his *History of Hindu Chemistry*, Vol. II, p. 117.

³ III. iii. 17; cf. B. Datta, *American Math. Monthly*, XXXIII 1926, pp. 220-1.

⁴ E.g., the use of the *śūnya-bindu* in *Naiṣadha-carita* of Śrīharṣa (c. 12th century). Cf. B. Datta, *Ibid*, pp. 449-454.

14. DATE OF INVENTION OF THE PLACE-VALUE NOTATION

We may now summarise the various evidences regarding the early use of the place-value notation in India :

(1) The earliest palaeographic record of the use of the place-value system belongs to the close of the sixth century A.D.

(2) The earliest use of the place-value principle with the word numerals belongs to the second or the third century A.D. It occurs in the *Agni-Purâṇa*, the *Bakhshâlî* Manuscript and the *Puliśa-siddhânta*.

(3) The earliest use of the place-value principle with the letter numerals is found in the works of Bhâskara I about the beginning of the sixth century A.D.

(4) The earliest use of the place-value system in a mathematical work occurs in the *Bakhshâlî* Manuscript about 200 A.D. It occurs in the *Aryabhaṭīya* composed in 499 A.D., and in all later works without exception.

(5) References to the place-value system are found in literature from about 100 B.C. Three references ranging from the second to the fourth century A.D. are found in the *Purâṇas*.

(6) The use of a symbol for zero is found in Piṅgala's *Chandaḥ-sūtra* as early as 200 B.C.

The reader will observe that the literary and non-mathematical works give much earlier instances of the use of the place-value system than the mathematical works. This is exactly what one should expect. The system when invented must have for some time been used only for writing big numbers. A long time must have elapsed before the methods of performing arithmetical operations with them were invented. The system cannot be expected to occur in a mathematical

work before it is in a perfect form. Therefore, the evidences furnished by non-mathematical works should, in fact, be earlier than those of mathematical works.

Mathematical works are not as permanent as religious or literary works. The study of a particular mathematical work is given up as soon as another better work comes into the field. In fact, a new mathematical work is composed with a view to removing the defects of and superseding the older ones. It is quite probable that works employing the place-value notation were written before Āryabhaṭa I, but they were given up and are lost. It will be idle to expect to find copies of such works after a lapse of sixteen hundred years.

In Europe and in Arabia it is still possible to find mss. copies of works using the old numerals or a mixture of the old numerals with the new place-value numerals, but in India absolutely no trace of any such work exists.

In Europe the first definite traces of the place-value numerals are found in the tenth and eleventh centuries, but the numerals came into general use in mathematical text books in the seventeenth century. In India Āryabhaṭa I (499), Bhāskara I (522), Lalla (c. 598), and Brahmagupta (628), all use the place-value numerals. There is no trace of any other system of notation in their works. Following the analogy of Europe, we may conclude, on the evidence furnished by Hindu mathematical works alone, that the place-value system might have been known in India about 200 B.C.

As the literary evidence also takes us to that period, we may be certain that the place-value system was known in India about 200 B.C. Therefore we shall not be much in error, if we fix 200 B.C. as the probable date of invention of the place-value system and

zero in India. It is possible that further evidence may force us to fix an earlier date.

15. HINDU NUMERALS IN ARABIA¹

The regular history of the Arabs begins after the flight of Mohammad from Mecca to Medina in A.D. 622. The spread of Islam succeeded in bringing together the scattered tribes of the Arabian Peninsula and creating a powerful nation. The united Arabs, within a short space of time, conquered the whole of Northern Africa and the Spanish Peninsula, and extended their dominions in the east upto the western border of India. They easily put aside their former nomadic life, and adopted a higher civilisation.

The foundations of Arabic literature and science were laid between 750-850 A.D. This was done chiefly with the aid of foreigners and with foreign material. The bulk of their narrative literature came to the Arabs in translation from Persian. Books on the science of war, the knowledge of weapons, the veterinary art, falconry, and the various methods of divination, and some books on medicine were translated from Sanskrit and Persian. They got the exact sciences from Greece and India.

Before the time of Mohammad the Arabs did not possess a satisfactory numeral notation. The numerous computations connected with the financial administration of the conquered lands, however, made the use of a developed numeral notation indispensable. In some localities the numerals of the more civilised conquered nations were used for a time. Thus in Syria, the Greek notation was retained, and in Egypt the

¹ For details consult Cajori's *History of Mathematics*, and Smith and Karpinski's *Hindu Arabic Numerals*.

Coptic. To this early period belongs the Edict of Khalif Walid (699) which forbade the use of the Greek language in public accounts, but made a special reservation in favour of Greek letters as numerical signs, on the ground that the Arabic language possessed no numerals of its own.¹ The Arabic letters gradually replaced the Greek ones in the alphabetic notation and the *abjad* notation came to be used. It is probable that the Arabs had come to know of the Hindu numerals from the writings of scholars like Sebokht, and also of their old *ghobâr* forms from other sources. But as their informants could not supply all the necessary information (e.g., the methods of performing the ordinary operations of arithmetic) these numerals had to wait for another century before they were adopted in some of their mathematical works.

During the reign of the Khalif Al-Mansûr (753-774 A.D.) there came embassies from Sindh to Baghdad, and among them were scholars, who brought along with them several works on mathematics including the *Brâhma-sphuṭa-siddhânta* and the *Khaṇḍa-khâdyaka* of Brahmagupta. With the help of those scholars, Al-fazârî, perhaps also Yâkub ibn Târik, translated them into Arabic. Both works were largely used and exercised great influence on Arab mathematics. It was on that occasion that the Arabs first became acquainted with a scientific system of astronomy. It is believed by all writers on the subject that it was at that time that the Hindu numerals were first definitely introduced amongst the Arabs. It also seems that the Arabs at first adopted the *ghobâr* forms of the numerals, which they had already obtained (but without zero) from the

¹ Theophanes (758-818 A.D.), "Chronographia;" *Scriptores Historiae Byzantinae*, Vol. XXXIX, Bonnane, 1839, p. 175; quoted by Smith and Karpinski, *l.c.*, p. 64, note.

Alexandrians, or from the Syrians who were employed as translators by the Khalifs at Baghdad. Al-Khowârizmî (825), one of the earliest writers on arithmetic among the Arabs, has used the *ghobâr* forms.¹ But not long afterwards, the Arabs realised that the *ghobâr* forms were not suited to their right-to-left script. Then there appears to have been made an attempt to use more convenient forms. But as people had got accustomed to the *ghobâr* forms, they did not like to give them up, and so we find a struggle² between the two forms, which continued for about two centuries (10th and 11th) until at last the more convenient ones came into general use. The west Arabs on the other hand did not adopt the modified forms of the east Arabs, but continued to use the *ghobâr* forms, and were thus able to transmit them to awakening Europe. This, perhaps, explains in a better way the divergence in the forms of modern Arabic and modern European numerals, than any theory yet propounded.

In a theory that was advanced by Woepcke, this divergence is explained by assuming that (1) about the second century after Christ, before zero had been invented, the Hindu numerals were brought to Alexandria, whence they spread to Rome and also to west Africa; (2) that in the eighth century, after the notation in India had been already much modified and perfected

¹ Smith and Karpinski, *l.c.*, p. 98.

² One document cited by Woepcke is of special interest since it shows the use of the ordinary Arabic forms alongside the *ghobâr* at an early date (970 A.D.). The title of the work is "Interesting and Beautiful Problems on Numbers" copied by Ahmed ibn Mohammed ibn Abdaljalîl Abû Sa'id, al-Sijzî, (951-1024) from a work by a priest and physician, Nazîf ibn Yumn, al-Qass (died 990). Sprenger also calls attention to this fact (in *Zeit. d. deutschen-morgenländischen Gesellschaft*, XLV, p. 367). Ali ibn Ahmed Al-Nasâvî (c. 1025) tells us that the symbolism of numbers was unsettled in his day (Smith and Karpinski, *l.c.*, p. 98).

by the invention of zero, the Arabs at Baghdad got it from the Hindus; (3) that the Arabs of the west borrowed the Columbus-egg, the zero, from those in the east but retained the old forms of the nine numerals, if for no other reason, simply to be contrary to their political enemies of the east; (4) that the old forms were remembered by the west Arabs to be of Hindu origin, and were hence called *ghobâr* numerals; (5) that, since the eighth century, the numerals in India underwent further changes and assumed the greatly modified forms of modern Devanâgarî numerals.

Now, as to the fact that these figures might have been known in Alexandria in the second century A.D., there is not much doubt. But the question naturally arises: Why should the Alexandrians use and retain a knowledge of these numerals? As far as we know, they did possess numeral notations of their own; why should they give preference to a foreign notation? These questions cannot be satisfactorily answered unless we assume that along with the nine symbols the principle of place-value and probably also the zero was communicated to them. But as they were unprepared for the reception of this abstract conception, they adopted the nine numerals only and used them on the apices. These numerals were then transmitted by them to Rome and to west Africa.

The second assumption that the Hindu numeral figures of the eighth century were adopted by the Arabs is not supported by fact. The figures that are found in the old Arabic manuscripts resemble either the *ghobâr* numerals or the modern Arabic more than the Hindu numerals of the eighth century. In fact, we have every reason to believe that the Arabs knew these *ghobâr* forms, perhaps without the principle of place-value and zero, long before they had direct contact with India, and that they adopted zero only about 750 A.D.

16. HINDU NUMERALS IN EUROPE

Boethius Question. It cannot be definitely said when and how the Hindu numerals reached Europe. Their earliest occurrence is found in a manuscript of the *Geometry* of Boethius (c. 500), said to belong to the tenth century. There are several other manuscripts of this work and they all contain the numerals. Some of these contain the zero whilst the others do not. If these manuscripts (or the portions of them that contain the numerals) be regarded as genuine, it will have to be acknowledged that the Hindu numerals had reached Southern Europe about the close of the fifth century. There are some who consider the passages dealing with the Hindu numerals in the *Geometry* of Boethius to be spurious. Their arguments can be summarised as below :

(1) The passages in question have no connection with the main theme of the work, which is geometry. The Hindu numerals have not been mentioned in the *Arithmetic* of Boethius. They have not been used by him anywhere else. Neither Boethius' contemporary *Capella* (c. 475), nor any of the numerous mediaeval writers who knew the works of Boethius makes any reference to the numerals.

(2) The Hindu numeral notation was perfected in India much later than the fifth century, so that the numerals, even if they had been taken to Europe along the trade routes, had no claim to any superiority over the numerals of the west, and so could not have attracted the attention of Boethius.

Of the above arguments, the second is against facts, for it is now established that the Hindu numeral notation with zero was perfected and was in use in India during the earliest centuries of the Christian era. The numerals could have, therefore, easily reached

Europe along the trade routes in the fifth century or even earlier. The first argument is purely speculative and throws doubt on the authenticity of the occurrence of the numerals in Boethius' Geometry. It does not prove anything. It seems to us unfair to question the genuineness of the occurrence of the numerals, when they are found in all manuscripts of the work that are in existence now. Their occurrence in the Geometry can be easily explained on the ground that Boethius' knowledge of those numerals was very meagre. He had obtained the forms from some source—from the Neo-Pythagoreans or direct from some merchant or wandering scholar—but did not know their use. He might have known their use in writing big numbers by the help of the principle of place-value and zero, but he certainly did not know how the elementary operations of arithmetic were to be performed with those numerals. Hence he could make no use of them in his arithmetic or any other work. The writings of Sebokht (c. 650) show that the fame of the numerals had reached the west long before they were definitely introduced there. The question of the introduction of the Hindu numerals through the agency of Boethius may, therefore, be regarded as an open one, until further investigations decide it one way or the other.

Definite Evidence. The first writer to describe the *ghobâr* numerals in any scientific way in Christian Europe was Gerbert, a French monk. He was a distinguished scholar, held high ecclesiastical positions in Italy, and was elected to the Papal chair (999). He had also been to Spain for three years. It is not definitely known where he found these numerals. Some say that he obtained them from the Moors in Spain, while others assert that he got them from some other source, probably through the merchants. We find that Gerbert did not appreciate these numerals (and rightly, for there

was neither zero nor the place-value), and that in his works, known as the *Regula de abaco computi* and the *Libellus*, he has used the Roman forms. We thus see that upto the time of Gerbert (died 1003) the principle of place-value was not known in Europe.

As early as 711 A.D., the power of the Goths was shattered at the battle of Jarez de le Frontera, and immediately afterwards the Moors became masters of Spain, and remained so for five hundred years. The knowledge of the modern system of notation which was definitely introduced at Baghdad about the middle of the eighth century must have travelled to Spain and from there made its way into Europe. The schools established by the Moors at Cordova, Granada, and Toledo were famous seats of learning throughout the middle ages, and attracted students from all parts of Europe. Thus although Europe may not be directly indebted to the Moors for its numerical symbols, it certainly is for that important principle which made the ordinary *ghobâr* forms superior to the Roman numerals.

Several instances of the modern system of notation are to be found in Europe in the twelfth century, but no definite attempt seems to have been made for popularizing it before the thirteenth century. Perhaps the most influential in spreading these numerals in Europe was Leonardo Fibonacci of Pisa. Leonardo's father was a commercial agent at Bugia, the modern Bougie, on the coast of Barbary. It had one of the best harbours, and at the close of the twelfth century was the centre of African commerce. Here Leonardo went to school to a Moorish master. On attaining manhood he started on a tour of the Mediterranean and visited Egypt, Syria, Greece, Italy and Provence, meeting with scholars and merchants and imbibing a knowledge of the various systems of numbers in use in the centres of trade. All these systems, he

however says, he counted as errors compared with that of the Hindus.¹ Returning to Pisa he wrote his *Liber Abaci* in 1202, rewriting it in 1228.² In this the Hindu numerals are explained and used in the usual computations of business. At first Leonardo's book met with a cold reception from the public, because it was too advanced for the merchants and too novel for the universities. However, as time went on people began to realise its importance, and then we find it occupying the highest place among the mathematical classics of the period.

Among other writers whose treatises have helped the spread of the numerals may be mentioned Alexander de Villa Die (c. 1240) and John of Halifax (c. 1250).

A most determined fight against the spread of these numerals was put up by the abacists who did not use zero but employed an abacus and the apices. But the writings of men like Leonardo succeeded in silencing them, although it took two or three centuries to do so. By the middle of the fifteenth century we find that these numerals were generally adopted by all the nations of western Europe, but they came into common use only in the seventeenth century.

17. MISCELLANEOUS REFERENCES TO THE HINDU NUMERALS

Syrian Reference. The following reference to a passage³ in a work of Severus Sebokht (662) shows that the fame of the Hindu numerals had reached the banks of

¹ "Sed hoc totum et algorismum atque arcus pictagore quasi errorem computavi respectu modi indorum."

² Smith and Karpinski, *l. c.*, p. 131.

³ Attention was first drawn to this passage by F. Nau. *JA*, II, 1910, pp. 225-227; also see J. Ginsburg, *Bull. American Math. Soc.*, XXIII, 1917, p. 368.

the Euphrates in the beginning of the seventh century. Sebokht was a learned Syrian scholar who lived in the convent of Kenneshre on the Euphrates, in the time of the patriarch Athanasius Garmenale (died 631) and his successor John.¹ Sebokht seems to have been hurt by the arrogance of certain Greek scholars who looked down on the Syrians, and in defending the latter, he claims for them the invention of astronomy. He asserts that the Greeks were merely the pupils of the Chaldeans of Babylon and claims that these same Chaldeans were the very Syrians whom his opponents condemned. It is in this connection that he mentions the Hindus by way of illustration, using the following words:

"I will omit all discussion of the science of the Hindus, a people not the same as the Syrians, their subtle discoveries in the science of astronomy, discoveries that are more ingenious than those of the Greeks and the Babylonians; their computing that surpasses description. I wish only to say that this computation is done by means of nine signs. If those who believe because they speak Greek, that they have reached the limits of science should know these things, they would be convinced that there are also others who know something."

This fragment clearly shows that not only did Sebokht know something of the numerals but that he understood their full significance, and may even have known the zero as Rabbi ben Ezra did (*vide infra* p. 103), in spite of the fact that he too speaks of nine numerals. In fact even today, we speak of nine numerals only, zero not being recognised a numeral.

Arabic References. *Ibn Wahshiya* (855). In his work, *Ancient alphabets and hieroglyphic characters explained*, etc., Ibn Wahshiya gives three forms of

¹ W. Wright, *Short History of Syriac Literature*, pp. 137-139.

Hindu numerals as three species of Hindu alphabets.¹ It seems that the forms were well known in his time in Arabia. In the first set of these forms, dots are used as zeros in the now customary way among the Arabs; in the second set the dots are superposed,² while in the third loops are attached to the ordinary symbols for the units.³ Karpinski thinks that the use of loops was probably the invention of Wahshiya.

Djâhiz (died 869)

The Arab philosopher Djâhiz calls the numerals "figures of Hind" and observes that with these numerals large numbers can be represented with great facility. He asks, "Who is the inventor of the figures of Hind, who are the authors of the *Sindbind* and of the *Arkeband* and the methods of calculation with the ciphers?"⁴

Abul Hasan Al-Masûdî (943)

The Arab historian Al-Masûdî writes, "A congress of sages at the command of the Creator Brahmâ invented the nine figures and also their (the Hindus') astronomy and other sciences."⁵ Al-Masûdî's evidence is important as he had first-hand information of India. He was in Multan in 912 A.D. and in Cambay in 916 A.D.

¹ Karpinski, *Bibl. Math.*, XIII, 1912-13, pp. 97-8.

² Similar use of dots is found in certain manuscripts in India. Vide R. L. Mitra, *Notices of Sanskrit MSS.*, V, p. 299, MS. No. 1976, Plate No. I; *India Office Catalogue*, MS. Nos. 1946, 1947 and 1871.

³ This form is similar to the use of ligatures in India when the numerals were written without place-value, (*vide supra*).

⁴ Djâhiz's work is available in French translation (Caire, *Du rond et du carré*, 1324). Cf. Carra de Vaux, *Scientia*, XXI, 1921, pp. 273-282.

⁵ Reinaud, *Mémoire sur l'Inde*, Paris, 1894, p. 300. This shows that the Hindus in the tenth century had forgotten the inventor or inventors of the numerals, as a very long time had elapsed.

Abū Saḥl Ibn Tamīm (950)

Ibn Tamīm, a native of Kairwān, a village in Tunis in the north of Africa, wrote in his commentary on the *Sefer Yesirāh*: "The Indians have invented the nine signs for marking the units. I have spoken sufficiently of them in a book that I have composed on the Hindu calculation, known under the name of *Hisāb al-ghobār*."¹

Al-Nadīm (987)

In the *Fihrist*, the author Al-Nadīm includes the Hindu numerals in a list of some two hundred alphabets of India (*Hind*.) These numerals are called *hindisāb*.²

Al-Bīrūnī (1030)

Al-Bīrūnī resided in India for nearly thirteen years (1017-1030) and devoted himself to the study of the arts and sciences of the Hindus. He had also a remarkable knowledge of the Greek sciences and literature, so he was more qualified than any contemporary or even anterior Arab writer to speak with authority about the origin of the numerals. He wrote two books, viz., *Kitāb al-arqam* ("Book of Ciphers") and *Taḥkīk al-hisāb w'al-madd bi al-arqam al-Sind w'al-Hind* ("A treatise on arithmetic and the system of counting with the ciphers of Sindh and India"). In his *Tarīkh al-Hind* ("Chronicles of India"), he says: "As in different parts of India the letters have different shapes, the numerical signs too, which are called *aṅka*, differ. The numerical signs which we use are derived from the finest forms of the Hindu signs."³ At another place he remarks: "The Hindus use the

¹ Reinaud, *l.c.*, p. 399.

² *Kitāb al-Fihrist*, ed. G. Flügel, II, pp. 18-19.

³ *Alberuni's India*, English translation by E. C. Sachau, London 2nd ed., 1910, Vol. I, p. 74.

numeral signs in arithmetic in the same way as we do. I have composed a treatise showing how far possibly, the Hindus are ahead of us in this subject."¹ In his *Athâr-ul-Bâkiya*² ("Vestiges of the Past," written in 1000 A.D.) Al-Bîrûnî calls the modern numerals as *al-arqam al-hind*, i.e., "the Indian Ciphers" and he has incidentally referred to their distinction from two other systems of expressing numbers, *viz.*, the sexagesimal system and the alphabetic system (*Harûf al-jumal*).

Abenragel (1048)

It has been stated by Ali bin Abil-Regal Abul-Hasan, called Abenragel, in the preface to his treatise on astronomy that the invention of reckoning with nine ciphers is due to the Hindu philosophers.³

Saraf-Eddin (1172)

Mahmûd bin Qajid al-Amûnî Saraf-Eddin of Mecca wrote a treatise, entitled *Fi al-handasa w'al arqam al-hindi* ("On geometry and the Indian ciphers").⁴

Alkalasâdî (died 1486)

In his commentary of the *Talkhis* of Ibn Albanna, Abul Hasan Ali Alkalasâdî states: "These nine signs, called the signs of the *ghobâr* (dust), are those that are employed very frequently in our Spanish provinces and in the countries of Maghrib and of Africa. Their origin is said to have been attributed by tradition to a man of the Indian nation. This man is said to have taken some fine dust, spread it upon a table and taught

¹ *Ibid*, I, p. 177.

² *The Chronology of Ancient Nations*, ed. by Sachau, London, 1879, pp. 62 and 132.

³ J. F. Montucla, *Historie des Mathématiques*, vol. I, p. 376.

⁴ H. Suter, *Die Mathematiker und Astronomer der Araber und ihre Werke*, Leipzig, 1900, p. 126.

the people multiplication, division and other operations.”¹

Behâ Eddin (c. 1600)

Referring to the numerals Behâ Eddin observes: “The Hindu savants have, in fact, invented the nine known characters.”²

In the quotations from Arab scholars given above, the term *Hind* has been used for India, and *Hindi* for Indian. *Hind* is the term generally used in Arabic and Persian literature for India. In early writings distinction was sometimes made between Sind and Hind. Thus Al-Masûdî and Al-Bîrûnî used Sind to denote the countries to the west of the river Indus. This distinction is clearly in evidence in Ibn Hawkal’s map, reproduced in Elliot and Dawson’s *History of India*. There were others who did not make this distinction. Thus Istakri (912) uses Hind to denote the whole of India.³ Again in the *Shâhnâmâ* of Firdausi,⁴ Sind has been used for a river as well as for a country, and Hind for the whole of India. In later times this distinction disappeared completely. According to the lexicographers Ibn Seedeḥ (died 1066) and Firouzâbâdi (1328-1413), Hind is “the name of a well known nation” and according to El-Jowharee (1008) it denotes “the name of a country.” Instances of the use of *Hind* to denote India in the literature of the Arabs can be multiplied at pleasure.

Carra de Vaux⁵ has suggested that the word *Hind*

¹ *JA*, I, 1863, pp. 59f.

² *Kholasât al-hisâb*, translated into French by A. Marre, *Nouv. Ann. Math.*, V, 1864, p. 266.

³ Elliot and Dawson’s *History of India*, II, p. 412.

⁴ English translation by A.G. Warner and E. Warner, London, 1906.

⁵ Carra de Vaux, *Scientia*, XXI, 1917, p. 273.

does not probably mean India but is really derived from *ēnd* (or *bēnd*) signifying "measure," "arithmetic" or "geometry." He concludes that the expression "the signs of *bind*" means "the arithmetical signs" and not "the signs of India." As regards the use of the adjective *bindi* by certain scholars in connection with the numerals, he conjectures that it has probably been employed through confusion for *bindasi*.

Carra de Vaux's derivation of the word *bind* from *ēnd* or *bēnd* cannot be accepted. It has no support from Arabic lexicography. Moreover, the word *bind* is a very ancient one. It occurs in the *Avesta*¹ both in the earlier *Yasna* and in the later (Sassanian) *Vendidad*. The word also occurs in the cuneiform inscriptions of Darius Hystaspes. The Pehlavi writings before the Arab conquest of Iran also show the word *bind*. In all those cases it means India.

The word *bindi* is an adjective formed from *bind* and means "Indian". The fact that in a few isolated cases, it has been confused with the word *bindasi*, cannot make us conclude that this has happened in all cases.

The terms Hindasa, etc. The words *bindasa*, *bindisa*, *bandasa*, *bindasi*, *bandasi*, etc., have been stated by competent authorities to be adjectives formed from *bind*, meaning "Indian". Kaye² and Carra de Vaux³ oppose this interpretation. Relying on the lexicon of Firouzâbâdi they assert that these terms are derived from the Persian *andâzah*, meaning "measure." There is no doubt that the word *bindasi* denotes "geometrical" in the Arabic language. But

¹ *Yasna*, x. 141; *Yt.*, x. 104 (*Mibir Yasst*).

² Kaye, *JASB*, III, 1907, p. 489, also *JASB*, VII, 1911, pp. 810f.

³ Carra de Vaux, *l.c.*

when this term is used in connection with an explanation of the rule of "double false position" or the method of "proof by nines" or in connection with the "numeral notation," we have to admit that it had some other significance also. As the arithmetical rules designated by the term *hindasi* are found in Hindu arithmetic prior to their occurrence in Arabia, it follows that *hindasi* also means Indian. The term *hindasi*, *bindasa* or *bandasa* has, therefore, two meanings, one "geometrical" and the other "Indian". The controversy regarding the meaning of this term which was set at rest by Woepcke,¹ has arisen again because Kaye and Carra de Vaux have refused to recognise both meanings of this term.² It may be pointed out here that as one of the meanings of *hindasi* is synonymous with *bindi*, there is no wonder that the two words were sometimes confused with each other, especially by scribes who did not understand the text.

European References. *Isidorus of Seville.* The nine characters (of the *ghobâr* type), without zero, are given as an addition to the first chapter of the third book of the *Origines* by Isidorus of Seville in which the Roman numerals are under discussion. Another Spanish copy of the same work (of 992 A.D.) contains the numerals in the corresponding section. The writer ascribes an Indian origin to them in the following words: "Item de figuris arithmetice. Scire debemus in Indos subtilissimum ingenium habere et ceteris gentes eis in arithmetica et geometria et ceteris liberalibus disciplinis concedere. Et hoc manifestum

¹ Woepcke, *JA*, I, 1863, pp. 27f. See also Suter's article on *bandasa* in the *Encyclopaedia of Islam* and Rosen's *Algebra of Mohammad Ben Musa*, London, 1831, pp. 196f.

² It will not be difficult to point out in any literature words having more than one meaning. Occasionally these meanings have no connection. Whenever such a word is used, the appropriate meaning has to be deduced from the context.

est in nobem figuris, quibus designant unum-quemque gradum cuinslibet gradus. Quarum hec sunt forma."¹

Rabbi ben Ezra (1092-1167)

Rabbi Abraham ibn Meir ibn Ezra in his work, *Sefer ha-mispar* ("the Book of Number"), gives the Hindu forms of the numerals. He knew of the Hindu origin of the numerals for he states: "that is why the wise people of India have designated all their numbers through nine and have built forms for the nine ciphers."²

Leonardo of Pisa

Leonardo of Pisa in his work, *Liber Abaci* (1202), frequently refers to the nine Indian figures. At one place he says: "Ubi ex mirabili magisterio in arte per novem figuras indorum introductus" etc. In another place, as a heading to a separate division, he writes "De cognitione novem figurarum yndorum" etc., "Novem figure indorum he sunt 9 8 7 6 5 4 3 2 1."³

Alexander de Villa Dei

Alexander de Villa Dei (c. 1240) wrote a commentary on a set of verses called *Carmen de Algorismo*. In this commentary he writes: "This boke is called the boke of algorim or augrym after lewder use. And this boke tretys of the Craft of Nombryng, the quych crafte is called also algorym. Ther was a kyng of Inde the quich heyth Algor & he made this craft..... Algorisms, in the quych we use teen figurys of Inde."⁴

¹ Quoted by Smith and Karpinski, *l.c.*, p. 138.

² *Sefer ha-Mispar, Das Buch der Zahl, ein hebraisch-arithmetisches Werk des R. Abraham ibn Ezra*, Moritz Silberberg, Frankfurt a M., 1895, p. 2.

³ *Liber Abaci*, Rome, 1857; quoted by Smith and Karpinski, *l.c.*, p. 10.

⁴ Smith and Karpinski, *l.c.*, p. 11.

Maximus Planudes (c. 1330)

Maximus Planudes states that "the nine symbols come from the Indians."¹

¹ Wäschke's German Translation, Halle, 1878, p. 3.

TABLE I—*Kharoṣṭhī Numerals*

Śaka, Pārthian and Kuṣāna Inscriptions		Aśoka Inscs.		
३३	40	/	/	1
७३३	50	//	//	2
३३३	60	///		3
७३३३	70	X	////	4
३३३३	80	IX	////	5
८१	100	II X		6
३॥	200	IIIX		7
५III	300	XX		8
१३११	122	?		10
×७३३३५॥	274	३		20



TABLE II(a)—Semitic and Brāhmī Numerals

	Hieroglyphic	Phoenician	Hieratic	Demotic	Asoka Inscriptions	Nānāghāt Inscriptions	Kuṣāna Inscriptions	Kṣātrapa & Andhra Inscriptions
1	𐀀	I	𐤁, 𐤂, 𐤃, 𐤄	𐤁		—	—	—
2	𐀁	II	𐤅, 𐤆	𐤅		=	=	=
3	𐀂	III	𐤇, 𐤈, 𐤉	𐤇		≡	≡	≡
4	𐀃	𐀄	𐤊, 𐤋, 𐤌	𐤊	+	𐤊	𐤊	𐤊
5	𐀅	𐀆	𐤎, 𐤏	𐤎	𐤎	𐤎	𐤎	𐤎
6	𐀇	𐀈	𐤐, 𐤑	𐤐	𐤐	𐤐	𐤐	𐤐
7	𐀉	𐀊	𐤒, 𐤓	𐤒	𐤒	𐤒	𐤒	𐤒
8	𐀋	𐀌	𐤔, 𐤕	𐤔	𐤔	𐤔	𐤔	𐤔
9	𐀍	𐀎	𐤖, 𐤗	𐤖	𐤖	𐤖	𐤖	𐤖
10	𐀏	𐀐	𐤙, 𐤚	𐤙	𐤙	𐤙	𐤙	𐤙

TABLE II(b)—Semitic and Brāhmī Numerals

	Hieroglyphic	Phoenician	Hieratic	Demotic	Aśoka Inscriptions	Nānāghāt Inscriptions	Kuṣāna Inscriptions	Ksatrapa & Andhra Inscriptions
11	𐤎	𐤎	𐤎	𐤎				
19	𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎				
20	𐤎𐤎	𐤎𐤎, 𐤎𐤎	𐤎𐤎	𐤎𐤎		0	𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎
30	𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎			𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎
40	𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎			𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎
50	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	60		𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎
60	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎			𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎
70	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎			𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎
80	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎		𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎
90	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎			𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎
100	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎𐤎		𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎	𐤎𐤎𐤎𐤎

TABLE II(c)—*Semitic and Brâhmî Numerals*

	Hieroglyphic	Phoenician	Hieratic	Demotic	Âsoka Inscriptions	Nânâghât Inscriptions	Kuṣâna Inscriptions	Kṣâtrapa & Andhra Inscriptions
200	𐤀𐤁	(𐤁𐤀) 𐤁𐤀	𐤀𐤁	𐤀𐤁	𐤀𐤁	𐤀𐤁		𐤀𐤁
300	𐤀𐤁𐤀		𐤀𐤁𐤀	𐤀𐤁𐤀	𐤀𐤁𐤀	𐤀𐤁𐤀		𐤀𐤁𐤀
400			𐤀𐤁𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀		𐤀𐤁𐤀𐤀
500			𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀		𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀
700			𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀		𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀
1000			𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀		𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀
2000			𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀		𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀
3000			𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀		𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀
4000			𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀	𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀		𐤀𐤁𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀

TABLE III—*Brāhmī Numerals*

	III Cent. B. C.	II Cent. B. C.	I & II Centuries A. D.	II Century A. D.	II to IV Century A. D.	IV Century A. D.
	Āśoka Inscs.	Nānā- ghāt Inscs.	Kuṣāna Inscriptions	Kṣatrapa & Andhra Inscriptions	Kṣatrapa Coins	Jaggayapeta Inscs. and Sivaskanda Vatmana Plates
1		-	-	-	-	-
2		=	=	=	=	=
3		≡	≡	≡	≡	≡
4	+	𑀓𑀔	𑀓𑀔	𑀓𑀔𑀓𑀔𑀓𑀔	𑀓𑀔𑀓𑀔𑀓𑀔𑀓𑀔	𑀓𑀔𑀓𑀔𑀓𑀔𑀓𑀔
5			𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔
6	𑀓𑀔	𑀓𑀔	𑀓𑀔𑀓𑀔𑀓𑀔	𑀓𑀔	𑀓𑀔	𑀓𑀔𑀓𑀔𑀓𑀔𑀓𑀔
7		𑀓𑀔	𑀓𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔
8			𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔
9		𑀓𑀔	𑀓𑀔	𑀓𑀔	𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔	𑀓𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔𑀔

TABLE IV—*Brāhmī Numerals*

	IV to VI Century A. D.	V Cen- tury A.D.	V to VI Century A. D.	VI to VIII Cen- tury A. D.	VIII to IX Century A. D.
	Gupta, Parivrajaka and Uccakalpa Inscriptions	Vākā- ṭaka Grants	Pallava and Śālaṅkāyana Grants	Vallabhī Grants	Inscriptions from Nepal
1	-		ṇṇṇṇ	-	-
2	=		ṇṇ	=	=
3	≡		ṇṇṇ	≡	≡
4	ṇṇṇṇ		ṇṇṇṇṇ	ṇṇṇ	ṇṇ
5	ṇṇṇṇṇ		ṇṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇ
6	ṇṇṇṇṇṇ		ṇṇṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇṇ
7	ṇṇṇṇṇṇṇ		ṇṇṇṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇṇṇ
8	ṇṇṇṇṇṇṇṇṇ		ṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇṇṇṇṇ
9	ṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇ		ṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇ	ṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇ

TABLE V—Brāhmī Numerals

	vii to viii Century (?) A. D.		ix to x Century A. D.		v to viii Century A. D.		Manuscripts		
	Grants of the Gaṅgā Dynasty		Pratihāra Inscs. & Grants		Misc. Inscs. & Grants		Bower Manuscripts	Buddhist Manuscripts from Nepal	Jaina Manuscripts
1	८३				३		—	१ १	१
2	८४				३		—	२ २ २	२
3			३ ३				३ ३ ३	३ ३ ३ ३	३
4					३ ३ ३		३ ३ ३ ३	४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४	४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४
5	८५		५		५ ५ ५		५ ५ ५ ५	५ ५ ५ ५ ५ ५ ५ ५	५ ५ ५ ५ ५ ५ ५ ५
6	८६				६ ६ ६		६ ६ ६ ६	६ ६ ६ ६ ६ ६ ६ ६	६ ६ ६ ६ ६ ६ ६ ६
7	८७				७ ७ ७		७ ७ ७ ७	७ ७ ७ ७ ७ ७ ७ ७	७ ७ ७ ७ ७ ७ ७ ७
8	८८		८ ८ ८		८ ८ ८		८ ८ ८ ८	८ ८ ८ ८ ८ ८ ८ ८	८ ८ ८ ८ ८ ८ ८ ८
9	८९		९ ९ ९		९ ९ ९		९ ९ ९ ९	९ ९ ९ ९ ९ ९ ९ ९	९ ९ ९ ९ ९ ९ ९ ९

TABLE VI—*Brāhmī Numerals*

	III Cent. B. C.	II Century B. C.	I & II Centuries A. D.	II Century A. D.	II to IV Century A. D.	IV Cent. A. D.
	Aśoka Inscs.	Nānāghāt Inscriptions	Kuṣāna Inscriptions	Kṣatrapa & Andhra Inscriptions	Kṣatrapa Coins	Jaggaya- peta & Pallava Grants
10		𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲
10		𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲
20		𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲
30		𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲
40		𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲
50	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲
60		𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲
70		𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲
80		𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲
90		𑀲	𑀲	𑀲	𑀲	𑀲

TABLE VII—*Brāhmī Numerals*

	IV to VI Century A.D.	V Cent. A.D.	VI to VIII Cen- tury A.D.	VI Cent. A.D.	VIII to IX Cent. A.D.	VII to VIII (?) Cent. A.D.
	Gupta, Parivrajaka and other Inscs.	Vākātaka Grants	Vallabhi Grants	Śāṅkā- yana Grants	Nepal Inscs.	Grants of the Gaṅgā Dynasty
10	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓
10			𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓		𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓
20	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓		𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓
30	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓		𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓
40			𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓
50			𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓
60	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓		𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓
70	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓		𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓
80	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓		𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓
90	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓	𑀕𑀲𑀓

TABLE VIII.—*Brāhmī Numerals*

	IX—X Cent. A.D.		V—VIII Century A.D.		Manuscripts		
	Pratihāra Grants		Miscellaneous Grants and Inscriptions		Bower Mss.	Buddhist Manus- cripts from Nepal	Jaina Manuscripts
10	𑀕	𑀲	𑀕	𑀲	𑀕	𑀕	𑀕
20			𑀕𑀲	𑀕𑀲	𑀕	𑀕𑀲	𑀕𑀲
30			𑀕𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲	𑀕	𑀕𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲
40			𑀕𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲	𑀕	𑀕𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲
50		𑀕	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲
60			𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲
70			𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲
80		𑀕	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲
90			𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲	𑀕𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲𑀲

TABLE IX—*Brāhmī Numerals*

III Century B. C.	II Century B. C.	I & II Cent. A. D.	II to IV Century A. D.	IV to VII Century A. D.	VI to VIII Century A. D.
Aśoka Inscriptions	Nānāghāt Inscriptions	Nāsik In- scriptions	Kṣatrapa Coins	Gupta and other Inscriptions	Vallabhi Grants
100	𑀕𑀲	𑀕	𑀕𑀲𑀕𑀲	𑀕𑀲𑀕𑀲	
100			𑀕𑀲	𑀕𑀲𑀕𑀲	
200	𑀕𑀲𑀕𑀲	𑀕	𑀕𑀲𑀕𑀲𑀕𑀲	𑀕𑀲𑀕𑀲	𑀕𑀲𑀕𑀲𑀕𑀲
200			𑀕𑀲𑀕𑀲		𑀕𑀲
300					𑀕𑀲𑀕𑀲𑀕𑀲
400				𑀕𑀲	𑀕𑀲𑀕𑀲𑀕𑀲
500		𑀕			𑀕𑀲𑀕𑀲𑀕𑀲
700	𑀕𑀲				

TABLE X.—*Brāhmī Numerals*

	VIII to IX Cent. A.D.	VII to VIII Cent. A.D.	IX to X Century A.D.	V—VIII Cent. A.D.	Manuscripts	
	Inscs. from Nepal	Grants of the Gaṅgā Dynasty	Pratihāra Grants	Misc. Inscrip- tions	Buddhist Manuscripts	Jaina Manuscripts
100	अ	१०		१००	अ ल म	छ सु
200					मु म्मा लु	म म्
300	५ म्			१५	म	म म्
400	मम म्म					म म्
500	उम					म म्
600						
700						
800						
900			मम म्म म्म			

TABLE XII—Early Hindu Numeral Forms

594 A.D.	753 A.D.	793 A.D.	815 A.D.	837 A.D.	867 A.D.	870 A.D.	876 A.D.	917 A.D.	925 A.D.
Gurjara Grants	Danti- durga Grants	Śaṅka- raṅga Grants	Nāga- bhata Inscs.	Bauka Inscs.	Danti- varman Grants	Bhoja- deva Inscs.	Bhoja- deva Inscs.	Mahī- pāla Inscs.	Puṣkara Inscs.
1		1		8		1	1		2
2				5		2	3	8	
3						3	4	4	
4						4	5	5	
5						5	6	6	
6						6	7	7	
7						7	8	8	
8						8	9	9	
9						9	0	0	
0						0	0	0	

TABLE XIV—*Development of Nāgarī Numerals*

1	-	˘	˘	˘	˘	१	१
2	=	≈	≈	≈	≈		२
3	≡	≡	≡	≡	≡		३
4	+	𑂔	𑂔	𑂔	𑂔	𑂔	४
5	𑂕	𑂕	𑂕				५
6	𑂖	𑂖					६
7	𑂗	𑂗	𑂗				७
8	𑂘	𑂘	𑂘	𑂘	𑂘		८
9	𑂙	𑂙	𑂙	𑂙	𑂙	𑂙	९

TABLE XV—*Numerical Forms in Modern Hindu Scripts*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Nâgarî	१	२	३	४	५	६	७	८	९	०
Śâradâ	𑖀	𑖁	𑖂	𑖃	𑖄	𑖅	𑖆	𑖇	𑖈	𑖉
Tâkarî	𑌀	𑌁	𑌂	𑌃	𑌄	𑌅	𑌆	𑌇	𑌈	𑌉
Gurumukhî	ੴ	ੲ	ੳ	ੴ	ੵ	੶	੷	੸	੹	੺
Kaithî	𑆑	𑆒	𑆓	𑆔	𑆕	𑆖	𑆗	𑆘	𑆙	𑆚
Bângâlâ	১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	০
Maithilî	𑒀	𑒁	𑒂	𑒃	𑒄	𑒅	𑒆	𑒇	𑒈	𑒉
Uriyâ	𑒀	𑒁	𑒂	𑒃	𑒄	𑒅	𑒆	𑒇	𑒈	𑒉
Gujarâtî	૧	૨	૩	૪	૫	૬	૭	૮	૯	૦
Mârâṭhî	१	२	३	४	५	६	७	८	९	०
Telegu	౧	౨	౩	౪	౫	౬	౭	౮	౯	౦
Kanâḍî	൧	൨	൩	൪	൫	൬	൭	൮	൯	൦
Malayâlam	൧	൨	൩	൪	൫	൬	൭	൮	൯	൦
Burmese	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၀
Siamese	๑	๒	๓	๔	๕	๖	๗	๘	๙	๐
Tibetan	༡	༢	༣	༤	༥	༦	༧	༨	༩	༠

→ १ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ ०

1875

CHAPTER II

ARITHMETIC

1. GENERAL SURVEY

Terminology and Scope. Arithmetic forms the major part of the Hindu works on *pāṭiganita*. The word *pāṭiganita* is a compound formed from the words *pāṭi*, meaning “board,” and *ganita*, meaning “science of calculation;” hence it means the science of calculation which requires the use of writing material (the board).¹ It is believed that this term originated in a non-Sanskrit literature of India, a vernacular of Northern India. The oldest Sanskrit term for the board is *phalaka* or *paṭṭa*, not *pāṭi*. The word *pāṭi* seems to have entered into Sanskrit literature about the beginning of the seventh century A.D.² The carrying out of mathematical calculations was sometimes called *dhūli-karma* (“dust-work”), because the figures were written on dust spread on a board or on the ground. Some later writers have used the term *vyakta-ganita* (“the science of calculation by the ‘known’”) for *pāṭiganita* to distinguish it from algebra which was called *avyakta-ganita* (“the science of calculation by the ‘unknown’”). The terms *pāṭiganita* and *dhūli-karma* were translated into Arabic when Sanskrit works were rendered into that language. The Arabic equivalents are *ilm-hisāb-al-takht* (“the science of

¹ Paper being scarce, a wooden board was generally used for making calculations even upto the 19th century.

² B. Datta, *American Math. Monthly*, XXXV, p. 526.

calculation on the board”) and *hisâb-al-ghobâr* (“calculation on dust”) respectively.

Bayley, Fleet and several others suspect that the origin of the term *pâtî* in Hindu Mathematics lies in the use of the board as an abacus. This conjecture, however, is without foundation, as no trace of the use of any form of the abacus is found in India.

According to Brahmagupta¹ there are twenty operations and eight determinations in *pâtiganita*. He says:

“He who distinctly and severally knows the twenty logistics, addition, etc., and the eight determinations including (measurement by) shadow is a mathematician.”

The twenty logistics, according to Prthudakasvâmî, are: (1) *saṃkalita* (addition), (2) *vyavakalita* or *vyutkalita* (subtraction), (3) *guṇana* (multiplication), (4) *bhâgabhâra* (division), (5) *varga* (square), (6) *varga-mûla* (square-root), (7) *ghana* (cube), (8) *ghana-mûla* (cube-root), (9-13) *pañca jâti* (the five rules of reduction relating to the five standard forms of fractions), (14) *trairâsika* (the rule of three), (15) *vyasta-trairâsika* (the inverse rule of three), (16) *pañcarâsika* (the rule of five), (17) *saptarâsika* (the rule of seven), (18) *navarâsika* (the rule of nine), (19) *ekâdaśarâsika* (the rule of eleven), and (20) *bhânḍa-pratibhânḍa* (barter and exchange). The eight determinations are: (1) *miśraṇa* (mixture), (2) *śreḍhî* (progression or series), (3) *kṣetra* (plane figures), (4) *kḥâta* (excavation), (5) *citi* (stock), (6) *krâkacika* (saw), (7) *râsi* (mound), and (8) *châyâ* (shadow).

Of the operations named above, the first eight have been considered to be fundamental by Mahâvîra and later writers. The operations of duplation (doubling)

¹ *BrSpSi*, p. 172.

and mediation (halving), which were considered fundamental by the Egyptians, the Greeks and some Arab and western scholars, do not occur in the Hindu mathematical treatises. These operations were essential for those who did not know the place-value system of notation. They are not found in Hindu works, all of which use the place-value notation.

Sources. The only works available which deal exclusively with *pâtiganita* are: the *Bakshâlî Manuscript* (c. 200), the *Triṣatikâ* (c. 750), the *Gaṇita-sâra-saṃgraha* (c. 850), the *Gaṇita-tilaka* (1039), the *Lilâvatî* (1150), the *Gaṇita-kaumudî* (1356), and the *Pâtî-sâra* (1658). These works contain the twenty operations and the eight determinations mentioned above. Examples are also given to illustrate the use of the rules enunciated.

Besides these there are a number of astronomical works, known as *Siddhânta*, each of which contains a section dealing with mathematics. Āryabhaṭa I (499) was the first to include a section on mathematics in his *Siddhânta*, the *Āryabhaṭīya*. Brahmagupta (628) followed Āryabhaṭa in this respect, and after him it became the general fashion to include a section on mathematics in a *Siddhânta* work.¹ The earlier *Siddhânta* works do not possess this feature. The *Sūrya-siddhânta* (c. 300) does not contain a section on mathematics. The same is true of the *Vâsiṣṭha*, the *Pitāmaha* and the *Romaka Siddhântas*. Bhâskara I and Lalla,² although zealous followers of Āryabhaṭa I, did not emulate him in including a section on mathematics in their astronomical works.

¹ Amongst such works may be mentioned the *Mahâ-siddhânta* (950), the *Siddhânta-sekharâ* (1036), the *Siddhânta-tattva-viveka* (1658), etc.

² It is stated by Bhâskara II that Lalla wrote a separate treatise on *pâtiganita*.

Exposition and Teaching. In India conciseness of composition, especially in scientific matters, was highly prized. The more compact and brief the composition, the greater was its value in the eyes of the learned. It is for this reason that the Indian treatises contain only a brief statement of the known formulæ and results, sometimes so concisely expressed as to be hardly understandable. This compactness is more pronounced in the older works; for instance, the exposition in the *Āryabhaṭīya* is more compact than in the later works.

This hankering after brevity, in early times, was due chiefly to the dearth of writing material, the fashion of the time and the method of instruction followed. The young student who wanted to learn *pāṭiganita* was first made to commit to memory all the rules. Then he was made to apply the rules to the solution of problems (also committing the problems to memory). The calculations were made on a *pāṭī* on which dust was spread, the numbers being written on the dust with the tip of the fore-finger or by a wooden style, the figures not required being rubbed out as the calculation proceeded. Sometimes a piece of chalk or soap-stone was used to write on the *pāṭī*. Along with each step in the process of calculation the *sūtra* (rule) was repeated by the student, the teacher supervising and helping the student where he made mistakes. After the student had acquired sufficient proficiency in solving the problems contained in the text he was studying, the teacher set him other problems—a store of graded examples (probably constructed by himself or borrowed from other sources) being the stock-in-trade of every professional teacher. At this stage the student began to understand and appreciate the *rationale* of the easier rules. After this stage was reached the teacher gave proofs of the more difficult formulæ to the pupil.

It will be observed that the method of teaching pursued was extremely defective in so far as it was in the first two stages purely mechanical. A student who did not complete all the three stages knew practically nothing more than the mere mechanical application of a set of formulæ committed to memory; and as he did not know the *rationale* of the formulæ he was using, he was bound to commit mistakes in their application. It may be mentioned that not many teachers themselves could guide a pupil through all the stages of the teaching, and the earnest student, if he had a genuine desire to learn, had to go to some seat of learning or to some celebrated scholar to complete his training.

Mathematics is and has always been the most difficult subject to study, and as a knowledge of higher mathematics could not be turned to material gain there were very few who seriously undertook its study. In India, however, the religious practices of the Hindus required a certain amount of knowledge of astronomy and mathematics. Moreover, there have always been, from very early times, a class of people known as *ganaka* whose profession was fortune-telling. These people were astrologers, and in order to impress their clients with their learning, they used to have some knowledge of mathematics and astronomy. Thus it would appear that instruction in mathematics, upto a certain minimum standard, was available almost everywhere in India. As always happens, some of the pupils got interested in mathematics for its own sake, and took pains to make a thorough study of the subject and to add to it by writing commentaries or independent treatises.

Decay of Mathematics. All this was true when the times were normal. In abnormal times when there were

foreign invasions, internal warfares or bad government and consequent insecurity, the study of mathematics and, in fact, of all sciences and arts languished. Al-Bîrûnî who visited north-western India after it had been in a very unsettled state due to recurrent Afghan invasions for the sake of plunder and loot complains that he could not find a *pandit* who would explain to him the principles of Indian mathematics. Although Al-Bîrûnî's case was peculiar, for no respectable *pandit* would agree to help a foreigner, especially one belonging to the same class as the invaders and the despoilers of temples, yet we are quite sure that in the Punjab there were very few good scholars at that time. We, however, know of at least one very distinguished mathematician, Śrīpati, who probably lived in Kashmir at that time.

It is certain, however, that after the 12th century very little original work was done in India. Commentaries on older works were written and some new works brought out, but none of these had sufficient merit as regards exposition or subject matter, so as to displace the works of Bhāskara II, which have held undisputed sway for nine centuries (as standard text books).

The Fundamental Operations. The eight fundamental operations of Hindu *ganita* are: (1) addition, (2) subtraction, (3) multiplication, (4) division, (5) square, (6) square-root, (7) cube and (8) cube-root. Most of these elementary processes have not been mentioned in the Siddhānta works. Āryabhaṭa I gives the rules for finding the square- and cube-roots only, whilst Brahmagupta gives the cube-root rule only. In the works on arithmetic (*pāṭīganita*), the methods of addition and subtraction have not been mentioned at all or mentioned very briefly. Names of several methods of multiplication have been mentioned, but the methods

themselves have been either very briefly described or not described at all. The modern method of division is briefly described in all the works and so are the methods of squaring, square-root, cubing and cube-root.

Although very brief descriptions of these fundamental operations are available, yet it is not difficult to reconstruct the actual procedure employed in performing these operations in ancient India. These methods have been well-known and taught to children, practically without any change, for the last fifteen hundred years or more. They are still performed in the old fashion on a *pāṭī* ("board") by those who have obtained their primary training in the Sanskrit *pāṭhaśālā* and not in the modern primary school. The details of these methods are also available to us in the various commentaries, viz., the commentary of Pṛthudakasvāmī and the several commentaries on Bhāskara's *Līlāvati*.

As already mentioned, the calculations were performed on sand spread on the ground (*dhūli-karma*¹) or on a *pāṭī* ("board"). Sometimes a piece of chalk or soap-stone (*pāṇḍu-lekha* or *śvetavarṇī*) was used to write on the *pāṭī*.² As the figures written were big, so several lines of figures could not be contained on the board. Consequently, the practice of obliterating figures not required for subsequent work was common. Instances of this would be found in the detailed method of working (the operations) given hereafter.

That all mathematical operations are variations of the two fundamental operations of addition and subtraction was recognised by the Hindu mathematicians

¹ Bhāskara II, *SiŚi, candragrahaṇādbikāra*, 4.

² Bhāskara II: *kehaṭikāyā rekḥā ucchādy...*, i.e., "having drawn lines with a chalk...", quoted by S. Dvivedi in his *History of Mathematics* (in Hindi), Benares, 1910, p. 41.

from early times. Bhâskara I (c. 525) states:¹

"All arithmetical operations resolve into two categories though usually considered to be four.² The two main categories are increase and decrease. Addition is increase and subtraction is decrease. These two varieties of operations permeate the whole of mathematics (*gaṇita*). So previous teachers have said: 'Multiplication and evolution are particular kinds of addition; and division and involution of subtraction. Indeed every mathematical operation will be recognised to consist of increase and decrease.' Hence the whole of this science should be known as consisting truly of these two only."

2. ADDITION

Terminology. Āryabhaṭa II (950) defines addition thus:

"The making into one of several numbers is addition."³

The Hindu name for addition is *saṃkalita* (made together). Other equivalent terms commonly used are *saṃkalana* (making together), *miśraṇa* (mixing), *sam-melana* (mingling together), *prakṣepaṇa* (throwing together), *saṃyojana* (joining together), *ekīkaraṇa* (making into one), *yukti*, *yoga* (addition) and *abhyāsa*,⁴ etc. The word *saṃkalita* has been used by some writers in the general sense of the sum of a series.⁵

The Operation. In all mathematical and astronomical works, a knowledge of the process of addition is

¹ The quotation is from his commentary on the *Āryabhaṭīya*.

² i.e., addition, subtraction, multiplication and division.

³ *MSi*, p. 143.

⁴ This word has been used in the sense of addition in the *Śulba* only. It is used for multiplication in later works.

⁵ E.g., *Tris*, p.2; *GSS*, p. 17.

taken for granted. Very brief mention of it is made in some later works of elementary character. Thus Bhâskara II says in the *Lilâvatî*:

“Add the figures in the same places in the direct or the inverse order.”¹

Direct Process. In the direct process of addition referred to above, the numbers to be added are written down, one below the other, just as at present, and a line is drawn at the bottom below which the sum is written. At first the sum of the numbers standing in the units place is written down, thus giving the first figure of the sum. The numbers in the tens place are then added together and their sum is added to the figure in the tens place of the partial sum standing below the line and the result substituted in its place. Thus the figure in the tens place of the sum is obtained; and so on. An alternative method used was to write the biggest addend at the top, and to write the digits of the sum by rubbing out corresponding digits of this addend.²

Inverse Process. In the inverse process, the numbers standing in the last place (extreme left) are added together and the result is placed below this last place. The numbers in the next place are then added and so on. The numbers of the partial sum are corrected, if necessary, when the figures in the next vertical line are added. For instance, if 12 be the sum of the numbers in the last place, 12 is put below the bottom line, 2 being directly below the numbers added; then, if the

¹ L, p. 2; direct (*krama*), i.e., beginning from the units place; inverse (*utkrama*), i.e., beginning from the last place on the left. The commentator Gaṅgâdhara says: *anânâm vâmatogatiriti vitarkena ekasthânâdi yojanam kramah utkramastu antyasthânâdi yojanam*, i.e., “According to the rule ‘the numerals increase (in value) towards the left’, the addition of units first is the direct method, the addition of figures in the last place first is the inverse method.”

² Dvivedi, *History of Mathematics*, Benares, 1910, p. 60.

sum of the numbers in the next place is 13 (say), 3 is placed below the figures added and 1 is carried to the left. Thus the figure 2 of the partial sum 12 is rubbed out and substituted by 3.¹

The Arabs used to separate the places by vertical lines, but this was not done by the Hindus.²

3. SUBTRACTION

Terminology. Āryabhaṭa II (950) gives the following definition of subtraction:

“The taking out (of some number) from the *sarvadhana* (total) is subtraction; what remains is called *śeṣa* (remainder).”³

The terms *vyutkalita* (made apart), *vyutkalana* (making apart), *śodhana* (clearing), *pātana* (causing to fall), *viyoga* (separation), etc., have been used for subtraction. The terms *śeṣa* (residue) and *antara* (difference) have been used for the remainder. The minuend has been called *sarvadhana* or *viyojya* and the subtrahend *viyojaka*.

The Operation. Bhāskara II gives the method of subtraction thus:

“Subtract the numbers according to their places in the direct or inverse order.”⁴

¹ The *Manorañjana* explains the process of addition thus:

Example. Add 2, 5, 32, 193, 18, 10 and 100.

Sum of units	2, 5, 2, 3, 8, 0, 0	20
Sum of tens	3, 9, 1, 1, 0	14
Sum of hundreds	1, 0, 0, 1	2
Sum of sums		<hr/> 360

The horizontal process has been adopted by the commentator so that both the ‘direct’ and ‘inverse’ processes may be exhibited by a single illustration. It was never used in practice.

² Cf. Taylor, *Līlāvatī*, Bombay, 1816, Introduction, p. 14.

³ *MSi*, p. 143.

⁴ *L*, p. 2.

Direct Process. Sûryadâsa¹ explains the process of subtraction with reference to the example.

$$1000 - 360$$

thus:

“Hence making the subtraction as directed, six cannot be subtracted from the zero standing in the tens place, so taking ten and subtracting six from it, the remainder (four) is placed above (six), and this ten is to be subtracted from the next place. For, as the places of unit, etc., are multiples of ten, so the figure of the subtrahend that cannot be subtracted from the corresponding figure of the minuend is subtracted from ten, the remainder is taken and this ten is deducted from the next place. In this way this ten is taken to the last place until it is exhausted with the last figure. In other words, numbers upto nine occupy one place, the differentiation of places begins from ten, so it is known ‘how many tens there are in a given number’ and, therefore, the number that cannot be subtracted from its own place is subtracted from the next ten, and the remainder taken.”

The above refers to the direct process, in which subtraction begins from the units place.

Inverse Process. The inverse process is similar, the only difference being that it begins from the last place of the minuend, and the previously obtained partial differences are corrected, if required. The process is suitable for working on a *pâñi* (board) where figures can be easily rubbed out and corrected. This process seems to have been in general use in India, and was considered to be simpler than the direct process.²

¹ In his commentary on the *Lilâvatî*.

² According to Gaṅgâdhara, the inverse process of working is easier in the case of subtraction, and the direct in the case of addition.

4. MULTIPLICATION

Terminology. The common Hindu name for multiplication is *gunana*. This term appears to be the oldest as it occurs in Vedic literature. The terms *hanana*, *radha*, *kṣaya*, etc., which mean “killing” or “destroying” have been also used for multiplication. These terms came into use after the invention of the new method of multiplication with the decimal place-value numerals; for in the new method the figures of the multiplicand were successively rubbed out (destroyed) and in their places were written the figures of the product.¹ Synonyms of *hanana* (killing) have been used by Āryabhaṭa I² (499), Brahmagupta (628), Śrīdhara (c. 750) and later writers. These terms appear also in the Bakhshālī Manuscript.³

The term *abhyāsa* has been used both for addition and multiplication in the *Sulba* works (800 B.C.). This shows that at that early period, the process of multiplication was made to depend on that of repeated addition. The use of the word *parasparakṛtam* (making together) for multiplication in the Bakhshālī Manuscript⁴ is evidently a relic of olden times. This ancient terminology proves that the definition of multiplication was “a process of addition resting on repetition of the multiplicand as many times as is the number of the multiplier.” This definition occurs in the commentary of the *Āryabhaṭīya* by Bhāskara I. The commentators of the *Līlāvati* give the same explanation of the method of multiplication.⁵

¹ See the *kapāṭa-sandhi* method of multiplication, pp. 138ff.

² *A*, ii. 19, 26, etc.

³ *BMs*, 65 *verso*.

⁴ *BMs*, 3 *verso*.

⁵ Colebrooke, *Hindu Algebra*, p. 133.

The multiplicator was termed *guṇya* and the multiplier *guṇaka* or *guṇakāra*. The product was called *guṇana-phala* (result of multiplication) or *pratyanpama* (lit. "reproduced," hence in arithmetic "reproduced by multiplication"). The above terms occur in all known Hindu works.

Methods of Multiplication. Āryabhata I does not mention the common methods of multiplication, probably because they were too elementary and too well-known to be included in a Siddhānta work. Brahmagupta, however, in a supplement to the section on mathematics in his Siddhānta, gives the names of some methods with very brief descriptions of the processes:

"The multiplicand repeated, as in *gomūtrikā*, as often as there are digits¹ in the multiplier, is severally multiplied by them and (the results) added (according to places); this gives the product. Or the multiplicand is repeated as many times as there are component parts² in the multiplier."³

"The multiplicand is multiplied by the sum or the difference of the multiplier and an assumed quantity and, from the result the product of the assumed quantity and the multiplicand is subtracted or added."⁴

Thus Brahmagupta mentions four methods: (1) *gomūtrikā*, (2) *khaṇḍa*, (3) *bheda* and (4) *iṣṭa*. The common and well-known method of *kapāṭa-sandhi* has been omitted by him.

¹ *khaṇḍa*, translated as "integrant portions" by Colebrooke.

² *bheda*, i.e., portions which added together make the whole, or aliquot parts which multiplied together make the entire quantity.

³ *BrSpSi*, p. 209; Colebrooke, *l.c.*, p. 319.

⁴ *BrSpSi*, p. 209. Colebrooke (*l.c.*, p. 320) thinks that this is a method to obtain the true product when the multiplier has been taken to be too great or too small by mistake. This view is incorrect.

Śrīdhara mentions four methods of multiplication: (1) *kapāṭa-sandhi*, (2) *tastha*, (3) *rūpa-vibhāga* and (4) *sthāna-vibhāga*. Mahāvīra mentions the same four. Āryabhaṭa II mentions only the common method of *kapāṭa-sandhi*. Bhāskara II, besides the above four, mentions Brahmagupta's method of *iṣṭa-guṇana*. The five methods given by Bhāskara II were mentioned earlier by Śrīpati in the *Siddhānta-śekhara*. Gaṇeśa¹ (1545) mentions the gelosia method of multiplication under the name of *kapāṭa-sandhi* and adds that the intelligent can devise many more methods of multiplication. The method is also given in the *Gaṇita-mañjarī*. We have designated it as *kapāṭa-sandhi (b)*.

Seven² distinct modes of multiplication employed by the Hindus are given below. Some of these are as old as 200 A.D. These methods were transmitted to Arabia in the eighth century and were thence communicated to Europe, where they occur in the writings of mediæval mathematicians.

Door-junction Method. The Sanskrit term for the method is *kapāṭa-sandhi*. Śrīdhara³ describes it thus:

“Placing the multiplicand below the multiplier as in *kapāṭa-sandhi*,⁴ multiply successively, in the direct or inverse order, moving the multiplier each time. This method is called *kapāṭa-sandhi*.”

Āryabhaṭa II⁵ (950) gives the following without name:

¹ Commentary on the *Līlāvati*, MSS No. I. B. 6. in the Asiatic Soc. of Bengal, Calcutta, pp. 17, 18. In this work only two methods are given, (1) *kapāṭa-sandhi* and (2) *kapāṭa-sandhi (b)*.

² Or ten if we count also the sub-divisions under each head.

³ *Trīṣi*, pp. 3f.

⁴ *kapāṭa* means “door” and *sandhi* means “junction”; hence *kapāṭa-sandhi* means “the junction of doors.”

⁵ *MSi*, p. 143; the inverse method only has been given.

“Place the first figure of the multiplier over the last figure of the multiplicand, and then multiply successively all the figures of the multiplier by each figure of the multiplicand.”

Śrīpati¹ (1039) gives the name *kapāṭa-sandhi* and states:

“Placing the multiplicand below the multiplier as in the junction of two doors multiply successively (the figures of the multiplicand) by moving it (the multiplier) in the direct or inverse order.”

Mahāvīra refers to a method known as *kapāṭa-sandhi*, but does not give the details of the process.² Bhāskara II gives the method but not the name, while Nārāyaṇa (1356) gives the method in almost the same words as Śrīdhara, and calls it *kapāṭa-sandhi*.

The main features of the method are (i) the relative positions of the multiplicand and the multiplier and (ii) the rubbing out of figures of the multiplicand and the substitution in their places of the figures of the product. The method owes its name *kapāṭa-sandhi* to the first feature, and the later Hindu terms meaning “killing” or “destroying” for multiplication owe their origin to the second feature. The occurrence of the terms *banana*, *vadha*, etc., in the works of Āryabhaṭa I and Brahmagupta, and in the Bakhshālī Manuscript show beyond doubt that this method was known in India about 200 A.D.

The following illustrations³ explain the two processes of multiplication according to the *kapāṭa-sandhi* plan:

¹ *SiŚe*, xiii. 2; *GT*, 15.

² *GSS*, p. 9.

³ The illustrations are based on the accounts given in the commentaries on the *Līlāvati*, especially the *Manorañjana* which gives more details.

Direct Process: This method of working does not appear to have been popular. It has not been mentioned by writers after the 11th century, Śrīpati (1039) being the last writer to mention it.

Example. To multiply 135 by 12.

The numbers are written down on the *pāṭi* thus:

$$\begin{array}{r} 12 \\ 135 \end{array}$$

The first digit of the multiplicand (5) is taken and multiplied with the digits of the multiplier. Thus $5 \times 2 = 10$; 0 is written below 2, and 1 is to be carried over.¹ Then $5 \times 1 = 5$; adding 1 (carried over), we get 6. 5 which is no longer required is rubbed out and 6 written in its place. Thus we have

$$\begin{array}{r} 12 \\ 1360 \end{array}$$

The multiplier is then moved one place towards the left, and we have

$$\begin{array}{r} 12 \\ 1360 \end{array}$$

Now, 12 is multiplied by 3. The details are: $3 \times 2 = 6$; this 6 added to the figure 6 below 2 gives 12. 6 is rubbed out and 2 substituted in its place. 1 is carried over. Then $3 \times 1 = 3$; 3 plus 1 (carried over) = 4. 3 is rubbed out and 4 substituted. After the multiplier 12 has been moved another place towards the left, the figures on the *pāṭi* stand thus:

$$\begin{array}{r} 12 \\ 1420 \end{array}$$

Then, $1 \times 2 = 2$; $2 + 4 = 6$; 4 is rubbed out and 6 substituted. $1 \times 1 = 1$, which is placed to the left of 6.

¹ For this purpose it was probably noted in a separate portion of the *pāṭi* by the beginner.

As the operation has ended, 12 is rubbed out and the *pāṭi* has

1620

Thus the numbers 12 and 135 have been *killed*¹ and a new number 1620 is born (*pratyutpanna*).²

The reader will note that the position of the multiplier and its motion serve two important purposes, *viz.*, (i) the last figure of the multiplier indicates the digit of the multiplicand by which multiplication is to be performed and, (ii) the product is to be added to the number standing underneath the digit of the multiplier multiplied.

Sometimes the product of a digit of the multiplicand and the multiplier extends beyond the last place of the multiplier. In such cases, the last figure of the partial product is noted separately. The reader should note this fact in the case, 135×99 , by performing the operation according to the above process.

The beginner was liable to commit mistakes in such cases, (i) of not correctly taking into account the separately noted number, or (ii) of rubbing out the digit of the multiplicand beyond the last digit of the multiplier. For these reasons, this process was not in general use and the inverse process was preferred.

Inverse Method: There appear to have been two varieties of the inverse method.

(a) In the first the numbers are written thus:

12

135

Multiplication begins with the last digit of the multiplicand. Thus $1 \times 2 = 2$; 1 is rubbed out and 2 substi-

¹ This explains the use of the term *banana* (killing) and its synonyms for multiplication.

² Hence the product was termed *pratyutpanna*.

tuted; then $1 \times 1 = 1$, this is written to the left;¹ the multiplier 12 is moved to the next figure. The work on the *pâṭī* stands thus:

$$\begin{array}{r} 12 \\ 1235 \end{array}$$

Then, $3 \times 2 = 6$; 3 is rubbed out and 6 substituted; then $3 \times 1 = 3$ and $3 + 2 = 5$; 2 is rubbed out and 5 substituted in its place. The multiplier having been moved, the work on the *pâṭī* stands thus:

$$\begin{array}{r} 12 \\ 1565 \end{array}$$

Now, $5 \times 2 = 10$; 5 is rubbed out and 0 substituted in its place; then $5 \times 1 = 5$; $5 + 1 = 6$; $6 + 6 = 12$; 6 is rubbed out and 2 substituted, and 1 is carried over; then $1 + 5 = 6$, 5 is rubbed out and 6 substituted in its place. The *pâṭī* has now,

$$1620$$

as the product (*pratyutpanna*). The figures to be carried over are noted down on a separate portion of the *pâṭī* and rubbed out after addition.

(b) In the second the partial multiplications (*i.e.*, the multiplications by the digits of the multiplicand) are carried out in the direct manner. These partial multiplications, however, seem to have been carried out in the inverse way, this being the general fashion. The following example will illustrate the method of working:

Example. Multiply 324 by 753

The multiplier and the multiplicand are arranged thus:

$$\begin{array}{r} 753 \\ 324 \end{array}$$

¹ Or the alternative plan: $1 \times 1 = 1$ and then $1 \times 2 = 2$, thus giving 12 in the place of 1 in the multiplicand, etc.

Multiplication begins with the last place of the multiplier. 3×7 gives 21; 1 is placed below the 7 of the multiplier and 2 to its left, thus:

$$\begin{array}{r} 753 \\ 21 \ 324 \end{array}$$

Then 3×5 gives 15; 5 is placed below the 5 of the multiplier and 1 carried to the left; the 1 obtained in the previous step is rubbed out and $(1+1)=2$ is substituted, giving

$$\begin{array}{r} 753 \\ 2253 \ 24 \end{array}$$

Then 3×3 gives 9; the 3 of the multiplicand is rubbed out and 9 substituted. The work on the *pâti* now stands thus:

$$\begin{array}{r} 753 \\ 225924 \end{array}$$

The multiplier is now moved one place to the right giving

$$\begin{array}{r} 753 \\ 225924 \end{array}$$

Then multiplying 7 by 2 we get 14. This 14 being set below the 7 gives

$$\begin{array}{r} 753 \\ 239924 \end{array}$$

Multiplying 5 by 2 and setting the result below it, we obtain

$$\begin{array}{r} 753 \\ 240924 \end{array}$$

Finally multiplying 3 by 2 and rubbing out 2, which is required no longer, and substituting 6 in its place, we get

$$\begin{array}{r} 753 \\ 240964 \end{array}$$

The multiplier is then moved one step further giving

$$\begin{array}{r} 753 \\ 240964 \end{array}$$

Multiplying by 4 the digits of the multiplier 753, and setting the results as before we obtain

- | | | |
|-------|--------|--|
| (i) | 753 | |
| | 243764 | multiplying 7×4 and setting the result; |
| (ii) | 753 | |
| | 243964 | multiplying 5×4 and setting the result; |
| (iii) | 753 | |
| | 243972 | multiplying 3×4 and setting the result. |

It may be again remarked that the position and motion of the multiplier play a very important part in the above process. The digits of the multiplier are also successively rubbed out in order to avoid confusion, thus 7 is rubbed out at stage (i), 5 at (ii) and 3 at (iii).

The following variation of the above process is also found:¹

"Multiplicand 135, multiplier 12; the multiplier placed at the last place of the multiplicand gives

$$\begin{array}{r} 12 \\ 135 \end{array}$$

According to the rule 'the numerals progress to the left' the last figure of the multiplicand (the figure 5) is multiplied by 12. Then after moving (12) we get

$$\begin{array}{r} 12 \\ 1235 \end{array}$$

Again, the figure 3 next to the last of the multiplicand being multiplied by the multiplier 12 gives

$$\begin{array}{r} 12 \\ 1265 \\ 3 \end{array}$$

¹ *Līlāvatīyudābarāṇa* by Kṛpārāma Daivajña, Asiatic Society of Bengal, Calcutta, Ms. No. III. F. 110. A.

Then after moving (12) we get

$$\begin{array}{r} 12 \\ 1265 \\ 3 \end{array}$$

Again, multiplying the first figure 5 of the multiplicand with the multiplier 12, we get

$$\begin{array}{r} 12 \\ 1260 \\ 36 \end{array}$$

Then rubbing out the multiplier, the numbers

$$\begin{array}{r} 1260 \\ 36 \end{array}$$

being added according to places give 1620."

Transmission to the West. The *kapâṭa-sandhi* method of multiplication was transmitted to the Arabs who learnt the decimal arithmetic from the Hindus. It occurs in the works of Al-Khowârizmî (825), Al-Nasavî¹ (c. 1025) Al-Ḥaṣṣâr² (c. 1175), Al-Kâlasâdî³ (c. 1475) and many others. The following illustration is taken from the work of Al-Nasavî who calls this method *al-amal al-hindî* and *târik al-hindî* ("the method of the Hindus"):

Example. To multiply 324×753

$$\begin{array}{r} 43 \\ 309 \\ 2977 \\ 215962 \end{array} \therefore \text{Product} = 243972.$$

$$\begin{array}{r} 324 \\ 753 \\ 753 \\ 753 \end{array}$$

¹ F. Woepeke, I (6), p. 407.

² H. Suter, *Bibl. Math.*, II (3), p. 16.

³ *Ibid*, p. 17.

In the above the arrangement of the multiplicand and multiplier is just the same as in the Hindu method. The multiplier is moved in the same way. As the work is performed on paper, the figures are crossed out instead of being rubbed out.

It may be mentioned that in Europe, the method is found reproduced in the work of Maximus Planudes.

Gelosia Method. The method known as the 'gelosia',¹ has been described in the *Gaṇita-mañjarī* (16th century) as the *kapāṭa-sandhi* method. It appears also in Gaṇeśa's commentary on the *Līlāvati*. As the description of the *kapāṭa-sandhi* given by the older mathematicians is incomplete and sketchy, it is difficult to say whether Gaṇeśa is right in identifying the gelosia method with the *kapāṭa-sandhi* of older writers. In our opinion Gaṇeśa's identification is incorrect.²

We are at present unable to say definitely whether this method is a Hindu invention or was borrowed from the Arabs who are said to have used it in the 13th century.³ It occurs in some Arab works of the 14th century, and also in Europe about the same time. Gaṇeśa was undoubtedly one of the best mathematicians of his time and the fact that he identified this method with the *kapāṭa-sandhi* which is the oldest known method shows that the gelosia method must have been in use in India from a long time before him.

The only available description of the method runs as follows:

"(Construct) as many compartments as there are places in the multiplicand and below these as many

¹ We shall designate it as *kapāṭa-sandhi* (*h*) method.

² Cf. the quotation from Śrīpati given before, p. 137.

³ Smith, *History*, II, p. 115.

as there are places in the multiplier; the oblique lines in the first, in the one below, and in the other (compartments) are produced. Multiply each place of the multiplicand, by the places of the multiplier (which are) one below the other and set the results in the compartments. The sum taken obliquely on both sides of the oblique lines in the compartments gives the product. This is the *kapâṭa-sandhi*.”¹

The following illustration is taken from Gaṇeśa's commentary on the *Līlāvati*:

To Multiply 135 by 12

	1	3	5	
				1
	1	3	5	
			1	
	2	6	0	2
1	6	2	0	

Cross Multiplication Method. This method has been mentioned by Śrīdhara, Mahāvīra, Śrīpati and some later writers as the *tastha* method. These writers, however, do not explain the method. Śrīdhara simply states: “The next (method) in which (the multiplier) is stationary is the *tastha*.”² The method is algebraic and has been compared to *tiryak-guṇana* or *vajrābhyāsa* (cross multiplication) used in algebra.³ It has been explained by Gaṇeśa (c. 1545) thus:

¹ Translated from the *Gaṇita-mañjarī* of Gaṇeśa, son of Dhundhirāja.

² *Trīṣ*, p. 3.

³ Colebrooke, *l.c.*, p. 171, fn. 5.

“That method of multiplication in which the numbers stand in the same place,¹ is called *tastha-guṇana*. It is as follows: after setting the multiplier under the multiplicand multiply unit by unit and note the result underneath. Then as in *vajrābhyāsa* multiply unit by ten and ten by unit, add together and set down the result in the line. Next multiply unit by hundred, hundred by unit and ten by ten, add together and set down the result as before; and so on with the rest of the digits. This being done, the line of results is the product.”²

This method was known to the Hindu scholars of the 8th century, or earlier. The method seems to have travelled to Arabia and thence was transmitted to Europe, where it occurs in Pacioli's *Suma*³ and is stated to be “more fantastic and ingenious than the others.” Gaṇeśa has also remarked that “this (method) is very fantastic and cannot be learnt by the dull without the traditional oral instructions.”

Multiplication by Separation of Places. This method of multiplication known as *sthāna-khaṇḍa*, is based on the separation of the digits of the multiplicand or of the multiplier. It has been mentioned in all the works from 628 A.D. onwards. Bhāskara II describes the method as follows:

“Multiply separately by the places of figures and add together.”⁴

With reference to the example 135×12 , Bhāskara II explains the method thus:

¹ In contra-distinction to the method in which the multiplier moves from one place to another.

² Gaṇeśa's commentary on the *Līlāvati*, i, 4-6.

³ Smith (*l.c.*, II, p. 112) quotes from this work.

⁴ *L.*, p. 3.

"Taking the digits separately, viz., 1 and 2, the multiplicand being multiplied by them severally, and the products added together according to places, the result is 1620."

Various arrangements appear to have been employed for writing down the working. Some of these are given below:

$$\begin{array}{r}
 (i)^1 \qquad \qquad \qquad 135 \\
 \qquad \qquad \qquad \underline{12} \\
 \qquad \qquad \qquad 12 \\
 \qquad \qquad \qquad 36 \\
 \qquad \qquad \qquad \underline{60} \\
 \qquad \qquad \qquad 1620
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 (ii)^2 \qquad \qquad \qquad 12 \ 12 \ 12 \\
 \qquad \qquad \qquad \underline{1 \ 3 \ 5} \\
 \qquad \qquad \qquad 1260 \\
 \qquad \qquad \qquad \underline{36} \\
 \qquad \qquad \qquad 1620
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 (iii)^3 \qquad \qquad \qquad 135 \ 135 \\
 \qquad \qquad \qquad \underline{1 \ 2} \\
 \qquad \qquad \qquad 270 \\
 \qquad \qquad \qquad \underline{135} \\
 \qquad \qquad \qquad 1620
 \end{array}$$

Zigzag Method. The method is called *gomūtrikā*.⁴ It has been described by Brahmagupta. It is in all

¹ In a manuscript used by Taylor, see his *Līlāvati*, pp. 8-9.

² This arrangement is found in the commentary of Gaṅgādhara on the *Līlāvati*, in the library of the Asiatic Society of Bengal, Calcutta.

³ Found in Gaṅgādhara, *l.c.*

⁴ The word *gomūtrikā*, means "similar to the course of cow's urine," hence "zigzag." Colebrooke's reading *gosūtrikā* is incorrect. The method of multiplication of astronomical quantities is called *gomūtrikā* even upto the present day by the paṇḍits.

essentials the same as the *sthâna-khaṇḍa* method. The following illustration is based on the commentary of Prthudakasvâmi.

Example. To multiply 1223 by 235

The numbers are written thus :

$$\begin{array}{r} 2 \quad 1223 \\ 3 \quad 1223 \\ 5 \quad 1223 \end{array}$$

The first line of figures is then multiplied by 2, the process beginning at the units place, thus: $2 \times 3 = 6$; 3 is rubbed out and 6 substituted in its place, and so on. After all the horizontal lines have been multiplied by the corresponding numbers on the left in the vertical line, the numbers on the *pâṭi* stand thus:

$$\begin{array}{r} 2 \ 4 \ 4 \ 6 \\ 3 \ 6 \ 6 \ 9 \\ 6 \ 1 \ 1 \ 5 \\ \hline 2 \ 8 \ 7 \ 4 \ 0 \ 5 \end{array}$$

after being added together as in the present method.

The *sthâna-khaṇḍa* and the *gomûtrikâ* methods resemble the modern plan of multiplication most closely. The *sthâna-khaṇḍa* method was employed when working on paper.

Parts Multiplication Method. This method is mentioned in all the Hindu works from 628 A.D. onwards. Two methods come under this head:

(i) The multiplier is broken up into two or more parts whose sum is equal to it. The multiplicand is then multiplied severally by these and the results added.¹

(ii) The multiplier is broken up into two or more aliquot parts. The multiplicand is then multiplied by

¹ Thus $12 \times 135 = (4+8) \times 135 = (4 \times 135) + (8 \times 135)$.

one of these, the resulting product by the second and so on till all the parts are exhausted. The ultimate product is the result.¹

These methods are found among the Arabs and the Italians, having been obtained from the Hindus. They were known as the "Scapezzo" and "Repiego" methods respectively among the Italians.²

Algebraic Method. This method was known as *iṣṭa-guṇana*. Brahmagupta's description of the method has been already quoted. Bhāskara II explains it thus:

"Multiply by the multiplier diminished or increased by an assumed number, adding or subtracting (respectively) the product of the multiplicand and the assumed number."³

This is of two kinds according as we (i) add or (ii) subtract an assumed number. The assumed number is so chosen as to give two numbers with which multiplication will be easier than with the original multiplier. The two ways are illustrated below:

$$(i) \quad 135 \times 12 = 135 \times (12 + 8) - 135 \times 8 \\ = 2700 - 1080 = 1620$$

$$(ii) \quad 135 \times 12 = 135 \times (12 - 2) + 135 \times 2 \\ = 1350 + 270 = 1620$$

This method was in use among the Arabs⁴ and in Europe⁵, obviously under Hindu influence.

¹ Thus $12 \times 135 = 3 \times 135 \times 4$.

² Smith, *History*, II, p. 117.

³ *L*, p. 3.

⁴ E.g., Behā Eddin (c. 1600). See G. Eneström, *Bibl. Math.*, VII (3), p. 95.

⁵ E.g., Widman (1489), Riese (1522), etc. See Smith, *l.c.*, p. 120.

5. DIVISION

Terminology. Division seems to have been regarded as the inverse of multiplication. The common Hindu names for the operation are *bhāgabhāra*, *bhājana*, *haraṇa*, *chedana*, etc. All these terms literally mean "to break into parts," i.e., "to divide," excepting *haraṇa* which denotes "to take away." This term shows the relation of division to subtraction. The dividend is termed *bhājya*, *hārya*, etc., the divisor *bhājaka*, *bhāgabara* or simply *hara*, and the quotient *labdhi* "what is obtained" or *labdha*.

The Operation. Division was considered to be a difficult and tedious operation by European scholars even as late as the 15th and 16th centuries;¹ but in India the operation was not considered to be difficult, as the most satisfactory method of performing it had been evolved at a very early period. In fact, no Hindu mathematician seems to have attached any great importance to this operation. Āryabhaṭa I does not mention the method of division in his work. But as he has given the modern methods for extracting square- and cube-roots, which depend on division,² we conclude that the method of division was well-known in his time and was not described in the *Āryabhaṭīya* as it was considered to be too elementary. Most Siddhānta writers have followed Āryabhaṭa in excluding the process of division from their works, e.g., Brahmagupta (628), Śrīpati (1039), and some others.

A method of division by removing common factors seems to have been employed in India before the invention of the modern plan. This removal of common

¹ Smith, *l.c.*, p. 132.

² He has used the technical term *labdha* for the quotient.

factors is mentioned in early Jaina works.¹ It has been mentioned by Mahāvīra who knew the modern method, probably because it was considered to be suitable in certain particular cases:

“Putting down the dividend and below it the divisor, and then, having performed division by the method of removing common factors, give out the resulting (quotient).”²

The modern method of division is not found in the Bakhshālī Manuscript, although the name of the operation is found at several places. The absence of the method may be due to the mutilated form of the text, although it is quite possible that the method was not known at that early period (200 A.D.).

The Method of Long Division. The modern method of division is explained in the works on *pāṭiganita*, the earliest of which, Śrīdhara’s *Trīṣatikā*, gives the method as follows:³

“Having removed the common factor, if any, from the divisor and the dividend, divide by the divisor (the digits of the dividend) one after another in the inverse⁴ order.”

Mahāvīra says:⁵

“The dividend should be divided by the divisor (which is) placed below it, in the inverse order, after having performed on them the operation of removing common factors.”

¹ *Tattvārthasiddhigamya-sūtra*, *Bhāṣya* of Umāsvāti (c. 160, ed. by H. R. Kṛṣṇa, 1926, Part I, ii. 52, p. 225.

² *CS*, p. 11. The method would not give the quotient unless the dividend be completely divisible by the divisor.

³ *Trīṣ*, p. 4.

⁴ *Pratiloma*.

⁵ *GSS*, p. 11; cf. Rangacarya’s translation.

Āryabhaṭa II gives more details of the process:¹

“Perform division having placed the divisor below the dividend; subtract from (the last digits of the dividend) the proper multiple of the divisor; this (the multiple) is the partial quotient, then moving the divisor divide what remains, and so on.”

Bhāskara II,² Nārāyaṇa³ and others give the same method.

The following example will serve to illustrate the Hindu method of performing the operation on a *pāṭi*:

Example. Divide 1620 by 12.

The divisor 12 is placed below the dividend thus :

1620

12

The process begins from the extreme left of the dividend, in this case the figure 16. This 16 is divided by 12. The quotient 1 is placed in a separate line, and 16 is rubbed out and the remainder 4 is substituted in its place. The subtraction is made by rubbing out figures successively as each figure of the product to be subtracted is obtained. Thus, the partial quotient 1, being written, the procedure is

1620

12

1
line of quotients

$1 \times 1 = 1$, so 1 of the dividend is rubbed out (as $1 - 1 = 0$); then $1 \times 2 = 2$, so 4 is substituted in the place of 6 (as $6 - 2 = 4$). The figures on the *pāṭi* are:

420

12

1
line of quotients

¹ *MSi*, p. 144.

² Bhāskara gives the process briefly as follows: “That number, by which the divisor being multiplied, balances the last digit of the dividend gives the (partial) quotient, and so on.” (*L*, p. 3)

³ *GK*, i. 16.

The divisor 12 is now moved one place to the right giving

$$\begin{array}{r} 420 \\ 12 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 1 \\ \hline \text{line of quotients} \end{array}$$

42 is then divided by 12. The resulting quotient 3 is set in the "line of quotients," 42 is rubbed out and the remainder 6 substituted in its place. The figures now stand thus:

$$\begin{array}{r} 60 \\ 12 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 13 \\ \hline \text{line of quotients} \end{array}$$

Moving the divisor one place to the right, we have

$$\begin{array}{r} 60 \\ 12 \end{array}$$

On division being performed, as before the resulting quotient 5 is set in the "line of quotients" and 60 is rubbed out leaving no remainder. The line of quotients¹ has

135

which is the required result.

The above process, when the figures are not obliterated and the successive steps are written down one below the other, becomes the modern method of long division.

The method seems to have been invented in India about the 4th century A.D., if not earlier. It was transmitted to the Arabs, where it occurs in Arabic works from the 9th century onwards.² From Arabia the method travelled to Europe where it came to be known as the galley (*galea*, *batello*) method.³ In this variation

¹ The "line of quotients" was usually written above the dividend.

² Al-Khowârizmî (c. 825), Al-Nasavî (c. 1025); cf. Smith, *l.c.*, pp. 138-139.

³ Also called the 'scratch method'.

of the method, the figures obtained at successive stages are written and crossed out, for the work is carried out on paper (where the figures cannot be rubbed out). The method was very popular in Europe from the 15th to the 18th century.¹ The above example worked on the galley plan would be represented thus:

$$\begin{array}{rcl}
 & 4 & \\
 \text{I} & \begin{array}{r} 1\cancel{6}20 \\ 1\cancel{2}2 \\ 1 \end{array} & 1 \\
 \\
 \text{II} & \begin{array}{r} 1 \\ 46 \\ 1\cancel{6}20 \\ 1\cancel{2}22 \\ 11 \end{array} & 13 \\
 \\
 \text{III} & \begin{array}{r} 11 \\ 46 \\ 1\cancel{6}20 \\ 1\cancel{2}22 \\ 1 \end{array} & 135
 \end{array}$$

Comparing the successive crossing out of the figures in I, II and III, with the rubbing out of figures in the corresponding steps according to the Hindu plan, it becomes quite clear that the galley method is exactly the same as the Hindu method. The crossing out of figures appears to be more cumbrous than the elegant Hindu plan of rubbing out.

The Hindu plan of moving the divisor as the digits of the quotient were evolved, although not essential, was also copied and occurs in the works of such well-known Arab writers as Al-Khowârizmî (825), Al-Nasavî (c. 1025) and others. The mediæval Latin writers called this feature the *antirioratio*.

¹ For details see Smith, *l.c.*, pp. 136-139.

6. SQUARE

Terminology. The Sanskrit term for square is *varga* or *kṛti*. The word *varga* literally means “rows” or “troops” (of similar things). But in mathematics it ordinarily denotes the square power and also the square figure or its area. Thus Āryabhaṭa I says:¹

“A square figure of four equal sides² and the (number representing its) area are called *varga*. The product of two equal quantities is also *varga*.”

How the word *varga* came to be used in that sense has been clearly indicated by Thibaut. He says: “The origin of the term is clearly to be sought for in the graphical representation of a square, which was divided in as many *vargas* or troops of small squares, as the side contained units of some measure. So the square drawn with a side of five *padas* length could be divided into five small *vargas* each containing five small squares, the side of which was one *pada* long.”³ This explanation of the origin of the term *varga* is confirmed by certain passages in the *Sulba* works.⁴

The term *kṛti* literally means “doing,” “making” or “action.” It carries with it the idea of specific performance, probably the graphical representation.

Both the terms *varga* and *kṛti* have been used in the mathematical treatises, but preference is given to the term *varga*. Later writers, while defining these terms in arithmetic, restrict its meaning. Thus Śrīdhara says:⁵

¹ *A*, ii. 3.

² The commentator Parameśvara remarks: “That four sided figure whose sides are equal and both of whose diagonals are also equal is called *samacaturasra* (“square”).”

³ Thibaut, *Sulba-sūtras*, p. 48.

⁴ *ĀpŚ*, iii. 7; *KŚ*, iii. 9; cf. B. Datta, *American Math. Monthly*, XXXIII, 1931, p. 375.

⁵ *Trīś*, p. 5.

"The product of two equal numbers is *varga*."

Prthudakasyâmî¹, Mahâvîra² and others give similar definitions.

The Operation. The occurrence of squaring as an elementary operation is characteristic of Hindu arithmetic. The method, however, is not simpler than direct multiplication. It was given prominence by the Hindu writers probably because the operation of square-root is the exact inverse of that of squaring. Although the method first occurs in the *Brâhma-sphûta-siddhânta*, there is no doubt that it was known to Āryabhaṭa I as he has given the square-root method.

Brahmagupta gives the method³ very concisely thus:

"Combining the product, twice the digit in the less⁴ (lowest) place into the several others (digits), with its (*i.e.*, of the digit in the lowest place) square (repeatedly) gives the square."

Srîdhara (750) is more explicit:⁵

"Having squared the last digit multiply the rest of the digits by twice the last; then move the rest of the digits. Continue the process of moving (the remain-

¹ Cf. Colebrooke, *l.c.*, p. 279.

² *GSS*, p. 12.

³ The method is not mentioned in the chapter on Arithmetic, but seems to have been mentioned as an afterthought in the form of an appendix, (*BrSpSi*, p. 212).

⁴ *Râserûnam* has been translated by Colebrooke as "the less portion." This translation is incorrect. He says that "the text is obscure" (p. 322, fn. 9), for according to his translation the rule becomes practically meaningless. The term *râserûnam* must be translated by "the digit in the lowest place." Dvivedi agrees with the above interpretation (p. 212). The method taught here is "the direct method of squaring."

⁵ *Trîś*, p. 5. The translation given by Kaye and Ramanujacharia is incorrect. (*Bibl. Math.*, XIII, 1912-13).

ing digits after each operation) to obtain the square."

Mahāvīra¹ (850) gives more details:

"Having squared the last (digit), multiply the rest of the digits by twice the last, (which is) moved forward (by one place). Then moving the remaining digits continue the same operation (process). This gives the square."

Bhāskara II² writes:

"Place the square of the last (digit) over itself; and then the products of twice the last (digit) and the others (*i.e.*, the rest) over themselves respectively. Next, moving the number obtained by leaving the last digit (figure), repeat the procedure."

He has remarked that the above process may be begun also with the units place.³

The following is the method of working on the *pāṭī*, the process beginning from the last place, according to Śrīdhara, Mahāvīra, Bhāskara II and others:

To square 125.

The number is written down,

125

The last digit is 1. Its square is placed over itself.

1

125

Then twice the last digit $2 \times 1 = 2$; placing it below the rest of the figures (below 2 or below 5 according as the direct or inverse method of multiplication is used)

¹ GSS, p. 12.

² L, p. 4.

³ L, p. 5.

and rubbing out the last digit 1, the work on the *pâti* appears as

$$\begin{array}{r} 1 \\ 25 \\ 2 \end{array}$$

Performing multiplication by 2 (below) and placing the results over the respective figures, we get

$$\begin{array}{r} 150 \\ 25 \end{array}$$

One round of operation is completed. Next moving the remaining digits, *i.e.*, 25, we have

$$\begin{array}{r} 150 \\ 25 \end{array}$$

Now, the process is repeated, *i.e.*, the square of the last digit (2) is placed over itself giving

$$\begin{array}{r} 154 \\ 25 \end{array}$$

Then, placing twice the last digit (*i.e.*, $2 \times 2 = 4$) below the rest of the digits and then rubbing out 2, we have

$$\begin{array}{r} 154 \\ 5 \\ 4 \end{array}$$

Performing multiplication, $4 \times 5 = 20$, and placing it over the corresponding figure 5, (*i.e.*, 0 over 5 and 2 carried to the left), the work on the *pâti* appears as

$$\begin{array}{r} 1560 \\ 5 \end{array}$$

Thus a second round of operations is completed.

Then moving 5 we have

$$\begin{array}{r} 1560 \\ 5 \end{array}$$

Squaring 5 we get 25, and placing it over 5 (*i.e.*, 5 over 5 and 2 carried to the left) we have

$$15625$$

5

As there are no 'remaining figures' the work ends. 5 being rubbed out, the *pāṭi* has

$$15625,$$

the required square.

According to Brahmagupta and also Bhâskara II, the work may begin from the lowest place (*i.e.*, the units place). The following method is indicated by Brahmagupta:

To square 125.

The number is written down

$$125$$

The square of the digit in the least place, *i.e.*, $5^2=25$ is set over it thus:

$$25$$

$$125$$

Then, $2 \times 5=10$ is placed below the other digits, and five is rubbed out, thus:

$$25$$

$$12$$

$$10$$

Multiplying by 10 the rest of the digits, *i.e.*, 12, and setting the product over them (the digits), we have

$$1225$$

$$12$$

$$10$$

Then rubbing out 10 which is not required and moving the rest of the digits, *i.e.*, 12, we have

$$1225$$

$$12$$

Thus one round of operations is completed.

Again, as before, setting the square of 2 above it and $2 \times 2 = 4$ below 1, we have

$$\begin{array}{r} 1625 \\ 1 \\ 4 \end{array}$$

Multiplying the remaining digit 1 by 4, and setting the product above it, we have

$$\begin{array}{r} 5625 \\ 1 \end{array}$$

Then, moving the remaining digit 1, we obtain

$$\begin{array}{r} 5625 \\ 1 \end{array}$$

Thus the second round of operations is completed.

Next setting the square of 1 above it the process is completed, for there are no remaining figures, and the result stands thus:

$$15625$$

Minor Methods of Squaring. The identity

$$(i) \quad n^2 = (n-a)(n+a) + a^2$$

has been mentioned by all Hindu mathematicians as affording a suitable method of squaring in some cases. For instance,

$$15^2 = 10 \times 20 + 25 = 225.$$

Brahmagupta says:

“The product of the sum and the difference of the number (to be squared) and an assumed number plus the square of the assumed number give the square.”¹

Śrīdhara (750) gives it thus:

“The square is equal to the product of the sum and the difference of the given number and an assumed

¹ *BrSpSi*, p. 212.

quantity plus the square of the assumed quantity."¹

Mahāvīra, Bhāskara II, Nārāyaṇa and others also give this identity.

The formula

$$(ii) \quad (a+b)^2 = a^2 + b^2 + 2ab,$$

or its general form

$$(a+b+c+\dots)^2 = a^2 + b^2 + c^2 + \dots + 2ab + \dots$$

has been given as a method of squaring. Thus Mahāvīra² says:

"The sum of the squares of the two or more portions³ of the number together with their products each with the others multiplied by two gives the square."

Bhāskara II⁴ gives:

"Twice the product of the two parts plus the square of those parts gives the square."

The formula

$$(iii) \quad n^2 = 1 + 3 + 5 + \dots \text{ to } n \text{ terms}$$

has been mentioned by Śrīdhara and Mahāvīra.

Śrīdhara⁵ says:

"(The square of a number) is the sum of as many terms in the series of which one is the first term and two the common difference."

¹ *Tris*, p. 5.

² *GSS*, p. 13.

³ The word *sthāna* has been used in the original. This word has been generally used in the sense of 'notational place.' Following the commentator, we have rendered it by "portion." As a given number, say, 125, can be broken into parts as 50+40+35 or as 100+20+5, and as the rule applies to both, it is immaterial whether the word '*sthāna*' is translated by 'place' or 'portion.' This rule appears to have been given as an explanation of the Hindu method of squaring used with the place-value numerals.

⁴ *L*, p. 4.

⁵ *Tris*, p. 5.

Mahāvîra uses a similar expression:

“The sum of as many terms of the series of which one is the first term and two the common difference is the square (of the given number).”¹

Nârâyaṇa² has also given the above series. He adds the formula.³

$$A^2 = (a+b)^2 = (a-b)^2 + 4ab$$

to find the square of the given number A .

It should be observed that all the above methods of squaring are applied to whole numbers only. The methods of squaring fractions are dealt with in the section on fractions.

7. CUBE

Terminology. The Hindu term for the cube is *ghana*. This term occurs in all the mathematical works. It has been used in the geometrical as well as the arithmetical sense, *i.e.*, to denote the solid cube as well as the continued product of the same number taken three times. Thus Āryabhaṭa I says:

“The continued product of three equals and also the solid having twelve (equal) edges are called *ghana*.”⁴

Śrīdhara,⁵ Mahāvîra⁶ and Bhāskara II⁷ each state:

“The continued product of three equal numbers is *ghana*.”

¹ GSS, p. 12.

² GK, i. 17-18.

³ He says: “The square of the difference plus four times the product is the square of the sum.”

⁴ *A*, ii. 3.

⁵ *Tris*, p. 6.

⁶ GSS, p. 14.

⁷ *L*, p. 5.

Another term for the cube is *br̥nda*, but it is seldom used.

The Operation. A method of cubing applicable to numbers written in the decimal place-value notation, has been in use in India from before the fifth century A.D. Āryabhata I (499) knew the method, although he did not consider it to be as important as the inverse operation of extracting the cube-root which he has explained.

Brahmagupta gives the method in these words:

“Set down the cube of the last;¹ then place at the next place from it, thrice the square of the last multiplied by the succeeding; then place at the next place thrice the square of the succeeding multiplied by the last; and (at the next place) the cube of the succeeding. This gives the cube.”

Śrīdhara² says:

“Set down the cube of the last; then set down at the next place³ the square of the last multiplied by

¹ The commentator Pṛthudakasvāmī takes ‘last’ (*antya*) to mean the figure or figures on the extreme left. The number to be cubed is divided into portions of which the cubes are found successively by the application of the process. (See illustration). Thus ‘succeeding’ would mean here the figure to the right of the ‘last.’ It does not, however, make any difference if we take ‘last’ to mean the figure in the units place. The words used by Brahmagupta are ‘*antya*,’ for ‘last’ and ‘*uttara*’ for ‘succeeding.’ The rule is:

*Sthāpya'ntya bhāva'ntya kṛtistriguṇottarsaṅgunā ca tatpratbamāt ।
Uttara'ntiranyagunā triguṇā cottaraghanaśca ghanah ॥*

² *Tris*, p. 6.

³ *Sthānādabhikyam*, lit. “increasing one place.” This increase is to be made by placing the result one place to the right of the previously noted figures (see illustration). Brahmagupta uses the word *tatpratbamāt*, i.e., “before that.”

thrice the succeeding;¹ then (at the next place) the product of the square of the succeeding and last multiplied by three; and then (at the next place) the cube of the succeeding.”

Mahâvîra states:²

“The cube of the last, the product of thrice its square and the remaining, the square of the remaining multiplied by thrice the last; placing of these, each one place before the other, constitutes here the process.”

Bhâskara II is more explicit:³

“Set down the cube of the last; then the square of the last multiplied by three times the succeeding; then the square of the succeeding multiplied by three times the last and then the cube of the succeeding; these placed so that there is difference of a place between one result and the next,⁴ and added give the cube. The given number is distributed into portions according to places, one of which is taken for the last and the next as the first and in like manner repeatedly (if there be occasion). Or the same process may be begun from the first place of figures for finding the cube.”

The method may be illustrated by the following example:

¹ *Pûrva, âdi*, lit. “preceding”. We have rendered them by “succeeding” to be in conformity with the general convention so as to avoid confusion.

² *GSS*, p. 15 (47).

It will be observed that the “addition of the cube of the remaining” does not occur in the rule. This has to be understood from the previous stanza which says that the cubes of all the parts are to be added. See the translation of the previous stanza given on pp. 166f.

³ *L*, p. 5.

⁴ *Sthânântaratrena* has been translated by Colebrooke by “according to places.” This translation is incorrect and does not give the true significance of the term.

Example. To cube 1234.

The given number has four places, *i.e.*, four portions. First we take the last digit 1 and the succeeding digit 2, *i.e.*, 12, and apply the method of cubing thus :

- | | | | |
|---|---|----|-----------------------------|
| (i) Cube of the last (1^3) | = | 1 | |
| (ii) Thrice the square of the last ($3 \cdot 1^2$) multiplied by the succeeding (2) gives ($2 \cdot 3 \cdot 1^2$) | = | 6 | (placing at the next place) |
| (iii) Thrice the square of the succeeding multiplied by the last gives ($3 \cdot 2^2 \cdot 1$) | = | 12 | (placing at the next place) |
| (iv) Cube of the succeeding (2^3) | = | 8 | (placing at the next place) |

Thus 12^3 is the sum	<u>1728</u>
------------------------	-------------

After this we take the next figure 3, *i.e.*, the number 123, and in this consider 12 as the last and 3 as the succeeding. Then the method proceeds thus:

- | | | | |
|--|---|------|------------------------------|
| (i) The cube of the last (12^3) as already obtained | = | 1728 | |
| (ii) Thrice the square of the last multiplied by the succeeding, <i>i.e.</i> , $3 \cdot 12^2 \cdot 3$ | = | 1296 | (placing at the next place). |
| (iii) Thrice the square of the succeeding multiplied by the last, <i>i.e.</i> , $3 \cdot 3^2 \cdot 12$ | = | 324 | „ „ |
| (iv) Cube of the succeeding, <i>i.e.</i> , 3^3 | = | 27 | „ „ |

Thus 123^3 is the sum	<u>1860867</u>
-------------------------	----------------

Now the remaining figure 4 is taken, so that the number is 1234, of which 123 is the last and 4 the succeeding. The method proceeds thus:

- (i) Cube of the last, *i.e.*,
 $(123)^3$ as already obtained = 1860867
- (ii) Thrice the square of the last into the succeeding, *i.e.*, $3 \cdot (123)^2 \cdot 4 = 181548$ (placing at the next place)
- (iii) Thrice the square of the succeeding into the last, *i.e.*, $3 \cdot 4^2 \cdot 123 = 1904$ „ „
- (iv) Cube of the last *i.e.*, $4^3 = 64$ „ „
-
- Thus $(1234)^3$ is the sum 1879080904

The direct process—that in which the operation begins with the units place—can be similarly performed.

Minor Methods of Cubing. The formula

$$(i) \quad (a+b)^3 = a^3 + 3a^2b + 3ab^2 + b^3$$

and the corresponding result

$$(a+b+c+\dots)^3 = a^3 + 3a^2(b+c+\dots) + 3a(b+c+\dots)^2 + (b+c+\dots)^3$$

are implied in the Hindu method of cubing given above. Mahāvīra¹ gives the following explanation:

“The squares of the last place² and the next³ are taken, and each (square) is multiplied by the other and by three. The sum of these products and the cubes of both (*lit.* all) the places is the cube; the

¹ GSS, p. 15.

² *Sthāna*, meaning the number represented by the figure standing in that place.

³ *Anyā*, *lit.* “other,” meaning the number represented by the figures standing in the other places.

procedure is repeated (if necessary).¹

Śrīpati and Bhāskara II² state the formula in the form

$$(a+b)^3 = a^3 + 3ab(a+b) + b^3$$

“Thrice the given number multiplied by its two parts, added to the sum of the cubes of those parts, gives the cube.”

Nārāyaṇa³ says

“Thrice the (given) number multiplied by both parts, added to the cubes of the parts, is the cube of the sum.”

The formula

$$(ii) \quad n^3 = n(n+a)(n-a) + a^2(n-a) + a^3$$

has been mentioned by Māhāvīra⁴ in these words:

“The continued product of the given number, the sum and the difference of the given number and an arbitrary quantity, when added to the smaller of these multiplied by the square of the arbitrary number, and the cube of the arbitrary number, give the cube (of the given number).”

Expressions for n^3 involving series have been given by Śrīdhara, Māhāvīra, Śrīpati and Nārāyaṇa. The formula

$$(iii) \quad n^3 = \sum_{r=1}^n \{ 3r(r-1) + 1 \}$$

¹ Thus $(234)^3$ is considered as

$$(200+30+4)^3 = (200)^3 + 3 \cdot 200^2(30+4) + 3 \cdot 200(30+4)^2 + (30+4)^3$$

Then the procedure is repeated for obtaining $(30+4)^3$. Cf. English translation, p. 17, note.

² GT, 27; L, p. 5.

³ GK, i. 23.

⁴ GSS, p. 15.

is given by Śrīdhara in these words:

"The cube (of a given number) is equal to the series whose terms are formed by applying the rule, 'the last term multiplied by thrice the preceding term plus one,' to the terms of the series whose first term is zero, the common difference is one and the last term is the given number."¹

Mahāvīra gives the above in the form

$$n^3 = 3 \sum_{r=1}^n r(r-1) + n$$

He² says:

"In the series, wherein one is the first term as well as the common difference and the number of terms is equal to the given number (n), multiply the preceding term by the immediately following one. The sum of the products so obtained, when multiplied by three and added to the last term (*i.e.*, n) becomes the cube (of n)."

Nârāyaṇa³ states:

"From the series whose first term and common difference are each one, (the last term being the given number) the sum of the series formed by the last term multiplied by three and the preceding added to one, gives the cube (of the last term)."

Mahāvīra has also mentioned the results,

$$(iv) \quad x^3 = x + 3x + 5x + \dots \text{ to } x \text{ terms,}$$

$$(v) \quad x^3 = x^2 + (x-1)\{1+3+\dots+(2x-1)\},$$

¹ *Tris*, p. 6. The translation given by Kaye and Ramanujacharia (*Bibl. Math.*, III, 1912-13) is incorrect. They admit their inability to follow the meaning (see p. 209, note). S. Dvivedi has misinterpreted the rule, and gives an incorrect explanation in a note on p. 6. The reading *saike* is incorrect.

² GSS, ii. 45.

³ GK, i. 22.

in these words:¹

“The cube (of a given number) is equal to the sum of the series whose first term is the given number, the common difference is twice that number, and the number of terms is (equal to) that number.

“Or the square of the given number when added to the product of that number minus one (and) the sum of the series in which the first term is one, the common difference two and the number of terms (is equal to) that number, gives the cube.”

8. SQUARE-ROOT

Terminology. The Hindu terms for the “root” are *mūla* and *pada*. The usual meaning of the word *mūla* in Sanskrit literature is “root” of a plant or tree; but figuratively the foot or lowest part or bottom of anything. Its other meanings are “basis,” “foundation,” “cause,” “origin,” etc. The word *pada* means “the lower part of the leg” (figuratively the lower part or basis of anything), “foot,” “part,” “portion,” “side,” “place,” “cause,” “a square on a chess-board,” etc. The meanings common to both terms are “foot,” “the lowest part or basis of anything,” “cause” or “origin.” It is, therefore, quite clear that the Hindus meant by the term *varga-mūla* (“square-root”) “the cause or origin of the square” or “the side of the square (figure).” This is corroborated by the following statement of Brahmagupta:²

“The *pada* (root) of a *kṛti* (square) is that of which it is the square.”

Of the above terms for the “root,” *mūla* is the oldest. It occurs in the *Anuyogadvāra-sūtra* (c. 100 B.C.),

¹ GSS, ii. 44.

² BrSpSṛ, xviii. 35.

and in all the mathematical works. The term *pada* seems to have come into use later on, *i.e.*, from the seventh century A.D. It occurs first in the work of Brahmagupta (628).

The term *mûla* was borrowed by the Arabs who translated it by *jadbr*, meaning "basis of square." The Latin term *radix* also is a translation of the term *mûla*¹.

The word *karaṇi* is found to have been used in the *Sulba* works and Prākṛta literature as a term for the square-root. In geometry it means a "side." In later times the term is, however, reserved for a surd, *i.e.*, a square-root which cannot be evaluated, but which may be represented by a line.

The Operation. The description of the method of finding the square-root is given in the *Āryabhaṭīya* very concisely thus:

"Always divide² the even place by twice the square-root (upto the preceding odd place); after having subtracted from the odd place the square³ (of the quotient), the quotient put down at the next place (in the line of the root) gives the root."⁴

The method may be illustrated thus:

Example. Find the square-root of 54756.

¹ For further details see Datta, *American Math. Monthly*, XXXIV, pp. 420-423, also XXXVIII, pp. 371-376.

² In dividing, the quotient should be taken as great as will allow of the subtraction of its square from the next odd place. This is the force of the Sanskrit text as pointed out by the commentators Bhāskara I, Nīlakaṇṭha and others.

³ The "square" is mentioned and not the "square of the quotient," as in the beginning the greatest possible square is to be subtracted, there being no quotient.

⁴ *Ā*, ii. 4. Translations of the rule have been given before by Rodet (*JA*, 1880, II), Kaye (*JASB*, 1907 and 1908, III and IV resp.), Singh (*BCMS*, 1927, XVIII), Clark (*Āryabhaṭīya*) and others. Of these Kaye's translation is entirely incorrect.

The odd and even places are marked by vertical and horizontal lines. The different steps are then as indicated below:

	$\begin{array}{r} \overline{1} \quad \overline{1} \quad \overline{1} \\ 5 \ 4 \ 7 \ 5 \ 6 \\ \hline 4 \end{array}$	root=2
Subtract square Divide by twice the root	$\begin{array}{r} 4) \ 14 \ (3 \\ \underline{12} \end{array}$	Placing quotient at the next place, the root =23
Subtract square of quotient	$\begin{array}{r} 27 \\ \underline{9} \end{array}$	
Divide by twice the root	$\begin{array}{r} 46) \ 185 \ (4 \\ \underline{184} \end{array}$	Placing quotient at the next place, the root =234
Subtract square of quotient	$\begin{array}{r} 16 \\ \underline{16} \\ \hline \end{array}$	

The process ends. The root is 234.

It has been stated by G. R. Kaye¹ that Āryabhaṭa's method is algebraic in character, and that it resembles the method given by Theon of Alexandria. Both his statements are incorrect.²

The following quotations from Siddhasena Gaṇi (c. 550) in his commentary on the *Tatvārthādhigama-sūtra*³ will prove conclusively that the Hindu method of extracting the square-root was not algebraic. In connection with the determination of the circumference of a circle of 100,000 *yojanas*, he says:

"The diameter is one hundred thousand *yojanas*; that multiplied by one hundred thousand *yojanas* becomes squared; this is again multiplied by 10 and then

¹ *JASB*, III and IV, in the papers entitled "Notes on Indian Mathematics, I and II."

² See Singh, *l.c.*, for details; also Clark, *Āryabhaṭīya*, pp. 23f.

³ iii. 11.

the square-root (of the product) extracted. The root will be the circumference of the circle. Now to find the number of *yojanas* (by extracting the square-root) we obtain in succession the figures 3,1,6,2,2 and 7 of the root, the number appearing below (that is, as the last divisor) is 632454. This being halved becomes the number three hundred thousand sixteen thousands two hundred and twenty seven. The number in excess as the remainder is this 484471;....”

“Then on multiplication by 4 will be obtained 756000000000. The square-root of this will be the chord. In finding that (root) will be obtained in succession the figures 2,7,4,9,5 and 4;....”

It is evident that Āryabhaṭa's plan of finding the square-root has been followed in the above cases as the digits of the root are evolved successively one by one.

Later writers give more details of the process. Thus Śrīdhara says:

“Having subtracted the square from the odd place, divide the next (even) place by twice the root which has been separately placed (in a line), and after having subtracted the square of the quotient, write it down in the line; double what has been obtained above (by placing the quotient in the line) and taking this down, divide by it the next even place. Halve the doubled quantity (to get the root).”¹

Mahāvīra,² Āryabhaṭa II³ and Śrīpati⁴ give the rule in the same way as Śrīdhara. Bhāskara II, however, makes a slight variation, for he says:

¹ *Tris*, p. 5. For an illustration of the method of working on a *pāṭi*, see A. N. Singh, *BCMS*, XVIII, p. 129.

² *GSS*, p. 13.

³ *MS*, p. 145.

⁴ *ŚiŚe*, xiii. 5; *GT*, 23.

“Subtract from the last odd place the greatest square number. Set down double the root in a line, and after dividing by it the next even place subtract the square of the quotient from the next odd place and set down double the quotient in the line. Thus repeat the operation throughout all the figures. Half of the number in the line is the root.”¹

The method of working on the *pâtî* may be illustrated as below:

Example. Find the square-root of 54756

The given number is written down on the *pâtî* and the odd and even places are marked by vertical and horizontal lines thus:

$$\begin{array}{ccccccc} & 1 & - & 1 & - & 1 & \\ 5 & 4 & 7 & 5 & 6 & \end{array}$$

Beginning with the last odd place 5, the greatest square number 4 is subtracted. Thus 4 subtracted from 5 gives 1. The number 5 is rubbed out and the remainder 1 substituted in its place. Thus after the first operation is performed, what stands on the *pâtî* is

$$\begin{array}{ccccccc} & - & 1 & - & 1 & - & 1 & \\ 14 & 7 & 5 & 6 & \end{array}$$

Double the root 2, *i.e.*, 4, is permanently placed in a separate portion of the *pâtî* which has been termed *pankti* (“line”). Dividing the number upto the next even mark by this number in the line, *i.e.*, dividing 14 by 4 we obtain the quotient 3 and remainder 2. The number 14 is rubbed out and the remainder 2 written

¹ *L*, p. 4. The line in Bhâskara II’s method contains the doubled root, whilst in that of Âryabhaṭa I, it contains the root. See Singh, *l.c.*

in its place; thus on the *pâtî* we have now

$$\begin{array}{r} 4 \\ \hline \text{line of root} \end{array} \qquad \begin{array}{r} 1 \\ 27 \, 56 \end{array} \qquad (3 \text{ quotient})$$

The square of the quotient $3^2=9$ is subtracted from the figures upto the next odd mark. This gives $(27-9)=18$. 27 is rubbed out and 18 substituted in its place. Double the quotient 3 is now set in the line giving 46. The figures on the *pâtî* stand thus:

$$\begin{array}{r} 46 \\ \hline \text{line of root} \end{array} \qquad \begin{array}{r} 1 \\ 18 \, 56 \end{array} \qquad \text{The quotient 3 having been rubbed out.}$$

Dividing the numbers upto the next even mark by the number in the line, *i.e.*, dividing 185 by 46, the quotient is 4 and remainder 1. 185 is rubbed out and the remainder 1 substituted in its place. The figures on the *pâtî* are now

$$\begin{array}{r} 46 \\ \hline \text{line of root} \end{array} \qquad \begin{array}{r} 1 \\ 16 \end{array} \qquad (4 \text{ quotient})$$

Subtracting square of the quotient the remainder is nil, so that 16 is rubbed out. The quotient 4 is doubled and set in the line. The *pâtî* has now

$$\begin{array}{r} 468 \\ \hline \text{line of root} \end{array} \qquad \text{The quotient 4 having been rubbed out.}$$

Half the number in the line, *i.e.*, $\frac{468}{2} = 234$ is the root.

Along with the Hindu numerals, the method of extracting the square-root given above, seems to have been communicated to the Arabs about the middle of the eighth century, for it occurs in precisely the same form in Arabic works on mathematics.¹ In Europe

¹ *E.g.*, Al-Nasavî (1025); see Suter, *Bibl. Math.*, VII, p. 114 and Woepcke, *JA* (6), t. 1, 1863.

it occurs in similar form in the writings of Peurbach (1423-1461), Chuquet (1484), La Roche (1520), Gemma Frisius (1540), Cataneo (1546) and others.¹

9. CUBE-ROOT

Terminology. The Hindu terms for the cube-root are *ghana-mūla*, *ghana-pada*. These terms have already been discussed before.

The Operation. The first description of the operation of the cube-root is found in the *Āryabhaṭīya*. It is rather too concise:

“Divide the second *aghana* place by thrice the square of the cube-root; subtract from the first *aghana* place the square of the quotient multiplied by thrice the preceding (cube-root); and (subtract) the cube (of the quotient) from the *ghana* place; (the quotient put down at the next place (in the line of the root) gives the root).”²

As has been explained by all the commentators, the units place is *ghana*, the tens place is first *aghana*, the hundreds place is second *aghana*, the thousands place is *ghana*, the ten-thousands place is first *aghana* and so on. After marking the places as *ghana*, first *aghana* and second *aghana*, the process begins with the subtraction of the greatest cube number from the figures upto the last *ghana* place. Though this has not been ex-

¹ See Smith, *History*, II, pp. 144-148.

² *Ā*, ii. 5. Translations of this rule have been given by Rodet, Kaye, Singh, Clark, Sengupta and others. Kaye's translation is entirely inaccurate. Other translations, though free, give the correct result. Clark's use of the words “the (preceding) *ghana*” is somewhat misleading. The portion at the end, within brackets, is common to this and the preceding rule for the extraction of the square-root.

PLICITLY mentioned in the rule, the commentators say that it is implied in the expression "*ghanasya mûla vargena*" etc. ("by the square of the cube-root" etc.) The method may be illustrated as below:

Example. Find the cube-root of 1953125.

The places are divided into groups of three by marking them as below:

	-- --	
	1953125	
Subtract cube	1.....	(c) Root = 1
Divide by thrice square		
of root, <i>i.e.</i> $3 \cdot 1^2$	3) 9 (2....	(a) ¹ Placing quotient
Subtract square of quo-	6	after the root
tient multiplied by	—	1 gives the
thrice the previous	35	root 12
root, <i>i.e.</i> , $2^2 \cdot 3 \cdot 1$	12	(b)
	—	
Subtract cube of quotient,	233	
<i>i.e.</i> , 2^3	8	(c)
Divide by thrice square	—	
of the root, <i>i.e.</i> , $3 \cdot 12^2$	432) 2251 (5 ..	(a) Placing quotient
Subtract square of	2160	after the root
quotient multiplied by	—	12 gives the
thrice the previous	912	root 125
root, <i>i.e.</i> , $5^2 \cdot 3 \cdot 12$	900 ..	(b)
	—	
Subtract cube of quo-	125	
tient, <i>i.e.</i> , 5^3	125 ..	(c)
	—	

Thus the cube-root = 125

It will be evident from the above illustration that the present method of extracting the cube-root is a contraction of Āryabhaṭa's method.

The method given above occurs in all the Hindu mathematical works. For instance, Brahmagupta says:

¹The quotient in division is to be taken as great as will allow the two subsequent operations (b) and (c) to be carried out.

“The divisor for the second *aghana* place is thrice the square of the cube-root; the square of the quotient multiplied by three and the preceding (root) must be subtracted from the next (*aghana* place to the right), and the cube (of the quotient) from the *ghana* place; (the procedure repeated gives) the root.”¹

Śrīdhara gives more details of the process as actually performed on the *pāṭī*, thus:

“(Divide the digits beginning with the units place into periods of) one *ghana* place and two *aghana* places. From the (last) *ghana* digit subtract the (greatest possible) cube; then taking down the remainder and the third *pada* (*i.e.*, the second *aghana* digit) divide it by thrice the square of the cube-root which has been permanently placed in a separate place; place the quotient in the line; subtract the square of this (quotient) multiplied by thrice the last root from the next (*aghana*) digit. Then as before subtract the cube (of the quotient) from its own place (*i.e.*, the *ghana* digit). Then take down again the third *pada* (*i.e.*, second *aghana* digit), and the rest of the process is as before. (This will give) the root.”²

Āryabhaṭa II follows Śrīdhara and gives details as follows:

“*Ghana* (*i.e.*, the place from which cube is subtracted), *bhāṣya* (*i.e.*, the “dividend” place) and *śodhya* (*i.e.*, the “minuend” place) are the denominations (of the places). Subtract the (greatest) cube from its own place (*i.e.*, from the numbers upto the last *ghana* digit); bring down the *bhāṣya* digit and divide it³ by thrice the square of the cube-root which has been permanently

¹ *BrSpSi*, p. 175; *cf.* Colebrooke, *l.c.*, p. 280.

² *Tris*, pp. 6f.

³ Literally, its own place.

placed. Place the quotient in the line (of the root). The square of this (quotient) multiplied by thrice the previous root is subtracted from its own place (*i.e.*, the *śodhya* place) and its cube from the *ghana* place. If the above operations be possible then this (*i.e.*, the number in the line) is the root so far. Then bringing down the *bhāṣya* digit continue the process as before (till it ends)."¹

The component digits of the number whose cube-root is to be found are divided into groups of three (one *ghana* and two *aghana*s) each. The digits upto the last *ghana* place (proceeding from left to right) give the first figure of the root (counting from the left). The following period of three digits (to the right) gives the second figure of the root and so on. While working on the *pāṭi*, the digits of the number whose root is to be found are first marked and the method proceeds as follows:

Example. Find the cube-root of 1953125.

The number is written thus:

$$\begin{array}{c} | - - | - - | \\ 1953125 \end{array}$$

From the last *ghana* digit (marked by a vertical stroke), the greatest cube is subtracted. Here 1³ being subtracted from 1 gives zero. So 1 is rubbed out. The cube-root of 1³ is placed in a separate line. The figures on the *pāṭi* stand thus:

$$\begin{array}{c} - - | - - | \\ 953125 \end{array} \qquad \begin{array}{c} 1 \\ \hline \text{line of root} \end{array}$$

Then to obtain the second figure of the root, the second *aghana* (*i.e.*, 9) is taken below and divided by

¹ *MSi*, p. 145. The interpretation given by Dvivedi of line 2 of the rule as printed in his edition (p. 145) is incorrect.

thrice the square of the root (*i.e.*, the number in the line). Thus we have

$$\begin{array}{r}
 \text{--|--|} \\
 953125 \\
 3) \overline{9} \quad (2 \text{ quotient} \\
 \underline{6} \\
 3
 \end{array}$$

The quotient is taken to be 2, because if it were taken to be 3, the rest of the procedure cannot be carried out. This quotient (2) is set in the line. The first *aghana* is then brought down and we have, on subtracting the square of the quotient multiplied by thrice the previous root, the following:

$$\begin{array}{r}
 \text{--|--|} \\
 953125 \\
 3) \overline{9} \quad (2 \text{ quotient} \\
 \underline{6} \\
 35 \\
 2^2 \cdot 3 \cdot 1 = \underline{12} \\
 23
 \end{array}
 \qquad
 \begin{array}{r}
 12 \\
 \hline
 \text{line of root}
 \end{array}$$

On bringing down the *ghana* digit 3, and then subtracting the cube of the quotient we get 225 as below, and the process on the period formed by the digits 953 is completed and the figure 2 of the root is obtained:

$$\begin{array}{r}
 \text{--|--|} \\
 953125 \\
 3) \overline{9} \quad (2 \\
 \underline{6} \\
 35 \\
 12 \\
 233 \\
 2^3 = \underline{8} \\
 225
 \end{array}
 \qquad
 \begin{array}{r}
 12 \\
 \hline
 \text{line of root}
 \end{array}$$

The figures 953 are then rubbed out and the remainder 225 is substituted. After this the process is as before, *i.e.*, thus

$$\begin{array}{rcl}
 & & \text{--|} \\
 & & 225125 \\
 12^2.3 = & 432) & \begin{array}{r} 2251 \quad (5 \\ 2160 \\ \hline 912 \\ 900 \\ \hline 125 \end{array} & \begin{array}{r} 12 \\ \hline \text{line of root} \end{array} \\
 5^2.12.3 = & & \begin{array}{r} 912 \\ 900 \\ \hline 125 \end{array} \\
 5^3 = & & \begin{array}{r} 125 \\ \hline 0 \end{array} & \begin{array}{r} 125 \\ \hline \text{line of root} \end{array}
 \end{array}$$

The process ends as all the figures in the number are exhausted. The root is 125, the number in the line of root. As there is no remainder, the root is exact.

The necessity for rubbing out figures arises, as the *pâti* is not big enough to contain the whole of the working. The three digits constituting a period are considered together. The figures upto the next second *aghana* have to be brought down and the operation of division performed separately, because the quotient is obtained by trial. As has been already explained, this division is performed by rubbing out the digits of the dividend (and not as in the working given above). If the operations were carried out on the figures of the original number, and if the quotient taken were found to be too big, then it would not be possible to restore the original figures and begin the work again, as will have to be done in case of failure.

10. CHECKS ON OPERATIONS

The earliest available description of a method of checking the results of arithmetical operations, the

direct as well as the inverse, is found in the *Mahâsiddhânta*¹ (c. 950). It says:

“Add together the own digits of the numbers forming the multiplicand, multiplier, and product upto one place;” such should be done with the dividend, divisor, quotient and remainder, etc. Then if the number (of one digit) obtained from the product of those numbers (that have been already obtained) from the multiplicand and the multiplier be equal to that obtained from the product, the multiplication is true. If the number, which results from the product of those obtained from the quotient and the divisor, added to that from the remainder, be equal to that obtained from the dividend, the division is true. Add together the digits of a number, its (nearest) square-root (in integers) and of the remainder. If the number, obtained from the square of that (number) which is obtained from the square-root plus the number obtained from the remainder, be equal to that which results from the given number, the root-extraction is true. If the number, resulting from the cube of the number obtained by adding the digits of the cube-root plus the number obtained from the remainder, be equal to the number resulting from the given number, then the operation is correct. Such are the easy tests for correctness of multiplication etc.”

The *rationale* of the above rules will be clear from the following: Let

$$n = d_m d_{m-1} \dots d_2 d_1$$

be a number of m digits written in the decimal place-value notation. Let S_1 denote the sum of its digits,

¹ *MSi*, p. 452.

² That is, the digits of the number should be added together; the digits of the sum thus obtained should be again added and the process should be continued until there remains a number of one digit only.

S_2 the sum of the digits of S_1 , and so on.

Then

$$n = d_1 + 10d_2 + \dots + 10^{m-1}d_m,$$

$$S_1 = d_1 + d_2 + d_3 + \dots + d_m$$

so that

$$n - S_1 = 9(d_2 + 11d_3 + \dots).$$

Therefore,

$$n \equiv S_1 \pmod{9},$$

Similarly

$$S_1 \equiv S_2 \pmod{9},$$

$$S_2 \equiv S_3 \pmod{9},$$

$$\dots\dots\dots$$

$$\dots\dots\dots$$

$$S_{k-1} \equiv S_k \pmod{9},$$

where S_k is a number of one digit only, say n' , which is certainly less than or equal to 9.

Adding the congruences, we obtain

$$n \equiv n' \pmod{9}.$$

Thus the number obtained by adding the digits of a number repeatedly is equal to the remainder obtained by dividing that number by nine.

Now, if there be a number N which is equal to the continued product of p other numbers $n_1, n_2, n_3, \dots, n_p$ plus or minus another number R , then we write

$$N = n_1.n_2.n_3 \dots n_p \pm R$$

Now, let

$$n_1 \equiv n'_1 \pmod{9}$$

$$n_2 \equiv n'_2 \pmod{9}$$

$$\dots\dots\dots$$

$$\dots\dots\dots$$

$$n_p \equiv n'_p \pmod{9}$$

Multiplying the congruences, we obtain

$$n.n_2\dots n_p \equiv n'_1.n'_2\dots n'_p \pmod{9}.$$

Further let

$$R \equiv r' \pmod{9}$$

Therefore

$$n_1.n_2.n_3\dots n_p \pm R \equiv n'_1.n'_2\dots n'_p \pm r' \pmod{9}.$$

Hence

$$N \equiv n'_1.n'_2\dots n'_p \pm r' \pmod{9}.$$

In particular, if

$$n_1 = n_2 = \dots = n_p = n, \text{ say}$$

then will

$$n'_1 = n'_2 = \dots = n'_p = n'.$$

Therefore,

$$N = n^p \pm R$$

and

$$N \equiv n'^p \pm r' \pmod{9}.$$

From the above follow easily the rules of the *Mahāsiddhānta*.

The following rule for testing multiplication is given by Nârâyana¹ (1356):

“The remainders obtained on division of each of the multiplicand and the multiplier by an optional number are multiplied together and then divided by the optional number. If the remainder so obtained be equal to the remainder obtained on dividing the product (of the multiplicand and the multiplier) by the optional number, then, it is correct.”

It must be noted here that a complete set of rules for checking by nines is first found in India. Methods for testing multiplication and division were probably

¹ Quoted by S. Dvivedi, *History of Mathematics* (in Hindi), Benares, 1910, p. 79.

known to the Hindus much earlier. But as these tests were not considered to be among the fundamental operations, they were not mentioned in the works on *pāṭi-gaṇita*.¹ Nārāyaṇa seems to be the first Hindu mathematician to give rules for testing operations by the casting out of any desired number.

In the works of early Arab writers the methods of testing multiplication, and division without remainder, by the check of nines are given, while a complete set of rules for testing all operations is found first in the works of Avicenna² (c. 1020) who calls his method the "Hindu" method. Maximus Planudes³ also ascribes an Indian origin to the check of nines.

There is thus no doubt as to the Hindu origin of the check of nines. Before Āryabhaṭa II, it was probably used to test multiplication and division only. It was perhaps in this imperfect form when it was communicated to the Arabs. Thereafter, the method was probably perfected independently both in Arabia and India. This would account for the difference in the formulation of the rules by the Arabs and by Āryabhaṭa II, the author of the *Mahāsiddhānta*.⁴ It is, however, certain that the Hindus did not borrow the method from the Arabs, because Āryabhaṭa II wrote before Avicenna. Behā Eddīn⁵ (c. 1600) gives the check of nines in exactly the same form as Āryabhaṭa II.

¹ Besides the above works, the check of nines is also quoted by Sumatihaṛṣa (1618) from an anterior writer Bijadatta, in his commentary on the *Karaṇa-kutūhala* of Bhāskara II, ed. by Mādhava Śāstrī, Bombay, 1901, i. 7.

² F. Woepcke, *JA*(6), I, 1863, pp. 500 *et sq.*

³ *Vide* Delambre, *Histoire de l'Astronomie Ancienne*, t. I, Paris, 1817, pp. 518 ff.

⁴ Noted by B. Datta, *JASB*, XXIII, 1927, p. 265.

⁵ *Kholāsat al-hisāb*, French translation by A. Marre, *Nouvelles Annales d. Math.*, t. v, 1846, p. 263.

II. FRACTIONS

Early Use. In India, the knowledge of fractions can be traced back to very early times. In the oldest known work, the *Ṛgveda*, the fractions one-half (*ardha*) and three-fourths (*tri-pāda*¹) occur. In a passage of the *Maitrāyaṇi Saṁhitā*² are mentioned the fractions one-sixteenth (*kalā*), one-twelfth (*kuṣṭha*), one-eighth (*śapha*) and one-fourth (*pāda*). In the earliest known mathematical works, the *Sulba-sūtra*, fractions have not only been mentioned, but have been used in the statement and solution of problems.³

The ancient Egyptians and Babylonians are known to have used fractions with unit numerators, but there is little evidence of the use by these people of what are called composite fractions. The occurrence of the fraction three-fourths in the *Ṛgveda* is probably the oldest record of a composite fraction known to us. The Sanskrit compound *tri-pāda* literally means "three-feet." Used as a number it denotes that the measure of the part considered bears the same ratio to the whole as three feet of a quadruped bear to the total number of its feet. The term *pāda*, however, is a word numeral for one-fourth, and the compound *tri-pāda* is formed exactly on the same principle as the English term three-fourths.⁴ In the *Sulba*, unit fractions are denoted by the use of a cardinal number with the term *bhāga* or *aṁśa*; thus *pañca-daśa-bhāga* ("fifteen-parts") is equivalent to one-fifteenth,⁵ *sapta-bhāga* ("seven-parts") is equivalent to one-seventh,⁶ and so on. The use of ordinal numbers

¹ RV, x. 90. 4.

² iii. 7. 7.

³ B. Datta, *Sulba*, pp. 212 ff.

⁴ *tri*=three and *pāda*=fourth.

⁵ *ApŚl*, x. 3; *KŚl*, v. 8.

⁶ *KŚl*, vi. 4.

with the term *bhāga* or *aṁśa* is also quite common, e.g., *pañcama-bhāga* ("fifth part") is equivalent to one-fifth.¹ Sometimes the word *bhāga* is omitted, probably for the sake of metrical convenience.² Composite fractions like $\frac{3}{8}$ and $\frac{2}{7}$ are called *tri-aṣṭama* ("three-eighths") and *dvi-saptama* ("two-sevenths") respectively. In the Bakhshālī Manuscript the fraction $\frac{3}{8}$ is called *tryaṣṭa* ("three-eighths") and $\frac{3}{8}$ is called *trayastrayaṣṭa* ("three-three-eighths").³ Instances of the formation of fraction names on the above principle are too numerous in later works to be mentioned here. The present method of expressing fractions is thus derived from Hindu sources and can be traced back to 3,000 B.C.

Weights and Measures. The division of the units of length, weight, money, etc., into smaller units for the sake of avoiding the use of fractional quantities has been common amongst all civilised peoples. It is an index of commercial activity and the development of commercial arithmetic. The Hindus have used systems of weights and measures from the earliest times. The *Satapatha Brāhmaṇa*⁴ (c. 2,000 B.C.) gives a very minute subdivision of time. According to it there are 30 *muhūrta* in a day, 15 *keṣipra* in a *muhūrta*, 15 *itarhi* in a *keṣipra*, 15 *idānī* in an *itarhi* and 15 *prāṇa* in an *idānī*. Thus one *prāṇa* is approximately equivalent to one-seventeenth of a second. It is improbable that the ancient Hindus had any appliance for measuring such small intervals of time. The subdivision is entirely theoretical, and probably made for philosophical reasons. It, nevertheless, shows that the Hindus must

¹ *ĀpŚ*, ix. 7, x. 2; *KŚ*, v. 6.

² When the fractions have unit numerators, only the denominators are mentioned. This practice is quite common in later works also, e.g., *ṣaṣṭa* (sixth) = $\frac{1}{6}$ in *L*, p. 7 etc.

³ *BM*, 10 *verso*.

⁴ xii, 3. 2. 1.

have been in possession of a satisfactory arithmetic of fractions even in those early times. The *Arthaśāstra* of Kauṭilya¹ contains a section dealing with weights and measures which were in use in India in the fourth century B.C. In the *Lalitavistara*² Buddha is stated to have given the following system of linear measures:

7	<i>paramāṇu raja</i>	= 1	<i>reṇu</i>
7	<i>reṇu</i>	= 1	<i>truṭi</i>
7	<i>truṭi</i>	= 1	<i>vâtâyana raja</i>
7	<i>vâtâyana raja</i>	= 1	<i>śaśa raja</i>
7	<i>śaśa raja</i>	= 1	<i>edaka raja</i>
7	<i>edaka raja</i>	= 1	<i>go raja</i>
7	<i>go raja</i>	= 1	<i>likṣā raja</i>
7	<i>likṣā raja</i>	= 1	<i>sarṣapa</i>
7	<i>sarṣapa</i>	= 1	<i>yava</i> (breadth of barley)
7	<i>yava</i>	= 1	<i>aṅguli parva</i> (breadth of finger)
12	<i>aṅguli parva</i>	= 1	<i>vitasti</i>
2	<i>vitasti</i>	= 1	<i>basta</i> (cubit)
4	<i>basta</i>	= 1	<i>dhānu</i>
1000	<i>dhānu</i>	= 1	<i>krośa</i>
4	<i>krośa</i>	= 1	<i>yojana</i>

According to the above table, the smallest Hindu measure of length, a *paramāṇu*³ = 1.3×7^{-10} inches.

All the works on *pâtiganita* begin with definitions of the weights and measures employed in them. The earlier ones contain a special rule for the reduction of a chain of measures into a proper fraction.⁴ It may be mentioned that the systems of weights and measures

¹ The *Arthaśāstra* of Kauṭilya, ed. by R. Shamsastri, Bangalore, 1919.

² *Lalitavistara*, ed. R. Mitra, Calcutta, 1877, p. 168.

³ *Paramāṇu* is the smallest particle of matter. Thus according to the Hindus, the diameter of a molecule is 1.3×7^{-10} .

⁴ The process is called *vallī-savarṇana* and occurs in the *Trīsatikā* (p. 12) and the *Gaṇita-tilaka* (p. 39) and not in later works.

given in different works are different from each other. They are the ones current at the time and in the locality in which the book was composed.

Terminology. The Sanskrit term for a fraction is *bhinna*. It means "broken." The European terms *fractio*, *fraction*, *roupt*, *rotto*, or *rocto* etc., are translations of the term *bhinna*, having been derived from the Latin *fractus* (*frangere*) or *ruptus* meaning "broken." The Hindu term *bhinna*, however, had a more general meaning in so far as it included numbers of the form,

$$\left(\frac{a}{b} \pm \frac{c}{d}\right), \left(\frac{a}{b} \text{ of } \frac{c}{d}\right), \left(\frac{a}{b} \pm \frac{c}{d} \text{ of } \frac{a}{b}\right) \text{ or } \left(a \pm \frac{b}{c}\right).$$

These forms were termed *jāti*, i.e., "classes," and the Hindu treatises contain special rules for their reduction to proper fractions. Śrīdhara and Mahāvīra each enumerate six *jātis*, while Brahmagupta gives only five and Bhāskara II following Skandāsena reduces the number to four. The need for the division of fractions into classes arose out of the lack of proper symbolism to indicate mathematical operations. The only operational symbol used by the Hindus was a dot¹ for the negative sign.

The other terms employed for the fraction are *bhāga* and *aṁśa*, meaning "part" or "portion." The term *kalā* which originally, in Vedic times, denoted one-sixteenth came to be later on employed for a fraction. Its earliest use as a term for fraction occurs in the *Sulba* works.

Writing of Fractions. From very early times (c. 200 A.D.) the Hindus wrote fractions just as we do now, but without the dividing line. When several fractions occurred in the same problem, they were in general separated from each other by vertical and

¹ Generally placed over the number to be subtracted.

horizontal lines. Illustrations of the Hindu method of writing groups of fractions will be found in the examples that will be given hereafter.

Reduction to Lowest Terms. Before performing operations with fractions, it was considered necessary to reduce them to lowest terms. The process of reduction was called *apavartana*, but was not included among the operations. It is not given in the Hindu works, but seems to have been taught by oral instruction. That the method has been in use in India from the earliest centuries of the Christian era, cannot be doubted; for it is mentioned in a non-mathematical work, the *Tattvârthâdbhigama-sûtra-bhâṣya*¹ by Umâsvâti (c. 150) as a simile to illustrate a philosophical discussion:

“Or, as when the expert mathematician, for the purpose of simplifying operations, removes common factors from the numerator and denominator of a fraction, there is no change in the value of the fraction, so”

Reduction to Common Denominator. The operation of reduction to a common denominator² is required when fractions are to be added or subtracted. The process is given a prominent place and is generally mentioned along with addition and subtraction. Brhmagupta³ gives the reduction along with the processes of addition and subtraction thus:

“By the multiplication of the numerator and denominator of each of the (fractional) quantities by the other denominators, the quantities are reduced to a common denominator. In addition, the numerators are united. In subtraction their difference is taken.”

¹ ii. 52.

² *Kalâ-savarṇana* or *savarṇana*, or *samachheda-vidhi*.

³ *BrSpSi*, p. 172.

Śrīdhara¹ says:

“To reduce to a common denominator, multiply the numerator and denominator of each (fraction) by the other denominators.”

All other works also contain this rule.

Fractions in Combination. It has already been remarked that due to the lack of proper symbolism, the Hindu mathematicians divide combinations of fractions into four classes. They are:

(1)² *Bhāga*, i.e., the form $\left(\frac{a}{b} \pm \frac{c}{d} \pm \frac{e}{f} \pm \dots\right)$, usually written as

$$\begin{array}{|c|c|c|} \hline a & c & e \\ \hline b & d & f \\ \hline \end{array} \quad \text{or} \quad \begin{array}{|c|c|c|} \hline a & \cdot c & \cdot e \\ \hline b & d & f \\ \hline \end{array}$$

where the dots denote subtraction.

(2)³ *Prabhāga*, i.e., the form $\left(\frac{a}{b} \text{ of } \frac{c}{d} \text{ of } \frac{e}{f} \dots\dots\right)$, written as

$$\begin{array}{|c|c|c|} \hline a & c & e \\ \hline b & d & f \\ \hline \end{array}$$

(3)⁴ *Bhāgānubandha*, i.e., the form

$$(i) \quad \left(a + \frac{b}{c}\right)$$

$$\text{or } (ii) \quad \frac{p}{q} + \frac{r}{s} \text{ of } \frac{p}{q} + \frac{t}{u} \text{ of } \left(\frac{p}{q} + \frac{r}{s} \text{ of } \frac{p}{q}\right) + \dots$$

¹ *Tris*, p. 10. The translation given by Kaye is incorrect.

² *BrSpSi*, p. 175; *Tris*, p. 10; *GSS*, p. 33 (55, 56); *MSi*, p. 146; *L*, p. 6.

³ *Tris*, p. 10; *GSS*, p. 39 (99); *MSi*, p. 146; *L*, p. 6.

⁴ *Tris*, p. 10; *GSS*, p. 41 (113); *MSi*, p. 148; *L*, p. 7. These forms are termed *rāpa-bhāgānubandha* (“association of an integer and a fraction”) and *bhāga-bhāgānubandha* (“association of fractions of fractions”) respectively.

written as

$$(i) \begin{array}{|c|} \hline a \\ \hline b \\ \hline c \\ \hline \end{array} \quad \text{or} \quad (ii) \begin{array}{|c|} \hline p \\ \hline q \\ \hline r \\ \hline s \\ \hline t \\ \hline u \\ \hline \end{array}$$

(4)¹ *Bhâgâpavâha*, i.e., the form

$$(i) \left(a - \frac{b}{c} \right)$$

$$\text{or } (ii) \frac{p}{q} - \frac{r}{s} \text{ of } \frac{p}{q} - \frac{t}{u} \text{ of } \left(\frac{p}{q} - \frac{r}{s} \text{ of } \frac{p}{q} \right) - \dots$$

written as

$$(i) \begin{array}{|c|} \hline a \\ \hline b \\ \hline c \\ \hline \end{array} \quad \text{or} \quad (ii) \begin{array}{|c|} \hline p \\ \hline q \\ \hline r \\ \hline s \\ \hline t \\ \hline u \\ \hline \end{array}$$

Besides the above four forms, Śrīdhara, Mahāvīra, and some others give two more.

(5)² *Bhâga-bhâga*, i.e., the form

$$\left(a \div \frac{b}{c} \right) \text{ or } \left(\frac{p}{q} \div \frac{r}{s} \right)$$

There does not appear to have been any notation for division, such compounds being written as,

¹ *BrSpSi*, p. 176; *GSS*, p. 43 (126); *MSi*, p. 148; *L*, p. 7.

These forms are termed *rûpa-bhâgâpavâha* and *bhâga-bhâgâpavâha* respectively.

² *Tris*, p. 11; *GSS*, p. 39 (99).

a b c	or	p q <hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> r s
-------------------	----	--

just as for *bhāgānubandha*. That division is to be performed was known from the problem;¹ e.g., $1 \div \frac{1}{6}$ was written as *ṣaḍ-bhāga-bhāga*,² i.e., “one-sixth *bhāga-bhāga*” or “one divided by one-sixth.”³

(6)⁴ *Bhāga-mātr*, i.e., combinations of forms enumerated above. Mahāvīra remarks that there can be twenty-six variations of this type.⁵ The following example is given by Śrīdhara.⁶

“What is the result when half, one-fourth of one-fourth, one divided by one-third, half plus half of itself, and one-third diminished by half of itself, are added together?”

In modern notation this is

$$\frac{1}{2} + (\frac{1}{4} \text{ of } \frac{1}{4}) + (1 \div \frac{1}{3}) + (\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \text{ of } \frac{1}{2}) + (\frac{1}{3} - \frac{1}{2} \text{ of } \frac{1}{3}).$$

In the old Hindu notation it was written as

1	1	1	1	1	1
2	4	4	1	2	3
			3	1	1
				2	2

¹ It is only in the Bakhshālī Manuscript that the term *bhā* is sometimes placed before or after the quantity affected.

² Cf. *Tris*, p. 11.

³ *GSS*, p. 41 (112) gives $2 \div \frac{3}{4}$ as *tripāda bhaktam dvikam*, i.e., “two divided by three-fourths.”

⁴ *Tris*, p. 12; *GSS*, p. 45 (138).

⁵ As there are five primary classes enumerated by Mahāvīra, so the total number of combinations is

$${}^5C_2 + {}^5C_3 + {}^5C_4 + {}^5C_5 = 26.$$

⁶ *Tris*, p. 12.

The defect of the notation is obvious: $\boxed{\begin{array}{c|c} 1 & 1 \\ 4 & 4 \end{array}}$ can be

read also as $\frac{1}{4} + \frac{1}{4}$, and $\boxed{\begin{array}{c} 1 \\ 1 \\ 3 \end{array}}$ can be read also as $1\frac{1}{3}$; so

that the exact meaning of the notation can be understood only by a reference to the question.

The rules for the reduction of the first two classes are those of addition or subtraction, and multiplication. The rule for the reduction of the third and fourth classes (from *ii*) are given together by Brahmagupta:

“The (upper) denominator is multiplied by the denominator and the upper numerator by the same (denominator) increased or diminished by its own numerator.”¹

The rule for *bhâgânubandha* is given by Śrīdhara² as follows:

(i) “In *bhâgânubandha*, add the numerator to the product of the whole number and the denominator.”

(ii) “Multiply the denominator by the lower denominator and (then) the numerator by the same lower denominator increased by its own numerator.”

Other writers give similar rules for reduction in the case of *bhâgânubandha*.

The following example³ will explain the process of working:

¹ *BrSpŚi*, p. 176. The reduction of the form $a \pm \frac{b}{c}$ has been given separately (p. 173).

² *Triś*, p. 10. Rule (i) is for the reduction of $a + \frac{b}{c}$ and rule (ii) is for the reduction of the form

$$\frac{a}{b} + \frac{c}{d} \text{ of } \frac{a}{b} + \frac{e}{f} \text{ of } \left(\frac{a}{b} + \frac{c}{d} \text{ of } \frac{a}{b} \right).$$

³ *Triś*, p. 11.

Reduce to a proper fraction:

$$3\frac{1}{2} + \frac{1}{4} \text{ of } 3\frac{1}{2} + \frac{1}{6} \text{ of } (3\frac{1}{2} + \frac{1}{4} \text{ of } 3\frac{1}{2}) + \frac{1}{2} + \frac{1}{3} \text{ of } \frac{1}{2} + \frac{1}{4} \text{ of } (\frac{1}{2} + \frac{1}{3} \text{ of } \frac{1}{2}).$$

This was written as

3	
1	1
2	2
1	1
4	3
1	1
6	4

Adding denominators to numerators of the lower fractions, and applying rule (i) to left-hand top compartment to reduce it to a proper fraction, we get

7	1
2	2
5	4
4	3
7	5
6	4

Now performing multiplication as directed, *i.e.*, multiplying the denominator of the first fraction by all the lower denominators and the numerator by the sum of the numerators and denominators of the lower fractions, we get

$$\frac{7}{2} \times \frac{5}{4} \times \frac{7}{6} = \frac{245}{48}, \text{ and } \frac{1}{2} \times \frac{4}{3} \times \frac{5}{4} = \frac{20}{24}$$

i.e.,

245	20
48	24

Then making denominators similar (*savarṇana*), we have

245	40
48	48

performing the addition we have $\frac{285}{48}$ or $5\frac{5}{8}$ as the result.

The rule for *bhâgâpavâha* is given in all the works on *pâtiganita*. It is the same as that for *bhâgânubandha*, except that "addition" or "increase" is replaced by "subtraction" or "decrease" in the enunciation of the rule for *bhâgâpavâha*.

Lowest Common Multiple. Mahâvîra¹ was the first amongst the Indian mathematicians to speak of the lowest common multiple in order to shorten the process. He defines *niruddha* (L. C. M.) as follows:

"The product of the common factors of the denominators and their resulting quotients is called *niruddha*."

The process of reducing fractions to equal denominators is thus described by him:²

"The (new) numerators and denominators, obtained as products of multiplication of (each original) numerator and denominator by the (quotient of the) *niruddha* (i.e., L. C. M.) divided by the denominator give fractions with the same denominator."

Bhâskara II³ does not mention *niruddha* but observes that the process can be shortened. He says:

"The numerator and denominator may be multiplied by the intelligent calculator by the other denominator abridged by the common factor."

The Eight Operations. Operations with fractions were known in India from very early times, the method of performing them being the same as now.

¹ GSS, p. 33 (16).

² GSS, p. 33 (16).

³ L, p. 6.

Although Āryabhata does not mention the elementary operations, there is evidence to show that he knew the method of division by fraction by inverting it. All the operations are found in the Bakhshâlî Manuscript (c. 200).

Addition and Subtraction. These operations were performed after the fractions were reduced to a common denominator. Thus Śrīdhara says:¹

“Reduce the fractions to a common denominator and then add the numerators. The denominator of a whole number is unity.”

Brahmagupta and Mahāvīra give the method under *Bhāḡajāti*. Mahāvīra differs from other writers in giving the methods of the summation of arithmetic and geometric series under the title of addition (*saṃkalita*).² Later writers follow Śrīdhara.

Multiplication. Brahmagupta says:³

“The product of the numerators divided by the product of the denominators is the (result of) multiplication of two or more fractions.”

While all other writers give the rule in the same way as Brahmagupta, Mahāvīra refers to cross reduction in order to shorten the work:⁴

“In the multiplication of fractions, the numerators are to be multiplied by the numerators and the denominators by denominators, after carrying out the process of cross reduction,⁵ if that be possible.”

¹ *Tris*, p. 7.

² Cf. *GSS*, pp. 28 (22) ff.

³ *BrSpSi*, p. 173.

⁴ *GSS*, p. 25 (2).

⁵ *Vajrāpavartana-vidhi*, i.e., “cancellation crosswise,” thus

$$\frac{2}{3} \times \frac{6}{4} = \begin{array}{ccc} & 2 & \nearrow 6 \\ & \nwarrow & \nearrow \\ 3 & \nwarrow & \nearrow 4 \end{array} = \frac{2}{2} = 1.$$

Division. Although the elementary operations are not mentioned in the *Āryabhaṭīya*, the method of division by fraction is indicated under the Rule of Three. The Rule of Three states the result as $\frac{f \times i}{p}$.¹ When these quantities are fractional, we get an expression of the form $\frac{\frac{a}{b} \times \frac{c}{d}}{\frac{m}{n}}$, for the evaluation of which Āryabhaṭa I

states:

“The multipliers and the divisor are multiplied by the denominators of each other.”

As will be explained later on (p. 204) the quantities are written as

a	m
b	n
c	
d	

Transferring the denominators we have

a	m
n	b
c	d

Performing multiplication, the result is $\frac{anc}{mbd}$.

The above interpretation of a rather obscure line² in the *Āryabhaṭīya* is based on the commentaries of Sūryadeva and Bhāskara I. Thus Sūryadeva says:

¹ Where $f = phala$, i.e., “fruit,” $i = icchā$, i.e., “demand or requisition” $p = pramāṇa$, i.e., “argument.”

² *Ā*, p. 43. Previous writers seem to have been misled by the commentary of Parameśvara which is very vague; cf. Clark (p. 40) and P. C. Sengupta (p. 25).

“Here by the word *gunakâra* is meant the multiplier and multiplicand, *i.e.*, the *phala* and *icchâ* quantities that are multiplied together. By *bhâgabâra* is meant the *pramâna* quantity. The denominators of the *phala* and *icchâ* are taken to the *pramâna*. The denominator of the *pramâna* is taken with the *phala* and *icchâ*. Then multiplying these, *i.e.*, (the numerators of) the *phala* and *icchâ* and this denominator, and dividing by (the product of) the numbers standing with the *pramâna*, the result is the quotient of the fractions.”

Brahmagupta¹ gives the method of division as follows:

“The denominator and numerator of the divisor having been interchanged, the denominator of the dividend is multiplied by the (new) denominator and its numerator by the (new) numerator. Thus division of *proper fractions* is performed.”

Śrīdhara² adds the following to the method of multiplication:

“Having interchanged the numerator and denominator of the divisor, the operation is the same as before.”³

Mahāvīra⁴ explains the method thus:

“After having made the numerator of the divisor⁵ its denominator (and *vice versa*) the operation is the same as in multiplication.”

“Or,⁶ when (the fractions constituting) the divisor

¹ *BrSpSi*, p. 173.

² *Tris*, p. 8.

³ *i.e.*, the same as that of multiplication.

⁴ *GSS*, p. 26 (8).

⁵ Mahāvīra uses the term *pramâna-râsi* for divisor, showing thereby its connection with the ‘rule of three.’

⁶ This is similar to the way in which Āryabhaṭa I expresses the method.

and dividend are multiplied by the denominators of each other and these products are without denominators, (the operation) is as in the division of whole¹ numbers."

Square and Square-root. Brahmagupta² says:

"The square of the numerator of a proper fraction divided by the square of the denominator gives the square."

"The square-root of the numerator of a proper fraction divided by the square-root of the denominator gives the square-root."

Other works contain the same rules.

Cube and Cube-root. Śrīdhara³ gives the rule as follows:

"The cube of the numerator divided by the cube of the denominator gives the cube, and the cube-root of the numerator divided by the cube-root of the denominator gives the cube-root."

Other works give the same rules.

Unit Fractions. Mahāvīra has given a number of rules for expressing any fraction as the sum of a number of unit fractions.⁴ These rules do not occur in any other work, probably because they were not considered important or useful.

(1) *To express 1 as the sum of a number (n) of unit fractions.*

The rule for this is:⁵

"When the sum of the different quantities having

¹ The term for whole number is *sakala*.

² *BrSpSi*, p. 174.

³ *Triś*, p. 9.

⁴ There is no technical term for unit fraction. The term used is *rūpāmsaka-rāśi*, i.e., "quantity with one as numerator."

⁵ *GS*, p. 36 (75).

one for their numerator is 1, the (required) denominators are such as, beginning with 1, are in order multiplied by 3, the first and the last being multiplied again by 2 and $\frac{2}{3}$."

Algebraically the rule is

$$1 = \frac{1}{2} + \frac{1}{3} + \frac{1}{3^2} + \frac{1}{3^3} + \dots + \frac{1}{3^{n-2}} + \frac{1}{2 \cdot 3^{n-2}}.$$

(2) *To express 1 as the sum of an odd number of unit fractions.*

The rule for this is stated thus:¹

"When the sum of the quantities (fractions) having one for each of their numerators is one, the denominators are such as, beginning with two, go on rising in value by one, each being further multiplied by that which is (immediately) next to it and then halved."

Algebraically this is

$$1 = \frac{1}{2 \cdot 3 \cdot \frac{1}{2}} + \frac{1}{3 \cdot 4 \cdot \frac{1}{2}} + \dots + \frac{1}{(2n-1) \cdot 2n \cdot \frac{1}{2}} + \frac{1}{2n \cdot \frac{1}{2}}$$

(3) *To express a unit fraction as the sum of a number of other fractions, the numerators being given.*²

The rule for this is:

"The denominator of the first (of the supposed or given numerators) is the denominator of the sum, that of the next is this combined with its numerator and so on; and then multiply (each denominator) by that which is next to it, the last being multiplied by its own numerator. (This gives the required denominators)."

¹ GSS, p. 36(77).

² Each may be one. GSS, p. 36(78).

Algebraically this gives :

$$\frac{1}{n} = \frac{a_1}{n(n+a_1)} + \frac{a_2}{(n+a_1)(n+a_1+a_2)} + \dots$$

$$+ \frac{a_{r-1}}{(n+a_1+a_2+\dots+a_{r-2})(n+a_1+a_2+\dots+a_{r-1})}$$

$$+ \frac{a_r}{a_r(n+a_1+a_2+\dots+a_{r-1})}$$

By taking $a_1=a_2=\dots=a_r=1$, we get unit fractions. When these are not unity, the fractions may not be in their lowest terms.

(4) *To express any fraction as the sum of unit fractions.*

The rule is:¹

"The denominator (of the given fraction) when combined with an optionally chosen number and then divided by the numerator so as to leave no remainder, becomes the denominator of the first numerator (which is one); the optionally chosen quantity when divided by this and by the denominator of the sum is the remainder. To this remainder the same process is applied."

Let the number i be so chosen that $\frac{q+i}{p}$ is an integer $= r$; then the rule gives

$$\frac{p}{q} = \frac{1}{r} + \frac{i}{r.q}$$

of which the first is a unit fraction and a similar process can be employed to the remainder to get other unit fractions. In this case the result depends upon the optionally chosen quantities.

¹ GSS, p. 37(80).

(5) *To express a unit fraction as the sum of two other unit fractions.*

The following two rules are given:¹

(i) "The denominator of the given sum multiplied by a properly chosen number is the (first) denominator, and this divided by the previously chosen number minus one gives the other; or (ii) the two denominators are the factors² of the denominator of the sum, each multiplied by their sum."

Expressed algebraically the rules are:

$$(i) \quad \frac{1}{n} = \frac{1}{p \cdot n} + \frac{1}{\frac{p \cdot n}{p-1}}$$

$$(ii) \quad \frac{1}{a \cdot b} = \frac{1}{a(a+b)} + \frac{1}{b(a+b)}$$

(6) *To express any fraction as the sum of two other fractions whose numerators are given.*

The rule for this is:⁴

"Either numerator multiplied by a chosen number, then combined with the other numerator, then divided by the numerator of the sum so as to leave no remainder, and then divided by the chosen number and multiplied by the denominator of the sum gives rise to one denominator. The denominator corresponding to the other (numerator), however, is this (denominator) multiplied by the chosen quantity."

¹ GSS, p. 37(85).

² *bāra-bāra-labdha*, lit. "the divisor and quotient by that divisor."

³ The integer p is so chosen that n is divisible by $(p-1)$.

⁴ GSS, p. 38(87).

Algebraically the rule is

$$\frac{m}{n} = \frac{a}{\frac{ap+b}{m} \times \frac{n}{p}} + \frac{b}{\frac{ap+b}{m} \times \frac{n}{p} \times p} \quad ^1$$

A particular¹ case of this would be

$$\frac{m}{n} = \frac{a}{\frac{an+b}{m}} + \frac{b}{\frac{an+b}{m} \times n}$$

provided that $(an+b)$ is divisible by m .

(7) *To express a given fraction as the sum of an even number of fractions whose numerators are previously assigned.*

The rule for this is:²

"After splitting up the sum into as many parts, having one for each of their numerators, as there are pairs (among the given numerators), these parts are taken as the sum of the pairs, and (then) the denominators are found according to the rule for finding two fractions equal to a given unit fraction."

12. THE RULE OF THREE

Terminology. The Hindu name for the Rule of Three terms is *trairāśika* ("three terms," hence "the rule of three terms"). The term *trairāśika* can be traced back to the beginning of the Christian era as it occurs in the

¹ Evidently, the chosen number p must be a divisor of n , and such that $\frac{ap+b}{m}$ is an integer.

The solution given does not hold for any values of a and b , but only for such values as allow of an integer p to be so chosen as to satisfy the required conditions.

² GSS, p. 38(89).

Bakhshâlî Manuscript,¹ in the *Āryabhaṭīya* and in all other works on mathematics. About the origin of the name Bhāskara I (c. 525) remarks:² "Here three quantities are needed (in the statement and calculation) so the method is called *trairāśika* ("the rule of three terms")."

A problem on the rule of three has the form:

If p yields f , what will i yield?

In the above, the three terms are p , f and i . The Hindus called the term p , *pramāṇa* ("argument"), the term f , *phala* ("fruit") and the term i , *icchā* ("requisition"). These names are found in all the mathematical treatises. Sometimes they are referred to simply as the first, second and third respectively. Āryabhaṭa II differs from other writers in giving the names *māna*, *vinimaya* and *icchā* respectively to the three terms. It has been pointed out by most of the writers that the first and third terms are similar, i.e., of the same denomination.

The Method. Āryabhaṭa I (499) gives the following rule for solving problems on the Rule of Three:

"In the Rule of Three, the *phala* ("fruit"), being multiplied by the *icchā* ("requisition") is divided by the *pramāṇa* ("argument"). The quotient is the fruit corresponding to the *icchā*. The denominators of one being multiplied with the other give the multiplier (i.e., numerator) and the divisor (i.e., denominator)."³

¹ The term *rāśi* is used in the enumeration of topics of mathematics in the *Sihānāṅga-sūtra* (c. 300 B.C.) (*Sūtra* 747). There it probably refers to the Rules of Three, Five, Seven, etc.

² In his commentary on the *Āryabhaṭīya*.

³ The above corresponds to *āryā* 26 and the first half of *āryā* 27 of the *Gaṇitapāda* of the *Āryabhaṭīya*; compare the working of *Example I*, where the interchange of denominators takes place. See also pp. 195f.

Brahmagupta gives the rule thus:

"In the Rule of Three *pramāṇa* ("argument"), *phala* ("fruit") and *icchā* ("requisition") are the (given) terms; the first and the last terms must be similar. The *icchā* multiplied by the *phala* and divided by the *pramāṇa* gives the fruit (of the demand)."¹

Śrīdhara states:

"Of the three quantities, the *pramāṇa* ("argument") and *icchā* ("requisition") which are of the same denomination are the first and the last; the *phala* ("fruit") which is of a different denomination stands in the middle; the product of this and the last is to be divided by the first."²

Mahāvīra writes:

"In the Rule of Three, the *icchā* ("requisition") and the *pramāṇa* ("argument") being similar, the result is the product of the *phala* and *icchā* divided by the *pramāṇa*."³

Āryabhaṭa II introduces a slight variation in the terminology. He says:

"The first term is called *māna*, the middle term *vinimaya* and the last one *icchā*. The first and the last are of the same denomination. The last multiplied by the middle and divided by the first gives the result."⁴

Bhāskara II, Nārāyaṇa and others give the rule in the same form as Brahmagupta or Śrīdhara.

The Hindu method of working the rule may be illustrated by the following examples taken from the *Triśatikā*:

¹ *BrSpSi*, p. 178.

² *Triś*, p. 15.

³ *GSS*, p. 58(2).

⁴ *MSi*, p. 149.

*Example I.*¹ "If one *pala* and one *karṣa* of sandal wood are obtained for ten and a half *pana*, for how much will be obtained nine *pala* and one *karṣa*?"

Here 1 *pala* and 1 *karṣa* = $1\frac{1}{4}$ *pala*, and 9 *pala* and 1 *karṣa* = $9\frac{1}{4}$ *pala* are the similar quantities. The "fruit" $10\frac{1}{2}$ *pana* corresponding to the first quantity ($1\frac{1}{4}$ *pala*) is given, so that

$$\begin{aligned} \text{pramāṇa (argument)} &= 1\frac{1}{4} \\ \text{phala (fruit)} &= 10\frac{1}{2} \\ \text{icchâ (requisition)} &= 9\frac{1}{4} \end{aligned}$$

The above quantities are placed in order as

1	10	9
1	1	1
4	2	4

Converting these into proper fractions we have

5	21	37
4	2	4

Multiplying the second and the last and dividing by the first, we have

$$\begin{array}{|c|c|} \hline 21 & 5 \\ \hline 2 & 4 \\ \hline 37 & \\ \hline 4 & \\ \hline \end{array} \equiv \frac{21 \times 37}{\frac{5}{4}}$$

Or transferring denominators $\begin{array}{|c|c|} \hline 21 & 5 \\ \hline 4 & 2 \\ \hline 37 & 4 \\ \hline \end{array} \equiv \frac{21 \cdot 4 \cdot 37}{5 \cdot 2 \cdot 4} \text{ pala}$

= 4 *purâṇa*, 13 *pana*, 2 *kâkinî* and 16 *varâṭaka*.

In actual working the intermediate step

$$\frac{21 \times 37}{\frac{5}{4}}$$

¹ *Tris*, p. 15.

was not written. The denominators of the multipliers were transferred to the side of the divisor and that of the divisor to the multipliers, thus giving at once

$$\frac{21.4.37}{5.2.4}.$$

*Example II.*¹ "Out of twenty necklaces each of which contains eight pearls, how many necklaces, each containing six pearls, can be made?"

Firstly, we have

1	8	20
---	---	----

The result (performing the operation of the Rule of Three) is 160 pearls.

Secondly, perform the operation of the Rule of Three on the following:

If 6 pearls are contained in one necklace, how many necklaces will contain 160 pearls?

Placing the numbers, we have

6	1	160
---	---	-----

Result: necklaces 26, part of necklace

2
3

.

Inverse Rule of Three. The Hindu name for the Inverse Rule of Three is *vyasta-trairāśika* (lit. "inverse rule of three terms"). After describing the method of the Rule of Three the Hindu writers remark that the operation should be reversed when the proportion is inverse. Thus Śrīdhara observes:

"The method is to multiply the middle term by the first and to divide by the last, in case the proportion is different."²

¹ *Tris*, p. 17.

² *Tris*, p. 18.

Mahāvīra says:

“In the case of this (proportion) being inverse, the operation is reversed.”¹

Bhāskara II writes:

“In the inverse (proportion), the operation is reversed.”²

He further observes:

“Where with increase of the *icchā* (requisition) the *phala* decreases or with its decrease the *phala* increases, there the experts in calculation know the method to be the Inverse Rule of Three.”³

“Where the value of living beings is regulated by their age; and in the case of gold, where the weight and touch are compared; or when heaps are subdivided,⁴ let the Inverse Rule of Three be used.”⁵

Example: Example II given under the Rule of Three above has been solved also by the application of the Inverse Rule as follows:

“Statement

8	20	6
---	----	---

. Result: necklaces

26
2
3

”

Here if the *icchā*, i.e., the number of pearls in a necklace, increases, the *phala*, i.e., the number of necklaces, decreases, so that the Inverse Rule of Three is applied.

Appreciation of the Rule of Three. The Rule of Three was highly appreciated by the Hindus because

¹ GSS, p. 58(2).

² L, p. 17.

³ L, p. 17.

⁴ “When heaps of grain, which have been meted with a small measure, are again meted with a larger one, the number decreases . . .” (Com. of Sūryadāsa).

⁵ L, p. 18.

of its simplicity and its universal application to ordinary problems. The method as evolved by the Hindus gives a ready rule which can be applied even by the "ignorant person" to solve problems involving proportion, without fear of committing errors. Varâhamihira (505) writes:

"If the sun performs one complete revolution in a year, how much does he accomplish in a given number of days? Does not even an ignorant person calculate the sun in such problems by simply scribbling with a piece of chalk?"¹

Bhâskara II has eulogised the method highly at several places in his work. His remarks are:

"The Rule of Three is indeed, (the essence of) arithmetic."²

"As Lord Śrī Nârâyana, who relieves the sufferings of birth and death, who is the sole primary cause of the creation of the universe, pervades this universe through His own manifestations as worlds, paradises, mountains, rivers, gods, men, demons, etc., so does the Rule of Three pervade the whole of the science of calculation. . . . Whatever is computed whether in algebra or in, this (arithmetic) by means of multiplication and division may be comprehended by the sagacious learned as the Rule of Three. What has been composed by the sages through the multifarious methods and operations such as miscellaneous rules, etc., teaching its easy variations, is simply with the object of increasing the comprehension of the duller intellects like ourselves."³

On another occasion Bhâskara II observes:

¹ *PSi*, iv. 37.

² *L*, p. 15. The same remark occurs in *SiSi*, *Golâdhyâya*, *Praśnâdhyâya*, verse 3.

³ *L*, p. 76.

“Leaving squaring, square-root, cubing and cube-root, whatever is calculated is certainly variation of the Rule of Three, nothing else. For increasing the comprehension of duller intellects like ours, what has been written in various ways by the learned sages having loving hearts like that of the bird *cakora*, has become arithmetic.”¹

Proportion in the West. The history of the Hindu rules of proportion shows how much the West was indebted to India for its mathematics. The Rule of Three occurs in the treatises of the Arabs and mediæval Latin writers, where the Hindu name ‘Rule of Three’ has been adopted. Although the Hindu names of the terms were discarded, the method of placing the terms in a line, and arranging them so that the first and last were similar, was adopted. Thus Digges (1572) remarked,² “Worke by the Rule ensuing Multiplie the last number by the seconde, and diuide the Product by the first number,” ... “In the placing of the three numbers this must be observed, that the first and third be of one Denomination.” The rule, as has been already stated, was perfected in India in the early centuries of the Christian era. It was transmitted to the Arabs probably in the eighth century and thence travelled to Europe, where it was held in very high esteem³ and called the “Golden Rule.”

Compound Proportion. The Hindu names for compound proportion are the Rule of Five, the Rule of

¹ *Siṣi, Golādhyaṃ, Praśnādhyāya*, verse 4.

² Quoted by Smith, *l.c.* p. 488.

³ The Arabs, too, held the method in very high esteem as is evidenced by Al-Bīrūnī’s writing a separate treatise, *Fi raṣikat al-hind* (“On the *raṣika* of the Hindus”) dealing with the Hindu Rules of Three or more terms. Compare also *India* (I. 313) where an example of *vyasta-trairāśika*, (“the Inverse Rule of Three”) is given.

Seven, the Rule of Nine, etc., according to the number of terms involved in the problems. These are sometimes grouped under the general appellation of the "Rule of Odd Terms." The above technical terms as well as the rules were well-known in the time of Āryabhaṭa I (499), although he mentions the Rule of Three only. That the distinction between the Rule of Three and Compound Proportion is more artificial than real was stressed by Bhāskara I (c. 525) in his commentary on the *Āryabhaṭīya*. He says:

"Here Ācārya Āryabhaṭa has described the Rule of Three only. How the well-known Rules of Five, etc. are to be obtained? I say thus: The Ācārya has described only the fundamentals of *anupāta* (proportion). All others such as the Rule of Five, etc., follow from that fundamental rule of proportion. How? The Rule of Five, etc., consist of combinations of the Rule of Three In the Rule of Five there are two Rules of Three, in the Rule of Seven, three Rules of Three, and so on. This I shall point out in the examples."

Remarks similar to the above concerning the Rules of Five, Seven, etc., have been made by the commentators of the *Līlāvati*, especially by Gaṇeśa and Sūryadāsa.¹

In problems on Compound Proportion, two sets of terms are given. The first set which is complete is called *pramāṇa pakṣa* (argument side) and the second set in which one term is lacking is called the *icchā pakṣa* (requisition side).

The Method. The rule relating to the solution of problems in compound proportion has been given by Brahmagupta as follows:

"In the case of odd terms beginning with three

¹ Noted by Colebrooke, *l.c.*, p. 35, note.

terms¹ upto eleven, the result is obtained by transposing the fruits of both sides, from one side to the other, and then dividing the product of the larger set of terms by the product of the smaller set. In all the fractions the transposition of denominators, in like manner, takes place on both sides.”²

Śrīdhara says:

“Transpose the two fruits from one side to the other, then having transposed the denominators (also in like manner) and multiplied the numbers (so obtained on each side), divide the side with the larger number of terms by the other (side).”³

Mahāvīra⁴ and Āryabhaṭa II⁵ have given the rule in the same way as Śrīdhara. Bhāskara II has given it thus:

“In the rules of five, seven, nine or more terms, after having taken the *phala* (fruit) and *chid*⁶ from its

¹ It should be observed that, as stated above, the Rule of Three is a particular case of the above Rule of Odd terms. Brahmagupta is the only Hindu writer to have included the Rule of Three also in the above rule. Some Arab writers have followed him in this respect by not writing the terms of the Rule of Three in a line, but arranging them in compartments, as for the other rules of odd terms.

² *BrSpSi*, p. 178.

³ *Tris*, p. 19.

⁴ *GSS*, p. 62 (32).

⁵ *MSi*, p. 150, rules 26 and 27 (repeated with a slight variation).

⁶ The commentators differ as regards the interpretation of this word. Some take it to mean “divisor,” i.e., “denominator,” while others say that it means “the fruit of the other side.” The rule is, however, correct with either interpretation. The first interpretation, however, brings Bhāskara’s version in line with those of his predecessors. It may be mentioned here that Āryabhaṭa II repeats the rule twice. At first he does not direct the transposition of denominator, and at the second time he does so.

own side to the other, the product of the larger set of terms divided by the product of the smaller set, gives the result (or produce sought)."¹

Illustration. We shall illustrate the Hindu method of working by solving the following example taken from the *Līlāvati*:

"If the interest of a hundred in one month be five, what will be the interest of 16 in 12 months? Also find the time knowing the interest and principal; and tell the principal knowing the time and interest."

To find interest.

The first set of terms (*pramāṇa pakṣa*) is:

100 *niṣka*, 1 month, 5 *niṣka* (*phala*)

The second set (*icchā pakṣa*) is:

16 *niṣka*, 12 months, *x niṣka*

The terms are now written in compartments² as below:

100	16	³
1	12	
5	0	

¹ *L*, p. 18.

² The terms of the same denomination are written in compartments in the same horizontal line.

³ The figures are written in compartments in order to facilitate the writing of fractions and also to denote the side which contains more terms after transposition of fruits. Sometimes, the compartment corresponding to an absent term is left vacant as we find in a copy of Munīśvara's *Pāṭisāra* (in the Government Sanskrit Library at Benares). When the terms are written in compartments, the symbol 0 to denote the unknown or absence of a term is unnecessary. In some commentaries on the *Līlāvati* (Asiatic Society of Bengal manuscripts) we find the numbers written without compartments, but in such cases the symbol 0 is used to denote the absence of a term. After transposition, the side on which 0 occurs contains a smaller number of terms than the other.

In the above 5 (written lowest) is the "fruit" of the first side, and there is no "fruit" on the second side. Interchanging the fruits we get

100	16
1	12
0	5

The larger set of terms is on the second "side." The product of the numbers is 960. The product of the numbers on the side of the smaller set of terms is 100. Therefore, the required result is $\frac{960}{100} = \frac{48}{5}$, written as $\frac{48}{5}$ or 9 *niska*, fraction $\frac{3}{5}$

To find Time:

Here the sides are

100 *niska*, 1 month, 5 *niska*

and

16 *niska*, ∞ months, $\frac{48}{5}$ *niska*

The terms are written as

100	16
1	0
5	48
	5

Transposing the fruits, *i.e.*, transposing the numbers in the bottom compartment, we get

100	16
1	0
48	5
5	

Transposing the denominators we have

100	16
1	0
48	5
	5

Here, the larger set of terms is on the first side and their product is 4800. The product of the numbers on the side of the smaller set is 400. Therefore, the result is

$$\left| \begin{array}{c} 4800 \\ 400 \end{array} \right| \equiv \frac{4800}{400} = 12 \text{ months.}$$

To know the principal:

The first side is

100 *niska*, 1 month, 5 *niska*

The second side is

x *niska*, 12 months, $\frac{48}{5}$ *niska*

This is written as

100	0
1	12
5	48
	5

After transposition of fruits (*i.e.*, the terms in the bottom cells) we have

100	0
1	12
48	5
5	

Transposing denominators we get

100	0
1	12
48	5
	5

The product of the numbers in the larger set divided by the product of the numbers in the smaller set, gives

$$\left| \begin{array}{r} 4800 \\ 300 \end{array} \right| = 16 \text{ niska.}$$

Rule of Three as a Particular Case. According to Brahmagupta, the above method may be applied to the Rule of Three. Taking the first example solved under the Rule of Three, above, and placing the terms we have

21	0	¹
2		
5	37	
4	4	

Transposing the fruits, we have

21	0
2	
37	5
4	4

Transposing denominators, we get

21	0
	2
37	5
4	4

Therefore, the result is $\frac{21 \cdot 37 \cdot 4}{2 \cdot 5 \cdot 4}$ as before.

If we consider the term corresponding to the unknown as the fruit, the terms should be set as below:

¹ Here, we consider $\frac{5}{4}$ *pala* of sandal wood as the "fruit" of $\frac{2}{5}$ *pana* (money). The previous method forces us to consider $\frac{2}{5}$ *pana* as the "fruit" or the middle term, because the "first" and "third" are directed to be alike. It will be observed that any of the terms may be considered to be the fruit in the alternative method given here.

5	37
4	4
21	
2	0

Hence, as before,¹ the result is $\frac{37 \cdot 4 \cdot 21}{5 \cdot 4 \cdot 2}$

The above method of working the Rule of Three is found among the Arabs,² although it does not seem to have been used in India after Brahmagupta. This points to the indebtedness of the Arabs to Brahmagupta especially, for their knowledge of Hindu arithmetic.

Written as above the method of working the Rule of Three appears to be the same as the method of proportion. In the same way the rule of other odd terms, when properly translated into modern symbolism, is nothing but the method of proportion. It has been stated by Smith³ that the Hindu methods of solution "fail to recognize the relation between the Rule of Three and proportion." This statement appears to have been made without sufficient justification, for the solutions have been evidently obtained by the use of the ideas of proportionality and variation. The aim of the Hindu works is to give a method which can be readily used by common people. For this very reason, the cases in which the variation is inverse have been enumerated. Considered as a method which stimulated the student to think for himself, the method is certainly

¹ The product of the numbers on the side of the larger set is divided by the product of the numbers on the side of the smaller set. 0 in this case is not a number. It is the symbol for the unknown or absence.

² Thus Rabbi ben Ezra wrote $\frac{47}{7} = \frac{63}{x}$ for $47 : 7 = 63 : x$. See Smith, *l.c.*, p. 489f.

³ *l.c.*, p. 488.

defective, but for practical purposes, it is, in our opinion, the best that could be devised.

13. COMMERCIAL PROBLEMS

Interest in Ancient India. The custom of taking interest is a very old one. In India it can be definitely traced back to the time of Pāṇini (c. 700 B.C.) who in his Grammar lays down rules validating the use of the suffix *ka* to number names in case of "an interest, a rent, a profit, a tax or a bribe given."¹ The interest became due every month and the rate of interest was generally given per hundred,² although this was not always the case. The rate of interest varied in different localities and amongst different classes of people, but an interest of fifteen per cent per year seems to have been considered just. Thus in Kautilya's *Arthaśāstra*, a work of the fourth century B.C., it is laid down: "an interest of a *paṇa* and a quarter per month per cent is just. Five *paṇa* per month per cent is commercial interest. Ten *paṇa* per month per cent prevails in forests. Twenty *paṇa* per month per cent prevails among sea traders."³ The *Gotama Sūtra* states: "an interest of five *māṣā* per twenty (*kārṣāpaṇa*) is just."⁴

Interest in Hindu Ganita. The ordinary problems relating to the finding out of interest, principal or time etc., the other quantities being given, occur in the section dealing with the Rule of Five. The Hindu

¹ Pāṇini's Grammar, v. i. 22, 47, 49.

² It has been pointed out by B. Datta that the idea of *per cent* first originated in India. See his article in the *American Mathematical Monthly*, XXXIV, p. 530.

³ *Arthaśāstra*, edited and translated into English by R. Shamasastry, Mysore, III, ii, p. 214.

⁴ *Gotama Sūtra*, xii. 26. Since 20 *māṣā* equal a *kārṣāpaṇa*, the rate is 15 per cent annually.

works generally contain a section called *miśra-ka-nyaya-bhāra* ("calculations relating to mixed quantities") in which occur miscellaneous problems on interest. The contents of this section vary in different works, according to their size and scope. Thus the *Āryabhaṭīya* contains only one rule relating to a problem on interest, whilst the *Gaṇita-sāra-saṃgraha* has a large number of such rules and problems.

Problem involving a Quadratic Equation. Āryabhaṭa I (499) gives a rule for the solution of the following problem:

The principal sum $p(=100)$ is lent for one month (interest unknown $=x$). This unknown interest is then lent out for $t(=six)$ months. After this period the original interest (x) plus the interest on this interest amounts to $A(=sixteen)$. The rate-interest (x) on the principal (p) is required.

The above problem requires the solution of the quadratic equation

$$tx^2 + px - Ap = 0,$$

which gives
$$x = \frac{-p/2 \pm \sqrt{(p/2)^2 + Apt}}{t}.$$

The negative value of the radical does not give a solution of the problem; so the result is

$$x = \frac{\sqrt{Apt + (p/2)^2} - p/2}{t}.$$

This is stated by Āryabhaṭa I as follows:

"Multiply the sum of the interest on the principal and the interest on this interest (A) by the time (t) and by the principal (p). Add to this result the square of half the principal $\{(p/2)^2\}$. Take the square-root of this. Subtract half the principal ($p/2$) and divide the

remainder by the time (t). The result will be the (unknown) interest (x) on the principal.”¹

Brahmagupta (628) gives a more general rule. His problem is:

The principal (p) is lent out for t_1 months and the unknown interest on this ($=x$) is lent out for t_2 months at the same rate and becomes A . To find x .

This gives the quadratic

$$x^2 + \frac{pt_1}{t_2} x - \frac{Apt_1}{t_2} = 0,$$

whose solution is

$$x = \pm \sqrt{\frac{Apt_1}{t_2} + \left(\frac{pt_1}{2t_2}\right)^2} - \frac{pt_1}{2t_2}.$$

The negative value of the radical does not give a solution of the problem, so it is discarded.

Brahmagupta states the formula thus:

“Multiply the principal (p) by its time (t_1) and divide by the other time (t_2) (placing the result) at two places. Multiply the first of these by the mixture (A). Add to this the square of half the other. Take the square-root of this (sum). From the result subtract half the other. This will be the interest (x) on the principal.”²

Other Problems. Mahāvīra (850) gives two other types of problems on “mixture” requiring the solution of simultaneous equations. As an example of the first type may be mentioned the following:³

“It has been ascertained that the interest for $1\frac{1}{2}$ months (t =rate-time) on 60 (c =rate-capital) is $2\frac{1}{2}$ (i =

¹ *A*, p. 41. The Sanskrit terms are: *mūla*=principal, *phala*=interest.

² *BrSpSi*, p. 183. This rule is also given by Mahāvīra, *GSS*, p. 71 (44).

³ *GSS*, p. 69(32).

rate-interest). The interest (on the unknown capital P) for an unknown period (T) is 24 ($=I$), and 60 ($=m=P+T$) is the time combined with the capital lent out. What is the time (T) and what is the capital (P)?"

The problem gives:

$$\frac{iPT}{ct} = I \dots (1)$$

$$P+T = m \dots (2)$$

$$\therefore P-T = \pm \sqrt{m^2 - \frac{ct}{i} \times 4I}$$

Hence
$$P = \frac{1}{2} \left(m \pm \sqrt{m^2 - \frac{ct}{i} \times 4I} \right),$$

and
$$T = \frac{1}{2} \left(m \mp \sqrt{m^2 - \frac{ct}{i} \times 4I} \right).$$

The above result is stated by Mahāvīra thus:

"From the square of the mixture (m) subtract the rate-capital (c) divided by the rate-interest (i) multiplied by the rate-time (t) and four times the given interest ($4I$). Then the operation of *saṅkramaṇa*¹ is performed in relation to the square-root of this and the mixture (m)."²

The second type of problems may be illustrated by the following example:

"The interest on 30 (P) is 5 (I) for an unknown

¹ Given the numbers a and b , the process of *saṅkramaṇa* is the finding out of half their sum and difference i.e. $\frac{a+b}{2}$ and $\frac{a-b}{2}$.

² GSS, p. 68(29). It should be noted that both the signs of the radical are used.

period (T), and at an unknown rate of interest (i) per 100 (c) per $1\frac{1}{2}$ month (t). The mixture ($m=i+T$) is $12\frac{1}{2}$. Find i and T .”¹

The solution is given by

$$T = \frac{1}{2} \left(m \pm \sqrt{m^2 - \frac{ctI.4}{P}} \right),$$

and consequently

$$i = \frac{1}{2} \left(m \mp \sqrt{m^2 - \frac{ctI.4}{P}} \right).$$

Mahâvîra states the solution thus:

“The rate-capital (c) multiplied by its time (t) and the interest (I) and the square of two ($=4$) is divided by the other capital (P). Then perform the operation of *sankramana* in relation to the square-root of the remainder (obtained as the result of subtracting the quotient so obtained) from the square of the mixture (m) and the mixture.”²

Miscellaneous Problems on Interest. Besides the problems given above various other interesting problems are found in the Hindu works on *pâtiganita*. Thus Brahmagupta gives the solution of the following problem:

Example. In what time will a given sum s , the interest on which for t months is r , become k times itself?

The rule for the solution of the above is:³

“The given sum⁴ multiplied by its time and divided

¹ GSS, p. 69(34).

² GSS, p. 69(33).

³ BrSpSi, p. 181.

⁴ The Sanskrit term used is *pramâṇa* (argument).

by the interest,¹ being multiplied by the factor² less one, is the time (required)."

The *Gaṇita-sāra-saṃgraha* (850) contains a large number of problems relating to interest. Of these may be mentioned the following:

(1) "In this (problem), the (given) capitals are ($c_1 =$) 40, ($c_2 =$) 30, ($c_3 =$) 20 and ($c_4 =$) 50; and the months are ($t_1 =$) 5, ($t_2 =$) 4, ($t_3 =$) 3 and ($t_4 =$) 6 (respectively). The sum of the interests is ($m =$) 34. (Assuming the rate of interest to be the same in each case, find the amounts of interest in each case)."³

Here, if the rate of interest per month for 1 be r , then

$$r = \frac{x_1}{c_1 t_1} = \frac{x_2}{c_2 t_2} = \frac{x_3}{c_3 t_3} = \dots$$

where x_1, x_2, x_3, \dots are the interests earned on the capitals c_1, c_2, c_3, \dots in t_1, t_2, t_3, \dots months respectively.

Therefore,

$$\begin{aligned} \frac{x_1}{c_1 t_1} &= \frac{x_2}{c_2 t_2} = \frac{x_3}{c_3 t_3} = \dots = \frac{x_1 + x_2 + x_3 + \dots}{c_1 t_1 + c_2 t_2 + c_3 t_3 + \dots} \\ &= \frac{m}{c_1 t_1 + c_2 t_2 + c_3 t_3 + \dots} \end{aligned}$$

or
$$x_1 = \frac{m c_1 t_1}{c_1 t_1 + c_2 t_2 + c_3 t_3 + \dots}, \quad \text{etc.}$$

This formula is given by Mahāvīra for the solution

¹ The Sanskrit term used is *phala* (fruit).

² The Sanskrit term used is *guna* (multiple).

³ GSS, p. 70(38).

of the above problem.¹

(2) “(Sums represented by) 10, 6, 3 and 15 are the (various given) amounts of interest, and 5, 4, 3 and 6 are the (corresponding) months (for which the interests have accrued); the sum of the (corresponding) capital amounts is seen to be 140. (Assuming the rate of interest to be the same in each case, find out these capital amounts).”²

(3) “Here (in this problem) the (given) capital amounts are 40, 30, 20 and 50; and 10, 6, 3 and 15 are the (corresponding) amounts of interest; 18 is the quantity representing the mixed sum of the respective periods of time. (Find out these periods separately, assuming the rate of interest to be the same in each case).”³

(4) “The interest on 80 for 3 months is unknown; $7\frac{4}{5}$ is the mixed sum of that (unknown quantity taken as the) capital lent out and of the interest thereon for 1 year. What is the capital here and what the interest?”⁴

(5) “The mixed sums (capital+interest) are 50, 58 and 66, and the months (during which interests have accrued) are 5, 7 and 9 (respectively). Find out what

¹ *GSS*, p. 70(37). The formula clearly shows that Mahāvīra knew the algebraic identity

$$\frac{a}{b} = \frac{c}{d} = \frac{e}{f} = \dots = \frac{a+c+e+\dots}{b+d+f+\dots}$$

² *GSS*, p. 70(40). The solution is given by Rule 39 on the same page.

³ *GSS*, p. 70(43). The solution is given by Rule 42 on the same page.

⁴ *GSS*, p. 71(46). This is similar to Āryabhaṭa's problem given before (p. 217).

the interest is (in each case, the capital being the same)?”¹

(6) “The mixed sums of the capital and periods of interest are 21, 23, and 25; here (in this problem) the amounts of interest are 6, 10 and 14. What is the common capital?”²

(7) “Borrowing at the rate of 6 per cent and then lending out at the rate of 9 per cent, one obtains in the way of differential gain 81 at the end of 3 months. What is the capital (utilised here)?”³

(8) “The monthly interest on 60 is exactly 5. The capital lent out is 35; the (amount of the) instalment (to be paid) is 15 in (every) 3 months. What is the time of discharge of that debt?”⁴

(9) “The mixed sum (of the capital amounts lent out) at the rates of 2, 6 and 4 per cent per mensem is 4400. Here the capital amounts are such as have equal amounts of interest accruing after 2 months. What (are the capital amounts lent, and what is the equal interest)?”⁵

(10) “A certain person gives once in 12 days an instalment of $2\frac{3}{5}$, the rate of interest being 3 per cent (per mensem). What is the capital amount of the debt discharged in 10 months?”⁶

(11) “The total capital represented by 8520 is invested (in parts) at the (respective) rates of 3, 5 and 8 per cent (per month). Then, in this investment, in 5

¹ GSS, p. 71 (48). The solution requires the use of the identity

$$\frac{a}{b} = \frac{c}{d} = \frac{a-c}{b-d}.$$

² GSS, p. 72(52).

³ GSS, p. 72(55).

⁴ GSS, p. 73(59).

⁵ GSS, p. 73(61).

⁶ GSS, p. 73(65).

months the capital amounts lent out are, on being diminished by the respective amounts of interest, (found to be) equal in value. (What are the respective amounts invested thus?)”¹

(12) “The total capital represented by 13740 is invested (in parts) at the (respective) rates of 2, 5 and 9 per cent (per month), then, in this investment, in 4 months the capital amounts lent out are, on being combined with the (respective) amounts of interest, (found to be) equal in value. (What are the respective amounts thus invested?)”²

(13) “A certain man borrows a certain (unknown) sum of money at an interest of 5 per cent per month. He pays the debt in instalments, due every $\frac{3}{5}$ of a month. The instalments begin with 7 and increase in arithmetical progression, with 7 as the common-difference. 60 is the maximum amount of instalment. He gives in the discharge of his debt the sum of a series in arithmetical progression consisting of $\frac{60}{7}$ terms. After the payment of each instalment, interest is charged only on that part of the principal which remains to be paid. What is the total payment corresponding to the sum of the series, what is the interest (which he paid), what is the time of the discharge of the debt, (and what is the principal sum borrowed)?”³

Barter and Exchange. The Hindu name for barter is *bhāṇḍa-prati-bhāṇḍa* (“commodity for commodity”). All the Hindu works on *pāṭiganita* contain problems relating to the exchange of commodities. It is pointed out in these works that problems on barter are cases of compound proportion, and can be solved by the

¹ GSS, p. 74(67).

² GSS, p. 74(67).

³ GSS, pp. 74f, (72-73½). The text of the problem is very obscure. The translation given here is after Rangacarya.

Rule of Five, etc. A typical problem on barter is the following:

"If three hundred mangoes be had in this market for one *dramma*, and thirty ripe pomegranates for a *pana*, say quickly, friend, how many (pomegranates) should be had in exchange for ten mangoes?"¹

Other Types of Commercial Problems. Of various other types of commercial problems found in the Hindu works may be mentioned (1) problems on partnership and proportionate division, and (2) problems relating to the calculation of the fineness of gold.² Most of these problems are essentially of an algebraic character, but they are included in *pāṭiganita* (arithmetic). The formulæ giving the solution of each type of examples precede the examples. These formulæ are too numerous to be mentioned. The following examples, however, will illustrate the nature and the scope of such problems:

(1) A horse was purchased by (nine) dealers in partnership, whose contributions were one, etc., upto nine; and was sold by them for five less than five hundred. Tell me what was each man's share of the sale-proceed.

(2) Four colleges, containing an equal number of pupils, were invited to partake of a sacrificial feast. A fifth, a half, a third and a quarter (of the total number of pupils in the college) came from the respective colleges to the feast; and added to one, two, three and four, they were found to amount to eighty-seven; or, with those deducted, they were sixty-seven. Find the actual number of the pupils that came from each college.

¹ L, p. 20.

² Such problems are found in the *Līlāvati*, the *Gaṇita-sāra-saṃgraha*, the *Trīśatikā*, etc.

(3) Three (unequal) jars of liquid butter, of water and of honey, contained thirty-two, sixty and twenty-four *pala* respectively: the whole was mixed together and the jars filled again. Tell me the quantity of butter, of water and of honey in each jar.¹

(4) According to an agreement three merchants carried out the operations of buying and selling. The capital of the first consisted of six *purāṇa*, that of the second of eight *purāṇa*, but that of the third was unknown. The profit obtained by these men was 96 *purāṇa*. In fact the profit obtained by him (the third person) on his unknown capital happened to be 40 *purāṇa*. What was the amount thrown by him into the transaction and what was the profit of each of the other two merchants?²

(5) There were four merchants. Each of them obtained from the others half of what he had with him (at the time of the respective transfers of money). Then they all became possessed of equal amounts of money. What was the measure of money each had to start with?³

(6) A great man possessing powers of magical charm and medicine saw a cock fight going on, and spoke separately in confidential language to both the owners of the cocks. He said to one, "If your bird wins, then you give the stake-money to me. If, however, your bird loses then I shall give you two-thirds of that stake-money." He went to the owner of the other cock and promised to give three-fourths (of his stake-money on similar conditions). In each case the gain to him could be only 12 (gold-pieces). Tell me, O ornament

¹ This and the two previous examples are given by Pṛthudaka-svāmī to illustrate Rule 16 of the *ganitādhyāya* of the *Brāhma-sphuṭa-siddhānta*.

² GSS, p. 94(223-5).

³ GSS, p. 99(267½).

on the head of mathematicians, the money each of the cock-owners had staked.¹

(7) The mixed price of 9 citrons and 7 fragrant wood-apples is 107; again the mixed price of 7 citrons and 9 fragrant wood-apples is 101. O arithmetician, tell me quickly the price of a citron and of a wood-apple, having distinctly separated those prices.²

(8) Pigeons are sold at the rate of 5 for 3 (*paṇa*), *sārasa* birds at the rate of 7 for 5 (*paṇa*), swans at the rate of 9 for 7 (*paṇa*) and peacocks at the rate of 3 for 9 (*paṇa*). A certain man was told to bring at these rates 100 birds for 100 (*paṇa*) for the amusement of the king's son, and was sent to do so. What (amount) does he give for each (of the various kinds of birds that he buys)?³

(9) There are 1 part (of gold) of 1 *varṇa*, 1 part of 2 *varṇa*, 1 part of 3 *varṇa*, 2 parts of 4 *varṇa*, 4 parts of 5 *varṇa*, 7 parts of 14 *varṇa*, and 8 parts of 15 *varṇa*. Throwing these into the fire, make them all into one (mass), and then (say) what the *varṇa* of the mixed gold is. This mixed gold is distributed among the owners of the foregoing parts. What does each of them get?⁴

(10) Three pieces of gold, of 3 each in weight, and of 2, 3 and 4 *varṇa* (respectively), are added to (an unknown weight of) gold of 13 *varṇa*. The resulting *varṇa* comes to be 10. Tell me, O friend, the measure (of the unknown weight) of gold.⁵

¹ GSS, pp. 99-100 (270½-2½).

² GSS, p. 84 (140½-2½).

³ GSS, p. 85 (152-3).

⁴ GSS, p. 88 (170-1½).

⁵ GSS, p. 89 (181). Similar examples occur in the *Triśatikā* (p. 26) and the *Līlārati* (p. 25).

14. MISCELLANEOUS PROBLEMS

Regula Falsi. The rule of false position is found in all the Hindu works.¹ Bhâskara II gives prominence to the method and calls it *iṣṭa-karma* ("rule of supposition"). He describes the method thus:

"Any number, assumed at pleasure, is treated as specified in the particular question, being multiplied and divided, increased or diminished by fractions (of itself); then the given quantity, being multiplied by the assumed number and divided by that (which has been found) yields the number sought. This is called the process of supposition."²

Śrīdhara takes the assumed number to be one.³ Mahāvīra gives a large variety of problems to which he applies the rule.⁴ Gaṇeśa in his commentary on the *Līlāvati* remarks, "In this method, multiplication, division, and fractions only are employed." The following examples will illustrate the nature of the problems solved by the rule of supposition:

(1) Out of a heap of pure lotus flowers, a third, a fifth, a sixth were offered respectively to the gods Śiva, Viṣṇu and Sūrya and a quarter was presented to Bhavânî. The remaining six were given to the venerable preceptor. Tell quickly the number of lotuses.⁵

(2) The third part of a necklace of pearls, broken in

¹ The method originated in India and went to Europe through Arabia. There is a mediæval MS., published by Libri in his *Histoire*, I, 304 and possibly due to Rabbi ben Ezra in which the method is attributed to the Hindus. For further details and references, see Smith, *History*, II, p. 437, foot-note 1.

² *L*, p. 10.

³ See the rule on *stambhodeśa*, *Tris*, p. 13.

⁴ These problems occur in chapters iii and iv of the *Gaṇita-sāra-saṁgraha*.

⁵ *L*, p. 11. Cf. *GSS*, p. 48 (7).

an amorous struggle, fell to the ground; its fifth part rested on the couch; the sixth part was saved by the wench; and the tenth part was taken by her lover: six pearls remained strung. Say, of how many pearls was the necklace composed?¹

(3) One-twelfth part of a pillar, as multiplied by $\frac{1}{30}$ part thereof, was to be found under water; $\frac{1}{20}$ of the remainder, as multiplied by $\frac{3}{8}$ thereof, was found buried in the mire below; and 20 *basta* of the pillar were found in the air (above the water). O friend, give out the length of the pillar.²

(4) A number of parrots descended on a paddy field, beautiful with crops bent down through the weight of ripe corn. Being scared away by men, all of them suddenly flew off. One-half of them went to the east, one-sixth went to the south-east; the difference between those that went to the east and those that went to the south-east, diminished by half of itself and again diminished by half of this (resulting difference), went to the south. The difference between those that went to the south and those that went to the south-east diminished by two-fifths of itself went to the south-west; the difference between those that went to the south and those that went to the south-west, went to the west; the difference between those that went to the south-west and those that went to the west, together with three-sevenths of itself went to the north-west; the difference between those that went to the north-west and those that went to the west together with seven-eighths of itself, went to the north; the sum of those that went to the north-west and those that went to the north, diminished by two-thirds of itself went to the north-east; and 280 parrots were found to

¹ *Tris*, p. 14, cf. *GSS*, p. 49 (17-22) for a similar example.

² *GSS*, p. 55(60). Cf. *Tris*, p. 13.

remain in the sky above. How many were the parrots in all?¹

The Method of Inversion. The method of inversion called *vilomagati* ("working backwards") is found to have been commonly used in India from very early times. Thus Āryabhaṭa I says:

"In the method of inversion multipliers become divisors and divisors become multipliers, addition becomes subtraction and subtraction becomes addition."²

Brahmagupta's description is more complete. He says:

"Beginning from the end, make the multiplier divisor, the divisor multiplier; (make) addition subtraction and subtraction addition; (make) square square-root, and square-root square; this gives the required quantity."³

The following examples will illustrate the nature of problems solved by the above method:

(1) What is that quantity which when divided by 7, (then) multiplied by 3, (then) squared, (then) increased by 5, (then) divided by $\frac{3}{5}$, (then) halved, and then reduced to its square-root happens to be the number 5?⁴

(2) The residue of degrees of the sun less three, being divided by seven, and the square-root of the quotient extracted, and the root less eight multiplied by nine, and to the product one being added, the amount is

¹ GSS, pp. 48f (12-16).

² *Ā, Gaṇitapāda*, 28.

³ *BrSpSi*, p. 301. The method occurs also in GSS, p. 102 (286); *MSi*, p. 149; *L*, p. 9; etc.

⁴ GSS, p. 102 (287). Examples of this type are very common in Hindu arithmetic. They were also very common in Europe. Smith in his *History*, II, quotes two such problems from an American arithmetic of the 16th century.

a hundred. When does this take place on a Wednesday?¹

Problems on Mixture. The Hindu works on *pâtiganita* contain a chapter relating to problems on mixture (*miśraka-vyavâra*). Miscellaneous problems on interest, problems on allegation, and various other types of problems, in which quantities are to be separated from their mixture, form the subject matter of *miśraka-vyavâra*. A chapter "on mixture" (*De' mescolo*) is found in early Italian works on arithmetic, evidently under Hindu influence.²

Some of the problems of this chapter are determinate and some are indeterminate. A few relating to interest and allegation have already been given.³ The following are some others:

(1) In the interior of a forest, 3 heaps of pomegranates were divided (equally) among 7 travellers, leaving 1 fruit as remainder; 7 (of such heaps) were divided among 9, leaving a remainder of 3 (fruits), again 5 (of such heaps) were divided among 8, leaving 2 fruits as remainder. O mathematician, what is the numerical value of a heap?⁴

(2) On a certain man bringing mango fruits home, his elder son took one fruit first and then half of what remained. The younger son did similarly with what was left. He further took half of what was left thereafter; and the other took the other half. Find the number of fruits brought by the father?⁵

¹ Colebrooke, *cha*, p. 333 (18).

² Smith, *History*, II, p. 588, note 4.

³ See commercial problems, pp. 216ff; also problems on proportionate division (*prakṣepa-karaṇa*): *Tris*, p. 26; *GSS*, p. 75(79½); *MSi*, pp. 154-155.

⁴ *GSS*, p. 82 (128½). Such problems are given under the rule of *vallikâ-kuttikâra* by Mahâvîra.

⁵ *GSS*, p. 82 (131½).

(3) A certain lay follower of Jainism went to a Jina temple with four gate-ways, and having taken (with him) fragrant flowers offered them in worship with devotion (at each gate). The flowers in his hand were doubled, trebled, quadrupled and quintupled (respectively in order) as he arrived at the gates (one after another). The number of flowers offered by him was sixty¹ at each gate. How many flowers were originally taken by him?

(4) The first man has 16 azure-blue gems, the second has 10 emeralds, and the third has 8 diamonds. Each among them gives to each of the others 2 gems of the kind owned by himself; and then all three men come to be possessed of equal wealth. What are the prices of those azure-blue gems, emeralds and diamonds?²

(5) In what time will four fountains, being let loose together, fill a cistern, which they would severally fill in a day, in half a day, in a quarter and in a fifth part of a day?³

Problems involving Solution of Quadratic Equations. The solution of the quadratic equation has been known in India from the time of Āryabhaṭa I (499). Problems on interest requiring the solution of the quadratic equation have already been mentioned. Mahāvīra and Bhāskara II give many other problems. Mahāvīra divides these problems into two classes: (i) those that involve square-roots (*mūla*) and (ii) those

¹ GSS, p. 79 (112½-113½). The printed text has *pañca* ("five"). According to it the answer is 43/12 which appears absurd. There are some other problems in the printed edition which give such absurd results. All those are, we presume, due to the defects of the mss. consulted by the editor. So here we have made the emendation 'sixty.'

² GSS, p. 87 (165-166).

³ *BrSpŚi*, p. 177 (com.); *L*, p. 23.

that involve the square (*varga*) of the unknown. The first type gives a single positive answer, while the second type has two answers corresponding to the two roots of the quadratic. Bhâskara II deals with the first type of problems only in his *pâṭiganita*, the *Līlāvati*. The second type of problems, involving the square of the unknown has been treated by him in his *Bījaganita* (algebra). The following examples will illustrate the nature and scope of such problems:

Problems involving the square-root:

(1) One-fourth of a herd of camels was seen in the forest; twice the square-root of that had gone to mountain slopes; and three times five camels were found to remain on the bank of a river. What was the numerical measure of that herd of camels?¹

(2) Five and one-fourth times the square-root (of a herd) of elephants are sporting on a mountain slope; five-ninths of the remainder sport on the top of the mountain; five times the square-root of the remainder sport in a forest of lotuses; and there are six elephants then (left) on the bank of a river. How many are the elephants?²

(3) In a garden beautified by groves of various kinds of trees, in a place free from all living animals, many

¹ GSS, p. 51 (34). The problem belongs to the type of the *mūla-jāti*, and leads to an equation of the form $x - (bx + c\sqrt{x} + a) = 0$. The method of solution is given in GSS, p. 50 (33).

² GSS, p. 52 (46). The problem is of the *śeṣa-mūla* variety. It gives the equation

$$x - \frac{5}{4}\sqrt{x} - \frac{5}{9}\left(x - \frac{25}{4}\sqrt{x}\right) - 5\sqrt{x - \frac{25}{4}\sqrt{x} - 9\left(x - \frac{25}{4}\sqrt{x}\right)} = 6.$$

Mahāvīra reduces it by putting $z = x - \frac{25}{4}\sqrt{x} - \frac{5}{9}\left(x - \frac{25}{4}\sqrt{x}\right)$ to $z - 5\sqrt{z} = 6$. In the general case a similar equation is again obtained, which is again reduced, and so on till the equation is reduced to the form, $x - b\sqrt{x} = d$, from which x can be easily obtained.

ascetics were seated. Of them the number equivalent to the square-root of the whole collection were practising *yoga* at the foot of a tree. One-tenth of the remainder, the square-root (of what remained after this), $\frac{1}{9}$ (of what remained after this), then the square-root (of what remained after this), $\frac{1}{8}$ (of what remained after this), the square-root (of what remained after this), $\frac{1}{7}$ (of what remained after this), the square-root (of what remained after this), $\frac{1}{6}$ (of what remained after this), the square-root (of what remained after this), $\frac{1}{5}$ (of what remained after this), the square-root (of what remained after this)—these parts consisted of those who were learned in the teaching of literature, in religious law, in logic, and in politics, as also of those who were versed in controversy, prosody, astronomy, magic, rhetoric and grammar, as well as of those who possessed an intelligent knowledge of the twelve varieties of the *aṅga-śāstra*; and at last 12 ascetics were seen (to remain without being included among those mentioned before). O excellent ascetic, of what numerical value was this collection of ascetics?¹

(4) A single bee (out of a swarm of bees) was seen in the sky; $\frac{1}{5}$ of the remainder (of the swarm), and $\frac{1}{4}$ of the remainder (left thereafter) and again $\frac{1}{3}$ of the remainder (left thereafter) and a number of bees equal to the square-root of the numerical value of the swarm, were seen in lotuses; and two bees were on a mango tree. How many were there?²

(5) Four times the square-root of half the number of a collection of boars went to a forest wherein tigers

¹ GSS, p. 52 (42-45). The problem is of the same variety as the above one. The substitution will have to be made 6 times to reduce the resulting equation.

² GSS, p. 53 (48). This problem is of the *diviragra-śeṣa-mūla* variety.

were at play; 8 times the square-root of $\frac{1}{10}$ of the remainder went to a mountain; and 9 times the square-root of $\frac{1}{2}$ of the (next) remainder went to the bank of a river; and boars equivalent in (numerical) measure to 56 were seen to remain in the forest. Give the numerical measure of all those boars.¹

(6) The sum of two (quantities, which are respectively equivalent to the) square-root (of the numerical value) of a collection of swans and (the square-root of the same collection) as combined with 68, amounts to 34. How many swans there are in that collection?²

(7) Pârtha (Arjuna), irritated in fight, shot a quiver of arrows to slay Kârṇa. With half his arrows, he parried those of his antagonist, with four times the square-root of the quiver-full, he killed his horses; with three he demolished the umbrella, standard and bow; and with one he cut off the head of his foe. How many were the arrows, which Arjuna let fly?³

(8) The square-root of half the number of a swarm of bees is gone to a shrub of jasmin; and so are eight-ninths of the whole swarm; a female is buzzing to one remaining male that is humming within a lotus, in which he is confined, having been allured to it by its

¹ GSS, p. 54 (56). This problem is of the *amśa-mûla* variety, wherein fractional parts of square-roots are involved. The problems give equations of the form

$$x - a_1\sqrt{b_1x} - a_2\sqrt{b_2(x - a_1\sqrt{b_1x})} \\ - a_3\sqrt{b_3(x - a_1\sqrt{b_1x} - a_2\sqrt{b_2(x - a_1\sqrt{b_1x})})} - \dots = k.$$

By repeated substitutions Mahāvîra reduces the equation to the form $x - A\sqrt{Bx} - c = 0$.

² GSS, p. 56 (68). This problem is of the *mûla-mîśra* variety, wherein the sum of square-roots is involved. It gives an equation of the form $\sqrt{x} + \sqrt{x \pm d} = m$.

³ L, p. 16.

fragrance at night. Say, lovely woman, what is the number of bees.¹

Problems involving the square of the unknown:

(9) One-twelfth part of a pillar, as multiplied by $\frac{1}{36}$ part thereof, was found under water; $\frac{1}{6}$ of the remainder, as multiplied by $\frac{3}{8}$ thereof, was found buried in the mire, and 20 *basta* of the pillar were found in the air. O friend, give the measure of the length of the pillar.²

(10) A number of elephants (equivalent to) $\frac{1}{6}$ of the herd minus 2, as multiplied by the same ($\frac{1}{6}$ of the herd minus 2), is found playing in a forest of *sallakî* trees. The remaining elephants of the herd equal in number to the square of 6 are moving on a mountain. How many are the elephants?³

15. THE MATHEMATICS OF ZERO

It has been shown that the zero was invented in India about the beginning of the Christian era to help the writing of numbers in the decimal scale. The Hindu mind did not rest satisfied till it evolved the complete arithmetic of zero. The Hindus included zero among the numbers (*sanîkhyâ*), and it was used

¹ L, p. 16.

² GSS, p. 55 (60). The problem gives the equation

$$\left(x - \frac{x^2}{12.30}\right) - \frac{1.3}{20.16} \left(x - \frac{x^2}{12.30}\right)^2 = 20.$$

Also solved by *regula falsi*. Mahâvîra puts $\left(x - \frac{1}{12.30}x^2\right) = x$, and then solves the quadratic

$$x - \frac{3}{320}x^2 = 20.$$

The roots of this are then used to get the values of x .

³ GSS, p. 55 (63).

in their arithmetic at the time when the original of the Bakhshâlî Manuscript was written, about the third century A.D. The operation of addition and subtraction of zero are incidentally mentioned in the *Pañca-siddhântikâ* of Varâhamihira (505). The complete decimal arithmetic is found in the commentary of Bhâskara I (c. 525) on the *Âryabhaṭīya*. The results of operations by zero are found stated in the work of Brahmagupta (628) and in all later mathematical treatises. The treatment of zero in the arithmetic of the Hindus is different from that found in their algebra. In order, therefore, to bring out this difference clearly, we give separately the results found in *pâṭiganita* (arithmetic) and in *bījaganita* (algebra).

Zero in Arithmetic. The Hindus in their arithmetic define zero as the result of the operation

$$a-a=0$$

This definition is found in Brahmagupta's work¹ and is repeated in all later works. It is directly used in the operation of subtraction. In carrying out arithmetical operations, the results of the operations of addition, subtraction and multiplication of zero and by zero are required. The Hindus did not recognise the operation of division by zero as valid in arithmetic; but the division of zero by a number was recognised as valid. Nârâyaṇa in his *pâṭiganita* (arithmetic) has clearly stated this distinction:

"Here in *pâṭiganita*, division by zero is not recognised, and therefore, it is not mentioned here. As it is of use in *bījaganita* (algebra), so I have mentioned division by zero in my *Bījaganita*."²

¹ *BrSpSi*, p. 309. Cf. B. Datta, *BCMS*, XVIII, pp. 165-176 for some other details regarding operations with zero.

² *GK*, remark subjoined to i. 30.

The following are the results of the operations in relation to zero mentioned in Hindu works on *pâtîganîta*:

Śrīdhara says:

“In addition cipher makes the sum equal to the additive; when cipher is subtracted (from a number), there is no change in the number. In multiplication and other¹ operations on zero the result is zero. Multiplication of a number by cipher also gives zero.”²

Āryabhata II, in the chapter on *pâtîganîta* in his *Mahâ-siddhânta*, writes:

“If zero is added to a number, the number is unchanged; the same is true when zero is subtracted. In the operation of multiplication or division of zero (by another number) or in evolution and involution (of zero), the result is zero.”³

Nârâyaṇa in his *pâtîganîta* states:

“When zero is added to or subtracted from a number, it (the number) remains unchanged; that (number) multiplied by zero becomes zero. In the multiplication and other operations on zero, the result is zero. When a quantity is added to zero the result is that which is added.”⁴

Mahâvîra in his *Gaṇita-sâra-saṁgraha* writes:

“A number multiplied by zero is zero, and that number remains unchanged when it is divided by, combined with, or diminished by zero. Multiplication

¹ By other operations are meant: (1) division of zero by a number, (2) squaring and square-root of zero, (3) cubing and cube-root of zero—in the sequence in which these operations are mentioned in Hindu arithmetic.

² *Tris*, p. 4. It should be noted that distinction is made between $a \times 0$ and $0 \times a$, although the result in each case is zero.

³ *MSi*, p. 146.

⁴ *GK*, i. 30.

and other operations on zero give rise to zero and in the operation of addition, zero becomes the same as what is added to it.”¹

Mahāvīra’s statement that a number remains unchanged when divided by zero is obviously incorrect. The correct result of the operation was known to Brahmagupta who preceded him by more than two centuries. It is, therefore, strange to find Mahāvīra making such a statement. He probably thought that, so far as arithmetic was concerned, division by zero was no division at all.

Zero in Algebra. The earliest treatment of zero in algebra is found in the *Brāhma-sphuṭa-siddhānta*² (628):

“Negative less cipher is negative; positive (less cipher is) positive; cipher (less cipher is) nought....

“The product of cipher and negative, or of cipher and affirmative, is cipher; of two ciphers is cipher.

“Cipher, divided by cipher is nought.... Positive or negative divided by cipher is *taccheda* (a fraction with that for denominator), or cipher divided by negative or affirmative (is either zero or is expressed by a fraction with zero as numerator and the finite quantity as denominator).”³

Bhāskara II in the *Līlāvati* as well as in his *Bījagaṇita* gives the result of the operations with zero. In the *Līlāvati* he writes:

“In addition cipher makes the sum equal to the additive. In involution and evolution the result is

¹ GSS, p. 6. (49).

² *BrSpSi*, pp. 309-310, rules 31-35. These rules contain also, the rules of the operations with the positive and the negative in algebra. The results relating to zero only are mentioned here.

³ The result of the operation given in the bracket is according to the interpretation of Ś. Dvivedī.

cipher. A number divided by zero is *kha-bara* (that number with zero as denominator). The product of (a number and) zero is zero, but it must be retained as a multiple of zero (*kha-guṇa*), if any further operations impend. Zero having become a multiplier (of a number), should zero afterwards become a divisor, the number must be understood to be unchanged. So likewise any number, to which zero is added, or from which it is subtracted (is unaltered)."¹

In the *Bījagaṇita*, the same results are given with the addition that if a quantity is subtracted from zero, its sign is reversed, while in the case of addition the sign remains the same.

Zero as an Infinitesimal. It will be observed that Brahmagupta directs that the results of the operations $x \div 0$ and $0 \div x$ should be written as $\frac{x}{0}$ and $\frac{0}{x}$ respectively. It is not possible to tell exactly what he actually meant by these forms. It seems that he did not specify the actual value of these forms, because the value of the variable x is not known. Moreover, the zero seems to have been considered by him as an infinitesimal quantity which ultimately reduces to nought. If this surmise be correct, Brahmagupta is quite justified in stating the results as he has done.

The idea of zero as an infinitesimal is more in evidence in the works of Bhāskara II. He says: "The product of (a number and) zero is zero, but the number must be retained as a multiple of zero (*kha-guṇa*), if any further operations impend." He further remarks that this operation is of great use in astronomical calculations. It will be shown in the section on Calculus, that Bhāskara II has actually used quantities which ultimately tend to zero, and has successfully evaluated the differential coefficients of certain functions. He has, moreover,

¹ *L.*, p. 8.

used the infinitesimal increment $f'(x)\delta x$ of the function $f(x)$, due to a change δx in x .

The commentator Kṛṣṇa proves the result $0 \times a = 0 = a \times 0$ as follows:

"The more the multiplicand is diminished, the smaller is the product; and, if it be reduced in the utmost degree, the product is so likewise: now the utmost diminution of a quantity is the same with the reduction of it to nothing; therefore, if the multiplicand be nought, the product is cipher. In like manner, as the multiplier decreases, so does the product; and, if the multiplier be nought, the product is so too."

In the above zero is conceived of as the limit of a diminishing quantity.

Infinity. The quotient of division by zero of a finite quantity has been called by Bhâskara II as *kha-bara*, which is synonymous with *kha-cheda* (the quantity with zero as denominator) of Brahmagupta. Regarding the value of the *kha-bara*, Bhâskara II remarks:

"In this quantity consisting of that which has cipher for its divisor, there is no alteration, though many may be inserted or extracted; as no change takes place in the infinite and immutable God, at the period of the destruction or creation of worlds, though numerous orders of beings are absorbed or put forth."¹

From the above it is evident that Bhâskara II knew that $\frac{a}{0} = \infty$ and $\infty \div k = \infty$.

¹ BB, pp. 5-6. G. Thibaut (*Astronomie, Astrology und Mathematik*, Strasbourg, 1899, p. 72) thought that this passage was an interpolation. There appears no justification for considering this as an interpolation, as the passage occurs in the oldest known commentary and in all copies of the work so far found. Cf. Datta, *l.c.*, p. 174.

Gaṇeśa remarks that $\frac{a}{0}$ is “an indefinite and unlimited or infinite quantity: since it cannot be determined how great it is. It is unaltered by the addition or subtraction of finite quantities: since in the preliminary operation of reducing both fractional expressions to a common denominator, preparatory to taking their sum or difference, both numerator and denominator of the finite quantity vanish.”

Kṛṣṇa remarks:

“As much as the divisor is diminished, so much is the quotient increased. If the divisor is reduced to the utmost, the quotient is to the utmost increased. But, if it can be specified, that the amount of the quotient is so much, it has not been raised to the utmost: for a quantity greater than that can be assigned. The quotient, therefore, is indefinitely great, and is rightly termed infinite.”

Regarding the proof of $\frac{a}{0} \pm k = \frac{a}{0}$ Kṛṣṇa makes the same remarks as Gaṇeśa. He, however, goes a step further when he says that

$$\frac{a}{0} = \frac{b}{0}.$$

This is illustrated by him through the instance of the shadow of a gnomon, which at sun-rise and sun-set is infinite; and is equally so whatever height be given to the gnomon, and whatever number be taken for the radius. “... Thus, if the radius be 120; and the gnomon be 1, 2, 3 or 4; the expression deduced from the proportion, as sine of sun’s altitude is to sine of zenith distance, so is gnomon to shadow, becomes $\frac{1 \cdot 20}{0}$, $\frac{2 \cdot 40}{0}$, $\frac{3 \cdot 60}{0}$ or $\frac{4 \cdot 80}{0}$. Or, if the gnomon be, as it is usually framed, 12 fingers, and radius be taken

as 3438, 120, 100 or 90, the expression will be $\frac{41256}{0}$, $\frac{1440}{0}$, $\frac{1200}{0}$ or $\frac{1080}{0}$, which are all alike infinite."¹

Indeterminate Forms. Brahmagupta has made the incorrect statement that

$$\frac{0}{0} = 0$$

Bhâskara II has sought to correct this mistake of Brahmagupta. According to him

$$\lim_{\varepsilon \rightarrow 0} \frac{a \cdot \varepsilon}{\varepsilon} = a.$$

His language, however, in stating this result is defective, for he calls the infinitesimal ε zero, not being in possession of a suitable technical term. That, in the above case, he actually meant by zero a small quantity tending to the limiting value zero, is abundantly clear from the use he makes of the result in his Astronomy. Taylor² and Bapu Deva Sâstrî³ are also of this opinion.

Bhâskara has given three illustrative examples. They are:

$$(i) \text{ Evaluate } \frac{(\infty \times 0 + \frac{\infty \times 0}{2})}{0} = 63.$$

From this he derives the result $\infty = 14$, which is correct if we consider $0 = \varepsilon$, a small quantity tending to zero. His other examples are:

$$(ii) \{(\frac{\infty}{0} + \infty - 9)^2 + (\frac{\infty}{0} + \infty - 9)\} \cdot 0 = 90$$

giving $\infty = 9$; and

¹ All the above passages are taken from the respective commentaries. They have been noted by Colebrooke, *l.c.*

² *Lilâvatî*, Bombay, 1816, p. 29.

³ His *Bija-gaṇita* (in Hindi), Pt. I, Benares, 1875, p. 179 *et seq.*

$$(iii) \left\{ \left(x + \frac{x}{2} \right) \times 0 \right\}^2 + 2 \left\{ \left(x + \frac{x}{2} \right) \times 0 \right\} \div 0 = 15,$$

giving $x=2$.¹

Bhâskara II's result

$$\frac{a}{0} \times 0 = a$$

is, however, not quite correct, as the form is truly indeterminate and may not always have the value a . His attempt, however, at such an early date to assign a meaning to the form $\frac{0}{0}$, and his partial solution of the problem are very creditable, seeing that in Europe mathematicians made similar mistakes upto the middle of the nineteenth century A. D.²

¹ The answers of this and the previous example are incorrect because 0^2 has been taken to be equal to 0.

² Martin Ohm (1828) says: "If a is not zero, but b is zero, then the quotient a/b has no meaning" for the quotient "multiplied by zero gives only zero and not a , as long as a is not zero." *Lehrbuch der niedern Analysis*, Vol. I, Berlin, 1828, pp. 110, 112.

BIBLIOGRAPHY

OF SANSKRIT MATHEMATICAL WORKS

1. *Āpastamba Śulba Sūtra* by Āpastamba (c. 400 B.C.). Edited with the commentary of Kapardisvāmī, Karavindasvāmī and of Sundararāja by D. Srinivasachar and V.S. Narasimhachar, University of Mysore Sanskrit Series, 1931; by A. Bürk, with German translation and note and comments in *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gessellschaft*, LV, 1902, pp. 543-591; LVI, 1903, pp. 327-391.
2. *Ārṣa Jyotiṣa*. Edited by Sudhakara Dvivedi with his own commentary, Benares, 1906.
3. *Āryabhaṭīya* by Āryabhaṭa I (499). Edited with the commentary, entitled *Bhaṭadīpikā*, of Paramesvara (1430) by H. Kern (Leiden, 1875); by Udai Narayan Singh, with explanatory notes in Hindi (Muzaffarpur, 1906); with the commentary, entitled *Mahābhāṣya*, of Nīlakaṇṭha (1500) on the last three chapters by K. Sambasiva Sastri (Trivandrum, Part I, 1930; Part II, 1931; Part III, *in press*). Translations: by P. C. Sengupta ("The Āryabhaṭīyam," in the *Journal of the Department of Letters in the University of Calcutta*, XVI, 1927); by W. E. Clark (*The Āryabhaṭīya of Āryabhaṭa*, Chicago, 1930). The second chapter of the book has been translated also by L. Rodet ("Leçons de calcul d'Āryabhaṭa," in *Journal Asiatique*, XIII (7), 1878; reprint, Paris, 1879) and by G. R. Kaye ("Notes on Indian Mathematics, No. 2—Āryabhaṭa," in *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, IV, 1908). Other commentaries in MSS: (i) by Bhāskara I (522); (ii) *Bhaṭapraśāṣikā* by Sūryadeva Yajvā (12th century).
4. *Ātharvan Jyotiṣa*. Edited by Bhagvad Datta, Lahore, 1924.
5. *Bakhshālī Manuscript—A Study in Mediæval Mathematics*, Parts I, II and III edited by G. R. Kaye, Calcutta, 1927, 1933.
6. *Baudhāyana Śulba Sūtra* by Baudhāyana (c. 800 B.C.). Edited by G. Thibaut, with English translation, critical notes and extracts from the commentary of Dvārakānātha Yajvā, in

- the *Paṇḍit* (Old Series, IX and X, 1874-5; New Series, I, 1877). The text appears in the edition of the *Baudhāyana Śrauta Sūtra* (as its 30th chapter) by W. Caland (in 3 volumes, Calcutta, 1904, 1907, 1913).
7. *Bījagaṇita of Bhāskara II* (1150). Edited by Sudhakara Dvivedi (Benares) and revised by Muralidhara Jha (Benares, 1927); with the commentary, entitled *Navāṅkura*, of Kṛṣṇa (c. 1600) by D. Apte (Anandasrama Sanskrit Series, Poona, 1930). English translation by H. T. Colebrooke (*Algebra with Arithmetic and Mensuration from the Sanscrit of Brahmagupta and Bhāskara*, London, 1817). Other commentaries in MSS: (i) *Bijaprabodha* by Rāmakṛṣṇa (c. 1648); (ii) by Sūryadāsa (born 1508). References to this treatise in our text are by pages of Muralidhara Jha's revised edition.
 8. *Bījagaṇita* of Jñānarāja (1503). MS.
 9. *Bījagaṇita* of Nārāyaṇa (1350). MS. (incomplete).
 10. *Brāhma-sphuṭa-siddhānta* by Brahmagupta (628). Edited with explanatory notes by Sudhakara Dvivedi, Benares, 1902. Chapters xii and xiii of the work dealing respectively with arithmetic and algebra have been translated into English by H. T. Colebrooke (*Algebra with Arithmetic and Mensuration* etc.). Commentary by Pṛthudakasvāmī (860). MS. (incomplete).
 11. *Brhājātaka* of Varāhamihira (505). Edited with the commentary of Bhāṭṭotpala (966) by Rasikmohan Chattopadhyaya (Calcutta, 1300, B.S.); by Sitaram Jha (Benares, 1923).
 12. *Brhat-saṃhitā* by Varāhamihira (505). Edited by H. Kern (Calcutta, 1865); by Sudhakara Dvivedi, with the commentary of Bhāṭṭotpala (Vizianagram Sanskrit Series, 2 Vols., Benares, 1895). English translation by H. Kern (See his collected works).
 13. *Dhyānagrabopadeśa* of Brahmagupta (628). Edited by Sudhakara Dvivedi and published as an appendix to his edition of the *Brāhma-sphuṭa-siddhānta*.
 14. *Gaṇita-kaumudī* of Nārāyaṇa (1356). MS.
 15. *Gaṇita-mañjarī* by Gaṇeśa, son of Dhunḍhirāja (1558). MS.
 16. *Gaṇita-tilaka* by Śrīpati (1039). Edited with the commentary of Simhatilaka Surī (c. 1275) by H. R. Kapadia (Gaikwad Sanskrit Series, Baroda, 1935).

17. *Gaṇita-sāra-saṁgraha* by Mahāvīra (850). Edited with English translation and notes by M. Rangacarya, Madras, 1912.
18. *Graha-lāghava* of Gaṇeśa Daivajña (c. 1545). Edited with the commentaries of Mallāri, Viśvanātha and his own by Sudhakara Dvivedi, reprinted, Bombay, 1925.
19. *Karaṇa-kutūhala* by Bhāskara II (1150). Edited with the commentary of Sumatiharṣa by Madhava Sastri, Bombay, 1901.
20. *Karaṇa-paddhati* by Pathumana Somayāji (1733). MS.
21. *Kātyāyana Śulba Sūtra* by Kātyāyana (c. 400 B.C.). Edited with explanatory notes by Vidyadhar Sharma, Benares, 1928.
22. *Khaṇḍa-khādya* by Brahmagupta (628). Edited with the commentary of Āmarāja (c. 1250) by Babua Misra (Calcutta, 1925). English translation with notes and comments by Prabodh Chandra Sengupta (Calcutta, 1934). Other commentaries in MSS: (i) by Pṛthudakasvāmī (incomplete); (ii) by Varuṇa; (iii) by Bhaṭṭotpala.
23. *Laghu-Bhāskarīya* by Bhāskara I (522). Commentary by Śaṅkara-nārāyaṇa. MSS.
24. *Laghu-mānasa* by Mañjula (932). Commentaries by (i) Pṛthudakasvāmī (964); (ii) Parameśvara (1430). MSS.
25. *Līlāvati* by Bhāskara II (1150). Edited with notes by Sudhakara Dvivedi, Benares, 1910. Translations: (i) by H. T. Colebrooke (*Algebra with Arithmetic and Mensuration* etc.); (ii) by J. Taylor (*Līlāvati*, Bombay, 1816). Colebrooke's translation has been re-edited with critical notes by Haran Chandra Banerji (*Līlāvati*, 2nd ed., Calcutta). Commentaries in MSS: (i) *Buddhivilāsinī* by Gaṇeśa (1545); (ii) *Gaṇitāmṛtasāgarī* by Gaṅgādhara (1432); (iii) *Gaṇitāmṛtalaharī* by Rāmakṛṣṇa (1339); (iv) *Manorañjana* by Rāmakṛṣṇadeva; (v) *Gaṇitāmṛtakāpikā* by Sūryadāsa (1541); (vi) *Cintāmaṇi* by Lakṣmīdāsa (1500); (vii) *Nīrṣṭadūtī* by Munīśvara (1608). References to *Līlāvati* in our text are by the pages of Dvivedi's edition.
26. *Mānava Śulba Sūtra* by Manu, MS. English translation by N. K. Mazumdar (in *Journal of the Department of Letters in the University of Calcutta*, VIII, 1922).
27. *Mahā-Bhāskarīya* by Bhāskara I (522). Commentary by (i) Sūryadeva (12th century); (ii) Parameśvara (1430). MSS.
28. *Mahā-siddhānta* by Āryabhaṭa II (950). Edited with explanatory notes by Sudhakara Dvivedi, Benares, 1910.

29. *Pañca-siddhāntikā* by Varāhamihira (505). Edited with a commentary in Sanskrit, translation into English and critical notes by G. Thibaut and Sudhakara Dvivedi, Benares, 1889.
30. *Pāṭi-sāra* by Munīśvara (born 1603). MS.
31. *Sadratnamāla* by Śaṅkaravarman. MS.
32. *Siddhānta-śekhara* by Śrīpati (1039). Edited by Babua Misra, Calcutta, Vol. I (1932), containing chapters i-xii of the text, with the commentary of Makkibhaṭṭa (1377) on chapters i-iv and that of the editor on the rest.
33. *Siddhānta-śiromaṇi* by Bhāskara II (1150). Edited with the author's own gloss (*Vāsanābhāṣya*) by Bapu Deva Sastri, Benares; by Muralidhara Jha with the commentaries, *Vāsanāvārtika* of Nṛsiṃha (1621) and *Marīci* of Munīśvara (1635), Vol. I (containing chap. i of the *Gaṇitādhyāya*) (Benares, 1917); by Girija Prasad Dvivedi, with original commentaries in Sanskrit and Hindi, Vols. I and II (Lucknow, 1911, 1926). English translation of the text only by Bapu Deva Sastri and Wilkinson (Calcutta, 1861).
34. *Siddhānta-tattva-viveka* by Kamalākara (1658). Edited with the *Śeṣa-vāsanā* of the author, by Sudhakara Dvivedi, Benares, 1885.
35. *Śiṣya-dhī-vrddhida* by Lalla (598). Edited by Sudhakara Dvivedi, Benares, 1886. Commentary by Mallikārjuna Surī (1179). MS.
36. *Śūrya-siddhānta*. Edited by F. E. Hall and Bapu Deva Sastri with the commentary of Raṅganātha (Calcutta, 1859); by Sudhakara Dvivedi with an original commentary in Sanskrit (Calcutta, 1909-11). Translation into English, with critical notes by E. Burgess and W. D. Whitney; into Bengali with critical notes by Vijñānānanda Svāmī.
37. *Tantra-saṁgraha* by Nilakaṇṭha (1500). Commentary by an unknown writer. MS.
38. *Trīṣatikā* by Śrīdhara (750). Edited by Sudhakara Dvivedi, Benares, 1899. The principal rules in this text leaving the illustrative examples and their solutions, have been translated into English by N. Ramanujachariar and G. R. Kaye and published with notes and comments ("Trīṣatikā of Śrīdharaçārya," *Bibl. Math.*, XIII (3), 1912-13, pp. 203ff.). Dvivedi's text is apparently incomplete. The manuscript in our collection, though not perfect, contains a few more rules and examples.

INDEX

A

- Ababa, 12
 Abbuda, 12
 Abenragel, 99
 Abhyâsa, 130, 134
 Abja, 13
 Abû Sahl Ibn Tamim, 98
 Addition, 130; direct process, 131; inverse process, 131; terminology, 130; the operation, 130
 Aghana, 175, 177, 178, 179, 180
 Ahaha, 12
 Akkhobhini, 12
 Akṣarapallî, 33, 34, 72, 74
 Akṣiti, 10
 Al-Amûnî Saraf-Eddin, 99
 Al-Battani, 83
 Al-Bîrûnî, 39, 55, 98, 99, 100, 128, 210
 Alexander de Villa Die, 95, 103
 Al-Fazâri, 89
 Al-Haṣṣâr, 143
 Al-hindî, 143
 Alibin Abil-Regal Abul-Hasan, 99
 Alkalasâdî, 99, 143
 Al-Kharkî, 50
 Al-Khowârîzmî, 90, 143, 153, 154
 Al-Masûdî, 97, 100
 Al Nadîm, 98
 Al Nasavî, 90, 143, 153, 154, 174
 Alphabetic Notations, 63; akṣarapallî, 72; explanation, 67; kaṭapayâdî system, 69; other letter systems, 75; system of Âryabhaṭa I, 64
 Al-Qass, 90
 Al-Sijzî, 90
 Arṁśa, 185, 186, 188
 Ananta, 10
 Arṁkapallî, 33
 Anta, 9
 Antya, 10, 13, 163
 Anuyogadvâra-sûtra, 11, 12, 83, 169
 Apavartana, 189
 Arbuda, 9, 13
 Archimedes, 11
 Arithmetic, 123; exposition and teaching, 126; fundamental operations, 128; general survey, 123; sources, 125; terminology and scope, 123
 Arjuna, 10
 Arkhand, 97
 Arthaśâstra of Kauṭilya, 6, 7, 21, 187, 218
 Âryabhaṭa I, 12, 69, 71, 87, 125, 128, 134, 135, 137, 150, 155, 156, 162, 163, 173, 197, 198, 204, 211, 219, 232, 234
 Âryabhaṭa II, 71, 72, 130, 132, 136, 152, 172, 177, 184, 204, 205, 212, 240
 Âryabhaṭîya, 65, 67, 69, 71, 80, 82, 86, 125, 126, 130, 134, 150, 170, 171, 175, 197, 204, 211, 217, 219, 239
 Asaṁkhyeya, 12
 Âśvaghoṣa, 2

Atata, 12
 Athanasius Gamenale, 96
 Atharvaveda, 18, 57
 Avarga, 65, 66, 67, 69
 Avesta, 101
 Avicenna, 184
 Ayuta, 9, 10, 12, 13

B

Bahula, 10
 Bakhshâli Manuscript, 47, 61,
 65, 77, 81, 86, 134, 137,
 151, 186, 192, 204, 239
 Bapudeva Sastri, 245
 Barnet, L.D., 6, 72
 Barter and exchange, 226
 Barth, 65
 Bayley, 29, 30, 124
 Behâ Eddin, 100, 149, 184
 Bhâga, 185, 186, 188, 190
 Bhâga-bhâga, 191
 Bhâgahâra, 124, 150, 198
 Bhâgajâti, 196
 Bhâgajâti, 196
 Bhâgajâti, 190, 192, 193,
 195
 Bhâgâpavâha, 191, 195
 Bhagavatî-sûtra, 4, 7
 Bhâjaka, 150
 Bhâjana, 150
 Bhâjya, 150, 177, 178
 Bhânda-pratibhânda, 124, 226
 Bhandarkar, 17, 19
 Bhâsa, 2
 Bhâskara I, 66, 67, 80, 82, 86,
 87, 125, 130, 134, 170, 197,
 204, 211, 239
 Bhâskara II, 10, 13, 125, 128,
 129, 131, 132, 136, 137, 146,
 149, 152, 157, 159, 161, 162,
 164, 167, 172, 184, 188, 195,
 205, 208, 209, 212, 230, 234,
 235, 241, 242, 243, 245, 246

Bhaṭṭotpala, 55
 Bhinna, 188
 Bihârî, 81
 Bijadatta, 184
 Bijaganita, 8, 235, 239, 241, 242,
 245
 Bindu, 12, 81
 Bodhisattva, 10
 Boethius, geometry, 93;
 question, 92
 Bower manuscript, 74
 Brahmagupta, 8, 87, 89, 124,
 125, 128, 134, 135, 137, 147,
 149, 150, 156, 159, 160, 163,
 169, 170, 176, 188, 189, 196,
 198, 199, 205, 211, 212, 217,
 220, 222, 232, 239, 241, 242,
 243, 245
 Brâhmaṇa, Aitereya, 58; Pañca-
 vimśa, 10; Śatapatha, 57,
 186; Taittirîya, 57
 Brâhma-sphuṭa-siddhânta, 8, 59,
 89, 156, 228, 241
 Brâhmî numerals, 25; early
 occurrence and forms, 25;
 period of invention, 37;
 relation with letter forms,
 33; résumé, 37; theories
 about their origin, 28
 Brhat-kṣetra-samâsa, 79
 Brhat-samhitâ, 55, 59
 Brnda, 163
 Brockhaus, 65
 Buddha, 2, 36, 187
 Bühler, 16, 17, 19, 21, 23, 24, 30,
 33, 35, 37, 45, 47, 49, 60, 74
 Burnell, 30, 75

C

Caire, 97
 Cajori, 88
 Capella, 92
 Caraka, 2

Carra de Vaux, 97, 100, 101, 102
 Cataneo, 175
 Catur, 13
 Chandaḥ-sūtra, 58, 75, 76, 77, 86
 Chatterjee, C.D., 53
 Châyâ, 124
 Checks on operations, 180
 Chedana, 150
 Chid, 212
 Chuquet, 175
 Citi, 124
 Clark, W.E., 64, 65, 66, 67, 170, 171, 175, 197
 Coedis, G., 43
 Colebrooke, 134, 135, 145, 147, 156, 164, 177, 211, 233, 245
 Commercial Problems, 218; barter and exchange, 226; interest in ancient India, 218; interest in Hindu gaṇita, 218; other problems, 220; other types of, 227; problem involving a quadratic equation, 219
 Cowell, E.B., and Neil, R.A., 7
 Cube, 162; minor methods of, 166; terminology, 162; the operation, 163
 Cube-root, 175; terminology, 175; the operation, 175
 Cullaniddesa, 4
 Cunningham, 28, 29

D

Dantidurga, 40
 Darius, 23
 Darius Hystaspes, 101
 Daśa, 9, 12, 13
 Daśagitikā, 64, 65, 66, 71
 Daśaguṇāḥ samjñā, 13
 Daśaguṇottara samjñā, 10
 Daśa-koṭi, 13
 Daśa-lakṣa, 13

Daśa-sahasra, 13
 Datta, B., 7, 61, 65, 81, 84, 85, 123, 155, 170, 184, 185, 218, 243
 Deccke, W., 16
 Decimal place-value system, 38; epigraphic instances, 40; forms, 39; important features, 38; inventor unknown, 49; place of invention of the new system, 48; their supposed unreliability, 44; time of invention, 49
 Delambre, 184
 Devendravarmaṇa, 40
 Dharmasūtra, 17
 Dhūli, 8; karma, 8, 123, 129
 Digges, 210
 Digha-Nikāya, 7
 Division, 150; terminology, 150; the method of long, 151; the operation, 150
 Divyâvadâna, 7
 Djâhiz, 97
 Damma, 227
 Dvivedi, S., 59, 129, 131, 156, 168, 178, 183, 241

E

Ekâdaśa-râśika, 124
 Ekâṇna-catvârîmśat, 14
 Ekâṇna-vimśati, 14
 Ekikaraṇa, 130
 Ekona, 14
 El-jowharee, 100
 Elliot, 100
 End, 101, see hend
 Eneström, G., 149
 Euting, J., 23

F

Fihrist, 98
 Firdausi, 100

Firouzâbâdi, 100, 101
 Fleet, 52, 60, 65, 67, 124
 Flügel, G., 98
 Fractions, 185; addition and subtraction, 196; cube and cube-root, 199; division, 197; early use, 185; lowest common multiple, 195; multiplication, 196; reduction in combinations, 190; reduction to common denominator, 189; reduction to lowest terms, 189; square and square-root, 199; terminology, 188; the eight operations, 195; unit fractions, 199; writing of, 188
 Frisius, Gemma, 175

G

Gaṇaka, 127
 Gaṇeśa, 136, 145, 146, 211, 230, 244
 Gaṅgâdhara, 131, 133, 147
 Ganguli, 65
 Gaṇita, 4, 5, 6, 7, 8, 83, 128, 130; avyakta, 123; vyakta, 123
 Gaṇita-kaumudī, 125
 Gaṇita-mañjarī, 136, 144, 145
 Gaṇitânuyoga, 4
 Gaṇita-sâra-saṁgraha, 80, 125, 219, 223, 227, 230, 240
 Gaṇita-tilaka, 125
 Gerbert, 93, 94
 Ghana, 8, 124, 162, 177, 178, 179; pada, 175
 Ginsburg, J., 95
 Gomûtrikâ, 135, 147, 148
 Gotama-sûtra, 218
 Guṇaka, 135
 Guṇakâra, 135, 198
 Guṇana, 124, 134; iṣṭa, 136, 149; phala, 135; tastha, 146; tiryaka, 145;

Guṇya, 135

H

Halifax, John of, 95
 Hall, F., 81
 Halle, 104
 Halsted, G.B., 38, 39
 Hanana, 134, 139
 Handasa, 102
 Handasi, 101, 102
 Hara, 150
 Harāṇa, 150
 Hârya, 150
 Heath, 50
 Hemcandra, 12
 Hend, 101
 Hetuhila, 11
 Hetvindriya, 11
 Hind, 100, 101
 Hindasa, 101, 102
 Hindasi, 101
 Hindi, 100, 101, 102
 Hindisah, 98, 101
 Hindu Numerals in Arabia, 88; Arabic reference, 96; definite evidence, 93; European references, 102; in Europe, 92; miscellaneous references, 95; Syrian reference, 95; the terms hindasa, etc., 101
 Hisâb-al-ghobâr, 98, 124
 Hunter, G.R., 19, 29

I

Ibn Albanna, 99
 Ibn Hawkal, 100
 Ibn Seede, 100
 Ibn Târik, 89
 Ibn Wahshiya, 96
 Icchâ, 198, 204-208; pakṣa, 211, 213
 Idânî, 186
 Ilm-hisâb-altakhta, 123

Indraji, Bhagvanlal, 6, 26, 35-37
 Infinity, 243
 Inscription, Ahar Stone, 42, 52;
 at Po Nagar, 44; Belhari, 40;
 Buchkalâ—of Nâgabhata,
 41; Deogarh Jaina—of
 Bhojadeva, 42; Dholpur, 60;
 from Dhauli, 33; from Gîrnâr,
 33; from Kanheri, 41, 42;
 Ghatiyala—of Kakkuka, 41;
 Gurjara—45; Gwalior—of
 Allah, 42; Gwalior—of the
 reign of Bhojadeva, 42, 82;
 Hâthîgumphâ, 6; Hindu, 60;
 Junâr, 47; Kanheri, 40;
 Kharosthî, 21; Kṣatrapa,
 34; Nânâghât, 25, 26; of
 Aśoka, 16, 20, 21, 23, 28, 34;
 of Bauka, 41; of the Kuṣânas,
 22, 34; of Rudradaman, 47;
 of the Parthians, 21; of the
 Śakas, 21; of Sâmantâ
 Devadatta, 41; of Sambor, 44;
 of Śrîvijaya, 44; of Yaśovar-
 maṇa, 43; Pehava, 42;
 Sanskrit and old Canarese, 43;
 Siyaḍoni stone, 43; stone, 45;
 word numerals in, 59
 Isidorus of Seville, 102
 Iṣṭa, 135
 Iṣṭakarma, 230
 Istakri, 100
 Itarhî, 186

J

Jacobi, H., 7
 Jadhîr, 170
 Jaivardhana II, 40, 82
 Jaladhi, 13
 Jarez de le Frontera, 94
 Jâti, 188
 Jinabhadra Gaṇi, 61, 79
 John, 96

Jones, Sir W., 16
 Jyotiṣa, 8

K

Kâccâyana's Pali Grammar, 11
 Kaiyyaṭa, 63
 Kâkinî, 206
 Kalâ, 185, 188
 Kalâsavarṇana, 8
 Kalhaṇa, 50
 Kâlidâsa, 2
 Kalpasûtra, 6, 7
 Kâṇḍa, 18
 Kaṅkara, 10
 Kapadia, H.R., 80, 151
 Kapâṭasandhi, 134, 135, 136,
 137, 143, 144, 145
 Karahu, 11
 Karaṇa, 50
 Karaṇa-kutûhala, 184
 Karaṇî, 170
 Karpinski, 97; see Smith
 Karṣa, 206
 Kaṭapayâdi system, 69; first
 variant, 70; second variant,
 71; third variant, 72; fourth
 variant, 72
 Kathâna, 12
 Kâtyâyana, 58, 63
 Kauṭilya, 2; Arthaśâstra of, see
 Arthaśâstra
 Kâyastha, 50
 Kaye, G. R., 44, 45, 46, 47,
 48, 59, 60, 65, 85, 101, 102,
 156, 168, 170, 171, 175, 190
 Keith, see Macdonell
 Kerala system, 72
 Kern, 65
 Kha-cheda, 243; -hara, 242, 243,
 244; -guṇa, 242
 Khalif al-Mansûr, 89
 Khalif Walid, edict of, 89
 Khaṇḍa, 135

Khanda-khadyaka, 89
 Khâavela, 6
 Kharoṣṭhī numerals, 21; early
 occurrence, 21; forms and
 origin, 22; lipi, 21

Kharva, 13; mahâ, 13
 Khâta, 124

Kopp, 16

Koṭi, 10, 11, 12, 13

Koṭi-koṭi, 11, 12

Koṭippakoṭi, 12

Krâkacika, 124

Krama, 131

Kṛṣṇa, 243, 244

Kṛti, 155, 169

Kṣetraganîta, 7, 8

Kṣipra, 186

Kṣiti, 13; mahâ, 13

Kṣobha, 13; mahâ, 13

Kṣobhya, 10

Kṣoṇi, 13; mahâ, 13

Kumuda, 12

Kuṣṭha, 185

Kuṭṭaka, 8

L

Labdha, 150

Laghu-Bhâskarîya, 59

Lahiri, 65

Lakkha, 11

Lakṣa, 11, 13

Lalitavistara, 10, 37, 187

Lalla, 61, 87, 125

Langdon, 25, 29

La Roche, 175

Lâtyâyana, 58

Lekhapañcâsikâ, 50

Lekhaprakâsa, 50

Leonardo Fibonacci of Pisa, 94,
 103

Lespius, 16

Lilâvatî, 125, 131, 132, 133,
 134, 136, 137, 144, 145,

146, 147, 211, 213, 227,
 229, 230, 235, 241, 245;
 Gaṇeśa's commentary, 144,
 145, 146

Lowest Common Multiple, 195

M

Macdonell and Keith, 9

Madhya, 9, 13

Mahâ-Bhâskarîya, 59, 80

Mahâbja, 13

Mahâkathâna, 12

Mahâsaroja, 13

Mahâvîra, 5, 13, 55, 56, 57,
 77, 80, 136, 137, 145, 151,
 156, 157, 161, 162, 164, 166,
 167, 168, 172, 188, 191, 192,
 195, 196, 198, 199, 205,
 208, 212, 220, 222, 224,
 230, 233, 235, 237, 238,
 240, 241

Mahmûd bin Qajid al-Amûni
 Saraf-Eddin, 99

Maitrâyaṇî Samhitâ, 9, 18, 185

Majjhima Nikâya, 4

Malayagiri, 79

Mâna, 204, 205

Manorañjana, 132, 137

Marre, A., 100, 184

Marshall, 19

Martin, Ohm, 246

Mâsâ, 218

Mathematics, appreciation of, 3;
 decay of, 127; Hindus and, 3;
 in Hindu education, 6; of
 zero, 238; scope and develop-
 ment of Hindu, 7

Maximus Planudes, 104, 144, 184

Mazumdar, R.C., 59

Measures, see weights

Megasthenes, 21, 37

Mihir Yast, 101

Milindapañho, 7

- Mille, 9
 Miscellaneous problems, 230;
 problems involving solution
 of quadratic equations, 234;
 problems involving the
 square of the unknown, 238;
 problems involving the
 square-root, 235; problems
 on mixture, 233; *regula falsi*,
 230; the method of inver-
 sion, 232
 Mîsraka, 124; *vyavahâra*, 219, 233
 Mîsraṇa, 130
 Mitra, Rajendra Lal, 10, 97, 187
 Mohammad, 88
 Mohammad Ben Musa, 102
 Mohenjo-daro, 19; and Harappa,
 19, 23, 29; and the Indus
 Valley civilization, 17; dis-
 coveries at, 1; finds of, 20
 Montucla, J.F., 99
 Mudrâ, 7
 Mudrâbala, 11
 Muhûrta, 186
 Mukerjee, Sir Asutosh, 17
 Mûla, 169, 170, 220, 234; *amśa*,
 237; *dviragra śeṣa*, 236;
 ghana, 124, 175; *jâtî*, 235;
 mîsra, 237; *śeṣa*, 235; *varga*,
 124, 169
 Multiplication, 134; alge-
 braic methods, 149; Brahma-
 gupta's method, 136; by
 separation of places, 146;
 cross-multiplication method,
 145; direct process, 138; door-
 junction method, 136; *gelosia*
 method, 144; inverse method,
 139; methods of, 135; parts—
 method, 148; terminology,
 134; transmission to the
 west, 143; zigzag method,
 147
 17
 Munîśvara, 213
 Myriad, 9

N

 Nâgabala, 10
 Nâgarî script, 39
 Nâgarjuna, 2
 Nahuta, 12
 Naiśadha-carita, 85
 Nallino, 83
 Nârada, 4
 Nârâyaṇa, 13, 137, 152, 161,
 162, 167, 168, 183, 184,
 205, 240
 Nau, F., 95
 Nava, 13;—*daśa*, 15;—*vimśati*, 15
 Nava-râśika, 124
 Neil, R.A., see Cowell
 Nikharva, 10, 13
 Nilakaṇṭha, 67, 170
 Ninnahuta, 12
 Nirabbuda, 12
 Niravadya, 11
 Niruddha, 195
 Niṣka, 213, 214, 215, 216
 Niyuta, 9, 10, 12
 Notation, abjad, 89; decimal
 place-value, 3; difference
 from other, 27; epigraphic
 instances of decimal place-
 value, 40; Greek alphabetic,
 50; places of, 12; scale of, 9
 Numeral, *ghobâr*, 89, 90, 91, 93,
 94; Hieratic and Demotic, 28;
 Hindu, 38; Kharoṣṭhî and
 Semitic, 28
 Numeral notation, 1; Brâhmî,
 25; earliest, 19; in spoken
 language, 13; Kharoṣṭhî,
 21; terminology, 9
 Numerical, Aśokan—figures, 37;
 development of symbolism,
 16

Nyarbuda, 9, 10, 13

O

Ojha, 17, 24

Oldenburg, 4

Operations, checks on, 180

P

Pacioli, 146

Pada, 155, 169, 170, 177

Padma, 13; mahâ, 13

Paduma, 12

Paṇa, 206, 216, 218, 227, 229

Pañca, 13

Pañca-râśika, 124

Pañca-siddhântikâ, 59, 78, 79,

239

Pâṇini, 2, 18, 33, 63, 218

Pañkti, 173

Pannavanâ-sûtra, 37

Papyrus Blacas, 24

Parameśvara, 67, 155, 197

Parârdha, 9, 13

Parasparakṛtaṃ, 134

Pargiter, 58

Parikarma, 8

Patala, 18

Pâtana, 132

Patañjali, 2, 63, 85

Pâtî, 8, 124, 126, 129, 138,

139, 140, 141, 148, 152,

157, 158, 159, 173, 174, 177,

178, 180

Pâtiganita, 8, 82, 123, 126, 128,

151, 184, 187, 195, 222, 226,

227, 233, 235, 239, 240

Pâtisâra, 125, 213

Paṭṭa, 123

Paṭṭopâdhyâya, 50

Peurbach, 175

Phala, 198, 204, 205, 206, 208,

212, 216, 220, 223, 228

Phalaka, 123

Phoenician forms (of numerals),
24

Phoenician script, 17

Piṅgala, 75, 76, 77

Place-value, date of invention
of the notation, 86; in Hindu
literature, 83; in Jain cano-
nical works, 83; in literary
works, 85; in works on
philosophy, 85; invention of
system, 51; new notation,
53; principle, 39; the decimal
notation, 40; the decimal
system, 43

Plate, Cambay—of Govinda, 43;

Chargaon—of Huviṣka, 47;

Ciacole, 40; Daulatabad—of

Saṅkargaṇa, 41; Dhiniki

Copper, 40; Grant of Avanî-

varmaṇa, 42; Grant of

Balavarmaṇa, 42; Gurjara

Grant, 40, 45, 48; Kaḍab,

60; Pâṇḍukeśvara—of Lalita-

suradeva, 41; Ragholi, 40,

82; Sangli—of Râstrakûṭa

Govindarâja, 43; Torkhedi, 41

Prabhâga, 190

Prakeṣpa karaṇa, 233

Prâkṛta, 170

Prakṣepaṇa, 130

Pramâṇa, 198, 204, 205, 223;

râśi, 198; pakṣa, 211, 213

Pratiloma, 151

Pratyutpanna, 135, 139, 140

Prayuta, 9, 12, 13

Princep, James, 33

Pr̥thudakasvâmi, 77, 124, 129,

148, 156, 163, 228

Pulisa, 61, 79

Puṇḍarîka, 12

Purâṇa, 2, 84, 86, 206, 228;

Agni, 58, 59, 62, 84, 86;

Vâyu, 84; Viṣṇu, 84

Pûrva, 164

R

Rabbi ben Ezra, 96, 103, 217,
230

Radix, 170

Râjataranîni, 50

Rajju, 8

Ramanujacaria, 156, 168

Râmâyana, 2

Rangacarya, 151, 226

Râsi, 8, 124; rupâmśaka, 199

Ray, H.C., 17

Ray, Sir P.C., 85

Regula falsi, 230, 238

Reinaud, 97, 98

R̥gveda, 9, 15, 17, 18, 20,
57, 185

Rhys Davids, 7

Riese, 149

Rodet, 65, 66, 170, 175

Rosen, 102

Rule of Three, 203; apprecia-
tion of, 208; as a particular
case, 216; compound propor-
tion, 210; illustration, 213;
inverse, 207; proportion in
the west, 210; terminology,
203; the method, 204, 211

Rûpa, 6

Rûpa-vibhâga, 136

S

Sachau, E.C., 98, 99

Sadguruśiṣya, 71

Sadratnamâlâ, 70

Sahasra, 9, 12, 13

Sakala, 199

Salila, 10

Samacaturaśra, 155

Samâpta-lambha, 11

Samavâyânga-sûtra, 6, 37

Samkalana, 130

Samkalita, 124, 130, 196

Samkhyâ, 238

Samkhyâna, 4, 6, 7

Sammelana, 130

Samudra, 9, 10

Samyojana, 130

Sanatkumâra, 4

Śaṅkarâcârya, 85

Śaṅkha, 13

Śaṅkhyâyana śrauta sûtra, 10

Śaṅkramaṇa, 221, 222

Śaṅku, 13

Śapha, 185

Sapta, 13

Sapta-râśika, 124

Saritâpati, 13

Sarvabala, 11

Sarvadhana, 132

Sarvajñâ, 11

Sarvânukramaṇi, 71

Sastri, Madhava, 184

Sastri, Sambasiva, 67

Śata, 9, 12, 13; koṭi, 13

Śatavâhana, 25

Śatottara gaṇanâ, 10; samjñâ, 10

Savarṇana, 194

Script, Indian, 16; Nâgarî, 39;
North Semitic, 17; Phoeni-
cian, 17; South Semitic, 16,

17

Sebokht, 89, 93, 95, 96

Sefer ha-Mispar, 103

Sefer Yesirâh, 98

Senart, E., 26

Sengupta, 175, 197

Śeṣa, 132

Shamasastri, R., 6, 19, 187, 218

Siddhânta, 3, 125, 128,

135, 150; Brâhma-sphuṭa, 8,

59, 89, 156, 228, 241; Mahâ,

125, 181, 183, 184, 240;

Parâsar, 3; Pitâmaha, 3, 125;

Puliśa, 59, 62, 79, 86;

Romaka, 125; Śekhara, 125,

- 136; Sûrya, 3, 59, 62, 125;
Tattva-viveka, 125; Vasiṣṭha,
3, 125
Siddhasena Gaṇi, 80, 171
Śilāditya VI, 52
Silberberg, Moritz, 103
Sindhind, 97
Singh, A.N., 170, 171, 172,
173, 175
Śirṣaprahelikā, 12
Sitanath, Sri, 76
Skandasena, 188
Smith, 144, 146, 149, 150, 153,
154, 175, 210, 217, 230, 232,
233; and Karpinski, 11, 27,
30, 48, 80, 83, 88, 89, 90,
95, 103
Śodhana, 132
Śodhya, 177, 178
Sogandhika, 12
Square, 155; minor methods of
squaring, 160; terminology,
155; the operation, 156
Square-root, 169; terminology,
169; the operation, 170
Śrauta-sûtra, 58
Średhî, 124
Śrīdhara, 8, 13, 134, 136,
145, 155, 156, 157, 160,
161, 162, 163, 167, 168,
172, 177, 188, 190, 191,
192, 193, 196, 198, 199,
205, 207, 212, 230, 240
Śrīdharâcârya, see Śrīdhara
Śrīharṣa, 85
Śrīpati, 128, 136, 137, 138,
144, 145, 150, 167, 172
Stambhoddeśa, 230
Sthâna, 12, 161, 166;—khaṇḍa,
146, 148
Sthânânga-sûtra, 8, 204
Subandhu, 81, 82, 85
Subtraction, 132; direct process,
133; inverse process, 133;
terminology, 132; the opera-
tion, 132
Sulba 130, 134, 155, 170, 185,
188
Sumatiharṣa, 184
Śûnya, 38, 54, 77;—bindu, 81, 85
Sûryadâsa, 133, 197, 208, 211
Sûryadeva, 67, 71
Suśruta, 2
Suter, H., 51, 99, 102, 143, 174
Sûtra, 4
Śvetavarnî, 129
- T**
- Taccheda, 241
Taittirīya Samhitâ, 9, 14, 15;
Brâhmaṇa, see Brâhmaṇa
Talkhis, 99
Tallakṣaṇa, 11
Tântric, 19
Tarik al-hindî, 143
Tastha, 136, 145; guṇana, see
guṇana
Tattvârthâdhigama-sûtra, 80,
151, 171
Taylor, 16, 29, 132, 147, 245
Theon of Alexandria, 171
Theophanes, 89
Theory, Indrajî's, 35
Thibaut, 155
Tiṭilambha, 11
Trairâśika, 124, 203, 204;
vyasta, 124, 207, 210
Tri, 13; pâda, 185
Tripraśna, 5
Trīṣatikâ, 59, 125, 151, 187, 205,
227, 229
Tropfke, 80
- U**
- Umâsvâtî, 2, 80, 151, 189
ûna-vimśati, 15; trimśat, 15

Upaniṣad, Chândogya, 3, 58;
Munḍaka, 4
Uppala, 12
Utkrama, 131
Utsaṅga, 10
Uttara, 163
Uttarâdhyayana-sûtra, 4

V

Vâdava, 10
Vadha, 134
Vâjasaneyî saṁhitâ, 9, 15
Vajrâbhyâsa, 145, 146
Vajrâpavartana-vidhi, 196
Vallikâ-kuttikâra, 233
Vâlmîki, 2
Varâhamihira, 61, 79, 209, 239
Varâṭaka, 206
Varga, 8, 65, 66, 67, 69, 124,
155, 156, 235; mûla, see
mûla;—varga, 8
Varṇa, 63, 229
Vâsavadattâ, 81, 85
Vaśiṣṭha, 17
Vedâṅga, 7, 19;—jyotiṣa, 7, 58
Vediśrî, 25
Vibhûṭâṅgama, 11
Vidyâ, aparâ, 4; Brahma, 4;
nakṣatra, 4; parâ, 4; râśi, 4
Vikalpa, 8
Vinaya Piṭaka, 4, 7
Vinimaya, 204, 205
Visamjñâ-gatî, 11
Vivâha, 10
Vivara, 10
Viyoga, 132
Viyojaka, 132
Viyojya, 132
Vṛnda, 13
Vyâsabhâṣya, 85
Vyavahâra, 8;—sûtra, 84
Vyavakalita, 124
Vyavasthâna-prajñapti, 11

Vyutkalana, 132
Vyutkalita, 124, 132

W

Wahshiya, 97
Warner, A.G., and Warner, E.,
100
Wäschke, 104
Weber, 16, 17, 37, 58
Weights and Measures, 186
Whish, 65
Widman, 149
Woepcke, F., 90, 102, 143, 174,
184
Wolack, Gottfried, 83
Woods, J.H., 85
Word-numeral, 53; date of
invention, 62; explanation
of the system, 53; in inscrip-
tions, 59; list of, 54; origin
and early history, 60; without
place-value, 57; with place-
value, 58;
Wright, W., 96
Writing in ancient India, 16

Y

Yajurveda, 9, 10, 20
Yâkub ibn Târik, 89
Yâvat tâvat, 8
Yoga, 130, 236;—sûtra, 85
Yojana, 171, 172
Yukti, 130

Z

Zero, as an infinitesimal, 242,
243; earliest use, 75; form of
the symbol, 81; in algebra,
241; in arithmetic, 239;
indeterminate forms, 245;
other uses of the symbol, 82;
the mathematics of, 238; the
symbol, 75



24/11/92

Central Archaeological Library,
NEW DELHI.

Call No.

9200
S. B. 148/102/11.2

Author—

Waller, F.
Arachasia Narayan
Singh.

Title—

History of Hindu
Mathematics. Part I

Borrower No.

Date of Issue

Date of Return

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI.

Please help us to keep the book
clean and moving.